

EL JUEZ RASUL RINE CON OTRO MORO CONOCIDO

Autoridades de Jolo temen que haya una repetición del encuentro

(Servicio Telefónico)
Exclusivo a La Vanguardia
Jolo, Jolo, marzo 16.—El juez Gulamu Rasul y el gobernador delegado Ututalum Dandan rieron a las once de esta mañana después de asistir al primer miting publico presidido por el gobernador James R. Fugate, que acaba de volver.

El incidente, cuyo origen parece ser la rivalidad entre los bandos del sultan Kiram y Aroias Tulawa, hubiera llegado a agravarse a no ser porque el presidente Coscolluela, los abogados Montano, Young y Escudero y otros separaron a los contendientes.

El gobernador delegado Dandan se llevo la peor parte, habiendosele roto las gafas y desgarrado la ropa que llevaba. Recibio una herida superficial sobre el ojo derecho y algunos rasguños en el abdomen.

Aunque los contendientes se apaciguaron, las autoridades, locales temen una repetición del encuentro. El juez Rasul declaro que elevara el caso a las autoridades superiores. El jefe de policia querrelara al juez y al gobernador delegado por escandalo publico.

El caso ha sido el resultado de una enemistad antigua. El juez Rasul pertenece al bando Aroias que, indudablemente, es adicto al gobernador Fugate, y el gobernador delegado Dandan, al bando del sultan Kiram.

En el miting publico presidido esta mañana por el gobernador Fugate, el gobernador delegado Dandan se entero de que Rasul habia iniciado una campaña para trasladarle de su destino actual en Camp Andres a Cagayan de Jolo.

Despues del miting, Dandan con algunos de los suyos, persiguió a Rasul, que tambien iba con unos cuantos partidarios, y entre los dos se cruzaron palabras en medio de la calle. Dican que Dandan fue el primero en levantar la mano, dando lugar a la pelea. Los seguidores de uno y otro hubieran intervenido, a no haber sido por un grupo de individuos prominentes que apaciguaron a los dos rivales.

SEGUNDA CONDENA

La segunda condena de los miembros de la pandilla de ladrones de cajas registradoras, fue anteayer impuesta por el Juez Mapa. Alfonso Co alias Quileng Sing, se lleva 5 meses a 3 años de prisión, y Tan Chui, Justo de León, Julio Reyes y Tan Juan To, 4 meses y 21 días a 2 años, 11 meses y 11 días de prisión. También inculparon a la suma de P446.00 a Yasuko Kusumi, de la calle R. Hidalgo, dueña de la caja registradora robada.

La actual contribucion territorial sobre los cicales es confiscatoria

(Continuación de la pag. 1.)
ciento de la actual contribucion territorial sobre el rendimiento de cada pono de coco; y (f) ingresos probables de dos tipos de plantadores a los precios actuales de compra.

Bajo la partida (a) de la anterior tabla se verá que el precio de P15.00 por cada pono de coco en 1929 sufrió una disminucion de 89.80% en 1933 y de 90% en 1934. Por otro lado el precio de cada 100 kilos de copra que estaba a P15.00 en 1929 sufrió un bajon de un 70% en 1933 y 78.67% en 1934.

No obstante este tremendo bajon en los precios tanto de los ponos de coco como de la copra, la tazonación de los cicales y de los terrenos cocoteros se ha mantenido en el mismo alto nivel de los años anteriores, y como tal tazonación es la base del impuesto territorial, este naturalmente sigue tambien muy alto. Así, examinando la partida (e) de la tabla que aparece arriba, se hallará que mientras en 1929 el impuesto por cada pono de coco representa solamente un 6.02% del producto bruto de cada pono y 6.25% de su producto neto, este porcentaje subió en 1933 a un 26% sobre el producto bruto y 36 1/2% sobre el producto neto, y en 1934 subió a 36 1/2% y 57 1/2% respectivamente; sin incluir en este calculo el impuesto sobre el terreno, sino solamente el de los cicales.

Segun la partida (d) de la tabla citada, el producto neto de cada pono de coco en 1934, sin descontar el impuesto territorial, asciende solamente a 0.1333 centimos (poco menos de 14 centimos); y como segun la partida (e) de dicha tabla el impuesto por cada pono es de 0.0525 (cinco centimos y un cuarto de centimo), descontando esta cantidad de los 13 centimos y pico que produce anualmente cada pono de coco, se verá que lo que el dueño puede recoger de cada pono llega solamente a .0812, es decir, menos de 10 centimos cada año.

En relación con este punto de los impuestos, conviene saber que el productor de coco esta sujeto al pago de la contribucion territorial, no solo de los cicales sino tambien del terreno donde estos estan sembrados; en cambio los productores de azucar no pagan ninguna contribucion de la caña dulce que siembran, sino simplemente la del terreno donde la caña se siembra.

De acuerdo con la compilación hecha por el Departamento del Interior, de las tazonaciones de terrenos en diferentes provincias del Archipiélago, la tazonación mas elevada de terrenos para azucar es de P515.00 por hectarea (provincia de Cebu) y la de terrenos para cicales es la de P800.00 por hectarea (provincia de Abra).

Para hallar el valor amillarado de una hectarea de terreno plantado de cicales, incluyendole el de los cicales mismos, tomemos como base en cada hectarea se plantan 120 ponos de coco, aunque en mu-

	1929	1933	1934
(a) Promedio de precio de un pono de coco			
Precio por pono	P 10.00	P 1.20	P 1.00
Porcentaje de disminucion		89.80%	90%
(b) Promedio de precio de copra			
Precio en Manila por 100 kilos (buen corriente)	P 15.00	P 4.50	P 3.20
Porcentaje de disminucion		70%	78.67%
(c) Efecto en los plantadores de la disminucion de precios			
100 kilos de copra en Manila	P 15.00	P 4.50	P 3.20
Menos: Transportación de la plantación a Manila, promedio P1.20			
Gastos preparación de la copra o participación al casama P4.00	P 4.00	P 1.95	P 1.30
Utilidad del plantador	P 9.40	P 2.55	P 1.90
Porcentaje de disminucion		78.80%	85.87%
(d) Disminucion del producto por pono de coco			
Un pono de coco de clase regular produce 40 gramos al año, o sea unos 9 kilos de copra, al precio por cada 100 kilos de P15.00 en 1929, P4.50 en 1933 y P3.20 en 1934	P 1.35	P 0.405	P 0.288
Menos: Transportación	0.12	.006	.006
Menos preparación o parte del casama...	1.338	0.399	0.282
	.466	0.1995	0.1483
	P0.872	P0.1995	P0.1383
Por ciento de importe sobre producto de cada pono de coco			
Promedio de impuesto para la clase de coco a P6.00 pono, 87 1/2%	0.0525	0.525	0.0525
Producto neto de cada pono	0.8395	0.1470	0.0912
Porcentaje sobre el ingreso	6.02%	26%	26 1/2%
Porcentaje sobre el ingreso neto	6.25%	36 1/2%	57 1/2%
(f) Ingreso probable de dos diferentes tipos de plantadores de coco			
Suponiendo que un plantador tuviese 500 ponos de coco, a base de las anteriores cifras, tendria un ingreso anual de...	P 419.75	P 73.50	P 45.60
Uno que tuviese 4000 ponos, considerado como propietario mediano, tendria un ingreso anual de	P3,358.00	P558.00	P364.80

chos ponos, sobre todo en las plantaciones pequeñas, se suelen plantar de 150 a 170 en cada hectarea de terreno. Ahora bien, sobre la base de que en cada hectarea hay 120 ponos de coco, y como quiera que el promedio de tazonación de cada pono es de P5.00, vemos que la tazonación de los 120 ponos es de P600.00. Añadiendo a esta suma la tazonación de cada hectarea de terreno que muy bien se puede fijar en P150.00, como promedio, se vera que el valor amillarado de una hectarea de terreno plantado de cicales (a base de 120 ponos por hectarea) es de P750.00, mientras que el valor amillarado de una hectarea sembrada de cañadulce produce nunca menos de P100.00, despues de descontados todos los gastos de producción, interes del dinero invertido en el cultivo, etc. etc.

No obstante esta enorme diferencia y grandisima desventaja para los productores de coco, estos nunca en el pasado han expresado de un modo solemne y en masa, como formando un solo cuerpo, su protesta contra la injusta, desproporcionada y ya inadecuada tazonación de sus propiedades cocoteras, porque son conscientes de su deber como ciudadanos, de contribuir con una parte razonable de sus ingresos, al sostenimiento de las actividades mas importantes de nuestros gobiernos municipales y provincia-

DOS CASAS SE QUEMAN DE MODO MISTERIOSO

Un incendio causa P45,000 de pérdidas en la calle Nebraska

Dos casas residenciales, Nos. 907 y 909 de la extensión de la calle Nebraska, fueron pasto de las llamas en un incendio de origen misterioso, a las 2 de esta madrugada. Ninguno de los edificios estaba ocupado cuando se declaró el incendio, pues la que lleva el No. 907 habia sido desocupada hace semanas por Mrs. Alter S. Jones. La que lleva el No. 909 estaba ocupada hasta ayer por Manuel Valdes, pero este se trasladó anoche mismo a otra casa.

Las dos casas quemadas son de la propiedad de Dña. Gabina de Jesus, que ahora se cree que se halla en Marinduque.

La Sra. Damiana, que reside cerca de las dos casas quemadas, declaró anoche que oyó una explosión sorda y al asomarse a la ventana, para ver lo que ocurría, vio

les, como las escuelas, sanitación, orden publico y otros. Pero su situación al presente, debido al nuncio igualado bajon del precio de la copra, es tal, que seguir cobrándoles el mismo tipo que hasta aqui se les ha venido cobrando, equivaldria a confiscar sus propiedades sin el debido proceso legal; es quitarles sencillamente la unica misera tajada de pan de que necesitan para su alimento y el de su familia.

El gran Presidente McKinley en sus instrucciones a la primera Comisión que vino a Filipinas, hablandole de la creación de impuestos en estas Islas, dijo que "los impuestos que puedan causar un castigo o restricción" a las industrias y otras empresas deben evitarse". Sembrante sano principio es de muy oportuna y justificada aplicación al caso presente.

Existe acaso algun recurso habil para remediar la agobiante situación actual? Si, el artículo 58 de la ley 3995 que faculta al gobernador general a condonar total o parcialmente la contribucion territorial, cuando el interes publico así lo exige. Y nunca como en el caso presente se puede hacer uso de semejante autoridad con mas justificación y con mayor beneplacito de parte del publico.

Como hemos demostrado arriba, el precio corriente hoy día de la copra es 78% menos que el precio en 1929, cuando el kilo entonces costaba 15 centimos, siendo el precio actual de 3 centimos solamente. Siendo así, la contribucion territorial debe tambien sufrir el mismo porcentaje de disminucion, o por lo menos, de un 70% del tipo actual.

El gobernador general que es justiciero y de gran corazon no desoira seguramente la voz de mas de cuatro millones de filipinos que dependen, principalmente del coco para su subsistencia.

El decalogo de Aunario, unico premiado con P100

1. Ama lo propio sobre todas las cosas.
2. Honra a tu Patria en sus productos, sus industrias y su comercio.
3. Piensa y obra economicamente como filipino.
4. No consumas cosas del exterior que se producen en tu mismo pais.
5. Da tu proteccion a los negocios de tus compatriotas, antes que a los de los extranjos.
6. Graba en tu mente esta gran verdad: una Patria sin propio patrimonio, no significa nada.
7. Haz con tu voluntad que la riqueza este en manos filipinas y sea el fundamento de nuestra nacionalidad.
8. Ayuda al bienestar de los trabajadores de tu misma sangre, y obedece la ley natural que manda al hermano que proteja al hermano.
9. Practica el proteccionismo con hechos, y no con palabras.
10. Se fuerte y constante en el ejercicio de esa virtud: no hables de ella, si tu corazon es debil y cobarde.

Este es el decalogo, escrito en castellano por el editorialista de "La Vanguardia", Pedro Aunario, que ha ganado el primer premio en el concurso abierto por la Camara de Comercio de las Islas Filipinas, segun el fallo de los tres jurados, en ingles, en castellano y en tagalog que se dio a publicidad ayer tarde. Los concursos en ingles y en tagalog fueron declarados desiertos, y solo se conceden menciones honorificas con premios de a P25.00 cada uno para las composiciones sometidas por los Sres. Antonio J. Tangan en ingles, y Apolonio Are-

La Srta. Garriz recomienda la operacion para los tuberculosos

267, San Marcelino Manila, I. F., 15 de Marzo, 1934 Sr. Director de La Vanguardia, Presente.

Muy señor mio:

Convalescente de una muy delicada operacion, última tabla de salvación para mi enfermedad, no puedo menos de redactar unas lineas, con la alegría de todo aquel que vuelve a la vida, despues de hallarse en las vicinidades de la muerte.

Habiendo adquirido la tuberculosis en España, donde me sometí al tratamiento de pneumothorax, poniéndome al cuidado de eminentes medicos especialistas en la materia, volví al pais hace dos años, creyéndome restablecida, pero bien pronto reapareció el mal, con los sintomas mas graves y alarmantes. La vida se me iba rapidamente, y perdidas todas las esperanzas de mi familia, me fue propuesta como ultimo remedio, la operacion llamada "toracoplastia". En febrero me sometí por primera vez a la pericia del reputado doctor Juan Tablan, el unico que practica con éxito el nuevo y radical método en Filipinas. La operacion, con haber sido excelente, no llego a ser completa la casa No. 907 estaba en llamas.

Los bomberos, que fueron llamados urgentemente llegaron a tiempo de salvar de la destruccion la casa de apartamentos No. 911 que ya estaba ardiendo. No se han registrado desgracias personales. Los daños se calculan en P45,000. No se ha podido determinar si las casas quemadas estaban aseguradas, en vista de la ausencia de la dueña.

plata, porque el estado de mi naturaleza entonces no podia resistir en toda su plenitud la intervencion quirurgica. Hace dos semanas, se me hizo la segunda operacion, con un resultado han halagueño y positivo que me siento enteramente fortalecida y creo que ya me hallo fuera de todo peligro.

Mas que gratitud al eminente medico que acaba de curarme, quisiera que estas lineas sean un mensaje de aliento para todas las personas enfermas del terrible mal de la tuberculosis. Me dicen que mi operacion es solo la 13a que realiza el doctor Tablan. A la vista de los resultados tan lisonjeros que se han obtenido hasta ahora, creo que el publico debe mirar con ma-

Yores reservas de fe y esperando este ultimo procedimiento de la medicina moderna, aplicado a Filipinas.

Muy respetuosamente,
MERCEDES GARRIZ

INVESTIGACION DEL HALLAZGO DE UNA BALA

No se explica como fue a parar en manos del ex policia Espejo

La bala de revolver de calibre 38 que, segun se alega, fue disparada contra Idefonso B. Yap por el difunto abogado Hernan Donoso Cortez, y que fue recientemente encontrada en poder del policia Nemesio Espejo, que ayer fue despedido del cuerpo policiaco precisamente por esto, dara lugar a una investigacion cuidadosa por parte de la Policia Secreta, que trata de ayudar al fiscal Narvasa cuando se verifique la reapertura del asunto en la sala de Juez Sison, el 24 de marzo.

La policia no puede comprender como la bala se encontró precisamente en la cama de Yap en la sala No. 10, como alegan los que lo encontraron, cuando logicamente, debió haberse encontrado en la sala donde Yap fue operado.

Aun cuando la bala haya pasado inadvertida para los medicos que operaron a Yap, se entiende que debió encontrarse en la ropa que se le quito y no en la nueva ropa que se le puso. Las heridas fueron examinadas y en ellas no se encontró la bala. Por tanto, no pudo haber quedado en la ropa misma sino en la que le quitaron. Además, se debe tener en cuenta que Yap fue trasladado de la sala de operaciones a su cama en una camilla.

Hasta ahora no se sabe de una manera cierta si esta bala fue realmente disparada del revolver de Cortez, pues el Sr. Laperal, experto en balística de la Policia, no ha tratado de averiguarlo aun, por no haberlo ordenado el juzgado.

Yores reservas de fe y esperando este ultimo procedimiento de la medicina moderna, aplicado a Filipinas.

Muy respetuosamente,
MERCEDES GARRIZ

A Todos Los

Hombres de Negocio de la Localidad

SI deseaís aumentar vuestro negocio
SI deseaís ganar mas...

La mejor forma es IMPORTAR VUESTROS ARTICULOS DIRECTAMENTE DEL JAPON.

Creemos que podemos satisfacer vuestros deseos siendo vuestros AGENTES COMPRADORES EN EL JAPON a base de una muy pequeña comision.

PROBAD NUESTRO SERVICIO HOY!--
ESCRIBID O LLAMAD

Yauchi Trading Co.

Oficina Central: 46 Yochiyamacho, Kitaku, Osaka, Japon
Oficina en Manila: P. O. Box 2458, Manila, Tel. 2-71-59

Nuestra Existencia de Coches Fechados se va agotando!

Venga a seleccionar su coche ahora!!

Coches Fechados con Marbetes de Origen en todas las categorias de precio--

P50.00 para arriba	P200.00 para arriba	P500.00 para arriba
Oldsmobile	Essex Sedan	Chrysler Sedan
Willys Knight Touring	Oakland Coupe	Plymouth Sedan
Overland Touring	Studebaker Touring	Dodge Sedan
Chrysler Touring	Chevrolet Sedan	Camiones
		Willys-Overland

Cada Coche Fechado Lleva un Marbete de Origen... con un registro de su uso anterior.

MACONDRAY & CO.Dated Car Dept.

827 R. Hidalgo Quiapo, Manila Tels. 2-38-80-2-38-81

3 hablando de Cigarrillos

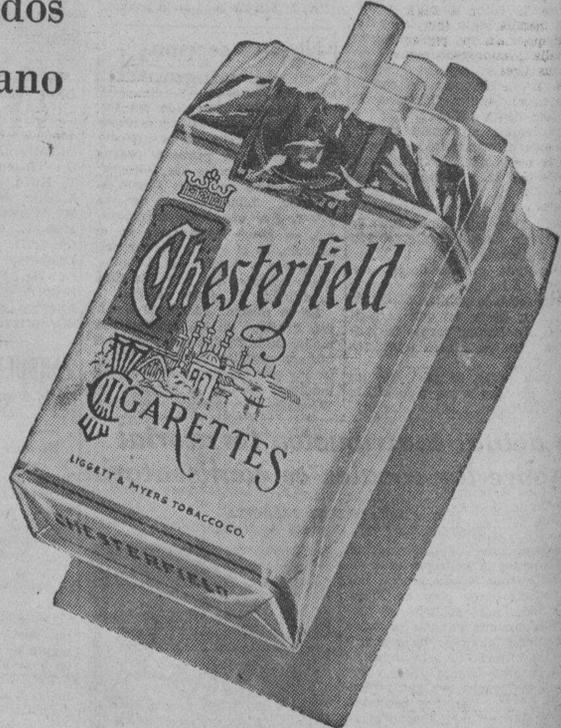
No hace mucho tiempo que casi todos los cigarrillos se elaboraban a mano

Hoy día, los Chesterfields se fabrican en máquinas de alta velocidad que producen 750 cigarrillos por minuto, y las manos prácticamente no tocan el cigarrillo.

Los Chesterfields son fabricados y empaçados en fábricas modernas, aseadas, donde el aire se cambia cada cuatro minutos y medio. La cajetilla, a prueba de humedad y envuelta en papel Cellophane de Dupont No. 300, la mejor calidad fabricada, llega a manos del consumidor con los cigarrillos tan frescos como si se comprasen a las puertas mismas de las fábricas.

Un eminente hombre de ciencias, en carta que nos dirige, dice:
— Los cigarrillos Chesterfield son tan puros como el agua que bebemos.

“ Los cigarrillos Chesterfield son tan puros como el agua que bebemos ”



© 1934, LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

WALLACE INSISTE EN EL PLAN AZUCARERO

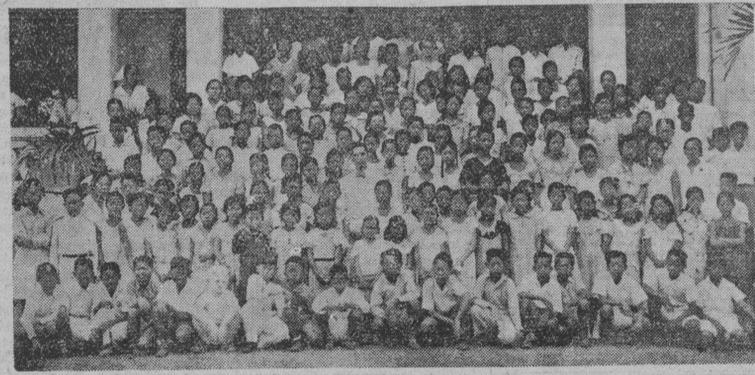
Avanceña pedira se asignen pronto las cuotas individuales

(De la "Associated Press")
Washington, marzo 15.—El secretario de Agricultura, Henry A. Wallace, ha reiterado hoy su actitud contra la modificación del programa de limitación azucarera del Presidente Roosevelt en favor de los productores domésticos de la remolacha, tal como lo ha propuesto el subcomité de agricultura de la cámara que está redactando el bill Jones-Costigan.
El Secretario Wallace aseveró que es inevitable el ajuste de la extensión de acres para cultivo doméstico, destinados a la producción de la remolacha, declarando que la cuota de 1,450,000 toneladas cortas propuesta por el presidente Roosevelt para el azúcar de remolacha es mayor que cualesquiera ventas hechas en el mercado americano en un solo año del azúcar de remolacha producido en el continente.
El plan de limitación del gobierno, según la medida Jones-Costigan, produciría la estabilidad en el mercado, dijo Wallace.
Se ha predicho alguna acción sobre el bill para esta semana. Los miembros del sub-comité de la ca-

INDIO-INGLES INVESTIGADO POR USURA

Ardes Mir admite que da préstamos pero niega que sea usurero
Ardes Mir, comerciante indio y negociante en bienes raíces, fue arrestado por los agentes del comité contra la usura, juntamente con su compañera Justina Canillo, frente de la casa No. 313 Ronquillo hacia las 7 de anoche.
Mir, en la investigación practicada por el abogado Feliciano del Departamento de Justicia inmediatamente después de su arresto, admitió que había estado dando dinero en préstamo, pero dijo que no cobraba intereses usurarios. El abogado Feliciano encontró documentos en posesión de Mir que en opinión del abogado, desmentían la contención del indio.
Mir admitió que carecía de licencia de la oficina de rentas internas para dar de prestar dinero. Dijo que tenía una licencia hace algunos años, pero que no quiso sacar dicha licencia este año.
El arresto de Mir fue efectuado por los agentes Mariano Almada, Emilio Siongco y Onofre Zablan, de la oficina de rentas internas, bajo la dirección del abogado Feliciano que estaba con ellos anoche.
Mir, alega Feliciano, vale \$50,000 la mayor parte de cuyo capital está invertido en préstamos usurarios. En casa de Mir en la calle Santa Mesa No. 1442 el abogado del comité y sus agentes confiscaron una cartera llena de documentos relativos a transacciones monetarias, incluyendo pagares y libros de contabilidad en caracteres indios. Entre los documentos estaban algunos pagares que datan solo el febrero de este año.
Los agentes de la junta, según Feliciano, han estado siguiendo la pista de Mir hace algunos meses, pero no han tenido éxito sino solo anoche. En el departamento de justicia se recibían quejas de Mir desde principios del año pasado, pero solo después de la organización del comité contra la usura cuando comenzó la campaña para atraparle.
Mir, según Feliciano, es tan habil que ha tenido que ingeniar un plan bien preparado para atraparle. Primero buscaron a una persona que pudiera ponerse en comunicación con el indio y hallaron a una mujer, Socorro Lopez, de la calle Ronquillo No. 313 que solía pedir prestado dinero de él.
El agente Zablan se acercó a la mujer para decirle que quería pagarle el préstamo de \$40 de Mir pagando cualquier tipo de interés. También dijo que podría en garantía un valioso alfiler de corbata.
Socorro comunicó la solicitud de Zablan a Mir y concertaron encontrarse en la calle Ronquillo anoche. El abogado Feliciano dio su alfiler de corbata a Zablan con instrucciones de ofrecerlo en garantía a Mir.
Mir y Zablan se encontraron hacia las 7 de anoche. Zablan le dio el alfiler que le diera prestado \$40 ofreciendo el alfiler como garantía. Mir le dijo, según Zablan, que le daría aquella cantidad

Niños que reciben gafas gratis de la Sanidad



No, este no es ningún grupo de niños solones. Aunque todos lucan esas gafas que les dan tanto empaque. Es un grupo de alumnos de escuelas públicas de la Ciudad que esta mañana recibieron gafas gratis, de la oficina de Sanidad, gracias a las donaciones obtenidas de varios comerciantes, por el comisionado de Sanidad Publica, Dr. Basilio Valdes, en relación con el reciente Día Nacional consagrado a la Salud Infantil. El grupo fue fotografiado esta mañana en la Escuela Elementaria de Gómez.

UN GRUPO DE EXPORTADORES DE ORO, BUSCADO

Teoría sustentada en relación con el arresto de J. L. Arnault
Obrando bajo la teoría que las monedas y barras de oro, avalladas en aproximadamente \$27,000, que J. L. Arnault trató de sacar del país a bordo del 'Empress of Britain' el jueves pasado, no pertenecen a dicho Arnault sino a un grupo de chinos locales, los oficiales de la aduana están buscando hoy a los verdaderos dueños de dicho oro. En el entretanto, el asunto de Arnault ha sido entredado a la fiscalía para la acción correspondiente.
Oficiales de la aduana creen que Arnault es un intermediario para un grupo de chinos locales que tratan de exportar oro a China. Durante los dos meses y medio pasados, los oficiales cogieron a dos chinos que trataban de salir del país con varios miles de pesos en monedas de oro.
Arnault dijo que llevaba el oro a Hongkong de buena fe, habiendo sido informado por Mr. Joseph E. Mills, consejero financiero del gobernador general de que el oro puede ser sacado del país en cualquiera forma distinta de monedas. La carta de Mills que Arnault demostro a los agentes de la aduana acababa un artículo de la ley sobre embargo de oro que permite la exportación de dicho metal bajo ciertas circunstancias.
Las autoridades de la aduana habían sido informados de que Arnault estuvo comprando oro desde hace algunos meses. El servicio secreto de la aduana también ha oído una versión de que hace varios meses, Arnault se fue al servicio secreto de Manila para cuenta de que le habían robado 100 monedas de oro americanas de \$5.00.
Las autoridades de la aduana dijeron ayer que aun cuando Arnault saliera abusivo de la acción criminal, se podría instituir una acción administrativa contra él. En este respecto dijeron que el oro no es efecto personal sino una mercancía y como tal debe hacerse en el manifiesto si se exporta. El castigo por la infracción de esta regulación aduanera consiste en una multa y confiscación del oro.
Si hubiera conseguido huir secretamente, Insull podría haber ido a un país, de donde no se le hubieran podido sacar por el recurso de extradición.
El golpe de Insull provocó la co-

Un filipino que explota a sus paisanos es buscado en Hawaii

(De la "Associated Press")
Honolulu, marzo 16.—A instancia de un filipino, la policía esta ahora buscando al cabecilla de una organización filipina que, según se alega, cobro de él la suma de \$5, bajo promesa de que este dinero le daría derecho a la transportación a Manila.
El reclamante dijo a la policía que había pagado el dinero desde el mes de agosto, pero que hasta ahora no ha recibido el billete prometido.
Otros dos acusados llevados a St. Louis
New Orleans, La., marzo 16.—Manuel Lopez y Andrew Jaime, filipinos acusados de haber tratado de arrancar \$5,000 de Louis A. Hagar, un fabricante, bajo promesa de impedir el secuestro de su hijo de tres años de edad, serán conducidos a St. Louis para responder del cargo, según declaración hecha este día por las autoridades.
Lopez ha dicho que el apellido de su padre era Lijauco y era el dueño de una plantación, distante 60 millas de Manila. Jaime dijo que sus padres viven en Manila. Ambos manifestaron que habían venido a los Estados Unidos en 1925.
Los agentes del Departamento de Justicia aseguran que los dos han confesado el crimen.

MATON INSTIGADO POR UN COBRADOR, COGIDO

Diego Servo, de 24 años de edad, conocido matón, que ya tiene antecedentes como agresor en la Policía, fue arrestado esta mañana por el detective Dayao, de la Policía Secreta, como el individuo que propino palos a Vicente de Mano, el 15 de Marzo pasado en la calle M. de Ocampo.
Un tal Valentín, cobrador de juegeng de Manila, también fue arrestado, como supuesto instigador de la agresión.
Se alega que Valentín fue arrestado por la policía por denuncias hechas por Diego Servo y su mujer. Se alega también que Valentín se enteró de esta denuncia y poco tiempo después de Mano era agredido por un sujeto que iba en taxi, mientras se hallaba frente a su casa.
De Mano identificado a Diego Servo esta mañana, como el mismo que iba en el taxi No. 793, en que se escapó después de la agresión.

Insull trata de fugarse de Grecia pero es cogido a bordo de un buque

(De la "Associated Press")
Atenas, marzo 16.—La tentativa en vísperas de su deportación ha producido colera aquí. Su esposa, la que fue actriz Margaret Bird, paso la noche en el calabozo, un individuo fueron detenidos, así como tres criados de Insull, para ser sometidos a un interrogatorio.
Mrs. Insull dijo que su marido se había escapado, pero que no sabía su destino. Las autoridades del gobierno denunciaron que la huida fue facilitada por una banda internacional de ladrones que dirige sus operaciones desde Rumania.
Insull iba a ser deportado por la fuerza anoche a la media noche. Había logrado retardando las ordenes de deportación, alegando enfermedad. El año pasado frustró dos intentos de extradición del gobierno de los Estados Unidos en los tribunales griegos.
A Insull, que ahora tiene 74 años de edad, todavía se le atribuye la extradición del hermano menor de Insull, Martin Insull, ha sido decretada por Sir William Mulock, presidente de la corte suprema de Canadá, denegándole la apelación contra un dictamen anterior. Martin también ha estado combatiendo la extradición desde Canadá, por espacio de mas de un año. Los dos hermanos son multimillonarios han sido querrelados criminalmente por los grandes jurados federales de Chicago.
La desaparición de Samuel Insull

ASAMBLEA CAMPESINA

Una asamblea de presidentes de la Liga de Campesinos de las provincias de Pampanga, Tarlac, Bataan y otras provincias del centro de Luzon, tendrá lugar en Santa Rita, Pampanga, el 31 de este mes, según dice una comunicación enviada por el Sr. Domingo Ponce al director Hermenegildo Cruz de la oficina del trabajo.
La asamblea tendrá lugar en la casa escuela de Santa Rita, y el director Cruz ha sido invitado para explicar a la asamblea la ley de aparcería, la ley contra la usura y otras medidas que se refieren a las relaciones entre los aparceros y propietarios.
Si paga un interes de 10 por ciento al mes. Zablan convino en pagar el interes exigido por Mir. Como éste no llevaba dinero anoche dijo a Zablan que se fuera a su casa en Sta. Mesa esta mañana donde le haría entrega del dinero. Luego se separaron.
Cuando Mir salió del sitio, los agentes Almada y Siongco, que observaban la conversación, le interceptaron y le pusieron bajo arresto.
Mir es de 53 años de edad habiendo estado en Filipinas por espacio de 15 años. Con la renta exigida de P75 al mes, según él, posee cuatro casas en la calle Sta. Mesa.

Demanda de expropiación forzosa para prolongar la calle España

La presentación de una demanda de expropiación forzosa de 17,955.30 metros cuadrados de terreno de la Hacienda Legarda, necesarios para la extensión de la calle España, ha sido aprobada por el comité de ingeniería de la Junta Municipal, como medio de poner fin a una controversia que en este respecto se ha registrado en el city hall.
El valor amillarado del terreno, según el tesoro de la ciudad, es de \$9,977.65, y a la Hacienda Legarda se ha tratado de pagar \$22,213.31 por la propiedad. La transacción, sin embargo, no se puede llevar a cabo, en vista de que el fiscal de la ciudad, Sr. Alfonso Relix considera ilegal un requisito de la Hacienda, en el sentido de que la ciudad no aumentaría el valor amillarado de las propiedades en la extensión de la calle España.
El comité de ingeniería también decidió endosar al ingeniero de la ciudad, para su comentario, la petición de Mr. Wernem Weimann.

Decisión de Guingona confirmada por la Corte

La Corte Suprema acaba de confirmar una decisión del que era entonces Juez Guingona, hoy director de tribus no-cristianas sobre un asunto de titulación de un terreno en la provincia de Misamis Occidental, de mas de 800 hectareas, en el que estan interesadas mas de 80 personas como opositores.
Los solicitantes son Julio Bagaboy y hermanos que pretendían la inscripción a su nombre de un terreno en Dimaluna, sembrado de mas de 10,000 pomas de coco. La Corte solo les concedió el registro de 57 hectareas, respetando en cambio la posesion de los opositores en cuanto al resto de la propiedad. Estos ultimos fueron representados en la Corte por el Rep. Isidro Vamenta.

Una conferencia de los Obispos Catolicos

Aunque nada oficial hay hasta ahora, se espera que dentro de poco se celebrará una conferencia de Obispos Catolicos de Filipinas. Anualmente se celebra esta conferencia, ordinariamente durante el mes de febrero, pero este año en vista de la ausencia del Sr. Arzobispo Mons. Miguel O'Doherty que se fué a Roma como jefe de la primera peregrinación filipina por el Año Santo no se pudo celebrar la conferencia en febrero pasado.
En el Arzobispado, nada saben aun sobre este asunto pero se cree que dentro de poco se convocará la reunion.
El Sr. Arzobispado salió esta mañana con rumbo a Pampanga para asistir al capitulo de una Congregación de Religiosas. Volvdrá esta noche.
Se tiene entendido que la próxima conferencia de los Obispos será de las más importantes, pues es casi seguro que en la misma se considerarán ya los primeros pasos activos para dar comienzo a los preparativos por la celebración del Congreso Eucarístico Internacional que tendrá lugar en Filipinas en 1936.

OTRO BILLETE FALSO

Candido Liwanag, fue arrestado ayer por la policía secreta, mientras trataba de hacer pasar como bueno un billete de banco, de la denominación de P20.00 en la Avenida P. Burgos.
La policía secreta cree que este billete falso es de los que ya habían sido descubiertos en otra ocasión.
El caso se halla hoy bajo investigación.

EL AZUCAR BAJA

Los precios del azúcar de exportación bajaron diez centimos por pico este día, cotizándose entre P7.00 y P7.20 el pico, puesto en los puertos de Manila e Iloilo.
El arroz de la clase macan subió, cinco centimos por cada saca de 57 kilos. Las demás variedades permanecieron inalterables.

TRES CHINOS VAPULEADOS EN MAYPAJO

La Policía tiene bien dominada la situación en esta capital
Las agresiones contra chinos en Manila se han extendido a Rizal, cuando tres chinos de Manila, no identificados, fueron vapuleados cerca del mercado público de Maypajo. Los agresores tampoco escaparon sin haber sido identificados.
La agresión de ayer tarde en Maypajo fue de las más inesperadas. Poco estaba pacifico en aquel arrabal cuando de pronto, a eso de las tres chinos que estaban de compras en el mercado, fueron aporreados por gangsters que según testigos presenciales, iban en automóviles.
Hay la suposición aun no confirmada de que los tres chinos fueron perseguidos desde Manila por los gangsters.
La Constabularia de Calocan, bajo el mando del Teniente Abay, se presentó inmediatamente al lugar y aprehendió soldados en todas las esquinas en previsión de otros disturbios.
En Manila, con excepción de algunos apedreamientos anoche, la situación está bien controlada por la policía. Las patrullas continúan para evitar que la gente maleante de la ciudad se aproveche de esta ocasión para maltratar a chinos que nada han tenido que ver con el apedreamiento del jueves pasado en la calle Sta. Elena.
El dueño de la panadería Bonifacio de la calle Juan Luna No. 101, dijo cuenta de que una persona desconocida tiró piedras a su establecimiento. Contra este chico ya se han registrado atentados en otros puntos de la ciudad y no causaron daños.
Una acusación presentada por el Consul General Kwong ante el Secretario del Interior, ayer mañana, ha causado indignación entre los miembros de la policía. Manifiesta la parte de los cargos que un indio a la policía de Manila se queja en que se alega que el Consul Kwong tildó de ineficientes a varios miembros individuales de la policía.
Muchos agentes declaran que no la habían tildado de ineficiente. Inmediatamente después de recibirse el informe de un desorden en la calle Sta. Elena, suficiente número de policías fueron apostados en el lugar, y se cree que gracias a la presencia de estos policías, que manifestaron a raya a los atacantes, quedándose en el sitio toda la noche, las agresiones no llegaron a ser tan graves como cuando el encuentro de hace años en Manila. Como se ha visto, alegan los policías, el tumulto fue combatido apenas surgía y en pocas horas la situación estaba controlada. La demanda del Consul Kwong, según los policías, es en la ciudad se destinen soldados constabularios, es una tentativa de restar importancia a los servicios de la policía.
Pero así como los agentes tanto uniformados como paisanos de la policía se indignaron por esta actitud del Consul Kwong, los jefes demuestran calma. Cuando fueron entrevistados por reporteros de este periódico, se limitaron a negar la supuesta ineficiencia individual, y dicen que cada policía actual en aquella ocasión bajo instrucciones de sus jefes.
Por otra parte el Secretario Guinolo declaró anoche que no ha accedido a la petición del Consul Kwong, de que se agosten soldados constabularios en Manila, porque no ve la necesidad de ello. Cree el Secretario Guinolo y así lo ha expresado al Consul Kwong, que la situación está bien dominada por la policía de Manila.

Nueva corporación de fianzas reconocida

La For Eastern Surety and Insurance Co. Inc. una corporación de comercio e industria el día 24 de febrero último, habiendo cumplido con todas las regulaciones y leyes que rigen las compañías de seguros, ha sido reconocida recientemente por el gobernador general y autorizada a prestar fianzas judiciales, licencias de armas y demas.
El Sr. Eduardo del Rosario Tan-Kiang, padre de Miss Philipines de 1934, conocido nombre de negocios y de sociedad, es el presidente y gerente general de esta corporación.

Bangoy no ha firmado un escrito de endoso

El Representante por Davao, Hon. Francisco Bangoy hace constar que no ha firmado ningún escrito de endoso o aceptación del nuevo bill de independencia que reviste la Ley HRC. El Sr. Bangoy se extraña de que en una lista publicada en un periódico haya aparecido su nombre como uno de los 62 firmantes de la independencia, pues afirma que no tiene conocimiento de ningún plan en sentido ni ha sido hablado por él sobre el asunto. Tanto es más extraño su inclusión en dicha lista, pues dice que el ha sido uno de los que desde el principio se han declarado abiertamente en favor de la HRC.

Cuidese De Sus Pies Y Estos Se Cuidaran De Su Persona



use zapatos ESCO

Elegantes en apariencia y cómodos en el uso. Se Adaptan maravillosamente y sus precios son razonables!

Urja a su favorito vendedor de zapatos que pida ESCO de los mas recientes estilos

ESCO SHOE STORES

615 Escolta y 333 Legarda

MONTE DE PIEDAD CAJA DE AHORROS DE MANILA

Fundado 1882

PRESTAMOS

al 8%, 9%, y 10% anual sobre

FINCAS en Manila

Cuentas de Ahorro Depósitos a Plazo Fijo

ELIAS MARCO Director Gerente

Tels. 2-27-41 2-13-40

LA VANGUARDIA

DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE

Conseguido a la defensa de los derechos e intereses del pueblo filipino

EDITADO POR LA "TVT PUBLISHING CORPORATION"

Directores Asociados

PEDRO AUNARIO (Editorial)

FRANCISCO RODRIGUEZ (Informaciones)

MIEMBRO DE LA ASSOCIATED PRESS

La "Associated Press," es la única autorizada a reproducir despachos periodísticos acreditados o no a ella y publicados en este periódico...

OFICINAS: Edificio TVT Calle Florentino Torres, Santa Cruz, Manila. Apartado de Correos No. 715.

(Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910)

PRECIOS DE SUSCRIPCION

Table with subscription rates for Manila, other provinces, and foreign countries.

NOTAS EDITORIALES

NO ES JUSTO

NO es justo realmente que los talleres que el gobierno posee en la Isla de Ingenieros entren en competencia con los talleres particulares que hacen el mismo trabajo...

En este sentido, consideramos como un paso acertado el que acaba de dar el gobernador general, prohibiendo mediante una orden ejecutiva...

TIENEN RAZON

TIENEN razón, según parece, los que piensan que si al fin y al cabo nuestro municipio va a gastar una buena porción de centenares de miles de pesos en la construcción de un aditamento al antiguo Puente de Ayala...

Construir un puente de carácter mas permanente, y moderno, para las necesidades del presente y del futuro...

HAY QUE ELOGIARLE

NOS alegramos de que el Presidente Quezon se haya dado cuenta de que la independencia inmediata, sin un reajuste previo, sería la ruina económica de nuestro país.

¿Que quisiera significar el jefe de la undécima misión legislativa, cuando dijo ante dicho comité, que la independencia completa e inmediata sería preferible al impuesto de sisa sobre nuestro aceite...

Esa era la misma opinión del Presidente Quezon en Noviembre de 1931, cuando volvió de Estados Unidos, y sometió su informe a la legislatura.

Sébase, por tanto, que el Presidente Quezon, en un momento de sinceridad acaso inconciente, admite, a juzgar por sus propias palabras, que la independencia inmediata sería preferible al impuesto de sisa...

NOTICIAS DE ESPAÑA

En Barcelona vuelven a registrarse actos de violencia, obligando al gobierno a enviar allí buques de guerra desde Cartagena

(De nuestro correspondiente exclusivo)

Madrid, 16 de marzo.—Como ayer di cuenta la huelga de Prensa quedó solucionada reapareciendo todos los periódicos no sujetos a censura. La huelga de Prensa ha sido un fracaso para los huelguistas...

Con motivo de discutirse en el Parlamento el proyecto de Ley de Haberes del Clero que ayer telegráficamente, el escándalo se iba a reanudar en los diputados de diferentes ideologías...

AL TRAVES DE MIS GAFAS



Por Pedro Aunario

Canovas del Castillo, Woodrow Wilson, Roosevelt, Borah y otros

Don Luis Gomez, un oficial retirado del ejército español, que ha creado familia en nuestro país casándose con una filipina...

Recuerdo que era estudiante del Ateneo de Manila cuando lei en el periódico "La Oceania", que Cánovas del Castillo había sido asesinado por un anarquista en un balneario.

Cánovas del Castillo vivió con su gran talento y su viva imaginación, que en caso de un conflicto con América, cuyos designios ya le eran entonces conocidos...

Cánovas del Castillo fue, como estadista, un vidente que vio la realidad en todo su alcance. La antigua metrópoli no prestó oídos a sus consejos...

Yo no sé por qué hallo cierta afinidad y parentesco entre Cánovas del Castillo, Woodrow Wilson, los Roosevelt, el Senador Borah, y otros.

Esa misma preocupación se mantiene ahora por el Presidente F. D. Roosevelt al abogar por una solución definitiva del problema filipino...

Paredes contrarreplica hoy a Roxas

El speaker Paredes contestando a la quinta, porque la nueva medida se lleva a cabo cumplimiento no mediante una mera Resolución Conjunta...

El Representante Roxas, declara que "cualesquier cambio que pueda hacerse en el futuro en lo que atañe a las disposiciones económicas de la ley HHC...

Le declaración del speaker Paredes es la siguiente: "Me alegro de que el Representante Roxas me haya hecho el honor de replicar a una reciente declaración mía en la Prensa...

"Para comenzar, quisiera invitar la atención hacia el palmario intento del Representante Roxas de descartar al pueblo, cuando dice que los "antits" están hoy abogando por la aceptación sin reservas de la Ley HHC...

Con motivo de discutirse en el Parlamento el proyecto de Ley de Haberes del Clero que ayer telegráficamente, el escándalo se iba a reanudar en los diputados de diferentes ideologías...

Así como el gran estadista español quiso evitar para su patria días de amargura, anticipando lo imposible, esto es, la inutilidad de todo sacrificio para retener y defender a Cuba ante el primer intento de invasión del ejército de Estados Unidos...

La incógnita al fin se va despejando para Estados Unidos y Filipinas. Lo que no sabemos es cuál será el próximo enigma...

Yo considero ese grito abierto de los demócratas americanos que han sabido aprovecharse sagazmente del clamoreo de las clases agrícolas contra la competencia de nuestros productos...

El otro día me encontré con otro amigo mío, hidalgo castellano, que también ha hecho de Filipinas su segunda patria, criando hijos en esta tierra...

—¿Usted cree que nos conviene la independencia teniendo a nuestro lado pueblos tan densamente poblados y laboriosos?

—¡Ah! amigo mío—le contesté.—El advenimiento de la independencia en estos momentos históricos no depende de usted, ni de mí, ni de la misión del Presidente Quezon...

—¿Estados Unidos ha seguido siempre una política coherente al anexionar Hawaii, Nuevo México, Texas y Arizona, y cimentado su influencia en Panamá y las repúblicas del Mar Caribe...

—Con mucho flores y aire de triunfo, el Representante Roxas pregunta que harían los "antits" si las tan ansiadas enmiendas económicas no se hiciesen, consecuentemente, por el Congreso...

—El Representante Roxas, aduce, además, que la seguridad dada hoy por el Presidente Roosevelt en cuanto a la corrección, en lo venidero de las desigualdades, "se ha dado ya al Sr. Quezon por el Representante Roosevelt en persona y por los caudillos del Congreso cuando el Sr. Quezon estuvo en Washington en abril del año último..."

—Con mucho flores y aire de triunfo, el Representante Roxas pregunta que harían los "antits" si las tan ansiadas enmiendas económicas no se hiciesen, consecuentemente, por el Congreso...

—"Las anteriores afirmaciones del Representante Roxas confirman lo que heimos constar en una declaración reciente nuestra de que el electorado no debiera preferir a los "pros" en las elecciones venideras, porque ellos no procuran las enmiendas económicas, sobre todo porque creen que la ley HHC es perfecta. Las anteriores manifestaciones del Representante Roxas revelan su temor, mejor dicho, su convicción y la de sus colegas, de que si las disposiciones económicas de la legislación congressional se llegasen a reconsiderar, las enmiendas serían algo así como perjudiciales a los intereses del pueblo filipino..."

—"El Representante Roxas alega que la promesa formalmente hecha por el Presidente Roosevelt en su mensaje, de que las imperfecciones y desigualdades podran corregirse despues de una debida audiencia "es una simple confirmación de la seguridad que había dado a la Legislatura y a todo el pueblo filipino la Misión Osorox, en lo que atañe a la posibilidad de conseguir mejoras despues de la aceptación de la ley..."

—"El Representante Roxas alega que la promesa formalmente hecha por el Presidente Roosevelt en su mensaje, de que las imperfecciones y desigualdades podran corregirse despues de una debida audiencia "es una simple confirmación de la seguridad que había dado a la Legislatura y a todo el pueblo filipino la Misión Osorox, en lo que atañe a la posibilidad de conseguir mejoras despues de la aceptación de la ley..."

—"El Representante Roxas alega que la promesa formalmente hecha por el Presidente Roosevelt en su mensaje, de que las imperfecciones y desigualdades podran corregirse despues de una debida audiencia "es una simple confirmación de la seguridad que había dado a la Legislatura y a todo el pueblo filipino la Misión Osorox, en lo que atañe a la posibilidad de conseguir mejoras despues de la aceptación de la ley..."

—"El Representante Roxas alega que la promesa formalmente hecha por el Presidente Roosevelt en su mensaje, de que las imperfecciones y desigualdades podran corregirse despues de una debida audiencia "es una simple confirmación de la seguridad que había dado a la Legislatura y a todo el pueblo filipino la Misión Osorox, en lo que atañe a la posibilidad de conseguir mejoras despues de la aceptación de la ley..."

CORNEJO DICE QUE EL NO ES 'REBELDE' AUN

Pero ya es candidato pese a los líderes del Partido Pro-Independencia

Explicando su actitud al lanzar su candidatura a gobernador de Rizal sin esperar la decisión del directorio del Partido Nacionalista Pro-Independencia, el Sr. Miguel R. Cornejo dice:

"Hasta ahora no me he rebelado contra los Nacionalistas "pros" si bien es verdad de que yo me he decidido a lanzar mi candidatura bajo la bandera fascista, porque no me agrada la actitud de algunos líderes nacionalistas de la provincia de Rizal en insistir en la candidatura de una persona que no quiere luchar. En otras palabras, Don Arsenio Santos declina cualquiera nominación, y sin embargo, los jefes nacionalistas de Rizal le inducen a lanzar su candidatura contra su voluntad, solo porque Don Arsenio tiene mucho dinero..."

"Tengo entendido que el nuevo Partido Nacionalista Pro-Independencia aboga por un principio democrático y en su plataforma promete trabajar por el bienestar común, dando oportunidad, tanto a los ricos como a los pobres, para servir los mejores intereses del pueblo..."

"A mi modo de ver, el triunfo de un candidato no depende únicamente de su popularidad y otras cualidades personales que posee. Un pobre que cuenta con muchos amigos y simpatizadores puede también triunfar contra un rico que no se congenera con las masas..."

Cavite ya tiene candidatos antis

Cavite, 16 de marzo.—Los diferentes municipios de esta provincia van preparando para sostener a los varios candidatos de las agrupaciones que lucharán en los comicios para los cargos de Senador, representantes y puestos de la Junta Provincial. Se ha celebrado aquí el domingo pasado la convención de los antis del partido demócrata a la que asistió el senador Claro M. Recto...

Los pros celebraron pronto su convención. No se sabe quien será su candidato a Senador contra Quezon. Para representante hasta el presente se sabe que lucharán contra el actual los Sres. E. P. Virata y F. Area; para Gobernador se conocen distinguidos e influyentes de esta provincia; Sres. R. Jeciel ex-gobernador y coronel de Veteranos de la Revolución; ex-voval Patrio del Rosario, ex-gobernador F. Puga, Dr. Valentin Solis, y el actual F. Espiritu; para vocales lucharán en contra de los antis del partido demócrata los Sres. R. Samonte, actual presidente de Cavite; Juan Matias ex-cesal de Cavite; Abogado A. de la Rosa, Alejandro Cristobal, Florentino Ocampo, Gervasio Pangilinan y algun otro mas.

Chofer querrellado

(Servicio Informativo) Excluyente a La Vanguardia. Bawang, Batangas, 15 de Marzo.—Una querrela por homicidio por imprudencia temeraria se ha presentado este día contra el joven Andres Marasigan ante el juzgado de primera instancia de la provincia.

El caso es que el acusado, mientras maneja el domingo por la tarde un gran truck, al tratar de adelantarse a un camion que iba dolante de él, arrolló a un individuo llamado Vicente Gran que iba montado en bicicleta. Las dos ruedas del truck de Marasigan pasaron sobre el cuerpo del ciclista, el cual murió de resultas de las graves lesiones sufridas.

Los testigos que presenciaron el accidente declaran que Marasigan corría entonces a gran velocidad. Se ha fijado una fianza de P1,600 para la libertad provisional del acusado.

Dr. VILLAROMAN. Clínica Quirúrgica del Hospital de San Juan. 239 Requeena (esquina Ave. Rizal) Tel. 2-75-35. Horas: 11-12 a. m. 2-6 p. m.

V. R. de Ocampo MEDICO-CIRUJANO. Enfermedades del Estomago e Intestinos, Regimenes Alimenticios, Cura Sin operación de las "Almorranas". 925 Avenida Rizal Rem. 1047 Alcañal Tel. 2-31-95

DR. M. LIPANA. Cura la apendicitis sin operación por el método Murphy. Consulta: 9 a 12:00 A. M. 3 a 6:00 P. M. Camba 545, Elnondo, Manila

CRONICAS EUROPEAS de Joaquin Pellicena

Los Problemas Del Desarme.—La Defensa Aérea De Gran Bretaña.

(Servicio Especial de "La Vanguardia")

Mientras, en los círculos diplomáticos de Europa, se trata aún de evitar el fracaso definitivo de la Conferencia del Desarme, en Londres se preocupan, con honda inquietud, de los peligros y de las amenazas que, en el caso eventual de una guerra, supondrían para la Gran Bretaña, los ataques aéreos. Sabido es que cuando Blériot atravesaba, por primera vez, en avión, el Canal de la Mancha, todo el mundo dijo que Inglaterra había dejado de ser una isla. Bien lo pudo comprobar el pueblo británico durante la Gran Guerra cuando sintió en la carne viva de su capital los desastrosos efectos de los bombardeos de aviones y dirigibles. Desde entonces, los progresos enormes de la aviación han venido a complicar el problema en términos tales que hoy día casi todos los técnicos convienen en que es prácticamente imposible asegurar a un país o a una ciudad una defensa efectiva contra los ataques aéreos. Por eso sin duda, uno de los políticos ingleses más agudos, aunque mas inquietos, Winston Churchill, decía, hace algunos meses, que la invención del aeroplano había sido una desgracia para el linaje. La locura de los hombres llega al punto de convertir en instrumento de destrucción y de muerte la más bella conquista de la estirpe. La aviación es, en efecto, un instrumento insuperable de paz, de unión y de solidaridad entre los hombres y los pueblos.

Los recientes discursos de Lord Londonderry y de Mr. Baldwin en la Cámara de los Lores y en la Cámara de los Comunes, han planteado públicamente el problema de la defensa aérea en la Gran Bretaña. Según los datos hechos públicos por Lord Londonderry, Francia cuenta con 1650 aparatos para su defensa, la Rusia soviética con 1500, los Estados Unidos de América con 1,100, Italia con igual número en Inglaterra solo con 850. No hay que decir cómo la publicación oficial de estos datos, en los momentos actuales, viene a favorecer la tesis alemana que pide la igualdad en el Desarme, ya que Alemania, según las cláusulas del Tratado de Versalles, no cuenta ni con un solo avión militar, aunque nadie duda de que, en caso de guerra, podría convertir fácilmente en unidades de combate su maravillosa flota comercial aérea. Inglaterra ha ido retrasando el fomento de su flota aérea, porque creía sinceramente en el buen éxito de la Conferencia del Desarme y no quería aumentar inútilmente el sacrificio de sus contribuyentes, ya bastante castigados por otros conceptos. Pero Francia, la Rusia soviética, los Estados Unidos de América e Italia no han pensado del mismo modo y en 10 años han doblado prácticamente los efectivos de sus flotas aéreas de carácter militar. La comprobación de este hecho ha alarmado profundamente a la opinión pública de la Gran Bretaña. Los recientes debates en las Cámaras inglesas obedecen a ese estado de conciencia del país, agudizado por la impresión general del fracaso de la Conferencia del Desarme y por la crisis que atraviesan las relaciones diplomáticas entre los países europeos.

El Parlamento Británico ha aprobado los créditos que tenía el gobierno para aumentar los medios de defensa del país contra la eventualidad de los ataques aéreos. Los diputados laboristas se han opuesto a estos créditos en la Cámara de los Comunes, pero han sido derrotados por una mayoría de 100 votos. El gobierno ha anunciado que seguirá adelante con su programa de defensa aérea. Lord Londonderry ha declarado que el gobierno no se preocupa de la igualdad en el desarme, sino de la seguridad de su país. Ha afirmado que el Reino Unido debe tener la capacidad de defenderse contra cualquier ataque aéreo. Ha mencionado que el Reino Unido tiene una gran ventaja en el campo de la aviación, gracias a su experiencia durante la Primera Guerra Mundial. Ha afirmado que el Reino Unido debe mantener su liderazgo en este campo.

El Parlamento Británico ha aprobado los créditos que tenía el gobierno para aumentar los medios de defensa del país contra la eventualidad de los ataques aéreos. Los diputados laboristas se han opuesto a estos créditos en la Cámara de los Comunes, pero han sido derrotados por una mayoría de 100 votos. El gobierno ha anunciado que seguirá adelante con su programa de defensa aérea. Lord Londonderry ha declarado que el gobierno no se preocupa de la igualdad en el desarme, sino de la seguridad de su país. Ha afirmado que el Reino Unido debe tener la capacidad de defenderse contra cualquier ataque aéreo. Ha mencionado que el Reino Unido tiene una gran ventaja en el campo de la aviación, gracias a su experiencia durante la Primera Guerra Mundial. Ha afirmado que el Reino Unido debe mantener su liderazgo en este campo.

MASAJISTA Prof. K. KAMIMURA. Tratamiento Científico con Aparatos Modernos. Neurálgico, Apoplejia y otras enfermedades. Estomago, Intestinos, Corazón, Hígado, Bazo, Páncreas, Vejiga, Uterino, Prostatitis, Histeria, Enfermedades de la Mujer. Herber, etc.—Masaje Facial—Tratamiento de Belleza.—Servicio a Domicilio. 222 Regidor, esq. R. Hidalgo, Quiapo, Manila.—Tel. 2-64-53

REUMATISMO DR. M. CASTILLO Y RECTO. CONSULTAS: Tratamiento radical del REUMATISMO, y desaparición inmediata del síntoma Dolor. 2-6 p. m. 228 Regidor, esq. Iglesia de Quiapo, Tel. 2-50-54. RESIDENCIAL: Ermita Tel. 2-64-23 631 Comodoro

LABORATORIO HILARIO. Bajo la Dirección Personal del DR. J. S. HILARIO. Análisis rutinarios de sangre, orina, Metabolismo basal, Examen histológico de tumores, Preparación de vacunas y sueros. Cultivos, Viscosidad de la sangre. Se administran frascos y tubos de ensayo esterilizados. Se reciben trabajos de provincias. 942 N. R. del Pilar, Manila. Telefono 5-66-48—8-12 a. m. y 2-4 p. m.

Reapertura del Consultorio del DR. JOSE S. SINGSON. OJOS, OIDOS, NARIZ Y GARGANTA, Y ENFERMEDADES INTERNAS. HORAS DE CONSULTAS: 9 a 12 a. m., y 3 a 6 p. m. PADILLA BLDG., 3er Piso, 428 Ave. Rizal, (frente al Cine Ideal) Teléfono 2-67-45

HOSPITAL ESPAÑOL DE SANTIAGO CONVOCATORIA. Con arreglo a lo prescrito en el Art. XLII, Capítulo X de los Estatutos de la Corporación, se convoca a los Señores Asociados a Junta General Ordinaria, el día 8 de Abril del presente año a las 10 en punto de la mañana. La reunión, que se celebrará en la Sala de Juntas de la Corporación de España, tendrá por objeto la aprobación de la Memoria y la elección de los nuevos dignatarios. F. OLEAGA, Secretario-Consuejero.

CLINICA DE FISIOTERAPIA y Consultorio medico-quirurgico del DR. SALINAS. es su antiguo y acreditado Laboratorio de Rayos-X. 511 Cabildo, Intramuros. Horas: 4 p. m. a 7 p. m.

DR. JOSE S. SINGSON. OJOS, OIDOS, NARIZ Y GARGANTA, Y ENFERMEDADES INTERNAS. HORAS DE CONSULTAS: 9 a 12 a. m., y 3 a 6 p. m. PADILLA BLDG., 3er Piso, 428 Ave. Rizal, (frente al Cine Ideal) Teléfono 2-67-45

TRIBUNA LIBRE

ESTA SECCION esta destinada a articulos de actualidad y de interés publico. LA VANGUARDIA al publicarlos no se hace responsable de las opiniones expresadas en tales articulos expresen sus autores.

TEMAS DE ACTUALIDAD

¡Noli me tangere!

La actitud de los defensores de la Ley HHC en America

Por el Senador JOSE O. VERA
(Ultimo articulo en contestacion al Senador Recto)

¿Cuáles pues, fueron las verdaderas fuerzas que laboraron por la materialización del bill HHC? El conocido escritor Americano y obsecrador politico dijo acertadamente que para la aprobación por el Congreso de un bill controvertible se necesita no solo el apoyo de la mayoría sino también que algunos miembros de ella estén profundamente interesados en el mismo. Esto es cierto aun tratándose de proyectos que no invitan controversia. Por eso, hubo necesidad de mucha actividad para que el Congreso aprobara un bill cambiando el nombre de una de las posesiones insulares de América, de Porto Rico a Puerto Rico. Y aun cuando la administración favorece una determinada legislación y cuenta con el apoyo de las dos cámaras, se necesita cuando menos dos años para convertir en ley a no ser que sea urgente necesidad para la nación. De este modo el bill Jones, aunque aprobado por el Presidente Wilson por un Congreso demócrata, no llegó en convertirse en ley hasta unos cuatro años después de electo el Presidente Wilson.

Teniendo en cuenta estas cosas, uno no puede menos de no extrañarse de la rapidez con que el bill HHC fué aprobado. Estoy seguro que el mismo Presidente Quezon con toda su experiencia de muchos años en Washington, no pudo imaginarse que la misión Osrox pudiera conseguir una legislación en tan corto periodo de tiempo, especialmente porque había una mayoría Republicana en el Senado y un declarado enemigo de la independencia en la casa blanca. Si Quezon hubiera sospechado que era posible obtener una legislación Filipina del 72.º Congreso, indudablemente que habría volado a Washington a participar de la gloria y no hubiera habido división en el partido Nacionalista-Consolidado. Pero cuando se dio cuenta de la realidad de la situación, ya era tarde para tomar parte en el festín.

En realidad de verdad, sin embargo, la historia de la Ley HHC es más larga de lo que muchos filipinos creen. Muchos están inclinados a considerarla como obra de un solo Congreso, el 72.º, y de una sola misión, la novena (misión Osrox) pero se olvidan de que la semilla fué plantada desde mucho antes, o sea en enero de 1930 en el comienzo del largo periodo de sesiones del 71.º Congreso. Aquel fué el año en que el Speaker Roxas y el ex-representante Pedro Gil fueron a Washington a donde les siguieron el entonces Sen. Briones, "floor leader" de la mayoría en la cámara, y a entonces Sen. Sumulong "floor leader" de la minoría en el Senado.

Después de las audiencias del año pasado el Sen. Hawes que era miembro del comité y veterano del Congreso, comenzó a tener un vivo interés en la cuestión filipina. Bueno es decir que había ya muchos bills de independencia en ambas cámaras del Congreso. Un examen cuidadoso de los records demuestra que entre 1919 y 1930, es decir desde la primera misión filipina encabezada por el Presidente Quezon y la octava misión encabezada por el Speaker Roxas, se presentaron exactamente treinta y ocho bills de independencia en una u otra forma a las cámaras de Filipinas. Pero sus patrocinadores no tenían más que un interés pasajero y ninguno de esos bills llegó al "floor" de una u otra de las cámaras.

Sin embargo, en enero de 1930 la causa filipina encontró en la persona del Senador Hawes un devoto defensor, un hombre de elevados principios que quiso contribuir con algo que elevara y perpetuara una vez más el historial de su país. Consciente de interesar al Senador Cutting en la materia y, entre los dos, presentaron el primer bill Hawes-Cutting de 1930. Sus disposiciones son muy conocidas por nosotros, porque era el bill que el Senador Hawes trajo consigo a estas islas en 1931. Después brevemente, concedía la independencia en 5 años con una gradual imposición de la tarifa Americana sobre productos filipinos que entrarán en los E. U., comenzando con 25% el segundo año del periodo de transición, que se aumentaría a 50% en el tercer año, a 75% en el cuarto año, y a 100% en el quinto. Proveía una forma de gobierno de commonwealth más o menos similar al que se provee en el HHC, pero sin inmigración restringida. También dispuso el nombramiento de un Alto Comisionado y proveía reservas militares y navales durante el periodo de transición, sin fijar la extensión o el número de esas reservas. Este bill, que el Senador Hawes-Cutting trajo consigo cuando se vino a Manila en junio de 1931. Y el pueblo filipino recibió en medio de los brazos abiertos este proyecto de inalienables demostraciones en todos los rincones del país.

Este bill fué aprobado por el comité del Senado en mayo de 1930, y en el mes siguiente el Congreso levantó sus sesiones sin haber tomado acción alguna sobre el mismo. En agosto, el Speaker Roxas fue a Filipinas, y en el mismo mes el Presidente Quezon llegó en Manila. En diciembre el Congreso volvió para una corta sesión. El Senador Cutting estaba aun pensando en el mismo, pero Quezon no pudo haber tomado ninguna acción sobre el bill. El cierre indicaba que el término del 71.º Congreso había pasado.

Poco después que el nuevo 72.º Congreso se reunió en diciembre de 1931, la misión Osrox llegó en Manila. Cinco días después de su llegada el bill HHC—exactamente en la misma forma que tenía cuando el comité del Senado lo aprobó

los primeros 5 años y con pequeño impuesto de exportación durante los siguientes cinco años cuyos rendimientos serán para el Commonwealth de Filipinas. Desearán un bill que no permitiera un ulterior discusión sobre las relaciones comerciales filipino-americanas; pero el bill expresamente provee que un año antes de la concesión de la independencia, el Presidente de los Estados Unidos convocará una conferencia de representantes de América y de Filipinas para formular recomendaciones sobre las futuras relaciones entre los dos países.

Mirando, sin embargo, el record de los procedimientos, uno se da cuenta que, en último análisis, los representantes de esos intereses agrícolas fueron justos y razonables. Por eso, en 4 de abril cuando el bill HHC fué sometido a votación, el Representante Knutson, que representaba a los productores de leche y que hasta el último minuto había tratado de impedir la aprobación del bill, lo aceptó de buena gana cuando comprendió que un sentido de justicia más sano y más práctico había prevalecido al final entre sus colegas que constituían la mayoría. Después del recuento de votos, pidió permiso al speaker de la cámara para cambiar su voto en contra por otra a favor. No deseaba que la posteridad creyese que él había obstruido el único bill que daba la independencia al pueblo filipino.

Por último, aunque no menos importante, uno no debe esquecer demasiado la labor ejercida en el Congreso por la Misión Osmeña-Roxas. Que la actitud de esta misión ha sido estrictamente de acuerdo con los deseos del pueblo filipino y que dicha actitud nunca ha sido mal interpretada por el Congreso viene a ser más y más patente a medida que uno examina con cuidado el diario de sesiones. Esta actitud de la misión fué explicada en el Congreso no solamente por los que propugnaron el bill sino también por sus detractores.

Así, el 12 de diciembre, el Senador Bingham, como presidente del comité que informó el bill, dijo:

Sen. Bingham: "Claro está, como el Senador por Utah (Mr. King) sabe muy bien, ellos (los filipinos) favorecen la inmediata independencia; y esa ha sido el grito de combate por muchos años de los dos partidos políticos de Filipinas—Independencia inmediata, absoluta y completa." (Sen. Debate, 12, 1932, Cong. Rec. p. 341).

Y a esto, el Senador King, en el curso de su discurso en el mismo día añadió:

Sen. King: "Como los Senadores saben, su progreso (de los filipinos) en lo político, educacional, cultural y económico, ha sido tan satisfactorio que el Pres. Wilson declaró en su último mensaje sometido al Congreso que ellos han cumplido todos los requisitos y tenían derecho a su libertad. Desde entonces acá los filipinos han insistido en su emancipación del control de los E. U. Todos los municipios de las islas en varias ocasiones han aprobado resoluciones favoreciendo la independencia inmediata. Todas las provincias han adoptado así mismo resoluciones en favor de la independencia absoluta, inmediata. Asociaciones y congresos de carácter económico con asistentes por miles han adoptado resoluciones de similar índole. La legislación de las Filipinas ha enviado delegaciones a los EE. UU. para abogar por la aprobación de medidas que proveyan la independencia. Dudo que la historia revele un caso en el que haya habido tal unanimidad por la independencia; y estas demandas por las independencias han sido hechas no obstante los lazos económicos que existen entre los Estados Unidos y Filipinas, y, aunque se tenía por entendido que serios problemas económicos habría de confrontar el nuevo gobierno que surgiría a la aprobación de la independencia. Los filipinos estaban desearos de someterse al riesgo y a las vicisitudes que la independencia habría de imponer." (Sen. Debate, Dec. 12, 1932, Cong. Rec. p. 342).

Voy a cerrar este artículo reproduciendo una porción del último discurso del Senador Pittman sobre esta cuestión en el salón de sesiones del Senado americano. Y desearía recalcar la importancia de las manifestaciones del Senador Pittman, dada la elevada posición que él ocupa en el gobierno de su país. El Senador Pittman está en el Senado desde el año 1912 y es hoy el presidente pro-tempore del mismo. Es asimismo presidente del Comité de Relaciones Extranjeras, probablemente el más importante comité hoy en el Senado. En los asuntos del Partido Demócrata fuera del Senado su papel no ha sido menos importante. En 1924 durante la convención presidencial, él fué secretario del Comité de Plataformas y Resoluciones, y en 1928, como presidente ya del mismo comité, él fué el escogido por la convención para notificar a Al Smith en Nueva York de la nominación de su partido para Presidente de los Estados Unidos. Cuando uno considera esto, cuando uno tiene en cuenta de que por más de 20 años él ha sido miembro del comité de Territorios y Asuntos Insulares y que por tanto él ha estado en íntimo contacto con los miembros de las misiones independentistas que han ido a Washington, todos comprenderán porque doy mucha importancia a las mani-

Por ANGEL A. ANSALDO
Un despacho telegráfico del servicio exclusivo de "La Vanguardia", recibido de Rosales, Pangasinan, el 13 de este mes, dice lo siguiente: "Da Aurora Aragón de Quezon y miembros de su comitiva han venido hoy a recorrer los pueblos de Pangasinan en campaña política. "La comitiva fué recibida por el presidente municipal de este pueblo. Ha recorrido los municipios de Carmen y Villasis. El gobernador provincial y los funcionarios del gobierno dieron la bienvenida a la comitiva "haciendo entrega a los miembros de la misma de hermosos ramilletes de flores". "Da Aurora de Quezon, en campaña política, y dentro del distrito senatorial en que lucha el Comisionado Osias, a quien su marido el presidente de nuestro Senado ha tratado de desplazar del puesto que ha venido ocupando en Washington, y quien, en dicha capital, por en-

cima de la oposición del hombre que encabeza la Misión Legislativa al presente se encuentra en Estados Unidos, ha conseguido que el Congreso de dicho país vuelva a reconsiderar la Ley de Independencia rechazada por nuestra Legislatura. ¡La noticia es estupenda y por serlo, se nos hace cuesta arriba creerla! Pero, por mucho que nos cueste, tenemos que creerla! Se ha publicado en la forma como lo ha sido, en primera plana, con el retrato de la distinguida dama, y... ¡no ha sido desmentida!

¿Qué requerimientos han sido los que cerca de la distinguida matrona se han formulado para que ella, inofensiva como ha parecido siempre a nuestros ojos, adicta al retiro de su hogar y atenta al cuidado de sus hijos, alejada del mundanal ruido, flor, no del arroyo, ni siquiera de la vera del camino frecuentado por la giba, sino de jardín cerrado y hasta de invernada,

se haya lanzado, no a una arena de piso firme y limpio, sino a un ruedo de encharcado suelo, en que las bestias y los hombres que en él se agitan podrán salpicarla de barro inmundado y... ¡manchar, no sólo sus pies leves, ni solamente la orla o el forro de la modesta cola de sus faldas, sino su rostro limpio de toda mácula, su serenidad frente que es lápida y pergamino de sus virtudes y su alicurnia, y su corazón de mujer buena, y hasta su alma de cristiana?

¿Quiénes han sido los autores de la idea de exponer a flor de pétalos delicados a los vientos cálidos y fuertes que acompañan a la terrible tempestad que se ha desencadenado estos días entre nosotros? ¿Quiénes han sido los que arrancaron a esa imagen del altar hogareño en que ha venido siendo reverenciada, para exponerla al escarceo de los incrédulos, cuando no a

(Continúa en la pag. 8)

POR LLEGAR

El Chevrolet Seis

De 1934

con ruedas de efecto de 'rodillas'

EL Chevrolet Seis de 1934 para pasajeros tiene ruedas delanteras de efecto de "rodillas" que es una mejora que ha convertido el rodar en marcha suave, eliminando las oscilaciones de las ruedas, haciendo que la dirección sea más fácil y rompiendo todo precedente mecánico de suspensión. El nuevo motor de 80 caballos de fuerza desarrolla una velocidad máxima de 80 millas por hora, y su economía de consumo es 12 por ciento mayor a las velocidades normales de turismo. El bastidor es 1500% más fuerte, y es más largo y pesado. Son tantos los adelantos mecánicos de este automóvil, que con toda sinceridad puede decirse: "Pruébelo en un paseo de sólo cinco millas, y nunca quedará satisfecho con ningún otro automóvil de bajo precio".

Como obran las ruedas de efecto de "Rodillas"

Su coche actual tiene las "piernas" rígidas. Sus muelles delanteros rígidos están fuertemente unidos al eje. Por eso cuando Ud. pasa sobre obstáculos, baches, etc., la parte delantera del coche da un salto, la parte trasera oscila y Ud. se siente sacudido.

Fíjese como un hombre allana con suma facilidad los obstáculos. Una rodilla se dobla al pasar sobre ellos, sin afectar a la otra. El equilibrio se mantiene, y la pierna siente la vibración pero no el cuerpo.

Y ahora, 1934—Ya no hay más viguetas en doble T en el eje delantero, ni muelles rígidos. Las ruedas, colocadas sobre su muelle suave se elevan y bajan como una rodilla para absorber las vibraciones, mientras el coche se desliza.

Puede Ud. pedir una demostración de la acción de las ruedas delanteras con efecto de "rodillas" del Chevrolet de 1934.

Ahora está expuesto un modelo para Salón de Exhibición

Pida una demostración HOY!

CHEVROLET

Pacific Commercial Company

2 Isla de Romero
Manila

De la COLONIA ESPAÑOLA

Los Sres. de Fernandez Mortera, (D. Jose L.) pasan por la triste prueba de haber perdido a su primogenito Jose Luis, que fallecio ayer a las diez de la mañana en el Manila Sanitarium, victima de rapida enfermedad, a los cuatro años de edad. Ayer tarde se verifico el entierro.

En la Iglesia Parroquial de Paaco, se ha celebrado a las seis de esta mañana, la boda de la señorita Carmen Zaragoza Lopez con el Sr. D. Angel Centenera.

Fueron padrinos la abuela materna de la novia, Da. Bonifacia Vda. de Lopez, y el padre del novio D. Luis Centenera.

La niña Teresita Garcia Lopez, prima de la novia llevaba las flores. Terminada la ceremonia los novios y sus invitados se trasladaron a la residencia de los Sres. de Mortera (D. Emilio) en la Ermita, donde se sirvió un esplendido desayuno.

Mañana 18, Quinto aniversario del fallecimiento de Da. Dolores Jordan de Garcia, se dira una Misa en la Iglesia de los RR. PP. Beneditinos, a las 6:30 en el altar mayor del Santo Niño de Praga, en sufragio de su alma.

Su viudo Ramon Garcia, y sus hijos Ramon, Esteban y Ricardo Jose desean notificarlo a sus amistades rogandoles una oracion por el eterno descanso de su alma.

Despues de haber sido sometida a una operacion de apendicitis en el Hospital San Juan de Dios, ha sido dada de alta la Sra. de D. Ramon Prats.

El lunes proximo festividad del Patriarca San Jose, estaran de dias, la Sra. Vda. de Quiles, Sra. Vda. de Manzano, Sra. de Quintana, Sra. Vda. de Calvo, Sra. de Arando, Sra. del Dr. Azcona, Sra. de Jesus Zabalauregui, Sra. de Garrido, Sra. de Antonio Rocha, Sra. de Leopoldo Kahn, Jr., Sra. de Ehsen, Sra. de Fernandez de la Vara, Sra. Vda. de McMicking, Sra. de Aquilino Pando, Sra. de Mariano Arechavala, Sra. de Garcia Suarez.

Las señoritas de Brias Garchitorenza, Garriz, Carrera, San Martin, Alcantara, Abarca, Sabater, Vazquez, Madrigal.

Los Sres. R. P. Fernandez, Parroco de San Marcelino, Miranda Sampedro, McMicking (padre e hijo) V. Ramirez, Aser, Rosales, Fernandez Mortera, Garcia Alonso, Paris, Quintana, Vaca (padre e hijo), Garrido, Dr. Aboitiz, Mendezona, Amusategui, Barretto, Zabalauregui, Chicote, Moreno, Pardiell, Llamas, Roxas, Pascual, Martinez Borrás, Corujo, Couto, Diaz, Paulo, Trillo, Felix, Rodriguez, Sotelo, Ayesa, Ygoa, Villareal, Fernandez de la Vara, Gutierrez, Puelo Rosado, Sanchez del Barrio, Yrezabal, Carcereny, Elzingre, Estrella (padre e hijo), Rueda Egozcue, Berenguer, Xeres Burgos.

No habiendo podido despedirse de sus amistades, por falta de tiempo, la Sra. Maria Irastorza de Hahn nos ruega lo hagamos en su nombre por medio de estas lineas. La Sra. de Hahn se marcha esta noche a las 12 en compañía de sus hijas Lolita y Mary Hahn, para San Francisco, California, a bordo del transporte "Grant". Residirán en San Francisco por una temporada.

Tambien el Sr. D. Juan Jose Menendez, de la Compania General de Tabacos de Filipinas, que se marcho ayer en el "Trier" para España, nos ruega le despiciamos de sus amistades por medio de la presente nota. El Sr. Menendez viaja en compañía de sus hermanos Don Mario Menendez y Soñora.

Ha sido operada recientemente de un quiste, Da. Amparo de Marin, señora de un conocido industrial español de esta ciudad. Practicó la operacion y le asiste a la operada el Dr. Basilio Valdez.

Reunion social de pampanços que hara epoca

La recepcion anual seguida de baile del "Mountain Side Club" compuesto de jovenes conocidos de la Pampangá, se celebrará en Magalang, Pampangá, el 8 de abril proximo.

Don Andres J. Luciano, distinguido sportman, es el presidente del club, mientras que la Srta. Belen Gucco, muy conocida en los circulos sociales de Manila y Pampangá, es la musa y vicepresidente de la asociacion.

La lista de invitados es extensa y selecta.

Los funcionarios de la asociacion de este año son:

Andres J. Luciano, presidente; Srta. Belen Gucco, vicepresidente; Srta. Luz Gucco, tesorera; Anastacio Calma, secretario.

Los organizadores de la fiesta son: Srtas. Filomena Baluyot, Genarosa Dizon, Maria Feliciano, Arsenia Calma, Florencia Feliciano y Rosa Luciano; Sres. Amado Luciano, Patricio David, Ponciano Dizon, Silvestre Punsalan, Narciso Datu y Aristides Luciano.

La fiesta de Abril sera uno de los acontecimientos que haran epoca en Pampangá.—J. B.

Carnet social

SABADO, MARZO 17 Iglesia de Lourdes: Boda Alonso-Biunas—6:00 p. m. Manila Hotel: Cena inaugural de la fraternidad "Swastika"—Philippine Law School—7:30 p. m. University Club—Party por el Dia de San Patricio—7:30 p. m.

Adec Building: Fiesta inaugural de la sociedad "Kalasag Han Leyte"—8:00 p. m. Club Filipino: "Soiree blanco y azul" de los Grandes Caballeros de la Media Noche—8:30 p. m.

Basilica de San Sebastian: Boda Mattmann-De la Riva—7:00 p. m.

DOMINGO, MARZO 18 Iglesia de San Marcelino: Boda Soucheiron-Garriz—7:00 a. m. Arias Building: Inauguracion del Centro Filatelico—9:00 a. m. Manila Hotel: Dinner-dansant del Nucleo Solteril—7:30 a. m. Salon del Metropolitan: Baile y exhibicion de modas de la Escuela Zamora—8:00 p. m. Manila Opera House: "La Sombambula"—8:45 p. m. Villamor Hall: "Commencement concert" del Conservatorio de U. P.—9:00 p. m.

La reunion en 'Araullo', mañana

Mañana, a las 10:00 a. m., tendra lugar en el edificio de la escuela la reunion de los ex-alumnos de la Manila South (Araullo) High School, graduados en 1924. La fiesta sera concurrencisima, pues asistiran todos los graduados en 1924 y sus respectivas familias. El comite anuncia que habra sitio para todos, hasta aquellos que por una razon u otra no hayan podido reservar asientos en el banquete.

LEGUMBRES que crecen facilmente en su jardin o huerta— REMOLACHA BERZA ZANAHORIA CHICORIA PEPINOS BERENJENA "KALE" LECHUGAS CEBOLLAS PEREJIL PIMIENTA RABANOS, etc. Haga una visita a nuestra estacion experimental en la calle Echague 805 convezense. Estas legumbres estan creciendo actualmente en la misma ciudad de Manila y por pura aficion—no obstante, que bien se desorrollan. PARSONS HARDWARE CO., INC. 805 Echague Manila

THE FRENCH ART SCHOOL 531 A. MABINI SEÑORAS!! He aquí su oportunidad!! NUESTRAS NUEVAS CLASES SE ABIRAN EL ABRIL 2 AHORA ES LA OCAISION DE MATRICULARSE! Ensenamos como hacer cualquier modelo de vestido, diseño, ajuste, ropaje con plizas artisticas, armonizar colores franceses y todos los ramos de CORTE y CONFECCION. NUESTRAS PROFESORAS CUENTAN CON MUCHA EXPERIENCIA Y NUESTROS PRECIOS SON LOS MAS BAJOS EN LA CIUDAD. POR P50.00 RECIBIRAN UN CURSO COMPLETO DE CUATRO MESES CON DIPLOMAS GRATIS AL GRADUARSE. CLASES 4 DIAS A LA SEMANA—MAÑANA Y TARDE MODISTA FRANCESA Mrs. SOPHIE HIRSCHBERG Acuda hoy para mas pormenores

A Nuestros Favorecedores Al Publico en General—tenemos el gusto de participar que para responder a los deseos de algunos que desean aprovecharse de nuestros servicios los DOMINGOS, abrimos ahora nuestro Estudio Fotografico todos los DOMINGOS, por las manñanas. CASANAVE ART STUDIO 16 Escolta, Manila, (A pocos pasos del Puente Jones) Teléfono No. 2-24-54 OFICINA EN ILOILO: J. M. BASA, esquina Sto. Niño

BALLECER BEAUTY PARLOR 539 P. Gomez Teléfono 2-58-30 Durante las vacaciones Escolares y Semana Santa, ofrecemos Precios Especiales: P7.00 UNA CABELA DE RIZO PERMANENTE P4.00 MEDIA CABELA DE RIZO PERMANENTE Tambien hacemos "Finger Wave," "Marcel" y otros bonitos rizos. Servicio Satisfactorio y Economico.

Boda Centenera-Zaragoza



Los nuevos esposos Don Angel Centenera y Carmen Zaragoza Lopez, fotografiados con sus padrinos Don Luis Centenera y Doña Bonifacia Vda. de Lopez, despues de la ceremonia nupcial, en la Iglesia de Paaco. Los detalles de la boda aparecen en la seccion de la colonia española, en esta misma pagina.

Beldades nacionales en un acontecimiento familiar



Paquita de los Reyes, Miss Philippines de 1929; Leonarda Ocampo, Miss Nueva Ecija de 1926, y Remedios Santos de Relucio, Miss Rizal de 1926 fueron las figuras principales en una fiesta ofrecida en Binondo recientemente con motivo del bautizo y confirmacion de la niña Rosita Santos Veneracion. Paquita de los Reyes y Leonarda Ocampo fueron madrinas de bautismo y confirmacion. En la fotografia aparecen las madrinas, con Miss Rizal, los padres de la neofita, el oficiante Padre Almirante, y algunos invitados. Entre estos, se hallan, el Dr. Relucio y Primitivo Edoño, padrinos, Srtas. Felicula Santos, Rosario Ferro, F. Soils, y Sras. Mercedes Conchu de Sanchez, Nolasco, y Monica de Santos.

Los hijos de don Francisco Ortigas se marchan a E. U.

Para un viaje de recreo por los Estados Unidos de America, el abogado Francisco Ortigas, Jr., en compañía de sus hermanas las Srtas. Amadita y Julia, saldrán por el vapor "Pres. Coolidge" el dia 21 del presente mes. Pasaran por Hongkong, Shanghai, Japon, Honolulu, San Francisco de California, ciudades mejicanas y panameñas como Cristobal, Canal de Panama y Balboa, hasta Nueva York donde permanecer una temporada. Estaran en el extranjero unos cuatro meses y es probable que regresen a Filipinas via Europa.

La gentil señorita Josefina Peña que el lunes cumplira sus quince años y que, por tal motivo, dara en su casa de la calle Narra, un rumbooso party, ademas del baile se improvisara un programa de cantos y declamaciones. La festejada recitara un bello poema de Longfellow. El baile sera amenizado por una conocida orquesta de Manila.

KATIALIS GRANITOS Los GRANITOS afean la cara. ¿Por qué no los cura enseguida con el KATIALIS del Dr. Lorenzo C. Reyes, probado como un excelente remedio contra los GRANITOS en la cara, SARNA, HERPES, ECZEMA, SARPULLIDOS, CASPA, SOBAQUINA, etc. y picaduras de mosquitos, chinches, pulgas y otros insectos? Se vende en las farmacias o pidase por medio del adjunto cupon: FORMULA: Menthol 0.40 Gm., Salicylic Acid 1.50 Gm., Resorcinol 3.00 Gm., Zinc Oxide 5.00 Gm., Precipitated Sulphur 3.00 Gm., Benzoinated Lard 30.00 Gm., Oil of Bergamot Q.S. Dr. LORENZO C. REYES 405 San Lazaro, Manila Sirvase enviarme 1 tarro de Kattialis cuyo importe de P1.20 va adjunto. Nombre Direccion

Dara un "Party"

El baile sera amenizado por una conocida orquesta de Manila.

Hacia fines de este mes, el Sr. Espeleta, abogado de la casa Bacarach, ira a Iloilo donde sus simpatizadores le proponen para candidato a representante por el 1er distrito de la misma provincia.

La funcion de las Escuelas Confederadas

Nuevas adiciones para nuestro cada dia mas creciente numero de cultivadores del "bel canto" fueron consagradas anoche como "music Teacher" en la velada de graduacion de las Escuelas Confederadas de Musica en el Opera House. Un publico numeroso y selecto asistio al acto.

Las sopranos liricas, Marieta Garcia, Oliva Somoza, Josefa Verzosa, Elisa Cecilio, Julia M. de Gonzales, Paulita Somoza, Cecilia Montenegro y Angela A. de Gonzaga, que se graduaron en canto, fueron aclamadas prolijamente por su satisfactoria rendicion.

Los jovenes graduandos en violon Roberto Martinez y Horacio Borja demostraron una buena tecnica y un brillante sentido de interpretacion en las piezas encomendadas a ellos.

Despues del concierto, se hizo la entrega de diplomas a los graduandos. La orquesta de la Manila Chamber Music Society, dirigida por el profesor Bonifacio Abdon, coopero en el programa.

Por un error de imprenta no aparecio la lista completa de alumnos de Violon del Mtro. Bonifacio Abdon en el programa de Graduacion de este curso 1933-1934. A continuacion publicamos hoy los nombres de todos los alumnos de violon de las Escuelas Confederadas de Musica

Se casan mañana

Una boda simpatica se celebrara mañana en la ciudad de Iloilo. Los contrayentes son: Srta. Ramona Javellana y Maximo Salvador, instructor de Ingles en el Colegio de San Agustin de Iloilo. La novia es hija de los Sres. de Javellana (Don Andres), y fue alumna del Colegio de la Asuncion del Women's College y Colegio del Sagrado Corazon de Jesus. Las ceremonias tendran lugar en la capilla del Colegio de San Agustin.

para subsanar este error. PREPARATORIA D. Paulino, P. Franco, V. Franco, C. Franco, Julio Reyes, Hilarton, Franco, D. ESTER PILAPIL, Jesus de Aliba, Cesar Borja, J. Guzman, F. Boado, P. Reyes, B. Rano. SEGUNDO AÑO Eduardo Laurela, Ignacio Santos, Dominador de Leon, Srta. R. Gonzales, Jose Lopez. TERCER AÑO Mercedes Olaso, Carmen Oplinton, Carlos Albert, Fausto Somoza, Eloy Prospero, Edmundo Tison, Alejandro Gongon, R. Pastor, W. Pastor, C. Dayrit, Marcelino Franco. CUARTO AÑO Gregorio de la Peña, Cesar Calayag, Jose Jimenez, Rogelio Reyes, Martin Marquez, Antonio Dimalanta, Manuel Apostol, Jose Yanson, Francisco Aguirre, B. Raymundo, Godofredo Tubino. QUINTO AÑO Victoria Romualdez, Fernando Busuaco, Carlos Aguilar, Teodoro Estrada, Arturo Castro, Eliseo Torres. SEXTO AÑO Bernardo Buenaventura, Eduardo Visaya, Roldando Mendoza, Jose Rosales. OCTAVO AÑO Ignacio Ramirez. GRADUANDOS Roberto Martinez, Jr., Horacio Borja... Tambien publicamos los nombres de los alumnos que tomaron parte en el Concierto de Graduacion. Antonio Lozano, Ignacio Ramirez, Roldando Mendoza, Eduardo Visaya, Eliseo Torres, Arturo Castro, Enrique Angeles, Jose Yanson.

Con cantos populares celebran los irlandeses en el University Club el Dia de San Patricio. El Gob. Murphy, huesped de honor

Hoy dia de St. Patrick, los irlandeses locales celebraran su festividad nacional con una cena en el University Club. La festividad de esta noche en honor del apóstol de Irlanda sera mas memorable por la presencia del gobernador general Murphy, 100 por 100 irlandés sera el huesped de honor. Se recuerda que exactamente un año esta noche, a tres un oceano y un continente, el gobernador Murphy entonces gobernador de Detroit, hablo ante una reunion de irlandeses en la ciudad de N. York. El era uno de los oradores de la noche, siendo otros dos el gobernador Al Smith el "feliz guerrero", y James F. Hoy postmaster general que actuó presentador. La fiesta de esta noche sera cilla, teniendo por rasgo principal el canto por la audiencia de los irlandeses. No habra de los tales pero es posible que algunos breves observaciones. El color del emblema sera verde ordinario. Algunos 85 hijos fieles de Irlanda estaran presentes en la fiesta esta noche en el University Club.

San Patricio, y su labor apostolica

El Dia de San Patricio, 17 de marzo, es el dia de la muerte del santo, en Saul, Irlanda, la tierra que el convirtio a la cristiandad hace mas de 1,400 años. Fue el 17 de marzo en el año de 493, A. D., en que el santo fallecio a la edad patriarcal de 106 años. San Patricio era del linaje de Roman-Gaul. Los historiadores dicen que nacio en Dumbarton, Escocia, y que fue educado en un hogar cultural. A una edad temprana quedo totalmente empapado del espíritu cristiano. Cuando tenia sus 16 años, fue capturado por un opulento dueño de terrenos de Irlanda que le hizo criado y esclavo en su casa. Durante sus seis años de cautiverio, estudio las costumbres y modos de ser de las irlandeses, y aprendió a hablar y escribir el gaélico. Observo que las ceremonias de los Druidos eran barbaras y salvajes. Al cabo del sexto año de su cautiverio, se fugo a su pueblo en Escocia. Despues de quedarse con sus padres por cuatro años, decidió ir a Francia para prepararse al sacerdotio. Poco despues de ser ordenado, fue a Roma para visitar al Papa Celestino IX. El Santo Padre le nombro Delegado Apostolico Primado de Irlanda con el mando de establecer la iglesia romana en todas partes de Irlanda. A principios del año 432 A. D. llego a Irlanda para comenzar la tarea gigantesca de convertir a los paganos de Irlanda. Vestido con un gabán de pelo, salio a visitar las colonias de paganos en diferentes partes de Irlanda. Predico el evangelio en todas partes, destruyó miles de idolos, construyó 300 iglesias catolicas romanas, convirtió a 12,000 paganos y ejecuto milagros maravillosos. Es una tradicion que el ahuyento a las serpientes de Irlanda. Se relata la siguiente historia de como el "shamrock" se convirtió en flor nacional de Irlanda. "Un domingo de cuaresma, cuando San Patricio se hallaba en un hermoso jardin de Mount Eagle, recogió un trefol de tres hojas y sosteniendolo alto encima de su ca-

Marcos Para Cuadros

Solamente los mejores materiales se emplean; se seleccionan los colores y estilizan acuerdo con el mejor gusto artistico; y una experta mano completa el marco su satisfaccion. Segundo Piso Philippine Educational Co., Inc. 101-103 Escolta, Manila

GOLDENBERG'S El Surtido Mas Grande en MEDIAS DE CHIFON de todos los Tamaños, finisimos, y colores—acabamos de recibir para la SEMANA SANTA Zapatos Americanos Para Mujeres de los mas recientes estilos Desde P1.90 para arriba. —y para que esté a la altura de la moda debe Vd. tener una de nuestras Ultimas CREACIONES de Paris BOLSOS DE ABALORIO para uso de noche Acostumbrese a Hacer sus Compras en GOLDENBERG'S 194 JUAN LUNA

EL ZENITH

EN las observaciones que se han hecho recientemente por el OBSERVATORIO DE NEW TEDDINGTON, —en las que tomaron parte 50 de los mejores clasificados cronometros del mundo—, ocupó el PRIMER PUESTO EL RELOJ DE FAMA MUNDIAL— el ZENITH Si buscáis relojes que marcan las horas con exactitud cronometrica, venid a ver los Relojes "ZENITH"—De Pulseras, para Señoras y Caballeros, y de Bolsillo; de Oro, y metal cromo, en diferentes formas y tamaños.

EL ZENITH JEWELRY STORE J. KYBURZ, Prop. AHORA 66 ESCOLTA Por la reconstrucción del edificio No. 37 Teléfono 2-29-85 P. O. Box 257

Leche Magnolia Aqui Estamos! Venid a ver nuestras caras sonrientes, ojos brillantes, dientes rectos y blancos, y brazos y piernas robustos— Eso es lo que pueden decir los niños que se mantienen con la Leche Magnolia Porque esta deliciosa y bienazonada leche contiene los elementos nutritivos que dan salud y forman cuerpos robustos. Dad a vuestros niños un cuarto de galón diariamente a cada uno. SERVICIOS A DOMICILIO Botella de 1 Pinta, 15¢ Botellas de 1 Cuarto 50¢ MAGNOLIA DAIRY PRODUCTS PLANT 660 Echague Usad vuestros radios el Domingo por la Noche a las 7:30, en la estación KZIE para que oigais el Periodo de la Gran Opera bajo los auspicios de San Miguel Brewery.

Concierto de Clausura de la Academia

Lippay presentara los diplomas a los graduados

A las 9:00 p. m. del martes, 20 de marzo, y en el Manila Opera House tendra lugar el "Commencement Concert" de la Academia de Musica de Manila, para el cual se ha preparado un grandioso programa de clausura cuya ejecucion corra a cargo de los graduados. Despues del concierto, el Prof. Alexander Lippay, director de la Academia, presentara los diplomas a los nuevos "music teachers". El programa completo del concierto se publica a continuacion:

Concierto para Piano No. 3 in C minor—Beethoven—con orquesta

Solista: Srta. Maria L. Crisostomo
(a) 1. "Deh vieni, non tardar", from—Mozart—"Le Nozze di Figaro"
2. "Als die alte Mutter" Op. 55, No. 4—Dvorak
3. "Maria Wiegenglied" Op. 76, No. 52—Reger
4. "Bel raggio Lusinghier", from—Rossini

"Semiramide"
Solista: Srta. Maria Llamas, Soprano

Piano: Srta. Milagros Ocampo
(b) 1. Nina—Pergolesi
2. Marie, Op. 18—Franz
3. For Music—Franz
4. Harlequins' Serenade from "Pagliacci"—Leoncavallo

Solista: Sr. Vicente M. Villanueva, Tenor

Piano: Srta. Milagros Ocampo
Concierto para Violin "in d minor"—Weinawski—con orquesta

Solista: Srta. Filomena Legarda
(a) "Lunge da Lei e De miei bolenti spiriti"—Verdi
Aria from "La Traviata" Act II

Solista: Sr. Vicente M. Villanueva, Tenor

Piano: Srta. Milagros Ocampo
(b) "Come vorrei saper del giovin che ho incontrato"—Gounod
Ballad and Aria (Jewel Song) from—"Faust"—Act II

Solista: Srta. Maria Llamas, Soprano
Piano: Srta. Milagros Ocampo

Discurso a los graduados y distribucion de diplomas por el Director Alexander Lippay.



Arriba, de izquierda a derecha, Srta. Maria Crisostomo, pianista; y Srta. Filomena Legarda, violinista. Abajo, la Srta. Maria Llamas, soprano.

Al angelito Pocholo Fernandez

SONETO

Tuve la suerte de besar un día tus mejillas de rosa y terciopelo, y hoy que volaste para siempre al cielo presiento de tus padres la agonía.

Si yo que de momento te veta te quise y adoré tu tierno encanto, ¿cómo no comprender la pena, el llanto, de la que en sus entrañas te tenía?

Con sonrisa de amor que aun perdura recordando tus gracias de inocente la madre en sus nostalgias de amargura te adivina en los cielos santamente. Consuela tu también su desventura con tus alas rozándole la frente.

JOSE SEDANO

16-marzo-1934.

Amelia Biunas y Eligio Alonso se casan esta tarde

En la Iglesia de Ntra. Sra. de Lourdes se solemnizara esta tarde, a las 6:00, el enlace de la señorita Amelia Biunas y Eligio Alonso, actuando de padrinos, el Sr. D. Wenceslao Trinidad y la señora de Don Carlos Palanca. Despues de la ceremonia nupcial, los futuros conyugos recibiran a sus parientes y amigos en la residencia de los padres de la novia, en donde se ofrecera a todos una cena.

Amelia Biunas es miembro de la conocida familia Biunas, del distrito de Binando.

Tambien esta noche se solemnizara la boda de la Srta. Milagros de la Riva y Gus Mattmann, teniendo lugar las ceremonias en la Basílica de San Sebastian, a las 7:00 p. m. Seran padrinos, el padre de la novia, Don Antonio de la Riva y Mrs. Werner Teucher. La fiesta nupcial se celebrara en la residencia de los padres de la novia, en Santamesa.

Lolita Heras

Por JOSEFINA MARIO

La misión del Arte es encantar. La tarea del Artista, para conseguir el efecto de este encanto, es resaltar a grandes rasgos la belleza en las revelaciones de su arte. Dolores Heras, como pianista, tiene estas cualidades. Aun mas: tiene el nervio, la emotividad, y la penetración, sutilezas indispensables para poder hacer de una obra musical algo que ennoblece y encanta.

Juzgando su excelente labor en el recital del martes en el Teatro Metropolitan, despues de cuatro años de ampliacion en tierras extrañas se puede decir que Dolores Heras es gloriosa como concertista. No solo sabe expresar lo que siente, sino

dor romanticismo que caracteriza todas sus interpretaciones.

Enamorada del embajador de España que llegaba a Suecia para pedir para su rey la mano de Cristina, ella supo conservar sus gestos de soberana en presencia de su corte mientras sentia su alma esclava de amor.

Y es a esta mujer singular y notable, mal comprendida totalmente en su tiempo, una persona independiente y solitaria, enamorada de la vida espléndida, del estudio y de la cultura, a quien Garbo ha querido llevar a la escena, como su primera actuación desde que ha vuelto de Suecia.

Y porque la mujer esta ligada intimamente con ella, porque la reina Cristina es una de sus concludadas, y porque Garbo ha ido mejorando de arte y experiencias en la actuación escénica, la película "Reina Cristina" es, sin duda, la obra cinematografica mas grande e inolvidable de estos últimos años, y que recorda, en su interpretación, a la gran Eleonora Duse.

El cine Ideal, ayer tarde y anoche estuvo lleno de espectadores.

De la recepcion en honor a Miss Philippines



La Srta. Clarita Tan Kiang (Miss Philippines y reina del carnaval de 1934) retratada con los miembros del Club Masonico y algunas invitadas en la noche de la recepcion dedicada a ella. La Srta. Tan Kiang aparece sentada en medio del grupo. Entre las otras chicas, esta la Srta. Evelina Kalaw, electa Miss Flaridel. Entre los caballeros, se hallan, el Juez Manuel Camus, el director Teodoro M. Kalaw, Gonzalez, y Dominador Ambrosio. La fiesta se dio en el Templo Flaridel.

Un dia de gala en el Radio Theater



Esta es la portada del cine Radio fotografada el día miércoles, 14 de marzo, en que se presento la funcion "Premier" de la película filipina hablada, "Pag-Imbot". Notese la gran afluencia de concurrentes.

tambien, como todo gran artista, sabiendo, ella posee todo el material para realizar felizmente los deseados efectos sin esfuerzo arido o despliegue vulgar. En cada una de las piezas interpretadas en su concierto consagratorio se manifestó el sello individual de la artista. Su estilo es propio. Para Lolita Heras, el Arte es Ciencia y Culto. En Manila, Dolores Heras tuvo por maestra a la madre Baptista Battig, O. S. B., Directora de la

EN LOS CINELS Hoy

- IDEAL—"Reina Cristina".
- METROPOLITANO—"Roman Scandals".
- LYRIC—"Duck Soup".
- GRAND THEATER—"My Woman".
- FOX—"Shanghai Madness".
- RADIO—"Pag-Imbot".
- SAVOY—"Take a Chance".
- TIVOLI—"Police Car No. 17".
- GAIETY—"Above the Clouds".
- UNIVERSITY—"Lady for a Day".

TEATRO GAIETY

Con el constante afan de proporcionar a sus favorecedores de lo mejor que hay en plaza, los hermanos Rufino duenos del unico cine en la Ermita ha contratado los servicios del gran Henry, el mago de fama mundial para tres dias. Hoy sin embargo, será la ultima oportunidad de ver las maravillas de Henry. Sera su ultima aparicion ante el publico de Manila. La película que se exhibira este

Academia de Musica del Colegio de Santa Escolastica. Se graduo en dicha Academia en el año de 1921.

BRILLANTES
Tallamos de nuevo o pulimos Brillantes rotos o de formas anticuadas.
TASACIONES GRATIS
MANILA DIAMOND CUTTERS CORP.
Haseock Bldg. 1o Piso
Telefono 2-16-80

Solemne coronación de Miss Filipino Academy

Esta noche se celebra el aniversario de The Filipino Academy con una espléndida fiesta en el Plaza Hotel. El programa de la fiesta, preparado por los miembros de la Facultad y el cuerpo estudiantil es de lo mas ameno y brillante. Una de las fases salientes de la reunion sera la coronación de Miss Filipino Academy, que se efectuara en medio de ruidosas ceremonias. El acto empezara a las 8 de la noche.

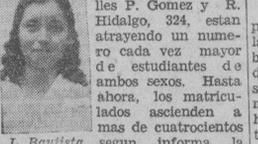
La bella Helen Twelvrees en el "Grand"

Una vez mas hara pasar gratos entretenimientos a los asiduos fans de cines la encantadora Helen Twelvrees en su papel de heroina en la preciosa produccion cinematografica, "My Woman", de la Columbia, que comenzara a proyectarse en el blanco lienzo del Grand Theatre hoy, sabado, 17 del actual.

"My Woman" relata la triste historia de una laboriosa y encantadora mujer que despues de convertirse a un oscuro artista de vodevil del Canal de Panama en un astro luminoso del mundo de los disem-

Por el Castellano

Las clases gratuitas de castellano ofrecidas por la Asociacion Pro-Idioma Hispano en el edificio de las calles P. Gomez y R. Hidalgo, 324, estan atrayendo un numero cada vez mayor de estudiantes de ambos sexos. Hasta ahora, los matriculados ascienden a mas de cuatrocientos segun informa la Srta. Ligaya Bautista, secretaria de la Asociacion Pro-Idioma Hispano, bajo cuyos auspicios se dan las clases gratuitas, con la cooperacion de prestigiosas firmas comerciales de Manila y apoyo entusiasta de filipinos admiradores de la idea de ofrecer clases gratuitas de Castellano.



nadores de radio en la aristocratica ciudad neoyorquina, es relegada al olvido por culpa de una de esas parlonas parasitas de la baja sociedad que con sus hipocritas adulaciones consigue subyugarle. La encantadora Helen Twelvrees, en su papel de Connie Riley, revela una vez mas su habilidad artistica.

'Reina Cristina' esta atrayendo mucho publico

Greta Garbo, interpretando el papel de Reina Cristina de Suecia, en la grandiosa película que se exhibe en el Cine Ideal desde el jueves de esta semana, ha sabido dar a su papel el mismo ambiente de romanticismo misterioso y agudo, que hace de ella una artista inimitable, tenue y hasta casi intangible. Garbo, haciendo el papel de la hija de un rey que a falta de un hijo varon, quiso hacer de su hija un principe capaz de sucederle en el trono de su reino, y obligada a vivir la vida de un rey desde la edad de seis años en que ascendio al trono por haber muerto su padre en un campo de batalla, supo conservar en su actuación el encanta-

PLISADOS VAINICAS BORDADOS
Dirijanse al
BORDADO MODERNO
Felicidad Lazaro
Prop.
851 O'Donnell

FRIGIDAIRE

le ofrece una concepcion enteramente nueva de la BELLEZA CONVENIENCIA y VALOR en refrigeracion electrica!



En los nuevos modelos FRIGIDAIRE, con sus muchas características patentadas, hallara Vd. una, diseñada especialmente para responder a sus deseos individuales—a precio que esta al alcance de sus recursos financieros. Y no importa cual fuere la FRIGIDAIRE que Vd. escoja, puede Vd. estar segura de que le rendirá el mayor servicio por su dinero.

Combinando la belleza y la practicabilidad en todas las formas concebibles, estas nuevas FRIGIDAIRE establecen un 'standard' completamente nuevo en refrigeración electrica. Su apariencia, es exactamente lo que son... las aristocráticas de las refrigeradoras electricas!

Macondray & Co.

Paseo de Magallanes (Cerca a la Tesoreria) Tel. 2-17-50
MANILA ELECTRIC CO. Escolta
COCHRAN'S Escolta, esq. Rosario Tel. 2-41-51
AMERICAN ELECTRIC CO. 72 Escolta, Tel. 2-13-37
LEO KING Cavite, Cavite

ESCOLTA OPTICAL COMPANY
OPTOMETRAS Y OPTICOS CIENTIFICOS
167 Escolta, Manila, I. F.
(Cerca del Puente Escolta, Frente al Philippines Trust Company)
Los Ojos Se Examinan Cientificamente
Los Lentes Se Adaptan Correctamente
PARA UNA VISTA MEJOR CONSULTE A NUESTROS OPTOMETRAS

PASTEURINE
Productos Dentifricos de la Compañia Dental Española bajo la dirección del eminente ODONTOLOGO DR. FLORESTAN AGUILAR CONDE DE CASA AGUILAR
PASTEURINE El Antiséptico Moderno
PERBOROL Elixir | Crema y Polvos Dentifricos
EN LAS MEJORES FARMACIAS Agentes Exclusivos En Filipinas PRODUCTOS IKAIDAN, INC. 155 Aviles Manila

AGENTE GENERAL **JOAQUIN ORIO** 157 Sta. Francisca, Manila

Tres Preciosidades—Un Solo Deseo!
Los bebes crecen sanos y fuertes cuando se alimentan y se nutren con los elementos vitales de la
"LECHE MARCA OSO"
famosa en todo el mundo por su exquisita crema, aroma y pureza. La Leche Marca "OSO" es una leche natural, sin que se le haya añadido ni quitado nada... solamente esterilizada—para su seguridad.
En los climas tropicales su uso es esencial.

Informacion Cablegrafica

EL PERIODISMO ALEMAN SUFRE MUCHA MISERIA

Seiscientos periódicos se han cerrado, en Alemania en todo el año de 1933

Por LOUIS P. LOCHNER, Redactor de la "Associated Press". Berlín (correo).—La miseria está pasando por el mundo periodístico alemán estos días, pues día tras día se registran clausuras de diarios mientras directores, escritores, impresores y niños veedores se quedan sin trabajo.

Según el órgano oficial de la Federación de Periodistas Alemanes, unos 600 periódicos diarios han dejado de existir en todo el año 1933. La mayoría son órganos socialistas y comunistas, aunque muchos son periódicos centristas (católicos) y liberales, que han sido suprimidos por la revolución nazi.

Muchos directores, anteriormente opuestos a Hitler, aceptaron la revolución como un hecho y apoyaron lealmente el nuevo régimen. Los publicistas de fama internacional como los Ullsteins y los Mosses, que eran jueces, trataron de salvarse entregando la administración y hasta la mayoría de sus acciones a los individuos que formaban parte del régimen.

Ni estas maniobras lograron contener la epidemia de muertes de periódicos.

Una investigación hecha entre los que tienen puestos de venta de periódicos ha revelado que el lector alemán, que anteriormente compraba de uno a cinco periódicos en la esperanza de poder leer todos los ángulos de una situación determinada, ahora solo compra uno, porque ve "que todos son de todos modos de la misma hechura".

Algunos hasta han llegado a decir: "Nuestros parroquianos nos dicen que de nada sirve comprar un periódico, porque solo publica informaciones del gobierno, y estas las podemos recoger en la radio".

El hecho es que las cifras de circulación hoy en día son estrepandamente bajas.

El mismo "Voelksicher Beobachter", órgano personal de Hitler, que tiene ediciones en Berlín y en Múnich, tiene solo 311,384 suscriptores. Sin embargo, el partido nazi cuenta con 15,000,000 de miembros.

El periódico que tiene la mayor circulación en Alemania, que es el "Berliner Morgenpost" con la Ullstein Verlag, publica 342,880 números. Aunque Joseph Goebbels, el Ministro de Propaganda, su diario "Angriff" publica solo una edición de 94,200 para 4,300,000 de habitantes de la capital.

El mismo Hitler en una conferencia de editores nazis dicen que dijo que los periódicos diarios de ahora son "bastañtes para ponerle a uno enfermo".

El Senado de EE. UU. rechaza un convenio

(De la "Associated Press") Washington, marzo 14.—El senado ha rechazado este día el proyecto de tratado del canal de San Lorenzo con Canadá para una votación de 46 contra 42, a la que falta el margen de dos terceras partes necesarias para la ratificación de un tratado.

Ha sido el primer contratiempo de importancia que sufre la administración Roosevelt.

Seguridad estricta contra todo ataque desea Vinson

Quiere colocar a los EE. UU. en primera línea

Por ALEXANDER R. GEORGE, Redactor de la "Associated Press"

Washington, marzo 8.—Una seguridad estricta contra un posible ataque es el objetivo de los estrategas de la defensa nacional que están trabajando casi simultáneamente para ver acrecentadas en grande las fuerzas navales y aéreas del Tío Sam.

Poner en condiciones debidas "la primera línea" de dicha defensa es a lo que va el bill Vinson que dispone, primero, la construcción dentro de cinco años de unos cien barcos, principalmente destructores y submarinos, para colocar a la armada dentro del máximo límite autorizado por el tratado de Londres.

Una fuerza aérea del ejército y de la armada, combinada con un contingente de 5,000 aeroplanos no sería superada por ningún país, y serviría de "ojos" para las fuerzas navales y terrestres, al mismo tiempo que "auxiliares secundarios" de la primera línea en la protección de los Estados Unidos, particularmente en las costas del este y oeste.

El programa naval aéreo hoy bajo consideración por el congreso dispone la adquisición de 1,184 aviones en un período de cinco años, 650 para servir a nuevos buques en construcción y 534 para equipar a barcos autorizados por el bill Vinson. Según el almirante William H. Standley, jefe de operaciones navales, la actual fuerza aérea naval de 1,000 aeroplanos es insuficiente.

Mientras tanto, el estado mayor general del ejército está forjando sus planes. Un bill presentado por el presidente McSwain, del comité de asuntos militares de la cámara, propone la compra, adquisición de unos mil aeroplanos nuevos, a tono con un programa de expansión que, según cálculos, elevará la fuerza aérea militar hasta un contingente de 3,000 aeroplanos, pero el Secretario de Guerra Dern dijo que tal número es excesivo.

Según la partida de gastos actuales, se presume que el ejército tendrá hacia el mes de julio de 1935 un total de 1,300 aeroplanos de servicio, una fuerza que el estado mayor cree insuficiente para fines defensivos.

El general Douglas McArthur, jefe de estado mayor, dijo hace algunos meses que en la fuerza aérea total, entre el ejército y la armada, parece que los Estados Unidos figuran en segundo o tercer lugar entre las potencias del mundo. El aumento propuesto en la fuerza aérea, según se estima, probablemente hará que este país no sea superado por

ningún otro en la eficiencia de combate aéreo. El detalle más llamativo del programa del estado mayor para el refuerzo del cuerpo aéreo militar es la determinación final de construir una sola unidad poderosa que se conocerá con el nombre de Fuerza Aérea GHQ, que contendrá centenares de aeroplanos de todos los tipos que se construirán para rápidos acciones de emergencia de todo género.

Por ejemplo, si las ciudades costeras como Nueva York, Boston, Seattle o San Francisco fueran amenazadas por los barcos de superficie o escuadrones aéreos enemigos, un ala o flotilla poderosa de la GHQ se concentraría rápidamente para la defensa de dichas ciudades u otros puntos de la "frontera".

Las actividades de la GHQ también podrían estar relacionadas con las tropas terrestres, con las fuerzas navales o a veces acometer trabajos aéreos de distancia, según los planes del estado mayor general.

Por la oposición de un gran grupo de demócratas y republicanos era demasiado fuerte.

Ya ni cabecilla de su aldea quiere ser Gaston Doumergue

(De la "Associated Press") París, febrero.—Afuera, el viejo sexagenario Gaston Doumergue, a quien Francia ha vuelto a llamar al escenario político, por conocerle como uno de sus presidentes más populares, se retiró "absolutamente" en 1931.

"Ni siquiera tratase de ser cabecilla de mi aldea", dijo Doumergue, el primer presidente protestante de la tercera república, poco después de haber abandonado el Palacio de los Eliseos en aquellos días.

Conocido años y años con el apodo de "el presidente solterón", Doumergue sorprendió a París el año 1931 casándose con Mme. J. Graves, una viuda a quien había conocido muchos años atrás. Entonces estaba a punto de terminar su período presidencial de siete años.

Durante todo el tiempo que estuvo al frente de la república francesa, Doumergue siempre habló de la alta estima en que tenía a Estados Unidos.

Su administración resolvió no menos de 15 crisis ministeriales, y en 1926 Francia se hallaba al borde de una ruina financiera cuando conjuro el peligro nombrando premier a Raymond Poincaré, aunque ahora, como premier, tiene deberes más apremiantes que cuando era presidente.

"El numero 13 es el numero de la suerte para Doumergue". Esto es porque un viernes, 13 de junio de 1924, fue elegido presidente, y el 13 de febrero de 1884 fue aceptado como soldado del ejército francés.

Fiel a un programa rigido durante su administración, Doumergue solamente salía fuera una noche cada semana, para distracción con sus amigos.

Amigo de la vida sencilla, es un constante seguidor de la máxima de despertar temprano, hacer ejercicios y pasearse.

Después de probarlo en el Palacio de los Eliseos el año 1927, sanó ningún otro en la eficiencia de combate aéreo.

El detalle más llamativo del programa del estado mayor para el refuerzo del cuerpo aéreo militar es la determinación final de construir una sola unidad poderosa que se conocerá con el nombre de Fuerza Aérea GHQ, que contendrá centenares de aeroplanos de todos los tipos que se construirán para rápidos acciones de emergencia de todo género.

Por ejemplo, si las ciudades costeras como Nueva York, Boston, Seattle o San Francisco fueran amenazadas por los barcos de superficie o escuadrones aéreos enemigos, un ala o flotilla poderosa de la GHQ se concentraría rápidamente para la defensa de dichas ciudades u otros puntos de la "frontera".

Las actividades de la GHQ también podrían estar relacionadas con las tropas terrestres, con las fuerzas navales o a veces acometer trabajos aéreos de distancia, según los planes del estado mayor general.

Por la oposición de un gran grupo de demócratas y republicanos era demasiado fuerte.

LOS TROPICOS INVITAN HOY A F. D. ROOSEVELT

Si puede dar cima a su labor, el Presidente viajara en todo el mes de abril

(De la "Associated Press") Washington, (correo).—Los trópicos están invitando al Presidente Roosevelt, aficionado a navegar, y si puede dar cima a sus trabajos en relación con el Congreso a tiempo, estará viajando el mes de abril recorriendo las posesiones adyacentes de Estados Unidos, en una jornada que representará unas 15,000 millas.

El Presidente piensa ir ante todo a Puerto Rico, de allí a Panamá y las Islas Hawaii, para volver al continente en San Francisco o Los Angeles. Probablemente regrese por tren a Washington.

Ya en todos dichos puntos se están efectuando preparativos, lo mismo que en Washington, y el Presidente puede estar seguro de que recibirá una bienvenida cordial y cariñosa, como no se ha tributado probablemente a ningún presidente americano, hallándose en posesión del cargo.

El proyectado vuelo requeriría un mes por lo menos. El Presidente fue invitado a extender su viaje a las Islas Filipinas y hasta expresó deseos de aceptar la invitación, pero esto equivaldría a otro mes, y Roosevelt debe estar en Nueva York a principios de junio para presentar la revista combinada de las escuadras.

El comisionado Iglesias, de Puerto Rico, y el delegado McCandness, de Hawaii, piensan acompañar al Presidente en su viaje, o volver precipitadamente a sus países, tan pronto como se clausure el Congreso, para preparar el recibimiento.

Al visitar Panamá, el Presidente tendrá oportunidad de estudiar directamente los trabajos en el Canal y conferenciar con las autoridades del gobierno sobre los tópicos panameños que trajeron aquí el otoño pasado al Presidente Harrodio Arias, de dicha república, para conferenciar con el Presidente y otros funcionarios del gobierno.

En Puerto Rico y Hawaii, el Presidente tendrá oportunidad de conocer los sentimientos del pueblo respecto a la constitución de un estado, sentimiento exteriorizado recientemente en Washington. Hawaii y Alaska han sometido al Congreso bills pidiendo representación senatorial en dicha entidad legislativa, y el delegado hawaiano ha anunciado que la aprobación de dicho bill determinará su actitud sobre la cuestión de organizarse el estado hawaiano.

Aunque sus planes no están determinados, se cree que el Presidente, a su vuelta, se dará bastante tiempo antes de venir a Washington para permitirse la oportunidad de estudiar los efectos de la rehabilitación en todos los distritos posibles.

Además de ser la primera visita que un Presidente hace a las posesiones insulares y territorios de la nación, el viaje brindará a Roosevelt la primera ocasión de recorrer el país después de su campaña de ocho meses anteriormente.

Además de ser la primera visita que un Presidente hace a las posesiones insulares y territorios de la nación, el viaje brindará a Roosevelt la primera ocasión de recorrer el país después de su campaña de ocho meses anteriormente.

Además de ser la primera visita que un Presidente hace a las posesiones insulares y territorios de la nación, el viaje brindará a Roosevelt la primera ocasión de recorrer el país después de su campaña de ocho meses anteriormente.

Además de ser la primera visita que un Presidente hace a las posesiones insulares y territorios de la nación, el viaje brindará a Roosevelt la primera ocasión de recorrer el país después de su campaña de ocho meses anteriormente.

Además de ser la primera visita que un Presidente hace a las posesiones insulares y territorios de la nación, el viaje brindará a Roosevelt la primera ocasión de recorrer el país después de su campaña de ocho meses anteriormente.

Además de ser la primera visita que un Presidente hace a las posesiones insulares y territorios de la nación, el viaje brindará a Roosevelt la primera ocasión de recorrer el país después de su campaña de ocho meses anteriormente.

Además de ser la primera visita que un Presidente hace a las posesiones insulares y territorios de la nación, el viaje brindará a Roosevelt la primera ocasión de recorrer el país después de su campaña de ocho meses anteriormente.

Además de ser la primera visita que un Presidente hace a las posesiones insulares y territorios de la nación, el viaje brindará a Roosevelt la primera ocasión de recorrer el país después de su campaña de ocho meses anteriormente.

Además de ser la primera visita que un Presidente hace a las posesiones insulares y territorios de la nación, el viaje brindará a Roosevelt la primera ocasión de recorrer el país después de su campaña de ocho meses anteriormente.

Además de ser la primera visita que un Presidente hace a las posesiones insulares y territorios de la nación, el viaje brindará a Roosevelt la primera ocasión de recorrer el país después de su campaña de ocho meses anteriormente.

Además de ser la primera visita que un Presidente hace a las posesiones insulares y territorios de la nación, el viaje brindará a Roosevelt la primera ocasión de recorrer el país después de su campaña de ocho meses anteriormente.

Además de ser la primera visita que un Presidente hace a las posesiones insulares y territorios de la nación, el viaje brindará a Roosevelt la primera ocasión de recorrer el país después de su campaña de ocho meses anteriormente.

Además de ser la primera visita que un Presidente hace a las posesiones insulares y territorios de la nación, el viaje brindará a Roosevelt la primera ocasión de recorrer el país después de su campaña de ocho meses anteriormente.

Además de ser la primera visita que un Presidente hace a las posesiones insulares y territorios de la nación, el viaje brindará a Roosevelt la primera ocasión de recorrer el país después de su campaña de ocho meses anteriormente.

Además de ser la primera visita que un Presidente hace a las posesiones insulares y territorios de la nación, el viaje brindará a Roosevelt la primera ocasión de recorrer el país después de su campaña de ocho meses anteriormente.

En Francia surge hoy el 'francismo'

Un movimiento fascista de "camisas azules" que se inicia precisamente para combatir la amenaza del "fascismo italiano"

(De la "Associated Press")

París, febrero.—Un movimiento fascista de "camisas azules", que quiere enraizarse en el suelo político inhospitalario de la Francia individualista, se ha dado a conocer públicamente por primera vez cuando, en medio de los disturbios multitudinarios de la Plaza de la Concordia, fueron reconocidos algunos grupos de la nueva organización.

La campaña para reforzar el número de los socios se ha venido organizando desde hace dos meses, pero se había limitado a los dueños de algunos cafés, circulando en las estaciones subterráneas un pequeño periódico mensual, titulado "El Francista". El publico en general apenas si tiene conocimiento de la nueva sociedad.

No ha habido paradas, manifestaciones ni exhibiciones de los uniformes de las camisas azules en las calles. Pero, inmediatamente después de la caída del gobierno de Daladier, la Federación del Trabajo de Francia convocó una huelga de un día contra la "amenaza del fascismo".

Los caudillos del movimiento, un triunvirato, dice que ya tiene varios miles de seguidores y siguen reclutando.

Trabajan desde una pequeña oficina instalada en la calle de París, desde la cual Napoleon escalo la fama y fue emperador. Llaman la nueva agrupación, "francismo", como un nacional-socialismo "según el modelo italiano, pero con métodos adoptados a Francia".

Marcel Bucard, a quien sus colegas llaman "el jefe"; J. B. Thérault y Paul Lafitte forman el triunvirato, que celebra sesiones comunitarias con el nombre de "comité permanente". El principio básico de su plataforma es el establecimiento de una dictadura, con abolición del gobierno parlamentario.

Bucard, un joven rechoncho y pulcramente afeitado, es un veterano de la guerra, y dice que ya tiene varios miles de seguidores y siguen reclutando.

Trabajan desde una pequeña oficina instalada en la calle de París, desde la cual Napoleon escalo la fama y fue emperador. Llaman la nueva agrupación, "francismo", como un nacional-socialismo "según el modelo italiano, pero con métodos adoptados a Francia".

Marcel Bucard, a quien sus colegas llaman "el jefe"; J. B. Thérault y Paul Lafitte forman el triunvirato, que celebra sesiones comunitarias con el nombre de "comité permanente". El principio básico de su plataforma es el establecimiento de una dictadura, con abolición del gobierno parlamentario.

Bucard, un joven rechoncho y pulcramente afeitado, es un veterano de la guerra, y dice que ya tiene varios miles de seguidores y siguen reclutando.

Trabajan desde una pequeña oficina instalada en la calle de París, desde la cual Napoleon escalo la fama y fue emperador. Llaman la nueva agrupación, "francismo", como un nacional-socialismo "según el modelo italiano, pero con métodos adoptados a Francia".

Marcel Bucard, a quien sus colegas llaman "el jefe"; J. B. Thérault y Paul Lafitte forman el triunvirato, que celebra sesiones comunitarias con el nombre de "comité permanente". El principio básico de su plataforma es el establecimiento de una dictadura, con abolición del gobierno parlamentario.

Bucard, un joven rechoncho y pulcramente afeitado, es un veterano de la guerra, y dice que ya tiene varios miles de seguidores y siguen reclutando.

Trabajan desde una pequeña oficina instalada en la calle de París, desde la cual Napoleon escalo la fama y fue emperador. Llaman la nueva agrupación, "francismo", como un nacional-socialismo "según el modelo italiano, pero con métodos adoptados a Francia".

Marcel Bucard, a quien sus colegas llaman "el jefe"; J. B. Thérault y Paul Lafitte forman el triunvirato, que celebra sesiones comunitarias con el nombre de "comité permanente". El principio básico de su plataforma es el establecimiento de una dictadura, con abolición del gobierno parlamentario.

Bucard, un joven rechoncho y pulcramente afeitado, es un veterano de la guerra, y dice que ya tiene varios miles de seguidores y siguen reclutando.

Trabajan desde una pequeña oficina instalada en la calle de París, desde la cual Napoleon escalo la fama y fue emperador. Llaman la nueva agrupación, "francismo", como un nacional-socialismo "según el modelo italiano, pero con métodos adoptados a Francia".

Marcel Bucard, a quien sus colegas llaman "el jefe"; J. B. Thérault y Paul Lafitte forman el triunvirato, que celebra sesiones comunitarias con el nombre de "comité permanente". El principio básico de su plataforma es el establecimiento de una dictadura, con abolición del gobierno parlamentario.

Bucard, un joven rechoncho y pulcramente afeitado, es un veterano de la guerra, y dice que ya tiene varios miles de seguidores y siguen reclutando.

Trabajan desde una pequeña oficina instalada en la calle de París, desde la cual Napoleon escalo la fama y fue emperador. Llaman la nueva agrupación, "francismo", como un nacional-socialismo "según el modelo italiano, pero con métodos adoptados a Francia".

Marcel Bucard, a quien sus colegas llaman "el jefe"; J. B. Thérault y Paul Lafitte forman el triunvirato, que celebra sesiones comunitarias con el nombre de "comité permanente". El principio básico de su plataforma es el establecimiento de una dictadura, con abolición del gobierno parlamentario.

WHEELER PIDE QUE AMERICA COMPRE PLATA

Medida presentada para adquisición de cincuenta millones de onzas

(De la "Associated Press") Washington, marzo 12.—El senador Burton K. Wheeler, demócrata de Montana, ha presentado un día lo que él llama un bill de compromiso, autorizando al congreso a comprar 50,000,000 de onzas de plata mensualmente hasta que el metal monetario llegue a la proporción de valor de uno a 16 respecto al oro.

Wheeler ha sido el autor de una enmienda propuesta a la legislación desvalorizadora del dólar de la administración, autorizando la acuñación de la plata. La enmienda fue rechazada por un estrecho margen.

El nuevo proyecto de ley Wheeler conflictúa con dos medidas aprobadas el sábado por el congreso de monedas de la cámara, según el speaker Henry T. Raines. Serían dichas medidas, la primera recibida en pago por excedentes agrícolas será aceptada por el Tesoro con un interés mayor que el precio que rige en el mundo, mientras que simultáneamente se compraría bastantes cantidades adicionales del metal hasta que se restableciera el nivel de los precios de los artículos. También se autoriza al Tesoro a pagar hasta un 45 por ciento más que el precio mundial por la plata aceptada en pago por los productos agrícolas exportados.

El nuevo proyecto de ley Wheeler conflictúa con dos medidas aprobadas el sábado por el congreso de monedas de la cámara, según el speaker Henry T. Raines. Serían dichas medidas, la primera recibida en pago por excedentes agrícolas será aceptada por el Tesoro con un interés mayor que el precio que rige en el mundo, mientras que simultáneamente se compraría bastantes cantidades adicionales del metal hasta que se restableciera el nivel de los precios de los artículos. También se autoriza al Tesoro a pagar hasta un 45 por ciento más que el precio mundial por la plata aceptada en pago por los productos agrícolas exportados.

El nuevo proyecto de ley Wheeler conflictúa con dos medidas aprobadas el sábado por el congreso de monedas de la cámara, según el speaker Henry T. Raines. Serían dichas medidas, la primera recibida en pago por excedentes agrícolas será aceptada por el Tesoro con un interés mayor que el precio que rige en el mundo, mientras que simultáneamente se compraría bastantes cantidades adicionales del metal hasta que se restableciera el nivel de los precios de los artículos. También se autoriza al Tesoro a pagar hasta un 45 por ciento más que el precio mundial por la plata aceptada en pago por los productos agrícolas exportados.

El nuevo proyecto de ley Wheeler conflictúa con dos medidas aprobadas el sábado por el congreso de monedas de la cámara, según el speaker Henry T. Raines. Serían dichas medidas, la primera recibida en pago por excedentes agrícolas será aceptada por el Tesoro con un interés mayor que el precio que rige en el mundo, mientras que simultáneamente se compraría bastantes cantidades adicionales del metal hasta que se restableciera el nivel de los precios de los artículos. También se autoriza al Tesoro a pagar hasta un 45 por ciento más que el precio mundial por la plata aceptada en pago por los productos agrícolas exportados.

El nuevo proyecto de ley Wheeler conflictúa con dos medidas aprobadas el sábado por el congreso de monedas de la cámara, según el speaker Henry T. Raines. Serían dichas medidas, la primera recibida en pago por excedentes agrícolas será aceptada por el Tesoro con un interés mayor que el precio que rige en el mundo, mientras que simultáneamente se compraría bastantes cantidades adicionales del metal hasta que se restableciera el nivel de los precios de los artículos. También se autoriza al Tesoro a pagar hasta un 45 por ciento más que el precio mundial por la plata aceptada en pago por los productos agrícolas exportados.

El nuevo proyecto de ley Wheeler conflictúa con dos medidas aprobadas el sábado por el congreso de monedas de la cámara, según el speaker Henry T. Raines. Serían dichas medidas, la primera recibida en pago por excedentes agrícolas será aceptada por el Tesoro con un interés mayor que el precio que rige en el mundo, mientras que simultáneamente se compraría bastantes cantidades adicionales del metal hasta que se restableciera el nivel de los precios de los artículos. También se autoriza al Tesoro a pagar hasta un 45 por ciento más que el precio mundial por la plata aceptada en pago por los productos agrícolas exportados.

El nuevo proyecto de ley Wheeler conflictúa con dos medidas aprobadas el sábado por el congreso de monedas de la cámara, según el speaker Henry T. Raines. Serían dichas medidas, la primera recibida en pago por excedentes agrícolas será aceptada por el Tesoro con un interés mayor que el precio que rige en el mundo, mientras que simultáneamente se compraría bastantes cantidades adicionales del metal hasta que se restableciera el nivel de los precios de los artículos. También se autoriza al Tesoro a pagar hasta un 45 por ciento más que el precio mundial por la plata aceptada en pago por los productos agrícolas exportados.

El nuevo proyecto de ley Wheeler conflictúa con dos medidas aprobadas el sábado por el congreso de monedas de la cámara, según el speaker Henry T. Raines. Serían dichas medidas, la primera recibida en pago por excedentes agrícolas será aceptada por el Tesoro con un interés mayor que el precio que rige en el mundo, mientras que simultáneamente se compraría bastantes cantidades adicionales del metal hasta que se restableciera el nivel de los precios de los artículos. También se autoriza al Tesoro a pagar hasta un 45 por ciento más que el precio mundial por la plata aceptada en pago por los productos agrícolas exportados.

El nuevo proyecto de ley Wheeler conflictúa con dos medidas aprobadas el sábado por el congreso de monedas de la cámara, según el speaker Henry T. Raines. Serían dichas medidas, la primera recibida en pago por excedentes agrícolas será aceptada por el Tesoro con un interés mayor que el precio que rige en el mundo, mientras que simultáneamente se compraría bastantes cantidades adicionales del metal hasta que se restableciera el nivel de los precios de los artículos. También se autoriza al Tesoro a pagar hasta un 45 por ciento más que el precio mundial por la plata aceptada en pago por los productos agrícolas exportados.

El nuevo proyecto de ley Wheeler conflictúa con dos medidas aprobadas el sábado por el congreso de monedas de la cámara, según el speaker Henry T. Raines. Serían dichas medidas, la primera recibida en pago por excedentes agrícolas será aceptada por el Tesoro con un interés mayor que el precio que rige en el mundo, mientras que simultáneamente se compraría bastantes cantidades adicionales del metal hasta que se restableciera el nivel de los precios de los artículos. También se autoriza al Tesoro a pagar hasta un 45 por ciento más que el precio mundial por la plata aceptada en pago por los productos agrícolas exportados.

El nuevo proyecto de ley Wheeler conflictúa con dos medidas aprobadas el sábado por el congreso de monedas de la cámara, según el speaker Henry T. Raines. Serían dichas medidas, la primera recibida en pago por excedentes agrícolas será aceptada por el Tesoro con un interés mayor que el precio que rige en el mundo, mientras que simultáneamente se compraría bastantes cantidades adicionales del metal hasta que se restableciera el nivel de los precios de los artículos. También se autoriza al Tesoro a pagar hasta un 45 por ciento más que el precio mundial por la plata aceptada en pago por los productos agrícolas exportados.

El nuevo proyecto de ley Wheeler conflictúa con dos medidas aprobadas el sábado por el congreso de monedas de la cámara, según el speaker Henry T. Raines. Serían dichas medidas, la primera recibida en pago por excedentes agrícolas será aceptada por el Tesoro con un interés mayor que el precio que rige en el mundo, mientras que simultáneamente se compraría bastantes cantidades adicionales del metal hasta que se restableciera el nivel de los precios de los artículos. También se autoriza al Tesoro a pagar hasta un 45 por ciento más que el precio mundial por la plata aceptada en pago por los productos agrícolas exportados.

El nuevo proyecto de ley Wheeler conflictúa con dos medidas aprobadas el sábado por el congreso de monedas de la cámara, según el speaker Henry T. Raines. Serían dichas medidas, la primera recibida en pago por excedentes agrícolas será aceptada por el Tesoro con un interés mayor que el precio que rige en el mundo, mientras que simultáneamente se compraría bastantes cantidades adicionales del metal hasta que se restableciera el nivel de los precios de los artículos. También se autoriza al Tesoro a pagar hasta un 45 por ciento más que el precio mundial por la plata aceptada en pago por los productos agrícolas exportados.

El nuevo proyecto de ley Wheeler conflictúa con dos medidas aprobadas el sábado por el congreso de monedas de la cámara, según el speaker Henry T. Raines. Serían dichas medidas, la primera recibida en pago por excedentes agrícolas será aceptada por el Tesoro con un interés mayor que el precio que rige en el mundo, mientras que simultáneamente se compraría bastantes cantidades adicionales del metal hasta que se restableciera el nivel de los precios de los artículos. También se autoriza al Tesoro a pagar hasta un 45 por ciento más que el precio mundial por la plata aceptada en pago por los productos agrícolas exportados.

El nuevo proyecto de ley Wheeler conflictúa con dos medidas aprobadas el sábado por el congreso de monedas de la cámara, según el speaker Henry T. Raines. Serían dichas medidas, la primera recibida en pago por excedentes agrícolas será aceptada por el Tesoro con un interés mayor que el precio que rige en el mundo, mientras que simultáneamente se compraría bastantes cantidades adicionales del metal hasta que se restableciera el nivel de los precios de los artículos. También se autoriza al Tesoro a pagar hasta un 45 por ciento más que el precio mundial por la plata aceptada en pago por los productos agrícolas exportados.

El nuevo proyecto de ley Wheeler conflictúa con dos medidas aprobadas el sábado por el congreso de monedas de la cámara, según el speaker Henry T. Raines. Serían dichas medidas, la primera recibida en pago por excedentes agrícolas será aceptada por el Tesoro con un interés mayor que el precio que rige en el mundo, mientras que simultáneamente se compraría bastantes cantidades adicionales del metal hasta que se restableciera el nivel de los precios de los artículos. También se autoriza al Tesoro a pagar hasta un 45 por ciento más que el precio mundial por la plata aceptada en pago por los productos agrícolas exportados.

El nuevo proyecto de ley Wheeler conflictúa con dos medidas aprobadas el sábado por el congreso de monedas de la cámara, según el speaker Henry T. Raines. Serían dichas medidas, la primera recibida en pago por excedentes agrícolas será aceptada por el Tesoro con un interés mayor que el precio que rige en el mundo, mientras que simultáneamente se compraría bastantes cantidades adicionales del metal hasta que se restableciera el nivel de los precios de los artículos. También se autoriza al Tesoro a pagar hasta un 45 por ciento más que el precio mundial por la plata aceptada en pago por los productos agrícolas exportados.

El nuevo proyecto de ley Wheeler conflictúa con dos medidas aprobadas el sábado por el congreso de monedas de la cámara, según el speaker Henry T. Raines. Serían dichas medidas, la primera recibida en pago por excedentes agrícolas será aceptada por el Tesoro con un interés mayor que el precio que rige en el mundo, mientras que simultáneamente se compraría bastantes cantidades adicionales del metal hasta que se restableciera el nivel de los precios de los artículos. También se autoriza al Tesoro a pagar hasta un 45 por ciento más que el precio mundial por la plata aceptada en pago por los productos agrícolas exportados.

El nuevo proyecto de ley Wheeler conflictúa con dos medidas aprobadas el sábado por el congreso de monedas de la cámara, según el speaker Henry T. Raines. Serían dichas medidas, la primera recibida en pago por excedentes agrícolas será aceptada por el Tesoro con un interés mayor que el precio que rige en el mundo, mientras que simultáneamente se compraría bastantes cantidades adicionales del metal hasta que se restableciera el nivel de los precios de los artículos. También se autoriza al Tesoro a pagar hasta un 45 por ciento más que el precio mundial por la plata aceptada en pago por los productos agrícolas exportados.

El nuevo proyecto de ley Wheeler conflictúa con dos medidas aprobadas el sábado por el congreso de monedas de la cámara, según el speaker Henry T. Raines. Serían dichas medidas, la primera recibida en pago por excedentes agrícolas será aceptada por el Tesoro con un interés mayor que el precio que rige en el mundo, mientras que simultáneamente se compraría bastantes cantidades adicionales del metal hasta que se restableciera el nivel de los precios de los artículos. También se autoriza al Tesoro a pagar hasta un 45 por ciento más que el precio mundial por la plata aceptada en pago por los productos agrícolas exportados.

LYRIC THEATRE

10, 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10 y 9:00 p. m.

Si desea hacer pasar un buen rato a sus pequeños, traigales a ver esta chistosa película que les hará reír hasta mas no poder.

TAMBIEN SE RETIRA UD.!

4 MARX BROS in DUCK SOUP

A Paramount Picture Directed by Leo McCarey

Atracciones Adicionales
REVISTA PARAMOUNT
"PARADE OF THE WOODEN SAILORS" Comedia Caricatura de Betty Boop
"MARCH OF THE CHAMPIONS"—Revista Deportiva
"THE LITTLE BROADCAST" con las celebres estrellas del radio
DONALD NOVIS—ARTHUR TRACY—MILLS BROTHERS
La orquesta de Vincent Lopez, Roy Atwill y otros.

MAÑANA DOMINGO **METROPOLITAN** MAÑANA DOMINGO

2 FUNCIONES SOLAMENTE

9:00 A. M. a 10:30 A. M. 10:30 A. M. a 12:00 Medio Día

Una Atracción Especial Antes De Las Vacaciones

PRESENTANDO AL PERSONAJE MAS SIMPATICO DE LA PANTALLA

MILLONES DE NIÑOS SON SUS ADMIRADORES!

UNA SELECCION DE HAZAÑAS DE

MICKEY MOUSE Y **SILLY SYMPHONY**

EN COLOR Y DIALOGO EN CASTELLANO

MICKEY MOUSE **MINNIE MOUSE**

UNA HORA DE GRATA DIVERSION PARA LOS NIÑOS

Y VD. TAMBIEN...!

FOX

SE EXHIBE HOY

10:00 A. M. Primera Función

Después 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00 P. M.

Un Aventurero Estrafalario...

que se rie de la muerte pero que teme al amor... hasta que la consentida beidad captura su corazón y le hace ver que la infernal Shanghai es, después de todo, el cielo...

FOX FILM Presents

SHANGHAI MADNESS

with **SPENCER TRACY** **FAY WRAY**

Ralph MORGAN Eugene PALLETTE

TAMBIEN

"THE PARADE OF PHILIPPINE SCOUTS" en Fox Movietone News

COMENZANDO HOY

Primera Función



El aumento de aparatos receptores

Debe Hacerse Algo Para Que Ello Sea Constante

Filipinas, con sus doce millones o más de habitantes, cuántos aparatos receptores tiene? Tal vez no llegará a 30,000. Un promedio de 400 individuos por cada aparato receptor. Pero como no todos oyen, resulta que habrá muchísimas más personas que no oyen las radiodifusiones que las que las oyen. Se puede muy bien calcular que de esas 400 personas que tenemos por cada aparato receptor solo habrá unas diez que realmente oyen las recepciones, quedando, por tanto, unas 390 personas que no se enteran de lo que la ciencia transmite con sus potentes aparatos diseminados de radio. Un total de 11,700,000 filipinos no oyen el radio.

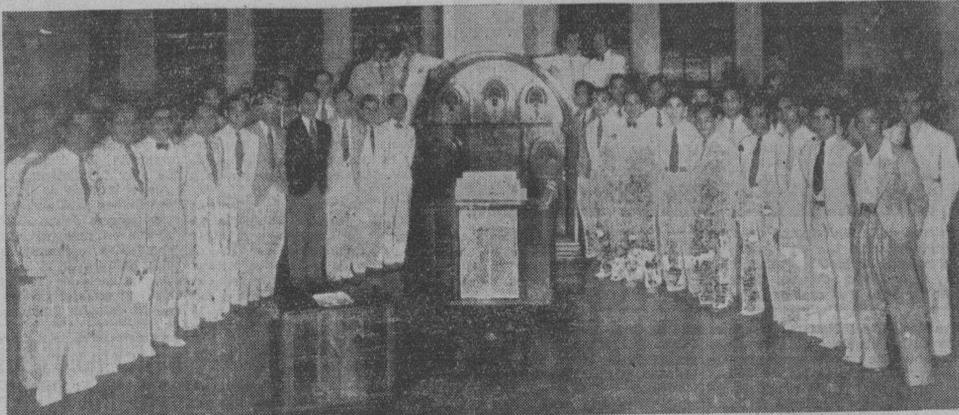
Triste es decirlo; pero la verdad es que todavía no hay mucho interés entre nosotros por este medio moderno de transmisión. Verdad es, y mucha, que hoy día estamos mejor provistos de aparatos receptores que hace un año o dos, pues los municipios en su mayoría, cuentan por lo menos con un aparato oficial. Pero esto es poco, pues los que viven lejos del lugar en que está instalado el aparato no pueden oír las transmisiones. Y como la mayoría cuenta con pocos recursos se abstiene de adquirir un aparato receptor.

En algunas grandes capitales de provincias muchas casas ostentan orgullosas antenas. Esto cualquiera lo interpreta en el sentido de que en esas casas hay buenos aparatos receptores. Pero si lo averiguan verán que cuentan con un aparato que no es un modesto *crystal set* (receptor sin tubos y que funciona por medio de una galena y una aguja). Como tales aparatos se usan valiendo de un receptor telefónico (*headphone*), excusado es decir que solo puede utilizarlo un solo individuo, a menos que se cuente con más de un receptor telefónico. Y la razón de por qué muchas personas no cuentan con más aparato que un *crystal set* es por la barratura. No solamente cuestan poco sino que los derechos de licencia solo son dos pesos al año. Y como también pueden ser contruidos por cualquiera medianamente versado en la ciencia del radio, resultan muchísimo más económicos.

Pero los precios de los aparatos receptores con alto parlante ya han bajado mucho, relativamente. Ahora se puede adquirir por muy poco dinero, y a plazos paulatinos. Pero los derechos de licencia son bastante crecidos para la generalidad de la gente, diez pesos al año. Esta es la verdadera causa del por qué no todos se deciden a comprar aparatos con alto parlante. El día en que los derechos de licencia se reduzcan, ese día se verá que el número de poseedores de radios-receptores con alto parlante aumentará grandemente.

Los aparatos más en voga son los modelos de mesa. Estos modelos cuentan con muchas ventajas sobre los llamados de gabinete. Son fáciles de transportar, y ordinariamente cuentan con menos tubos que los otros, y, por tanto, su mantenimiento (Continúa en la pag. 10)

Honrando un nuevo y elegante modelo de la Philco



El nutrido personal del departamento de radio de la casa Heacock retratado con dos de los últimos modelos de radio Philco, el "Century of Progress Model", (delante), y el "Giant Baby Grand" (en el fondo). La casa Heacock cuenta actualmente con uno de los mejores departamentos para ventas de aparatos de radio y reparación en Filipinas. Todos los miembros de su personal están dispuestos a servirle.

PROGRAMAS de RADIO

KZIB

Sábado, Marzo 17
7:00 p. m. - "Variaciones."
7:10 p. m. - Cecil y Sally.
7:20 p. m. - Programa especial patrocinado por A. M. News.
7:30 p. m. - "Variaciones."
(a) "Your Mother's Son-in-law"
Vocal Refrain: Billie Holliday
(b) "Tuppah the Barrel"
Vocal: Jack Terzardan
Meyer Davis y su Orquesta
(a) "Build a Little Home"
Vocal: Arleane Jackson
(b) "Honey Honey"
Vocal: Irene Collins y Fran Frey
(c) "Keep young and Beautiful"
Vocal: Arleane Jackson
(d) "Honey Honey"
Vocal: Irene Collins y Fran Frey
(e) "What is there to say"
Vocal: Arleane Jackson
(f) "Moon about town"
Vocal: Jack Terzardan
(g) "Ziegfeld Folies"
Vocal: Jerry Cooper
Ferd Grofé y su Orquesta
"Cinderella's Ball"
(From "Going Hollywood")
7:40 p. m. - Programa de Western Equipment & Supply Co.
The New B. B. C. Dance Orquesta
(a) "Song that are old live forever"
(b) "The Blue of the Night"
Solo de guitarra hawaiana por Len Phillips con Orquesta
"Goodnight Vienna"
Una noche en Hungría - London
(a) "A Medley of Hungarian - Viennese Airs"
(b) "A Medley of Russian Gypsy Melodies"
Quentin M. Maclean, Organista
"The Song of Songs"
8:00 p. m. - "PATCO" (Phil. Aerial Taxi Co.) en el aire.
8:20 p. m. - Programa español.
8:40 p. m. - Programa de Atwater Kent.
9:20 p. m. - Programa "Studebaker".
10:00 p. m. - Noche de MISS MINDANAO, en honor de Consuelo Villamor, "Miss Mindanao" 1934.

KZEG

Sábado, Marzo 17
2:00 p. m. - "Variaciones."
3:00 p. m. - "Popular review."
3:30 p. m. - Música de estudio.
4:00 p. m. - "Variaciones."
4:30 p. m. - Música popular.
7:45 p. m. - Cantos de Adolfo Nicasio: Pedro Gerardo en el piano.
8:00 p. m. - Hora filipina.
8:30 p. m. - Piezas maestras.
Domingo, Marzo 18
9:30 a. m. - "Hora del home sweet home."
11:15 p. m. - "Hora de la 'siesta musical'."
2:00 p. m. - Programa bailable.
6:00 p. m. - Serenata, por la banda de música de música de la National University, desde Luneta.
7:00 p. m. - "The Watch Tower" - Juez Rutherford.
7:15 p. m. - Música para la cena.
7:30 p. m. - Hora filipina.
8:00 p. m. - "Now, You're on the Air."
8:30 p. m. - Música de baile.
9:00 p. m. - "Commencement Concert" del Conservatorio de la Universidad de Filipinas, desde el Villamor Hall.
(Continúa el programa en la estación KZRM).

KZRM

Sábado, Marzo 17
5:00 p. m. - Programa del Lyric Music House.
6:10 p. m. - Informaciones en castellano.
6:30 p. m. - Informaciones en inglés.
7:00 p. m. - Liga de Damas Católicas de Malabon.
7:30 p. m. - Presentación de estudio, por alumnas de las Escuelas Confederadas de Música.
Marieta Garcia, soprano lírica
Paulita Somoza, soprano lírica
Cecilia Montenegro, soprano coloratura
8:00 p. m. - Música para cena, con obras de Kreisler, Handel, Debussy, Vachaus, Liszt, Chopin, Paganini, y Sivekine.
8:20 p. m. - Cotizaciones.
8:30 p. m. - Programa de bienvenida en honor a los oficiales y pasajeros del "President Coolidge". La orquesta del Manila Hotel en el programa.
9:00 p. m. - "Saturday Night Dancing Party", programa patrocinado por Getz Bros. & Co., y la Liggett & Myers Tobacco Co. - Orquesta KZRM y algunos artistas hawaianos.
(Este programa durara hasta las 12 de la noche).

Estaciones de onda corta del Oriente

Son De Las Mas Claras, Potentes Y Amenas Que Se Oyen

Sin perjuicio de publicar más tarde un cuadro completo de todas las estaciones de onda corta que he conseguido oír, aquí van algunas de las mejores:
Radio Khabarovsk, 70 metros. Funciona diariamente, pero la mejor hora para oírlo es después de las 8 p. m. Anunciadores en ruso. **Radio Macao, 49.59 metros.** Funciona los miércoles y viernes de cada semana desde las 8 p. m. También alguno que otro día, pero más tarde. Hay anunciador en portugués y en inglés.
Kuala Lumpur, 48.90 metros. Funciona los martes, viernes y domingos desde las 7:30 hasta las 9:30. Usa discos fonográficos Columbia raras veces oídos en Manila. Anunciador en inglés.
Bandoeng, Java, 49.42 metros. Ordinariamente funciona de 6:30 a 7:00 p. m. Otras veces se le oye de 8:00 en adelante. Tiene muy buena música. También usa discos fonográficos. Anunciador en inglés. Desgraciadamente estamos entrando en la época en que imperan las malas condiciones atmosféricas y los ruidos llamados *statics* abundan que es un gusto.
M. M. de H.

Sopranos en el concierto de esta noche

Cuatro Graduadas Darán Un Recital A Las 7:30 P. M. En La KZRM

Cuatro sopranos recién graduadas de las Escuelas Confederadas de Música darán esta noche, a las 7:30, un concierto en la estación KZRM. Ellas son las Sras. Marieta Garcia, Oliva Somoza y Paulita Somoza, sopranos líricas, y Cecilia Montenegro, coloratura soprano. Estas recibieron anoche sus respectivos diplomas en el concierto de graduación de las Escuelas Confederadas de Música celebrado en la Manila Gran Opera House bajo la dirección del Prof. Bonifacio Abdon.

Para el programa de esta noche se proponen repetir los mismos números que cantaron en su graduación. La Srta. Marieta Garcia cantará la *Casta Diva*, aria de "Norma" por Bellini. La Srta. Oliva Somoza será oída en el aria de Micaela de la ópera "Carmen" por Bizet. Su hermana, Srta. Paulita Somoza, cantará "Andrea Chénier" por Giordano. El número final serán dos can-

Lo que no debe hacerse en "Sets" de onda corta

Sugestiones De La Philipps Radio, Empresaria De La Estación PCJ De Holanda

No desperdicie una recepción, por insignificante que sea. Frecuentemente una recepción débil se convierte en fuerte ajustando propiamente el aparato.
No ajuste su aparato descuidadamente o al azar. Aprenda en dónde va a encontrar una estación determinada en el selector de estaciones de su aparato.
No espere obtener maravillosos resultados con un aparato malo. Es necesario tener un buen aparato para obtener buenos resultados.
No se empeñe en obtener estaciones más allá de 33 metros, y que sean distantes, durante el día.
No busque estaciones distantes a menos de 25 metros después del anochecer.
No deje de hablar con otros sobre esta organización.
No espere encontrar estaciones en todos los números de su selector de estaciones. Las estaciones de onda corta están muy separadas entre sí excepto en muy pocos casos.
No espere que las ondas de las estaciones de onda corta sean anchas. La mayor parte de estas ondas de las estaciones distantes son finas.
No espere oír todas las estaciones del mundo el primer día que ha funcionado su receptor. Se requiere mucha práctica en el ajuste del selector antes de obtener buenos resultados.
Hay muchas estaciones distantes que oír cuando haya aprendido a ajustar su radio.
No espere oír estaciones solo porque estén funcionando. La recepción de onda corta depende de muchas cosas.
No se desanime. Si la recepción es mala un día puede ser buena al día siguiente.
No mueva el selector bruscamente. Hágalo con el mayor cuidado y con atención.
No ajuste su aparato sin consultar las estaciones que otros oyen y de que se habla en nuestra sección de noticias.
No busque estaciones al azar; puede ser que no estén funcionando. Consulte una lista de estaciones de onda corta.

GAIETY
ULTIMO DIA
"ABOVE THE CLOUDS"
Robert Armstrong - Richard Cromwell and Dorothy Wilson
Funciones: 1, 3, 5, 7, 9 p. m.
Mañana: "PILGRIMAGE"

ULTIMO DIA
Atracción Especial
HENRY SHOW OF WONDERS
ALL NEW
Ultima Aparición en Manila
Sabado: 4:00, 6:30 y 9:00 p. m.
Este Teatro esta ahora equipado con un "Wide Range System"

PRIMERA FUNCION 10 A. M. SE EXHIBE AHORA

10, 11:50 A. M., 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00 P. M.

UNA REINA... SI... PERO ANTE TODO UNA MUJER!



Por la Emoción de una Pasión Ella Renuncio al Trono!

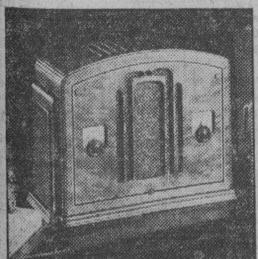
Sedienta por el amor que, como intenso sentimiento es innato en la mujer, ella renuncio a su trono para seguir los dictados de su corazón! He aquí la película tanto tiempo ansiada, una tierna historia romántica magistralmente interpretada por la genialísima artista de la pantalla, Greta Garbo.

DIARIAMENTE MENOS DOMINGOS Y DIAS FESTIVOS
PRECIOS DE MATINEE De 10 a. m. a 3:30 p. m.
Butacas P0.30
Palcos75
Loge 1.00



LOS FAMOSOS AMANTES DE LA PANTALLA—Juntos otra vez!

Tiene "de todo" ...y es un "PHILCO"



El Modelo 54-C Solo P9.20 Mensuales Ideal para BIBLIOTECA DORMITORIO OFICINA HOTEL CHALET

El primer aparato pequeño de radio con un funcionamiento igual que el de un equipo grande. No es un juguete. No es una novedad. Es compacto—sin embargo es completo. Es un radio de calidad PHILCO genuina que incluye toda mejora importante que puede englobarse en un radio tan convenientemente compacto.

Es realmente universal—funciona con corriente A. C. o D. C. Ademas, incluye todas las características que Ud. esperaría hallar solamente en radios costosos—control automático del volumen; esfera iluminada; altoparlante electrodinámico; nuevos tubos de doble función expresamente diseñados por PHILCO.

Es un radio del que PHILCO se enorgullece en estampar su nombre!

VEALO! OIGALO! COMPRELO! DISFRUTE OYENDOLO!

H. E. HEACOCK CO.

AVISO! El Famoso 16-BS Ha Llegado!

Comfortably COOL METROPOLITAN THEATRE TROPICANA Comfortably COOL

HOY SE EXHIBE Primera Función 1:00 P. M. Después 3, 5, 7 y 9:00 P. M.

UNA CABALGATA DE ESPLENDOR ROMANO
EDDIE CANTOR
IN THE SAMUEL GOLDWYN PRODUCTION OF **ROMAN SCANDALS**
with RUTH ETTING GLORIA STUART DAVID MANNERS and the GOLDWYN GIRLS
Released thru UNITED ARTISTS

EGYPT Traveltalk TAMBIEN MICKEY MOUSE Caricatura

TIVOLI

Doble Programa "Police Car No. 17" con TIM MCCOY
"Love Among The Millionaires" con CLARA BOW

SAVOY

HOY "TAKE A CHANCE" Comedia Musical con Jack Oakie, James Dunn y June Knight
En la Escena "Lou" Salvador's "MERRY MAKERS" en 10 Actos de Vaudeville 10

Otros 5 candidatos de basketball seran eliminados

OTROS 5 PLAYERS DE FUTBOL HAN SIDO ELIMINADOS

resto de los candidatos olimpico...

de los 26 players de futbol que...

ARDAMETAS Antonio Villanueva...

DELANTEROS Celestino Martinez...

UN TORNEO ATLETICO GANA SANTA ANA

Santa Ana Elementary School se...

INTERMEDIA (hombres) Sta. Ana...

F. BARRETTO AGENTE DE ADUANA

Del futbol al baloncesto



Los traseros de rugby futbol sue...

Trasero del inderrocable equipo...

Trasero del famoso equipo campeón...

SE ORGANIZAN UNOS PARTIDOS DE GOLF

Todos los anteriores presidentes...

El torneo sera de 18 royo con...

Los "pairings" así como las ho...

Dr. C. Jährling's DIGESTION Elixir

Maxie Rosenblom gana por puntos a Cyclon Smith

De la "Ass" Macon, Georgia, Marzo 15...

BUENOS JUEGOS EN EL ALUNAN

ESTADO DE LOS EQUIPOS Scouts 17 11 607...

MARQUEZ VS. AMADO EN S. PABLO, LAGUNA

Exclusivo a La Vanguardia San Pablo, Laguna, Marzo 15...

B. JOHNSON Y YABA SE PEGAN

LA LOMA STADIUM Sabado, Marzo 17...

El campeonato oriental de peso...

Hamilton-Brown 109-11 ESCULTA

UN TOTAL DE 20 CONTINUARA SU ENTRENAMIENTO

La eliminacion se hara en un...

Actualmente los candidatos olimpico...

El encuentro, teniendo en cuenta...

El encuentro semifinal entre Little...

El campeonato oriental de peso...

El campeonato oriental de peso...

El campeonato oriental de peso...

El campeonato oriental de peso...

El campeonato oriental de peso...

Pablo Belmonte nombrado coach de volleyball

Pablo Belmonte, coach que fue...

INVITAN AL PAIS A UNA ASAMBLEA

Por primera vez en la historia...

aficionados. El card sera el siguiente:

El card sera el siguiente: Main Evnt...

El card sera el siguiente: Main Evnt...

El card sera el siguiente: Main Evnt...

El card sera el siguiente: Main Evnt...

El card sera el siguiente: Main Evnt...

SE FORMARA UN TEAM FEMENINO DE VOLLEYBALL

Se extiende una invitacion a todas...

Para garantizar la mejor seleccion...

A instancias del comite de volleyball...

En Estocolmo, Suecia, el 28 y 29...

Las oficinas de la P. A. A. F. ha...

La invitacion sera considerada...

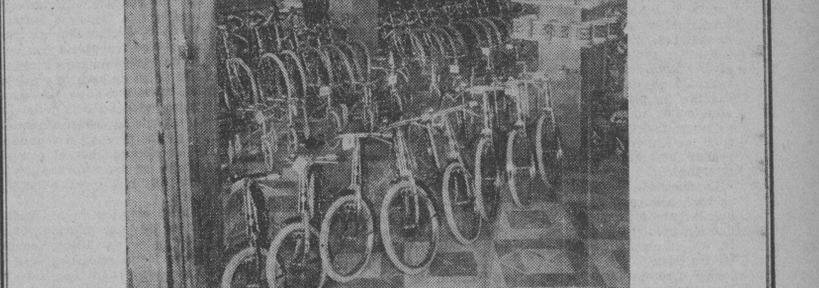
Se ha dado los pasos para conseguir...

La invitacion sera considerada...

La invitacion sera considerada...

El Mejor Regalo De Graduacion!

...una bicicleta que promueve la salud y proporciona placer---



BICICLETAS y GOMAS "STUDENT"

resuelven sus necesidades para estas vacaciones.

Es el medio de trasporte personal mas seguro y mas barato.

Montar en bicicleta es un buen ejercicio para la salud...

Tenemos otros modelos de bicicleta que escoger con descuentos liberales.

DAIDO HARDWARE STORE 688-694 Ave. Rizal Tels. 2-24-55 y 2-24-56

BRINDANDO LA LLAVE DE ORO PARA LA RICA MINDANAO

Dos mujeres de Luzon acaudillan expediciones de colonos agricolas a Cotabato. Fueron de los primeros que emigraron alla.-Intrepidas "pioneers"

Por FEDERICO CASTILLO Redactor de La Vanguardia

"Pioneers!"... Audaces peregriños que se lanzan a la conquista de tierras desconocidas, afrontando, desafiando peligros sin fin...

Dos mujeres os brindan la llave de oro

Pero he aquí que dos mujeres, dos filipinas, han estado haciendo, casi inadvertidamente, este papel propio de hombres fuertes...

Exploradoras y propulsoras agricolas. A veces, la Naturaleza, nos destina en esta vida a cumplir una misión de que nosotros mismos no nos percatamos...

Llevando a grupos de colonos agricolas. Estas son Alberta Abelardo, de San Marcelino, Zambales, y Romana Valdes, de Alcalá, Pangasinán...

mana Valdes, de Alcalá, Pangasinán. Las dos mujeres, que aun son solteras, viajan regularmente de sus "homesteads" de Mindanao a Luzon...

de la oficina del trabajo que se encarga de la transportación de



Las inmigrantes o "homeseekers" y los funcionarios de la oficina no tienen más que palabras de elogio para estas dos mujeres intrépidas, emprendedoras.

que viendo que no progresaban en Luzon optaron por tratar de mejorar su suerte en el sur...

Hablando con una de las "pioneers". Con Alberta Abelardo, que viajó esta semana a Manila...

triosa, que es valiente. Escucha con atención las preguntas y contesta con franqueza y decisión.

escasos "homesteads", comenzó su relato.

Siendo una mujer, por más enterados que estaban de su laboriosidad y espíritu emprendedor, sus conocidos no la alentaron precisamente en sus planes.

Hasta la oficina del trabajo duda

Los funcionarios de la oficina del trabajo al principio también tuvieron sus dudas, pero tanto insistió que obtuvo una extensión de terreno.

Con un puñado de colonos

A su llegada a Cotabato, primeramente, vivió al principio en un poblado cercano a su homestead, pero más tarde construyó una vivienda en la misma propiedad adquirida...

Llevando la buena nueva a su pueblo

Fue después de algunas recolecciones cuando decidió volver a su pueblo para informar a los demás...

Expedición con una mujer por jefe

Fue poco después de este viaje cuando la oficina del trabajo vio llegar un día a muchos inmigrantes procedentes de Zambales...

Otra eficaz propagandista

Mientras Alberta Abelardo



Alberta Abelardo, la intrepida locana, que es una de las dos mujeres que mas inmigrantes han llevado a Mindanao, aparece en medio de la fotografia.

transportaba gente a Midsayap, Cotabato, otra mujer también llevaba grandes números de personas a otra región en Simooy, Cotabato...

Tiene dotes de oradora y no conoce el miedo

La actividad de Alberta Abelardo y su éxito en atraer colonos agricolas a Mindanao, se debe

ca de homesteads es ya bien conocido. En Luzon, en Visayas, y en los sitios muy poblados...

Un índice de prosperidad

En uno de los viajes de inspección a los homesteads en Min-



Una casa de un "homeseeker" progresivo. Es de Fermín S. Dulay, de Aringay, La Union, que hoy reside en su homestead en Kabanakan, Cotabato.

probablemente a que es una oradora convincente en su propio dialecto.

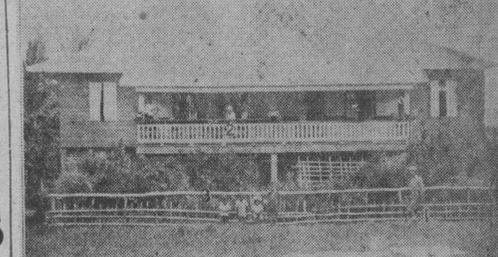
Inclusiva pronuncia discursos para convencer a la gente

Como resultado de su último viaje aquí, 50 familias de Zambales acaban de vender sus efectos personales y otras pequeñas propiedades para seguir a Cotabato.

¿Y no tiene miedo de vivir

danao, el director Hermenegildo Cruz de la oficina del trabajo, halló que varios homeseekers estaban progresando no solo en el orden agrícola sino también en el económico...

Parte de la memoria, dice: "De los más progresivos colonos (de Ginatilan, Cotabato) que el director tuvo la oportunidad de entrevistar están: Agripino Fontosa de Mandaw, que actual-



Una casa típica de los homeseekers de Mindanao.

sola en su homestead?" la preguntamos.

¿Miedo? Jamás! contesta, resuelta.

Viviendo como hermanos con los moros

Para los moros de Cotabato tiene palabras de alabanza, diciendo que con todos los que tratan con la colonia de aquel sitio tienen bastante amistad.

Muchos de estos moros pasan por nuestras casas para charlar y cambiar impresiones, y en muchas ocasiones comemos juntos como buenos hermanos.

mente es un propietario y comerciante que paga un impuesto de "income tax" por tener un ingreso de P10,000; Catalino Lemada y Máximo Cafe de Malabuyog; Andrés Calonso de Ginatilan y Fortunato Jerolan que tiene un ingreso anual de P7,000; Felix Soriano, otro comerciante adinerado; un tal Sagubakan, un moro; Telesforo Doctorero un ilocano de Aringay, La Unión que está casado con una mora llamada Dimast, ambos maestros y colonos; Gonzalo Rellin de Argao, en cuya plantación de coco y maíz se ha establecido una tienda con un capital de P10,000.

LA SENTIMENTALIDAD EN LOS CANTOS FILIPINOS

La selección de un Bing Crosby filipino, concurso original que ha atraído a un gran número de cantores aficionados, ansiosos de ganar, además del honor que el triunfo supone, algo más positivo, algo que resuelva aunque de manera temporal las dificultades materiales que todos estamos afrontando...

ven que se ha conservado orientalmente enamorado de las vibraciones de su propia vida no obstante los siglos de convivencia occidental a la que nos ha obligado nuestro propio destino.

y música de esta canción vibrante de resignación y sacrificio: "Ang mga uilla kung sila'y may lungkot..."

para buscar un "kundiman", un "ballataw" o aire de danza siquiera que no reflejara amor. Bien lo dice la letra de aquella vieja canción con que nuestras madres solían adormecernos:

radas, olvidados de la vida que nos había encadenado durante un día entero a nuestras relictivas mesas de disciplinado oficinista...

ducesmente quejumbroso, románticamente triste, como el murmullo que queda de nuestros ríachuelos, como el ahogado rumor de nuestros bosques...

REFRANERO FILIPINO

La mala gallina, sus pollos diseminan. Cuando el superior es de mala condición, abunda a sus subordinados. (De la colección de los PP. G. Martiny y M. M. Cuadrado).

El verdadero hierro se conoce en el fuego o sea la virtud nunca se conoce mejor que en la adversidad.

Hubo un intento de introducir innovaciones en el hondo sentimentalismo que destilan nuestras canciones populares; imprimir nuevo giro a sus impulsos. Se compusieron cantos de marcado aire patriótico...

que hemos tarareado inconscientemente, cuando libres de la cotidiana tarea buscamos el descanso en el fresco "sahig" de nuestras casas de nipa, o en el aireado balcón de las palacietas mo-

todo es amor para el joven filipino, que aun en los más difíciles trances de su vida sabe compartir las dificultades con las dulzuras que nacen del corazón.

Y esta peculiaridad sentimental del cancionero filipino no solamente se refleja en la letra, plena de romanticismo de nuestras canciones, sino aun en la música que ha resistido los avances de la invasión sajona.

CONTRASTES: De Ayer a Hoy

DIGNA DE UN CREALO O NO DE RIPLEY, LA JOVEN FILIPINA DE ANTA. NO LUCIA COMO UN MANTO, UNA CABE...

LA JOVEN FILIPINA DE HOY, QUE SE DEJA ESCLAVIZAR POR LA MODA, SUELE LUCIR ESTE CABELLO VARONIL, IMITANDO A LAS PELONAS Y TILLERAS DEL OCCIDENTE

DAMAS CATOLICAS

Vestios modestamente siempre, especialmente al presentaros en la Casa de Dios. Para comulgar las señoras deben llevar mangas largas y faldas que lleguen mas abajo de las rodillas.

NOTICIERO RELIGIOSO

SANTORAL

Calendario de hoy: Ss. Patricio o.c., Jose de Arimatea y Gertrudis v. Calendario de mañana: Ss. Narciso o., Felix diac. m. y Cirilo de Jerusalem. Calendario del lunes: FIESTA DE PRECEPTO. El Patriarca San Jose.

El lunes 19 es fiesta del Patriarca San Jose

El dia 19 del corriente, fiesta del Glorioso Patriarca San Jose, la Comunidad de PP. Recoletos celebrará en su Iglesia de Intramuros, solemnes cultos en honor de dicho Patriarca. Se celebraran Misas a las 5:00, 5:30, 6:00, 6:30, 7:00, 7:30 y 8:00.

La Misa de Comunión General la dira el Rdo. P. Vicario a las 6:30 y la Misa de las 8:00, sera solemne, en la que predicará el Panegirico del Santo un P. de la Comunidad. El P. Director de la Archicofradia y Corte de San Jose, recomienda muy encarecidamente a los Señores Caballeros, Damas y Asociados, la asistencia puntual a dichos cultos ostentando el distintivo de la Archicofradia para ganar la Indulgencia Plenaria.

Por la tarde se rezará el Santo Rosario con Letania cantada. Ato seguido se hace el piadoso ejercicio de San Jose con gozos cantados y sermon por un P. de la Comunidad. Se dará fin a los Cultos, con la Adoración de la Reliquia del Santo, durante la cual se cantará una despedida. Los Cultos de la tarde darán principio a las 5:45.

Grande es la solemnidad con que la cristiana Iglesia celebra el 19 de marzo la festividad del glorioso patriarca San Jose, santo predilecto del Señor, que, colmado más que ninguno otro de todas las gracias y virtudes, fué designado por el Altísimo para esposo de la Inmaculada Virgen Maria.

Nimbado de dones especiales y divinos, no hay religion alguna en la Iglesia de Dios que no profese particular devoción al glorioso patriarca, y los cristianos de todos los tiempos han venido poniendo en él su veneración y su confianza. Santa Teresa de Jesús, que muy especialmente puso su fe y su amor ferviente en el casto esposo de la Santisima Virgen, dice a este propósito en el capítulo sexto de su Vida: "Tomé por abogado y señor al glorioso San Jose y encomendéme mucho a él: vi claro que así de esta necesidad como de otras mayores, honra y pérdida de alma, este padre y señor me sacó con más bien que yo le sabia pedir. No me acuerdo hasta ahora haberle suplicado cosa que la haya dejado de hacer..."

Claramente que muchos fueron los favores espirituales concedidos por el Santo a cuantos fervientemente invocaron su ayuda, justificando esta prodigalidad de su benéfica influencia entre sus fieles devotos el supremo grado de las

más excelsas virtudes con que Dios quiso revestirle en vida y muerte, conjunto de virtudes que el Evangelio asume y designa en una sola palabra, llamándole "varón justo"; esto es, poseedor de todas las cualidades, más agradables al Señor, en tan alto grado, que por él fuera escogido para casto esposo de la Inmaculada Virgen, destinada a dar vida en sus purísimas entrañas al Verbo divino que había de venir al mundo para redención de la Humanidad.

Tales designios de los altos hace suponer a escritores sagrados que del excelso patriarca se han venido ocupando, que muy bien, como dijera el venerable Gerson, "pudo San Jose nacer ya bendito en el vientre de su madre". Pia credulitate credi potest.

San Agustín, al igual que otros eminentes padres de la cristiana Iglesia, no duda en afirmar: "tenia hecho voto de perpetua virginidad". Habet Joseph cum Maria conjugem in castitate virginitem.

El cardenal San Pedro Damiano, persuadido de la virginidad del santo, manifestó: "debía ser consagrada tal verdad entre el número de aquellas de las que no es lícito dudar", y Santo Tomás, en abono de tal idea, dejó dicho que "si el Salvador no quiso encomendar su Madre a un discípulo que no fuere virgen, no parece verosímil permitiese fuere desposada con un hombre que no lo fuere..."

Aseveraciones son éstas que no pueden estar en más franca, rotunda contradicción con aquellos que creyeron que el santo patriarca habia sido dos veces casado, y que de su primera mujer tuvo por hijos a Santiago, Simón y los demás varones que en el Evangelio se citan como hermanos del Señor (In. cap. I. Ep. ad Galad). Quienes así opinaron no pararon mientes en la sencilla reflexión de que la madre de estos parentes de Jesús vivía todavía en tiempos de la Pasión y Muerte del Divino Maestro, y que esta madre se decía también hermana de la Santisima Virgen, por la costumbre establecida entre los judios de tratarse como hermanos los parentes más allegados y queridos...

Ignóranse las fechas del nacimiento y muerte del glorioso patriarca y el lugar donde recibiera sepultura su cadáver.

Ésbese sólo que descendiente de la tribu de Judá, de la casa de David, que reinara hasta la cautividad de Babilonia, pudo venir al

Enseñanza de la Religion Catolica en la India Inglesa

Recientemente en la ciudad de Kottayam, sede de la nueva diócesis de Vijayapuram, India, confluída a los Carmelitas Descalzos españoles, se inauguró la Escuela Superior de San Jose, de capacidad suficiente para desarrollar todo el plan de semejantes instituciones.

Dado el acutal movimiento escolar femenino por la enseñanza inglesa que sienten todas las castas, especialmente las altas y acomodadas, la creación del nuevo centro docente era de gran necesidad. De regentar el Colegio están encargadas las Religiosas Carmelitas terciarias, Congregación indígena cuenta con florecientes centros docentes en estos reinos nativos de Cochín y Travancor. Entre ellos sostiene uno muy afamado en Ernaclum, capital del reino de Cochín, con categoría de Colegio Universitario de primera clase, el único católico, en su género, en toda la region del Malabar. Las mismas Religiosas explican las diversas asignaturas, pues muchas de ellas se hallan en posesión de títulos universitarios. Inmensa es la labor que se realiza en tales centros de enseñanza donde se educan las jóvenes de las castas más altas de la sociedad pagana, así como lo mejor de las familias catolicas, protestantes y jacobitas. Kottayam es un centro de jacobitas y protestantes de gran influencia social.

El Prelado de la diócesis de Vijayapuram, Mons. Buenaventura de Arana, C. D., se afana asimismo, con especial empeño, en levantar escuelas vernaculares en diversos puntos de su jurisdicción. Apenas se han trascurrido dos años desde su consagración y son varias las escuelas que, a su impulso y expensas, se han construido en la nueva diócesis. Como modelo y muy alabadas por los mismos oficiales del Estado, sobresalen las erigidas en las cristianidades de Telegan, Patithanan, Vettumuguel y Mundacayam. Ello hizo que fueran reconocier por el gobierno quien paga la suma de los maestros que enseñan en las mismas. Más de 200 a 300 niños y niñas se instruyen en cada una de dichas escuelas elementales, regentadas, casi en su totalidad, por profesoras católicas. La enseñanza, como subvencio-

CONVERSACIONES DEL DIA

Conrado.—Oye, Matias, ¿qué opinas sobre la religiosidad de nuestro pueblo?

Matias.—¿Por qué me haces esa pregunta?

C.—Porque oigo por ahí opiniones muy contradictorias sobre esto. M.—También yo las oigo. Vamos a ver. ¿Qué es lo que oyes decir?

C.—Unos dicen que el pueblo filipino es eminentemente católico; que es el único pueblo cristiano en todo el extremo Oriente.

M.—Y es verdad; pero conste que digo que es verdad que eso se dice; no quiero decir que es verdad lo que se dice.

C.—¿Por qué? ¿Para tí no es verdad eso que se dice?

M.—Por ahora no digo ni sí ni no; sólo me limito a decir que es verdad que se dice eso. Y, ¿qué más oyes por allí sobre la religiosidad de nuestro pueblo?

C.—A cada paso oigo repetir la consabida frase: "¡Aún hay Fe en Israel!" Sobre todo, cuando hay alguna solemnidad religiosa, los peñados se deshacen en alabanzas de la piedad, nunca desmentida, de los filipinos, y leyendo esas reseñas, se figura uno que está poco menos que en el paraíso.

M.—También es verdad. Y, ¿qué más?

C.—Cuando llega la Semana Santa, con sus ceremonias y procesiones...

nada por un gobierno pagano, si bien rigurosamente neutral, no impide que, concluidas las clases, los maestros católicos, diariamente durante media hora expliquen a los alumnos católicos, y a los paganos que lo deseen la religion cristiana. Si en todas partes, con mayor razón en tierras de Misioneros, la escuela es el complemento de la iglesia, ya que la gran mayoría de los alumnos proceden de las castas bajas y de nuevos convertidos en cuyas familias apenas si recibieron la más rudimentaria instruccion. El analfabetismo va perdiendo aqui terreno, de día en día. Los Misioneros, abnegadamente, educan en sus escuelas a las nuevas generaciones en un ambiente de fervor y cultura. Tampoco descuidan a tantos niños abandonados y necesitados de amparo y proteccion. Monseñor Buenaventura de Arana se propone acogerlos en un gran orfanato, ya en proyecto. Aparte espera montar una escuela industria para enseñar artes y oficios a los huérfanos. Y mientras tanto, a los religiosos españoles se les prohibe dedicarse a la enseñanza en su patria.

nes, ya no es cuestión de oír y de leer, sino de verlo. Tú, lo mismo que yo, habrás presenciado esas ingentes muchedumbres que invaden nuestras iglesias en esos días y que verdaderamente parecen dar señales inequívocas de piedad.

M.—Es verdad. Pues, entonces, ¿cuáles son tus dudas?

C.—Pues, que, a la par que esas alabanzas, oigo también a otros que dicen que no puede uno fiarse de esas apariencias, que la Religión de muchos, pues, muchísimos del pueblo filipino está como prendida con alfileres, que son fanáticos y supersticiosos, que desconocen la verdadera piedad, y que sé yo cuántas cosas más, que le dejan a uno completamente perplejo y confuso sin saber qué pensar.

M.—Pues, mira; también yo oigo y veo las mismas cosas que tú oyes y ves, y sin embargo, no me veo perplejo ni confundido. Yo tengo mi opinión formada sobre este particular, y creo que tú y cualquier otro podrías tenerla con solo abrir los ojos un poquito y reflexionar otro poquito.

C.—¿Qué quieres decir con eso?

M.—Que, sin necesidad de formar juicios temerarios, ni juzgar a nadie por anticipado, es muy fácil apreciar hasta qué punto valen esas demostraciones de piedad de que has hablado.

C.—A ver, ¿en qué forma?

M.—Basta conocer un poquito a fondo el Espíritu Cristiano, lo que es la Religión de Cristo, y aplicarlo a la Religión de esos muchos del pueblo filipino, para comprender que dista tanto la una de la otra como el cielo de la tierra.

C.—De modo que tú también haces coro con los que demigran a nuestro pueblo diciendo que no tiene verdadera religiosidad?

M.—Siento tener que decirte que casi casi has dado en el clavo. No te diré yo que no haya honrosas, desgraciadamente poquitas, excepciones; pero, fuera de esas, yo no me fio de esas muestras exteriores de piedad y de devoción que se observa en las masas, y aun entre lo que podríamos llamar la aristocracia de la gente piadosa.

C.—Me va interesando esa apreciación que haces; pero quiero que te expliques mejor.

M.—La cosa es muy sencilla y no requiero muchas explicaciones. Lo que quiero decir es que no andan tan descamadas los que dicen que casi un 90 por ciento del pueblo filipino no conoce ni practica como se debe la Religión del Crucificado.

C.—¡Qué horror! ¡Qué proporción tan espantosa!

M.—Horrorosa y espantosa, todo lo que quieras; pero es la triste realidad. Pronto tendrás ocasión de

La instruccion cristiana en China va progresando

El reverendo padre Jonghe, secretario de la Comisión Sinodal ha dirigido su tercera visita a las escuelas de las provincias de Szechwan, Hupé y Hunan de China. Los resultados logrados son muy satisfactorios.

La mayoría de los centros se hallan ya registrados oficialmente. Tienen que acomodarse por consiguiente, a los programas del Gobierno. Mas, las autoridades dejan en libertad al personal docente que actúa en los mismos. Los alumnos paganos que asisten en gran número a dichas escuelas constituyen la mejor prueba de la confianza que inspira la enseñanza de los misioneros, porque responden, satisfactoriamente, a las exigencias del momento actual.

Sin embargo, en las escuelas secundarias, sobre todo, se nota una disminución de alumnos cristianos. Ello se explica, en parte, por los tributos tan gravosos que empobrecen a numerosas familias. En el Szechwan, por ejemplo, los habitantes han tenido que abonar, por anticipado, las contribuciones de un septenio completo.

La inspección ha sido muy detenida en lo que se refiere a la instruccion religiosa. Y para garantizarla, se han dado disposiciones tan prácticas, como concretas. En las escuelas preparatorias y en los Seminarios Menores especialmente, se ha realizado un esfuerzo admirable, a fin de que los futuros sacerdotes adquieran una formación acabada, de conformidad con las normas fijadas en la "Rerum Ecclesiae" y por el Concilio Plenario de Shanghai.

Las estadísticas oficiales presentadas por la Comisión Sinodal, arrojan las cifras siguientes en las que atañe a las escuelas católicas de China, en 1932: Escuelas catequísticas, 9.442; de enseñanza primaria inferior, 3.177 (registradas el

comprobarlo por tí mismo en las próximas solemnidades de Semana Santa.

C.—Pero explícame en qué te fundas para decir eso, a fin de que también pueda hacer mis observaciones.

M.—Con gusto lo haré, pero no hoy, porque ya no dispongo de tiempo.

II

Matias.—Me preguntabas en qué me fundo yo para decir que la inmensa mayoría del pueblo filipino no conoce ni practica como se debe la Religión del Crucificado. Pronto tendrás ocasión de

El lunes habra varias procesiones por San Jose

En varios templos de Manila se celebran ahora el novenario al Patriarca San Jose cuya festividad tendrá lugar el lunes 19 de actual. En la Capilla de la Santa Iglesia Catedral, el novenario comenzó el domingo día 11 y terminará el día 19.

Por las mañanas, durante el novenario, se celebran misas a las 6:00 y a las 6:30 a. m., con cantos y motetes. La novena se reza durante la misa.

El lunes, 19 de marzo, y ultimo día del novenario habra varias misas ademas de la misa cantada de las 7:00 a. m.

En esta misa cantarán miembros de la Manila Chamber of Music entre ellos Nella Manalo, Rosita Arana y las de Javier.

En Tondo el novenario también comenzó el día 11 y terminará el lunes.

Por la mañana: Todos los días de la Novena a las 6 se celebra la Misa de Cofradia con lectura espiritual y acompañamiento de órgano, en la cual comulgan los asociados y devotos de San Jose, y durante la comunión se cantan mo-

17 por ciento); de primaria superior 309 (registradas el 46 por ciento); de media inferior 73 (registradas el 47 por ciento); de media superior 28 (registradas el 57 por ciento); normales 25 (registradas el 40 por ciento); escuelas especiales 198; universidades, 3, de ellas dos registradas.

Comparados estos datos con los del año precedente, hay un aumento de 7 por ciento en las escuelas catequísticas; del 15 por ciento en las de enseñanza primaria inferior; del 33 por ciento en las de media inferior; del 75 por ciento en las de media superior; del 77 por ciento en las especiales. Las de enseñanza primaria superior no han sufrido variación. Las normales, en cambio, han disminuido en un 14 por ciento.

El numero total de alumnos asistiendo a 330.483, con un aumento del 13 por ciento sobre el año anterior. Distribuidos por escuelas, tenemos 188.018 alumnos en las catequísticas; 107.616 en las de primaria inferior; 15.899 en las de media superior; 8.995 en las de media inferior; 1.137 en las superiores; 936 en las normales; 6.752 en las especiales; 200 en la Universidad "Aurora"; 573 en la Universidad de Pekin y 57 en los "Hautes Etudes" de Tientsin.

tetes. Por la tarde: Comienza la novena a las 6 con exposición de la Divina Majestad, se reza el Santo Rosario con letania cantada, sigue la Novena y Gozos, el sermón, la antifona, alabanzas a Jesús Sacramentado, bendición con el Santísimo Sacramento e himno final, terminando con la veneración de la reliquia del Santo.

Mañana domingo 18 por la tarde a las 5:30 se rezará la Novena, y despues saldrá la procesion.

El día 19 último de la Novena. A las 6, Misa de Comunión general durante la cual se cantarán motetes. A las 8 misa solemne a toda orquesta, con sermón.

Actualmente también se celebra en la Parroquia de San Jose, en la calle Magdalena, Trozo, un novenario al Patriarca habiendo comenzado el día 11.

6:00 a.m. misa rezada diariamente. 6:00 p.m. ejercicios propios de la novena con plática.

Mañana domingo 18.—6:30 a.m. Misa rezada. 8:00 a.m. Misa cantada. De 10 a 11:30 a.m. Bautismo. 6:00 p.m. Ejercicios propios de la Novena.

Lunes, marzo 19.—Festividad de San Jose. 5:30 a.m. Misa rezada de comunión general. 6:00 a.m. Misa cantada. 5:30 p.m. Ultimo día de la Novena seguida de procesion que recorrerá las calles siguientes: Benavides, Azcárraga, (derecha); Magdalena, (derecha); Mayhualde, (derecha); Oroquieta, (izquierda); Bambang, (izquierda), y Magdalena para entrar en la Iglesia Parroquial.

EJERCICIOS Y RETIRO

Mañana domingo, 18 del corriente, desde las 7 a.m. hasta las 4:30 p.m. será el Retiro Mensual en La Ignaciama, Herrán 2821, Sta. Ana.

Ocasión muy oportuna para disponer a celebrar dignamente la fiesta de San Jose.

Actualmente se celebran Ejercicios Espirituales en la Iglesia de San Juan del Monte Rizal habiendo comenzado el día 11 para terminar el día 19. Por la mañana a las 6 hay misa con meditacion y platica por el P. Deogracias Javier. Por la tarde a las 5:45, Rosario, meditacion, sermón Canto y bendición del Santísimo.

En la iglesia parroquial de Sigalong, habrá Santos Ejercicios desde el lunes 19 para terminar el Martes Santo, día 27.

Por la mañana del último día. (Continua en la pag. 19)

¿Por que vivir distante en el campo cuando puede Ud. obtener un lote en la ciudad y pagarlo en 10 años?

Hacienda Legarda

La mejor subdivisión y la que esta situada más hacia el centro de la ciudad, cuya extensión se halla en la ciudad de Manila. Vendemos estos magnificos lotes con un pequeño anticipo y el resto pagadero en diez años. ¿Por que apartarse muy lejos de la ciudad cuando puede Ud. comprar terrenos en la misma ciudad y disfrutar de todas las conveniencias de la capital?

LOTES DE LA HACIENDA LEGARDA-UBICADOS EN LA CIUDAD--PAGADEROS EN DIEZ AÑOS.

LEGARDA ESTATE

OFICINA 1001-1023 R. HIDALGO TELEFONO 2-65-05

Página del HOGAR, la MUJER y el NIÑO



LA PREVISORA PROVIDENCIA

Por RAMONA VILLANUEVA
Para el "Hogar" de
La Vanguardia

Cuando amenaza algún peligro general donde hay muchas personas reunidas, como en una familia, en un barco, en un pueblo, todos sin excepción, tienen el deber de conyugar haciendo cada uno como puede para remediarlo. Por eso se ve que en una familia cuando uno de sus padres se siente enfermo y grave, no solo los hijos los que se desviven por buscar un médico y medicina, sino también las hijas; unas lloran, otras oran y cada una procura aliviar al paciente.

Es un barco, cuando el vendaval u otra desgracia viene a destruirlo para echarlo a pique, todos se preparan dispuestos a ayudar, y cada uno avisa a los que aun no saben para que están enterados y precavidos del peligro.

Así me ha pasado como Filipina. Al ver a nuestra Madre Patria que estaba en peligro de perder su Independencia concedida en el Bill H. H. C., cogí la pluma y escribí un artículo para avisar a mis hermanos del peligro. Ahora heme aquí otra vez.

A nuestra querida Filipinas qué le pasó? ¿C. no es posible que este desconocida la que fue amada con toda su alma por los verdaderos patriotas como Rizal, Bonifacio, Luna, y otros que pasaron miseria, sufrieron dolores hasta verter su sangre y creyendo su vida para su libertad? Sus hijos amantes, a igual de los patriotas y profetas de entonces que también habían suspirado y deseado con ansia la venida del Mesías por ser que era su entera salvación, dónde están?

A los Judios pues llegó, como a nosotros ahora, el tiempo de la venida; y nació Jesús. Pero después, ¿que hicieron entonces con el Mesías deseado? ¿No pidieron la muerte hasta posponerle a Barrabás siendo este un ladrón.

Los escribas y Fariseos que eran los que guiaban, no quisieron reconocer al verdadero Mesías porque este no estaba conforme con lo que interiormente se figuraban. Querían un Mesías rico, con corona de oro y lleno de prosperidad; así que aseguraban que vendría otro mejor (mesías imaginario) cuya forma nunca jamás habría de llegar. Razones les sobraban entonces porque eran reconocidos como sabios, pero en la actualidad, ¿qué son los Judios cuyos progenitores pidieron la muerte de Jesús? Ermites y malqueridos. Por eso casi no se atreven a presentar como tales, se avergüenzan de confesar que son Judios y dicen que son Griegos, Arabes, etc.

Así nos pasará otro igual. Para los años venideros la nueva generación que será entonces mas ilustrada y hasta los extranjeros nos juzgarán sin pasión, sin miramiento personal ni ambición; verán en ningún engaño quienes han sido los que han tenido razón. Si el Bill H. H. C. ha sido verdadero y conocerán con mas claridad el principal motivo como ha sido rechazado.

El Tiempo pues es el mejor Juez, porque no respeta a nadie; sus tormentas son patentes y exactas, sus pruebas, evidentes e irrecusables; como el peso colgante que por mas que se mueva y de vuelta siempre parará en busca de su centro de gravedad.

Dios da a cada uno su libre albedrío, pero también pone su límite. Napoleón, con su gran talento en la milicia, no pudo seguir adelante su ambición. El Kaiser, con su sabia preparación a la guerra, encontró su obstáculo en el reino que él creía su partido.

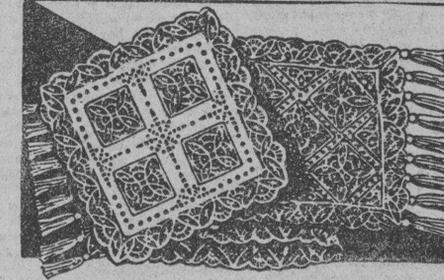
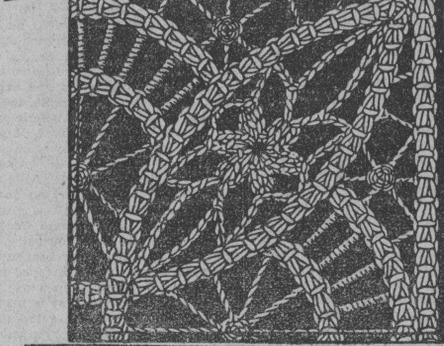
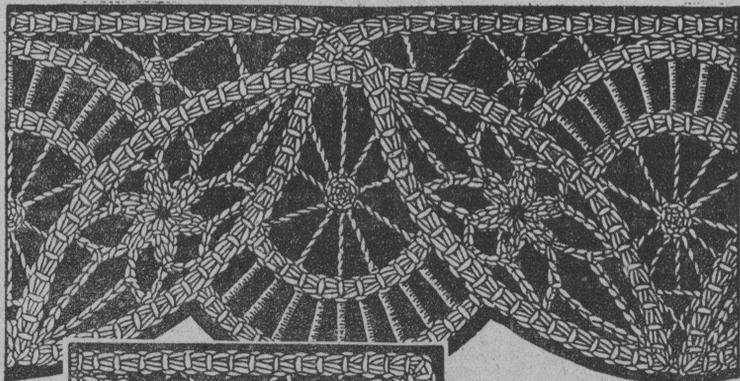
La Providencia pues está sobre nosotros; cuando el hombre sobra y solo cree que puede con su propia idea y fuerza, le dice: —Hasta aquí no pasaras. Los Americanos, por derecho Nacional, han tomado posesión de Filipinas, porque casi hemos sido entregados a ellos en el Tratado de París. Por consiguiente son nuestros dominadores y nosotros sus meros gobernados, y por eso la razón no les conviene darnos la Independencia.

Sin embargo hemos pedido con instancia en mas de treinta años; muchos trabajaron con afán; pero no se ha conseguido. Pero he aquí que la Providencia Divina dispone; y el Congreso Americano se siente animado para demostrar al mundo entero su obra generosa concediéndonos Independencia a trueque de luchar contra el voto del Presidente.

¿No es esto un milagro, si es que cabe la palabra? ¿Quién obliga al Congreso a luchar con toda fuerza para que salga un Bill que le favorezca? ¡Bendito sea Dios que ha oído nuestros continuos ruegos!

Ahora pues, ¿qué Filipino no la ha de recibir con fruición y gratitud, abrazándola fuertemente y morir su pecho sin soltar hasta Independencia? Mas así sucedió lo contrario. Recibiría con gran alegría y júbilo, pero solo porque alegan que los Americanos dentro de ese Bill H. H. C. exigen todavía en cambio, ciertas peticiones o restricciones, que opinión tan baja tenemos

Cuadro y puntilla de ganchillo artistico



Ejercicios para adelgazar



Sentarse en el suelo. Brazos en cruz. Torción del tronco y al mismo tiempo flexión hacia adelante de manera que se toque al pie derecho con la mano izquierda. Enderezar el tronco, girar en sentido contrario y flexionar para tocar el pie izquierdo con la mano derecha. Empezar con diez flexiones dobles y hacer hasta treinta. Estos son algunos de los ejercicios para adelgazar muy populares en los centros femeninos de Europa.

de la Independencia que por insignificante defecto que nos disgusta ya somos capaces de rechazarla; semejante a Esau que por un plato de lentejas se despidió de su primogenitura.

No queremos sacrificarnos en pago de una inmensa concesión. Queremos solo pedir, pero, jamás acceder. Que pequeños nos tendrían entonces los Americanos! Acaso, no podemos remediar esos defectos después, aceptando primero la Independencia? Y con todo nuestro desaire que ellos se han ofendido, todavía tenemos la confianza de pedir otra vez la mejor Independencia absoluta. Será posible?...

No obstante surge por segundo vez este milagro, digámoslo así; Providencial. El Bill H. H. C. lo quieren ellos revivir y prolongar. Quién pudiera creer que la Independencia Filipina nacida de la voluntad Americana y muerta de anemia por abandono de unos Filipinos y a despecho de otros, ahora se podría todavía resucitar por la misma voluntad americana?

¿No es esto una obra de la mano de Dios? Cabe duda todavía? ¿No le deis otra vez la muerte! ¿Por amor de Dios, que nos protege; por amor de nuestra Patria, que sufre; y por amor de aquellos hermanos nuestros, que cayeron durante la noche, dándole vida, sed fuertes por ella, trabajando por su defensa!

Debemos convencernos que somos los que pedimos y no tenemos derecho de obligar a ellos que son los que conceden. Si matamos otra vez, será entonces un estigma que no se borrará en la frente nuestra cuya denigrante y vergonzosa señal servirá de escarnio para la generación futura.

Todos tienen razón y cada uno sostiene la suya, y con estas razones tanto positivas como negativas no podemos en seguida juzgar; el Tiempo lo dirá; como ya hemos dicho que es el mejor Juez. Pero siempre vemos que donde menos existe la pasión, el temor y la ambición, allí se dirige la luz de la verdad. Los que sentenciaron la muerte

"Sientase bueno y sano... al día siguiente de la noche anterior". EL AGUA MINERAL



le coloca del lado de la alcalina y le previene contra la acidosis.

"Es excelente con un Buen Whisky"

ISUAN, INC.

Tel. 5-73-06 y 5-65-62 SERVICIO A DOMICILIO

LO QUE CANTAN LOS NIÑOS

El niño empieza a andar

Tente, pinito; beberás vino de la bodega de mi padrino.

Andar, andar, zapaticos bonitos de cordobán.

Anda, niño, anda, que Dios te lo manda. Y si no andas hoy, andará mañana.

Papá, mamá; niño mío, ven acá.

Anda, niño, anda, que Dios te lo manda; y la Virgen María, que andes todo el día.

Aquí te espero, comiendo un huevo y una patita de carnero.

Duermete, niño Duermete, niño pequeño, duermete tranquilo en la cuna, que a tu cabeza está el sol y a tus pies está la luna.

Duermete, niño chico, que viene el coco y se lleva a los niños que duermen poco.

Duermete, niño pequeño, mira que viene la mora, buscando de casa en casa dónde está el niño que llora.

Duermete, niño chico, duermete y calla, no le des a tu madre tanta batalla.

Ven, sueño, ven por aquel caminito. Ven, sueño, ven a dormir mi angelito.

Duerme, niño, en los brazos dormiras con descanso; duermete, niño, en la cuna y dormiras con fortuna.

FERNANDO LLORCA.

de Sócrates que le hicieron tomar la cicuta, también se fundaron en la ley y creían que tenían razón; mas ahora, la Humanidad presente, cómo juzga?

Los dos grandes sabios, Aristoteles y Tolomeo demostraron sus opiniones acerca de la Tierra que estaba en el centro, mas adelante por no estar conforme Galileo este fué condenado por la Inquisición. Hoy en la presente generación ¿quién aceptará aquellas opinio-

Tanto la puntilla como el cuadro, se hacen a base de un galón de ganchillo empleado como el galón en el encaje inglés, combinado con florecitas de ganchillo y calados hechos con aguja.

El cuadro se incrusta en tela adornada con bordados. Cuadro y puntilla tienen múltiples aplicaciones, pudiendo servir para caminos de mesa, colchas, estores almohadones, etc.

Para transformar la puntilla en entredos no hay mas que repetir al otro lado el galón que forma el canto.

Indicaciones para la ejecución. Se emplea algodón brillante del numero 10 o mas fino si así lo exige la labor. 1 ganchillo de acero de grueso proporcionado al del algodón.

Galón.—Háganse 2 cadenetas, 1 punto bajo en la primera, vuelvase la labor, 1 punto bajo cogiendo los 2 puntos del punto bajo de la vuelta anterior; vuelvase la labor; siguiendo así hasta que se tenga el largo necesario para hacer el cuadro o la puntilla.

Florecitas.—Empiécese por una cadeneta de 6 puntos que se cerrará en círculo. En el agujero se harán: 1 punto bajo, 2 cadenetas, 1 palito 2 cadenetas, 1 punto bajo etc. hasta tener 6 pedales. Se necesitan 4 florecitas para cada cuadro y para la puntilla las que requiera el largo. El procedimiento es igual que en el encaje inglés. El dibujo se hilvana sobre un hule o papel grueso y encima del dibujo se van hilvanando cuidadosamente, primero las florecitas y después el galón.

nes creyendo que el sol no está en el centro sino la Tierra?

Dios permite la lucha para que el hombre trabaje y se sacrifique porque sin dolor ni sufrimiento no puede progresar.

La luz clara de la verdad, sea de donde venga siempre ilumina y guía, y la razón positiva sea de quien fuere siempre convence y enseña. De aquí que el hombre como está sujeto a errar debe observar, estudiar y raciocinar para acertar y no ser engañado; pues ya tendrá valor para luchar contra los impulsos de la pasión, el amor propio y las influencias personales que estos ya no le pueden sujetar, aprisionar y esclavizar.

Yo al dirigirme por segunda vez a mis hermanos lo hago, ante Dios y ante mi Patria, con la voluntad libre y espontánea, sin temor, ni ambición, solo porque es mi deber de conciencia el avisarles sobre otro peligro que amenaza a nuestra ya aprobada (pero rechazada) Independencia en caso de que desecite otra vez.

Hermanos, ya es hora; no dejemos pasar el día de la resurrección de ese Providencial Bill H. H. C. que trae consigo nuestra Independencia debemos recogerla, aceptarla y darle la bienvenida. Porque el Filipino que ama verdaderamente a su Patria no puede estar indiferente en esos momentos solemnes de su vida, hará todo lo posible para salvarla.

Así es lo que desearía Rizal si pudiera levantar de su tumba, porque el no tuvo lástima ni de su vida, todo lo daría sin importarle el sacrificio con el fin de conseguir su amada Independencia. Y cuanto mas ahora si la viese concedida sin derramamiento de sangre, y por nosotros protegida.

No esperéis, hermanos, otra independencia ilusoria, ideal y halagadora; porque los Americanos según han asegurado en varias ocasiones que jamás volverán a aprobar otro Bill mas que el H. H. C. para eso han de revivirla.

No imitemos a los Judios que rechazaron dando muerte al verdadero Salvador por cuyo error cometido, ahora sus hijos y los hijos de sus hijos andan errantes

Dos políglotas en capullo



CLARA OBEN



BENITA MARASIGAN

"Mi Reverenda Madre:—Os extiendo mis felicitaciones por el éxito de vuestras alumnas en nuestros exámenes de la "Alliance". Las Sras. Marasigan y Oben se merecen realmente los mas grandes elogios...—El Consul de Francia, Willoquet". Así rezaba una expresiva y atenta carta dirigida por el representante consular de Francia a la Reverenda

Madre Superiora del Instituto de St. Paul, establecido en la calle Herran, de esta capital, con motivo de los brillantes resultados de los últimos exámenes en frances llevados a cabo bajo los auspicios de "L'Alliance Française". Las Sras. Clara Oben, alumna de 4.º año H. S., y la Srta. Benita Marasigan, alumna de 3.º también H. S., ambas de St. Paul son de los que empataron por el puesto de honor en 1.º año de frances. La Srta. Oben es la valedictorian de este año en "high school" y todas las indicaciones señalan el mismo honor para la Srta. Marasigan en 1935. Son ellas, pues, un par de valedictorians y de políglotas en capullo.

esperando todavía la otra venida hasta el fin del Mundo.

Cuanto quisiera evitar esa fatal ilusión de esperar otro Bill que todavía se tiene que pedir y con la duda y hasta certeza de no conseguir, cuando el H. H. C. ya nos ha concedido y hasta lo han revivido, solo resta que de nuestra parte lo aceptemos como interesados. Qué mas queremos?

Pero, así en caso de que realice nuestras aspiraciones, ya no alcanzará la Proclamación de la Independencia; ni edad me lo dice que en esos días ya habrá descansado como otros Filipinos. ¡¡No importa, muero satisfecho!!

Febrero 14, 1934.
1032 S. Andres Malate.

Suprimamos lo superfluo en la decoracion

Muebles necesarios; poquismos "Bibelots" Y Un Solo Cuadro

La sencillez de líneas, la armonía de los colores, la extensión de los planos geométricos, que no ocupan el pensamiento distrayendo la mirada como un barullo de esculturas y la mezcla de colores son el horizonte ideal y el marco soñado para el trabajo intelectual.

Y no debe asombrarnos que entre los elementos constituidos por un mobiliario de regularidad geométrica se ha buscado, ante todo, la expresión de una armonía particular creada para el recogimiento. Veamos como lo superfluo se ha suprimido; solo lo esencial para poder aislarse de la vida trepidante. Los muebles justos y necesarios para poder recibir algún amigo íntimo y agruparle en una conversación amistosa o literaria, alrededor de una lampara grande que difunde discretamente la luz.

Las puertas son en el arte moderno un verdadero mueble muy importante. Deben ser de madera barnizada como las del mobiliario y como las puertas de un armario.

El arte moderno rechaza severamente los innumerables detalles de la Restauración. Poquismos "bibelots" y un solo cuadro en cada pared. Vemos, sin embargo, sobre los veladores, sobre las bibliotecas y las mesas portátiles, jarrones de cristal, estatuas de cristal comprimido, toda una fauna de acero cromado y grandes acuarios donde nadan peces diversos entre una flora exótica.

el comedor, haran mas alegre la hora del almuerzo. Y un ramo pequeño de flores diminuta colocado sobre una mesita en la sala hara que sus visitas se sientan mas felices en la breve hora de charla con usted y los miembros de su familia.

M. SOTELO
AGENTE COMERCIAL
Comisiones y Consignaciones
P. O. Box 137, Iloilo

Flores frescas en la habitacion

Las flores frescas dan siempre un aire de gentileza y encanto en las habitaciones, hasta en los días lluviosos. Unas flores amarillas colocadas en su mesa en

2 GRANDES REGALOS:

GRATIS

Una pastilla grande de jabón Palmolive con su compra de un tubo grande de Crema Dental Colgate.

GRATIS

Una pastilla pequeña de Jabón Palmolive cuando compre un tubo mediano de Crema Dental Colgate

ELIJA usted entre estos dos maravillosos regalos que se ofrecen—o acepte ambos! Deseamos que usted pruebe el jabón Palmolive e expensas NUESTRAS para demostrarle los extraordinarios beneficios que proporciona al cutis. El uso diario del Palmolive el cutis juvenil y lozano.

La Crema Dental Colgate esta recomendada por todos los dentistas del mundo. Limpia los dientes completamente, refresca la boca, perfuma el aliento. Contiene el mismo agente pulidor digno de toda confianza que usan los dentistas.

Visite a su distribuidor. Acepte estos dos generosos regalos. Compre suficientes juegos para toda la familia.

LA OFERTA ES LIMITADA

LC134S

ACEITE Y PINTURAS

ROYAL Y PRODUCTOS YCO

de venta

Co Ban Lin, Co Ban Kiat

Ferretería y Materiales para Carrocería
Iron Chairs, Paint, Oil & Etc.
Sole Agents for
China Paint Mfg., Co.
Kowloon Hongkong
Flower Brand

Toda Clase de Pinturas y Barnices
197 Rosario Binondo, MANILA
Tel. 4-93-33—4-97-55
Sucursal Azcarra, Tel. 4-80-07
P. O. Box 2216

Cantos Populares

Esta sección de "Cantos Populares" se ha establecido para satisfacer la demanda de lectores aficionados a las canciones en boga. Los cantos que aparecen en esta sección se publican a petición de varios lectores. Entre ellos hay cantos viejos y nuevos. Cualquier lector puede hacer sugerencias para mejorar esta sección. Diga sus opiniones francamente escribiéndolas. Si quiere oír estos cantos dirigida vuestras peticiones a la Radio Manila o a la Beck's Radio y tendréis la oportunidad de oírlos en vuestros Radios. Si tenéis cantos que publicar, enviadlos a "La Vanguardia". Peticiones para publicar la letra de cualquier canto deben dirigirse al Editor de la sección de Cantos de "La Vanguardia".

BALADA

Voy a partir! Cuando al rayar el día,
De mí me encuentre lejos
Mándame una mirada, vida mía,
Del alma en los reflejos.
Cuando barre del mar la lontananza
Negra noche importuna,

Mándame una sonrisa de esperanza
En un rayo de luna.
Y si olvidas en torpe desvarío
La fé que me has jurado,
Mándame los pedazos, amor mío,
Del alma que te he dado.

MILONGA DEL ARBOL

(Canto Argentino por Alberto Williams)

Es el árbol un amigo,
Que obliga la gratitud,
Nos da lena y nos da abrigo,
Nos da cuna y atadú;
A su sombra las ovejas
Cuelgan panales de miel,
Los pájaros arquitectos
Al árbol van a trazar
Los complicados proyectos

De niños para empollar.
Al árbol va la chicharra
A temprar su mandolín,
Y el fulguero en son de jarra,
Le desafina el violín.
Ausencias de quien adora
Dice triste una canción
Al árbol que luego flora
Rocios de compasión.

YARAVI

(Canto Argentino por Alberto Williams)

Dulce amada, ven al bosque
Donde cantan los caucúes
Sus tristísimas canciones
Que parecen yaravies.
Doradas están las copas
De los talos floridos
Espaciando en torno aromas
Que embelesan los sentidos.
Los manantiales salpican

Rancales de hermosas perlas
Que la luz jugando irisa
Dulce amada, ven a verlas.
Sus alas multicolores
Del aire bacantes ebrias
Que pasan libando flores.
Ven, que aquí falta tu aliento,
El color de tus sonrojos,
La música de tus besos
Y las luces de tus ojos.

QUEJA PAMPERA

(A petición de la Srta. M. Sanchez)

Era para mí el gaucho mío,
Lindo como un sueño de amor,
Era la ilusión de mi vida
La adora con locura, Ay!
Y le di el corazón.
Lloro recordando que un día,
Triste por la pampa partió,
Luego, creí que volvería
Que también me quería, Ay!
Pero nunca volvió.
Cuando el sol aún no salía,
Y el fulgor de la mañana
En la noche escondía
Y era la luna cáliz de amor,
Esperaba a mi gaucho

Que por la Pampa cruzaba
Y en mis brazos llegaba, Ay!
Como a un nido de amor.
Ya pasaron esos días
Y no me quedan ya ilusiones,
Porque el gaucho a quien quería
Toda mi vida entristeció,
Se fue lejos, muy lejos,
Ya de mí se habrá olvidado,
Y lo mucho que he llorado, Ay!
Solo lo sabe Dios.
Nunca volverá ya el ingrato
Nadie le amará como yo;
Siento que mi vida se acaba
Porque el hombre que yo amaba
Para siempre partió.

YO TE QUIERO

(A petición de la Srta. Rodríguez)

Mujercita yo estoy preso
Del encanto de tu corazón,
Yo te quiero, dame un beso,
Porque siento febre en mi pasión.
No me mires con enojos
Que si oído yo llegue hasta tí
Es que el brillo de tus ojos
Inconscientemente me ha traído aquí.
Yo ya sé que tu fama
Podrá darme tu amor,
Pero mi alma llenarás
Con tu suave candor;
Yo ya sé cuanto pequé
Al ansiar tu querer,
No lo pude remediar
Fues por trovador
Y tu eres mujer.

Son tus labios noche obscura
Donde brilla cética ilusión,
Es tu cara blanca y pura
Que refleja tu gran corazón.
Son tus labios cual coralos
Que prometen el placer de amar.
Son tus manos celestiales
Tan suaves para acariciar.
Tu seras aquel amor
Que yo en sueños forjé;
El que me hizo trovador
Y que ansioso busqué
Ya que vengo a mendigar
Una gracia de tí
En tus plantas al besar
Déjame morir! Déjame morir!
Adios... Amor!...

ME VUELVES LOCA

(A petición de la Srta. Carmen Galbis)

Por tí yo pierdo la calma,
Y enloquecer me siento ya;
Con tu crueldad torturas mi alma,
Que triste es vivir!
Mis fieles amigos intentan en vano calmar mi dolor
Ay, que cruel y altivo desprecias
Y ofendes mi constante amor.

Son tus labios noche obscura
Donde brilla cética ilusión,
Es tu cara blanca y pura
Que refleja tu gran corazón.
Son tus labios cual coralos
Que prometen el placer de amar.
Son tus manos celestiales
Tan suaves para acariciar.
Tu seras aquel amor
Que yo en sueños forjé;
El que me hizo trovador
Y que ansioso busqué
Ya que vengo a mendigar
Una gracia de tí
En tus plantas al besar
Déjame morir! Déjame morir!
Adios... Amor!...

CORO:

Si tú me tienes tan loca
Que te hice yo, dime, mi amor!
Con tantas lagrimas en mis ojos,
No puedo más vivir.
Tantos sufrimientos me agravan
Por solo tenerte mi amor,
Y tu me desprecias, me hieres,
Me dejas por otra mujer.
Tú, tú, no tienes corazón,
No puedo sin tí vivir.

Tiene los ojos mi nena,
Los labios como la grana
Y la carita morena.
Mira si mi pena es grande
Que sé que tú no me quieres,
Y yo no puedo olvidarte.

CANTARES

Te lo pido por favor,
Te lo pido de rodillas,
Que no dejes de quererme
Porque tu amor es mi vida.
Como el azul de los cielos,

Tiene los ojos mi nena,
Los labios como la grana
Y la carita morena.
Mira si mi pena es grande
Que sé que tú no me quieres,
Y yo no puedo olvidarte.

SOLAMENTE TÚ

Primavera al fin llegó,
Mil amantes inflamo
Yo también quisiera amar
Si pudiera encontrar
Alegria y placer.
Brindando por doquier
Un alma sincera
Que me comprendiera
Solo tu para mí
Donde estas, yo bien sé,
Que oiras mi voz.
Solo tu para mí,
Donde estas, yo bien sé que otras
Solo tu al escuchar mi cantar
Bien sabras unir los dos
Otros ojos miraron con ruego
Yo bien sé, que no espero en vano por tí.
Solo tu, para mí,

Tiene los ojos mi nena,
Los labios como la grana
Y la carita morena.
Mira si mi pena es grande
Que sé que tú no me quieres,
Y yo no puedo olvidarte.

UN BESO LOCO

En la densa obscuridad
Hay una voz nocturnal
En el misterio del amor
Hay un canto arrullador.

Lo que es sentirse
Preñado por un querer.
Piensa,
Sabes en cual momento te ame?
Cuando loco un beso yo te robe,
Y en ese beso

Que, Nena, tu nunca supiste amar,
Dime si amas a escuchar mi cantar
Solo un momento yo tuve para saber

Mi alma se entloqueció.
Oh! amame
Y un beso me perdí...

TE ODO

Te odio y sin embargo te quiero,
Te odio y no puedo olvidarte,
No puedo, vida mía, explicarte,
Como es que si te odio
Te quiero y te adoro
Y padezco por tí.

Mis noches son tristes
Me ciegan los celos
Quisiera matarte y desarte a la vez
El odio es cariño, no me cabe duda
Porque te odio y te quiero a la vez
Y no rito sin tí.

El hijo del presidente de la Republica Española, soldado

Uno de los hijos del Presidente de la República, don Luis Alcalá Zamora, don Luis Alcalá Zamora, es soldado en el regimiento 19, de guarnición en Jaca.

El gesto de este muchacho, renunciando a las ventajas que le otorgaba su posición social, ha suscitado hacia su persona vivas simpatías de toda la opinión.

Porque don Luis Alcalá Zamora, poniendo de acuerdo sus ideas con su conducta, no ha querido ser ni más ni menos que otro recluta cualquiera, y como tal ha venido a cumplir sus obligaciones militares.

Con este motivo, hemos querido departir con él unos momentos.



Y como a los demás reclutas, le cortan el pelo al rape, al hijo del Presidente de la República.

Autorizados por el coronel, don Angel Cuadrado, nos entrevistamos con el nuevo recluta. El uniforme militar le da un aire de sencillez que hace aún más simpática su figura. Le expongo deseos de que me cuente algunas de sus impresiones de soldado. Pero él, cortésmente, se excusa de decir nada que afecte a su persona en relación con su servicio militar.

Únicamente nos expresa su decisión, aún contrariando voluntades familiares, de venir sin acogerse a ningún beneficio, porque fué siempre su pensamiento prestar el servicio en un plan de igualdad.

Y me advierte su firme

deseo de no hurtarse por nada ni por nadie a los deberes inherentes a todo soldado.

Don Luis Alcalá Zamora es abogado desde hace próximamente dos años, y está preparándose para el ingreso en la Judicatura, a cuyas oposiciones piensa ir, una vez cumplidos sus deberes militares.

Al terminar nuestra conversación me indica sonriente: —¡Ah! Diga usted que he venido a Jaca a algo más que a hacerme retratos.

Francisco DUMAS.



Don Luis Alcalá Zamora, con el cazo para la comida, a la hora del rancho.

La seriedad de un actor comico

Por MOLLIE MERRICK Corresponsal Especial de la North American Newspaper Alliance en Hollywood

Exclusivo a La Vanguardia Hay un actor en Cinelandia que no necesita visitar los cabarets nocturnos ni asistir a fiestas para divertirse. Su mejor programa para gozar es pasearse en su automóvil por las colinas de Beverly cuando ha terminado su jornada de trabajo y descansar después en la habitación con confortables de su hogar. Este hombre es W. C. FIELDS.



W. C. FIELDS

que actualmente figura entre los mimados por el éxito y cuya historia no fue de rosas antes de llegar a la vanguardia de los elegidos por la suerte.

Para él, la mejor habitación de su residencia es el cuarto de dormir con la cama estilo Luis XV, que representa para Mr. Fields el lujo mayor que puede ofrecerle la vida terrenal. ¿Y sabes por qué? Por espacio de trece años vivió sin saber donde se acostaría a la noche siguiente. A la edad de once años abandonó la casa de sus padres: un hogar amargado por la infelicidad, donde el futuro se presentaba incierto y tenebroso. Rodando por el mundo comiendo cuando podía y durmiendo en parques y portales, pasó la juventud luchando contra toda suerte de obstáculos.

Hoy, consagrado ya por el público, vive casi retirado y muy pocos son los amigos que le visitan en su casa. Como único servidor tiene un criado silencioso y reservado que cuida de todos los detalles y tiene instrucciones de hacer el menor ruido posible.

Los días azarosos de su niñez han dejado algunas costumbres en el hombre que ya pasa de los treinta. Por ejemplo, nunca toma desayuno por las mañanas. Dice que perdió el hábito de desayunar y que de todas maneras, el desayuno le impide tener alertas sus luces mentales.

Cuando no tiene que ir a trabajar se dedica a jugar al golf. A veces se pasa todo el día en el campo y almuerza una ensalada y nada más. La cena nunca incluye pan o pasteles. Lee mucho. Recibe las mejores

Como se han de emplear las vacaciones. Que hay que hacer para recuperar las perdidas fuerzas físicas y mentales

¿Es la holganza la voz de la naturaleza? El perezoso no es un enfermo, cuyas glándulas internas funcionan mal. El pretendido cansancio de la mayoría de los humanos, es un entorpecimiento orgánico y una intoxicación de los nervios. Si se les permitiera servir para regenerar por el ejercicio los cuerpos cansados durante largo tiempo a la perfección muscular.

Cuando por casualidad puede pasar un día entero sin hacer nada, sentado en el suelo o tumbado a la sombra de un árbol, me encuentro perfectamente. Mientras que no pienso en nada, pero me desazona en cuanto pienso en que hay gente capaz de pasarse así toda la vida.

Puede decirse que todo ser humano tiene cierta tendencia natural a la pereza, tendencia que corrigen la educación, las necesidades de orden social y el sentimiento del deber. Pero hay perezosos, tanto en parvulos como en adultos, que son verdaderos términos. Un doctor cita tres casos de adultos, cuya pereza tenía por causa el mal funcionamiento de las glándulas de secreción interna (glándulas suprarrenales y tiroideas).

El primero es el caso de un hombre que en toda su vida no había hecho nada, excepto unos cuantos versos, muy malos. Se las daba de poeta y rehula todo otro trabajo. Sus amigos, a los que explotaba en nombre de su genio, tenían que cotizarle para mantenerle y él no encontraba en esta vida de particular. Pero en una ocasión el pretendido vate hubo de ingresar en un hospital, donde tantos de sus congeneres van a parar. Su enfermedad, al parecer, no era grave; sin embargo, se le apreció flacidez en la epidermis y los músculos, digestiones dolorosas, estreñimiento y temperatura y presión arterial más bajas de lo normal. Murio por fin el infortunado poeta, y se le hizo la autopsia. Entonces se descubrió que tenía las glándulas suprarrenales endurecidas y enfermas desde largo tiempo. Nosotros los facultivos que hoy sabemos el importante papel de esas glándulas sobre nuestras fuerzas físicas, comprendemos fácilmente que el hombre así careciera del resorte mental, lo mismo que le faltaba la tonicidad muscular y de la piel.

La segunda observación tiene por sujeto un apache; uno de esos perdidos cuya granuleria es legendaria y no saben vivir más que de robos y trapacerías, es decir, del trabajo de otros. Este fue enviado a un batallón de Artillería, poco después sufrió arresto por haberse quejado de vagas molestias a las que el médico militar no encontró justificación, pero lo cierto es... que se murió. La autopsia puso de manifiesto una ligera atrofia; es decir, una reducción de la glándula tiroidea, lesiones en otra glándula que se llama hipofisis y un corazón pequeñísimo. Queda fuera de duda que también era un enfermo, que sufría de una disminución del funcionamiento de las glándulas internas, que le ocasionó

revistas y en la biblioteca puede apreciarse que los libros más usados son la "Iliada"; los trabajos de Samuel Johnson, Ruskin Nietzsche, Huxley y Plutarco. No le interesa el cine a menos que sea una película que se aparte de lo corriente y tenga un argumento de valor. "Aunque me diéram un millón de pesos no escribiría mis experiencias—exclama al hablar de su vida—; hay demasiados episodios dolorosos..."

Le encanta correr en automóvil a toda velocidad. Cuando va a Nueva York desde Hollywood lo hace por carretera. Las prendas que mas quiere y acaricia con ternura es su característico sombrero de copa; la pipa, una caja de cigarrillos vacía y una lata de tomates que en sus buenos tiempos estuvo llena. Con estos objetos fue por los caminos del mundo, recogiendo los primeros aplausos.

Admira y respeta a los escritores que él considera de categoría; y a estudiantes se dedica cuando sus labores se lo permiten. W. C. Fields, uno de los mejores comediantes de nuestros tiempos, tiene la personalidad afable y comprensiva del hombre que para alcanzar el triunfo ha tenido que pasar por numerosas contrariedades.

Por consiguiente, las vacaciones debieran servir para regenerar el ejercicio un cuerpo que ha estado demasiado tiempo sometido a la pereza muscular. Habría tomar por obligación el ejercicio un entrenamiento distribuido intensivo como el de los jugadores profesionales. Cultura física, carreras a pie, ciclismo y otras sesiones en terreno montañoso. ahí el programa que se ha de cumplir para recuperar las perdidas fuerzas físicas y mentales. Son pocos los hombres y mujeres, las damas, que tienen el suficiente fuerza de voluntad para rehacer así las cosas. Se pretende estar con el por que esto da derecho al progreso al fin, a los baños calientes a las siestas al aire libre, y a esa pereza organizada, que se debe ser el fin y la razón de las vacaciones.—EL DOCTOR.

España ha tenido 68 parlamentos en 113 años

...Y seis Constituciones y ciento dieciocho gobiernos

Henos en la palpitante actualidad de unas nuevas Cortes y ante el enigma del porvenir político de España. Como los aruspices de la pagana adivinación, buqueamos la abracadabra del futuro en el recuerdo y contemplación sumaria de las Cortes que, a partir de las famosas de la Independencia, vió España desfilir por su accidentada historia política contemporánea.

LAS CORTES DE CADIZ

Las generales y extraordinarias que, convocadas en 1810, al avanzar las tropas invasoras de Soult hacia Andalucía para disolver la Junta Central, se reunieron en la isla de León, donde se refugiara y constituyeron la Regencia nombrada, fueron las primeras en que rigió el sistema parlamentario en España. Desde el 24 de septiembre, en que las abrió el obispo de Orense, quedo, presidente de la Regencia, hasta el 20 de febrero de 1811, constituido en su primera legislatura ciento cuarenta y siete sesiones ordinarias, nueve extraordinarias y ciento setenta y seis secretas, e invirtieron mil ochocientos diez en total, durante su segunda legislatura que comenzó el 24 de mes ctiuel, fino con la clausura de aquel Parlamento, de feliz memoria, el 28 de Septiembre de 1813.

CORTES DE 1813

Fueron las primeras extraordinarias. Funcionaron en Cadiz y en Madrid. Las convocó en 23 de mayo de 1812 don Jose M. Gutiérrez de Teran, presidente de las extraordinarias de 1810, por acuerdo de estas de no disolverse hasta que las nuevas estuviesen constituidas. Su apertura fue en primero de octubre de 1813, celebrando diez y siete sesiones en trece días. Reunieron luego en la isla de León y de Teran, en sesenta y ocho sesiones, hasta el 29 de noviembre inmediato, y trasladaron a Madrid donde tuvieron cuarenta y cinco sesiones, entre el 15 de enero y el 19 de febrero de 1814, fecha de su clausura. Reanudadas en segunda legislatura el primero de marzo, consumieron setenta y siete sesiones publicas y veinticuatro secretas, hasta el 10 de mayo, en que fueron disueltas por orden del rey, de que fue portador, desde Valencia, el general Eguía, presidente de la Gamara.

CORTES DE 1820

Tras el parentesis absolutista, que duro seis años—los llamados "inicios"—, se inauguró, en el año 1820 la segunda época parlamentaria moderna, que duro hasta fines de 1823. Convocadas en 22 de marzo las abría Fernando VII, en 9 de julio, y deliberaron hasta el 9 de noviembre, al cabo de ciento sesenta y cuatro sesiones, comprendiendo en segunda legislatura desde el 7 de octubre de 1822 a 19 de febrero de 1823: su terca, de 1 de marzo a 21 de junio del mismo año, y su cuarta, del 7 al 27 de septiembre siguiente. En el ambiente de estas Cortes se formó y destacó la personalidad de Argüelles "el divino", y en la exaltación de la Constitución se exigió al rey la jurasa y fue abolida la Inquisición.

CORTES DE 1836

Al reunirse las Cortes ordinarias de 1832, fue elegido presidente Bago, que un año después era ejecutado el 7 de noviembre.

CORTES DE 1837

Calatrava, en 1836, y con duración de un año, reunión Cortes Constituyentes, y luego, con arreglo a la inauguraron y funcionaron las ordinarias del propio Calatrava (1837-39): las de Perez de Castro, en 1839; y 1840: las del general Espartero y marques de Rodil, en 1841-42: las

de Gomez Becerra, de 3 de enero de 1843, y las de Narvaez, desde 4 de julio de 1844 hasta 1846.

Votada y promulgada la Constitución del 45, de conformidad con ella, se convocaron Cortes: en 3 de octubre de 1846, por Isturiz; en 4 de agosto de 1850, por Narvaez; en 9 de abril de 1851, por Bravo Murillo, y por este mismo las de diciembre de 1852.

Nuevas Constituyentes hizo reunir Espartero en 1854, extendiendo su actuación hasta 1856. Entre estas y las del 69 son elegidas y funcionan con arreglo a la Constitución del 45, las seis Cortes ordinarias siguientes: las de 1857-58 y las de 1859-63, convocadas ambas por O'Donnell; las del marques de Miraflores, en 12 de agosto de 1863; las de Narvaez, en 22 de septiembre de 1864; las de O'Donnell, en 10 de octubre de 1865, y las del Gobierno Narvaez, de 1866-67.

LAS CONSTITUYENTES Y ORDINARIAS DE 1869 A 1874

Destronada Isabel II, las Cortes Constituyentes reunidas por el general Serrano votan la Constitución del 69, y a tenor de esta se eligen las ordinarias de Serrano-Sagasta (1871-72); y en este mismo año, las de Sagasta y las de Ruiz Zorrilla que gobiernan con don Amadeo de Saboya. Reunidos el 11 de febrero de 1873 el Congreso y el Senado, con motivo de la renuncia de don Amadeo al trono, constituyeron la Asamblea Nacional, que proclamó la primera Republica en España. Y en 11 de marzo de aquel mismo año fueron convocadas por el marques de Peralas, presidente de la Asamblea, las Cortes Constituyentes, que el 3 de enero del año siguiente fueron disueltas por el general Pavía y sus tropas.

CORTES DE RESTAURACION

Las primeras Cortes de este periodo las convocó el Gobierno Canovas en 31 de diciembre de 1875 según la Constitución del 69. Duraron hasta el 10 de marzo de 1879, y aprobaron la Constitución del 78.

LAS DEL ULTIMO PERIODO MONARQUICO

Entre la jurta de Alfonso XIII el cambio de regimen, once elecciones generales hicieron desfilir ante el país: las ultimas Cortes de Sagasta (1901-3); las que, con Maura en Gobernación, convocó Silveira que acabó retirándose de la política (1903-5); las reunidas por Montero Rios y prolongadas al travese cinco Gobiernos liberales (1905-6); las de Maura, ya jefe, en 1907 ante la insurrección cabileña en Marruecos y los sucesos en la Península (1909); las de Canalejas (1910), que presenciaron el asenato del jefe liberal (1912) y prolongaron su labor un año más; las de la neutralidad en la Guerra Europea, convocadas por Dato al frente del partido conservador (1914-15); los dos Parlamentos liberales durante la contienda mundial; las Cortes de 1919-20, del Gobierno Maura; las de 1921, de los conservadores reconciliados, y las de la conjunción liberal de 1923, que convocó García Prieto y disolvió el golpe de Estado dictatorial.

LAS DEL ULTIMO PERIODO REPUBLICANO

La contrabertura de Parlamento en la Asamblea de la propia Dictadura y el intento de Cortes que se le frustró al general Berenguer abrieron cauce al nuevo regimen que eligió en 1931 las Constituyentes.—R. G.

Conforme, Querida Mia!
MENTHOLATUM
es lo único que nos aliviara pronto este catarro

Formula: Menthol 0,5 gm., Camphor 3 gm., Oil Eucalyptus 0,1 gm., Boric Acid 5,5 gm., Oil Peppermint 0,1 gm., Excipientes to make 30 gm.

PARA LOS CHICOS
Mientras duren
¡GRATIS!

UNA CARETA DEL MISMO RATONCITO MICKEY MOUSE O DE MINNIE MOUSE GRATIS CON CADA TUBO DE

CREMA DENTIFRICA LISTERINE
O CON UN CEPILLO
Pro-phy-lac-tic

...CONSIGA LA SUYA HOY MISMO

Una Oportunidad para Hacerse Propietario

Quien desee vivir en casa propia, aproveche la ocasión que se le ofrece.

Fincas en Venta

a precio módico y en extensos plazos para su mayor facilidad en el pago.

A un tipo de alquileres razonables, con un pequeño adelanto, puede convertirse en dueño del inmueble de la casa que ocupa.

PIDASE INFORMACION EN NUESTRA OFICINA

EL HOGAR FILIPINO

Sociedad Mutual de Construcción y Préstamos
Juan Luna esq. Muelle de la Industria
P. O. Box 105—MANILA—Tel. 2-10-07

A. MELIAN Presidente
M. M. RINCON Gerente

MARX, EL ADAPTADOR; LENIN, EL DESLUMBRADOR DE LAS MASAS

Por B. DE ELORDI

Marx, el hombre a quien estimamos como al verdadero promotor de la doctrina económica comunista, no fue más de un adaptador, un adaptador de las fórmulas fisiológicas económicas de su tiempo, de doctrinas ya existentes.

Vosotros habéis oído hablar, aunque con recelo, de los sucesos de Marx, desviados, mas o menos, de la ruta marxista, (Barnstein, Kautsky, Lenin, Bakunin y Kropotkin); pero de los hombres anteriores a Marx, solo Proudhon se salva, y precisamente porque Marx tuvo interés en que se salvara, en la parte más utópica y discutible de sus doctrinas.

Ni Owen, ni Fourier, ni Morus, ni Campanella, ni Bastiat, ni Saint Simón, ni Luis Blanc, ni Cabet, ni Ricardo son conocidos, porque la escuela marxista ha procurado, siempre, de apartarlos del conocimiento de la masa.

El origen de la Primera Internacional

Marx fue un adaptador. Ni el poder de la cooperación, cuyo promotor fue Owen; ni la teoría de la plusvalía, que procede de Thompson y de Ricardo; ni la doctrina de lucha de clases, que ya se conocía en la antigüedad, y se tornó a la cual han hecho sus más brillantes apóstrofes, lo mismo Cailhau que Dolabella, que los hermanos Graco; ni el materialismo histórico, que tiene precedentes en Miguet, Thierry, Guizot y Luis Blanc; ni la doctrina sindicalista iniciada ya por Blanqui y por Proudhon; ni la dictadura del proletariado desventada ya por Morus y Owen; ni la lucha parlamentaria desarrollada por Lesslie, son originarias de Marx. Marx recogió y asimiló, aprovechando el momento crítico anterior a la revolución de 1848, y de la Commune, y el posterior declinamiento, para extraer como enseñanza del fracaso la necesidad de la unión. Y de ahí salió la creación de la primera Internacional.

Plagiarismo, adaptador e inconsistentes

Marx no solamente fue un plagiarista y adaptador, sino también un inconsistente. De aquí que sus doctrinas no se mantuvieran firmes en su dilatada existencia. Esa inconsistencia suya ha sido causa de que tanto los comunistas como los sindicalistas; los socialistas como los cooperadores se crean, justificadamente, entroncados en el marxismo.

En el período de 1847 a 1852, Marx defendió la tesis de la dictadura del proletariado; que podríamos llamar período comunista. De las razones psicológicas que en aquellos momentos indujeron a Marx para dar impulso a las doctrinas comunistas, la más grande sin duda alguna, fue el estrepitoso fracaso de la Commune. Era preciso una fuerte inyección de optimismo; mejor aún un estímulo al anhelo vengativo del hombre, que sólo podía hallar eco en un estado de protesta perenne contra el régimen constituido; en una dictadura que permitiese, plenamente, vengarse de sus anteriores opresores.

Esta tesis es la que aceptó Lenin y que ha venido a ser la doctrina oficial del gobierno soviético.

En el manifiesto inaugural de la Internacional, en las escisiones que en ella se provocaron, y en el escrito sobre la Commune de París, el nombre comunismo, antes tan empleado, desaparece, y Marx define nuevas doctrinas con tendencias sindicalistas.

Más tarde, inicia una tercera etapa, y favorece el movimiento cooperativista, que se considera, entonces, como una de las grandes victorias de la economía de las masas obreras sobre la economía capitalista. De aquí derivan su fuerza y vitalidad los cooperadores.

Cuarta etapa de sus doctrinas

La cuarta etapa de las doctrinas de Marx, quiero que la otorga descrita y comentada por el notable comunista Hildegart:

El cuarto sistema político del último período de la vida de Marx, esto es, el sedimento de sus doctrinas, arrepenido, tal vez, de las lapzadas en su juventud, y pensando en los posibles fracasos de las iniciadas en su madurez, corresponden a las sugerencias que dio en la carta sobre el programa del Gotha.

Allí se ve mezclado el sufragio universal como medio de liberación del proletariado, con una ligera alusión a la teoría de la dictadura, pero de un modo breve y circunstancial.

Marx aceptaba la doctrina parlamentaria y el partido político electoral.

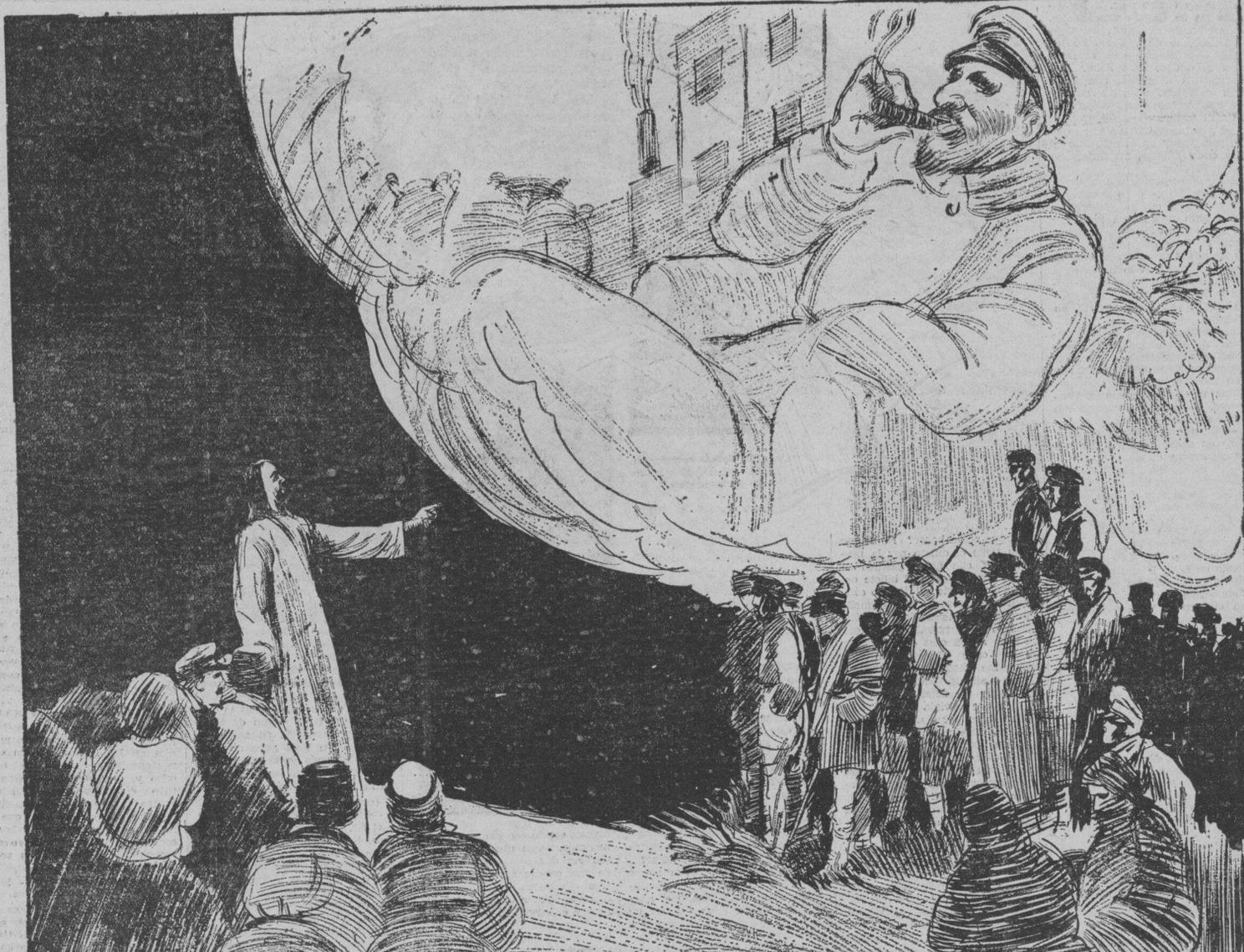
Y después de describir de esta forma la cuarta etapa de la vida política de Marx, toda angustiada se pregunta la mencionada comunista:

"¿Y no habrá sido ella, como todas las doctrinas nacidas en la vejez del cuerpo y en la decrepitud del espíritu, acaso inferior en su concepción a las doctrinas que anteriormente patrocinó la fértil inteligencia de Karl Marx?"

Un colaborador también inconsistente

Lo mismo sucede con Engels, astuto colaborador y compañero inseparable de Marx, y coautor del primer manifiesto comunista publicado en 1847. La misma inconsistencia se deduce del prefacio de Marx y Engels al manifiesto comunista en 1872, donde mantienen que "la clase trabajadora no puede, de un modo autónomo, apoderarse de la maquinaria del Estado, y dirigirla para cumplir sus propósitos".

En la propia introducción de



Engels de 1885 a la obra de Marx, "Lucha de clases en Francia", afirma Barnstein que este renuncia "al método revolucionario, y aprueba el método legal".

Marx era orgulloso. Para sostener este extremo, volveré a citar a Hildegart, quien al escribir sobre el afán que Marx tenía en mantener ocultas las teorías de sus predecesores, escribe:

"Marx era orgulloso. Y juzgándose un ser superior a la humanidad, no quiso reconocer las cualidades buenas o aceptables de sus anteriores en la lucha por conquistar las conciencias del proletariado. Y este orgullo ha resultado al conocimiento de la masa proletaria buen número de soluciones prácticas".

Era antes que nada un semita fanático

Sorel, quien con mas acierto ha hecho la crítica del marxismo, duda de la seriedad de las doctrinas comunistas de Marx. Por otra parte, el "Manifiesto Comunista" es una vibrante proclama revolucionaria, pero no es una exposición clara, ordenada y metódica de los supuestos ideales positivistas de los comunistas.

Al tratar de analizar las obras e ideas de Marx, es preciso tener en cuenta que su alma era eminentemente judía, y que Marx, antes que nada, era un fanático semita, que nunca olvidaba de las estrofas de orgullo, venganza y dureza que aparecen en los salmos más sentenciosos. "Yo te daré—dice los libros santos de los judíos—yo te daré las naciones como feudo, y las extremidades del mundo como propiedad. Tú las domarás con un cetro de hierro; como a un vaso de barro las romperé en pedruzcos".

Marx consiguió obtener el fin de sus anhelos, que era el de imprimir ideas irrazonables en la mente de sus discípulos, quienes, ciegamente, creían indiscutibles los postulados del marxismo. Creo, con sus distintas doctrinas, un confusionalismo violento en los dirigentes de las masas obreras, llevando a estas al caos más espantoso jamás conocido en la historia de la humanidad. Una serie interminable de luchas intestinas es la consecuencia práctica del marxismo.

El obrero como mero factor

En suma: El obrero es el primero en sufrir las funestas consecuencias de la triste herencia que legara Marx, y duele en el alma el tener que decir, que si algo manteniéndose, fuertemente adherido, como a tabla de salvación, al marxismo en sus diferentes aspectos de comunismo, socialismo, sindicalismo y anarquismo.

Para formarse una idea del concepto en que Marx tenía al proletariado, tan sólo basta leer su obra cumbre "El Capital", y en sus páginas podréis ver, como nunca, habla del obrero como hombre, sino como factor productor del trabajo y de la fuerza.

Primeros destellos y primeras discórdias

Los primeros destellos comunistas tuvieron lugar en Francia, donde, en el año 1790, se dejaron sentir las primeras inquietudes sociales. Instaurada la primera asociación comunista, no tardaron en aparecer discórdias en su seno, debido a partidismos formados por los babuinos y los cabetistas o partidarios de Cabet, el comunista francés, natural de Dijón, nacido en 1788 y muerto en 1856, y autor de la famosa utopía "Viaje a Icaria".

Los más numerosos eran los partidarios de Babeuf, el célebre revolucionario anterior a Cabet, natural de San Quintán, nacido en 1760, siendo ejecutado en 1797 por pretender establecer el comunismo, y conspirar contra el directorio.

Hacia los principios del siglo pasado, aparece el "leader" de las reivindicaciones proletarias, Teodoro Schuster, discípulo de Saint Simón y Sismondí.

La Federación de los Desterrados

En 1843, la Federación de los Desterrados, compuesta de los revolucionarios comunistas, discípulos de Cabet y de Babeuf, que habían sido expulsados de Francia, forman la Liga Comunista en Bruselas. Marx, expulsado, asimismo, de Alemania en 1848, se dirigió a la capital belga, y allí pudo fundar una asociación obrera, y empezar la campaña de agitación que alcanzó para él ma-

yor importancia desde que, en 1847, ingresó con sus amigos en la Liga Comunista. La evolución de la Liga tuvo lugar en los dos Congresos de 1847; el último acordó reunir y publicar los principios del partido en un manifiesto, cuya redacción se encargó a Marx y Engels. Ambos confeccionaron el llamado "Manifiesto del Partido Comunista", que se publicó, por vez primera, en 1848.

Las sucesivas etapas de la vida de Marx corresponden a su expulsión de Bélgica y Francia, siendo expulsado de la capital francesa a raíz de la manifestación del 13 de junio de 1849. Obligado a salir de Francia, Max fijó su residencia en Londres, e inmediatamente a la condena de los miembros de la Liga Comunista en Colombia, abandonó Marx la agitación política, y se entregó, durante diez años, al estudio de la biblioteca del museo británico, especialmente en economía política. Allí se analizó las obras de los célebres economistas ingleses, como Thomas Spencer, Godwin, Thompson y Ricardo, todos ellos fundadores del socialismo moderno.

No coincidían con sus doctrinas

Es de notar que, tanto los economistas anteriores a Marx como sus contemporáneos, no coincidían en sus teorías con las doctrinas de Marx. Godwin rechaza la organización comunista, la dirección de la producción y el consumo por el Estado, el trabajo en común, los pastos en común, los almacenes en común. Godwin quiere conservar la economía individual y la propiedad privada, que quisiera dividir igualmente entre los miembros de la sociedad. Es de notar que un poco comunistas eran las ideas de Bray y de Gray, otros precursores ingleses de Marx. El mismo Lesslie, amigo de Marx, no es enemigo de la propiedad privada, y la juzga inatacable; tanto así, que, en su discurso de 12 de abril de 1862 a los obreros de Berlín, dijo que:

"Ningún obrero olvidará jamás que toda propiedad legalmente

adquirida es absolutamente intangible y justa".

Añade aun, en otro lugar, tomo II, pág. 141 de la edición Frau:

"Nunca excitare a los no poseedores contra los que poseen, a los pobres contra los ricos, pretendiendo, por el contrario, hacer una agitación puramente democrática, y facilitar la unión de las clases".

Por montañas de cadáveres y océanos de sangre

He dicho, anteriormente, que Lenin aceptó aquellas doctrinas lanzadas por Marx en el período de 1848 a 1852, y condensadas en el "Manifiesto Comunista" de 1848. La revolución permanente y la dictadura del proletariado fueron las ideas acogidas por el dictador ruso.

Lenin, el hombre tan admirado hoy por los comunistas, y santificado, por la ceguera soviética, en el suntuoso mausoleo edificado en el Kremlin de Moscú, no se cansaba de fomentar la venganza en el espíritu de la masa proletaria rusa, aprovechando el anquilosamiento del alma del obrero ruso. ¡Venganza contra los opresores!, era el grito de combate del mayor tirano que ha conocido la historia.

En la página 106 de "Los Recuerdos de Lenin", escrito por su misma compañera, se atribuyen palabras impregnadas en la hiel del odio, y pronunciadas, antes de la gran guerra, a los profugos rusos en Berna:

"Yo utilizaré—decía Lenin— todos los medios de que disponga para poner en el poder al proletariado, así haya de pasar por montañas de cadáveres y océanos de sangre".

No hace falta resaltar lo nada humanitario y lo mucho desalmado que hace falta ser, para hacerlo cumplir como lo cumplió Lenin en 1917 y en los años de su despótico gobierno, aprovechando la ocasión de indefensas masas, y el caos material y espiritual del pueblo ruso.

¿Y que confianza pueden inspirar las palabras que, antes de pronunciarlas, han filtrado por un coronazo pervertido?

La ley, se repartieron las tierras, y esta coyuntura fué aprovechada

por Lenin para crear un espíritu de antagonismo en el corazón de los obreros industriales contra el obrero del campo, lo cual facilitó la rápida organización del ejército rojo, compuesto en su mayoría de obreros de fabricas, y que, cumpliendo las ordenes del comité ejecutivo rojo, implantaron el régimen de terror, sembrando la desolación y la muerte por doquiera. Kerensky, imposibilitado de contener el ímpetu de las masas rojas, emprendió el camino al destierro voluntario.

Lenin, el mayor tirano de las masas proletarias, secundado por Trotsky, Stalin y Zingvief, controla el poder por la violencia, quedando constituido el régimen comunista en noviembre de 1917.

Arrollando la resistencia de los campesinos

Debido a la tenaz resistencia que los campesinos ofrecieron al mismo libertario, como si todas las inteligencias, disposiciones y facultades del hombre fueran iguales.

Las ideas por tanto tiempo diseminadas, la cruenta guerra que dejó deshecha y desolada a Rusia y el odio difundido por todo el imperio ruso contra el régimen despótico de los czares, causaron aquel estado de indecisión bajo el régimen de Kerensky, en marzo de 1917. Las vacilaciones de este fueron motivo de que los campesinos, colocándose al margen del deslumbramiento al obrero con ideas comunistas.

La gran guerra que produjo esta conmoción que aun, hoy, sentimos, arrojó al mundo entero a un caos, tanto en el aspecto

social como en el económico. Ya mucho antes de la guerra.

Dolor en las Rodillas, Mareos, Estreñimiento

Isabela (Basileia) "Mis padecimientos eran mareos, dolores en las rodillas, en la cintura y en el costado derecho así como estreñimiento. Tomé la Anticalculina Ebrey y me he curado de todos estos males".

El ácido úrico es causante de gran número de enfermedades: reumatismos, gota, ciática, lumbago (dolor de espalda y de lomos), hinchazón, piedras en el riñón y el hígado, enfermedades de la piel, eccema, erupciones, etc. Para eliminar rápidamente el exceso de ácido úrico está reconocida la gran efectividad de la Anticalculina Ebrey a causa de su gran poder disolvente y acción tónica y limpiadora sobre el riñón, cuya capacidad de filtración aumenta.

Anticalculina EBREY

Anticalculina Ebrey contiene jugos extraídos de plantas frescas y con su uso se consigue dormir sin usar drogas, más energía, mejor apariencia, más apetito, desinflamando los órganos interiores, dándonos nueva vida y vigor. Los frascos de Anticalculina Ebrey llevan saludables consejos.

En todas las farmacias.

Cada 100 c. c. contiene: Extracto Fluido de Récino 70.40 c. c. Extracto Fluido Sabal (serenoa serrulata) 3.25 c. c. Extracto Fluido Uva Ursi 3.25 c. c. Extracto Fluido de Estirgias de Maíz 3.25 c. c. Alcohol de Cana 18.25 c. c.

existía en Rusia un estado de honda inquietud, especialmente en los grandes centros industriales. Lenin, espíritu esencialmente inquieto, y fiel a las doctrinas marxistas, clandestinamente, inducía a las masas contra el régimen constituido, ofreciendo al obrero prebendas que jamás habían pasado por su imaginación, ni siquiera como una mera posibilidad.

Vladimiro Lenin supo atraer las simpatías del obrero industrial, con la bella idea del comunistarse la ley de la socialización en 19 de febrero de 1918, en virtud de la cual "el derecho de propiedad no podrá existir en ningún caso, ni por transmisión, compra, arrendamiento, donación u otra forma jurídica", y la reacción que en los mencheviques produjo el régimen de terror de los bolcheviques, produjeron un estado de cosas embarazoso para el nuevo régimen, que obligaron al comité central del partido comunista a concentrar las fuerzas rojas organizadas, en los focos de sedición, tanto para combatir a los reaccionarios como para hacer cumplir, a sangre y fuego, las ordenes que procedían de Moscú relativos a la expropiación forzosa de las tierras.

Haciendo bandera de la utópica tesis del comunismo libertario, queda establecida la dictadura, pero no del proletariado, sino del poder estatista concentrado en unos tiranos, que convierten a los hombres en bestias sumidas en la mayor esclavitud.

La orden que dio Trotsky, y que luego ha sido ejecutada por Stalin, consiste en aniquilar a los campesinos.

Que son los "Kulaks"

"A los campesinos no—podría replicarme—algun comunista—sino a los "Kulaks".

¿Sabéis vosotros lo que son los "Kulaks"? La propaganda bolchevique dice que son los capitalistas del campo; pero tenéis una estadística oficial de 1927, en la que podéis ver que no habla capitalistas en el campo. Solo un dos por ciento de los campesinos poseen más de diez hectáreas y sus rentas no sobrepasaban de los cinco mil rublos. Todos los demás, lo que más tenían eran tres o cuatro hectáreas y dos vacas o dos caballos. Lo que se ha querido hacer es exterminar al campesino, siguiendo la frase de Trotsky de que "mientras el campesino coma a satisfacción es el mayor enemigo del régimen".

DESPEJE LA CONGESTION POR EL RESFRIADO

He aquí un remedio seguro que quita la fiebre, alivia la garganta y orificios nasales y calma las delicadas membranas inflamadas—el Expectorante del Dr. Jayne—de gusto agradable, efectos rápidos, un remedio de familia desde hace mas de 80 años.

Inofensivo — Puede Ud. darlo aun a un niño pequeño.

Tenga una botella siempre a mano en su botiquín para un alivio rápido y seguro.

EN TODAS LAS BOTICAS

DR. D. JAYNE & SON, Inc. Filadelfia, Pa., E. U. de A.

Amm. chlor. 9080 gm., eod. sac. 1.816 gm., Licorice 208 gm., acet. sevilla 3.7 gm., Fl. ext. licorice 495 gm., Fl. ext. senega 1.275 gm., alcohol 15 (gm., Anis. ol., ol. Gaulth. aa. 002 gm., syrup 44.852 gm., sugar 21.546 gm., aqua q.s. 100 ccc.

El Dia de San Patricio y la tradicion del Trebol

Hoy, 17 de marzo, los irlandeses celebran el día de San Patricio, patron de Irlanda. Aunque es santo patrono de los irlandeses, San Patricio no fué irlandés, como muchos suponen. Su nacimiento es algo obscuro. Los franceses lo reclaman como compatriota suyo; los escoceses y los gallicos, también. Pero el verdadero lugar de su nacimiento es desconocido.

Jones, en la Reseña Histórica de los Bardos de Galas, dice:

"San Patricio, el apóstol de Irlanda, fué, según se dice, hijo de Calphurnius y Concha. Nació en el valle del Rhos, en Pembrokeshire, hacia el año 373".

Pero este mismo escritor dice después que San Patricio era oriundo de Caernavonshire. Otros escritores dicen que el santo nació en Francia.

En 1432, el Papa Celestino envió a San Patricio a Irlanda para convertir a los irlandeses a la cristianidad. Hasta entonces, el nombre había sido el de Maewyn, pero el papa le dió el nombre eclesiástico de Patricio.

De acuerdo con la tradición, San Patricio desembarcó cerca de Wicklow. La gente se estaba preparando para apedrearle porque sabían que trataría de cambiar la religión de sus antecesores. Pero San Patricio, intrepidamente, predicó el evangelio a los paganos irlandeses y estos quedaron presos de su elocuencia. Les explicó la doctrina de la Trinidad, mostrándoles un trebol. Los irlandeses quedaron impresionados y fueron bautizados solemnemente por San Patricio.

Debido a esta tradición del trebol, los irlandeses hacen la accedera y el verde en el día de San Patricio, que simplemente es un día de regocijo de los irlandeses en honor de su santo patrono. Hay generalmente paradas y cabalgatas en este día y mucho alborozo y muchas fiestas.

La anfitriona que agasaja a invitados en este día, 17 de marzo, lleva a cabo la vieja tradición, adornando su mesa con los colores verdes y blanco y dando a sus invitados recuerdos en forma de treboles de seda, harpas de chocolate o largas pipas de barro. Mary Dawson dice sobre esto:

"La anfitriona que tiene que brindar hospitalidad a pesar de

Esta Pluma Mágica contiene 102% más tinta

Parece imposible, pero es así. La nueva y revolucionaria Parker Vacumatic contiene 102% más tinta, sin aumento en su tamaño. Nuevo y resplandeciente cañón (irrompible a prueba de golpe). Punta reversible. La Parker Vacumatic se vende en las buenas casas del ramo.

Parker VACUMATIC

NUEVA REMESA

EN CRISTALERIA CON APLICACIONES DE PLATA, DE LA MAYOR NOVIEDAD

BANDEJAS PARA FRUTAS, DULCES Y EMPAREDADOS.

SERVICIOS PARA ENTREMESOS

SERVICIOS PARA SALSA MAYONESA

BOTELLAS PARA VINOS Y LICORES

JARRAS PARA AGUA

CENTROS DE MESA, FLOREROS Y MUCHOS OTROS.

H. E. HEACOCK Co.

MANILA—CEBU—ILOILO—DAVAO

Version castellana para La Vanguardia

NADA DE PARTICULAR

CUENTOS DE O. HENRY

Para evitar que este libro sea arrojado a un rincón por el lector suspicaz, me apresuro a explicar que este no es un cuento periodístico. No encontraréis en él a ningún omnisciente redactor jefe en mangas de camisa, a ningún prodigioso reporter meritorio recién llegado del campo, no hallaréis ninguna noticia exclusiva o general, ninguna nueva, en fin, no veréis nada de particular. Pero si me hacéis una concesión, permitiéndome que coloque la primera escena en la redacción de "El Faro de la Mañana", correspondré a ese favor, cumpliendo estrictamente mis promesas arriba expuestas.

Me pagaban por pulgada de material en "El Faro" y confiaba que pronto me pondrían en la nómina. Con un rastrillo o una pala, alguien había hecho un hueco para mí al extremo de una mesa larga, atestada de periódicos de cambio, actas de conferencias y archivos. Aquí trabajaba yo. Escribía todo lo que la ciudad me susurraba, rúgía o contaba humorísticamente en mi diligente deambular por sus calles. Mis ingresos eran irregulares.

Un día, Tripp se acercó, acomodándose sobre mi mesa. Tripp era algo en el departamento de máquinas... Creo que tenía que ver con retratos porque oía a accesorios fotográficos y sus manos estaban siempre manchadas y agrietadas por ácidos. Frisaba en los veinticinco años pero aparentaba cuarenta. Tenía la mitad de la cara cubierta por una barba corta, rizada y roja, que tenía el aspecto de un felipudo a las puertas de una casa, pero sin la acostumbrada inscripción de bienvenida. Era pálido, macilento, miserable y servil; un "salibista" asiduo de sumas de dinero que oscilaban entre veinticinco centavos y un dólar. Un dólar era su límite. Sabía tan bien hasta donde podía llegar su crédito como el Banco Nacional Químico sabe la cantidad de H2O que una garantía ha de acusar tras un análisis. Al sentarse ante la mesa, cogía una mano con la otra para evitar que ambas temblaran. Whiskey. Tenía un aire espuro de ligereza y bravuconería que a nadie engañaba, pero esta audacia de doble le era muy útil en sus gestiones de peligrosos porque clara y conmovedoramente se veía que el pobre hacía de tripas corazón.

Conversaciones. (Continuación de la pág. 14) La Religión Católica. Conrado.—Sí, porque me parece muy atrevida y poco caritativa tu afirmación. M.—Pues ya verás: vamos a fijarnos solamente en hechos, no en juicios ni apreciaciones más o menos exactas. Fijate únicamente en lo que pasa entre nuestros cristianos durante el tiempo de Cuaresma.

C.—¿Qué pasa? Yo no veo nada de particular. M.—Pues eso es precisamente: que no se ve en ellos nada de particular. Es decir, que, para ellos, el tiempo de Cuaresma es lo mismo que cualquier otra época del año. Apuesto cualquier cosa a que tampoco tú sabes lo que es la Cuaresma ni lo que se debe hacer en ella.

C.—¿Qué pasa? Yo no veo nada de particular. M.—Pues eso es precisamente: que no se ve en ellos nada de particular. Es decir, que, para ellos, el tiempo de Cuaresma es lo mismo que cualquier otra época del año. Apuesto cualquier cosa a que tampoco tú sabes lo que es la Cuaresma ni lo que se debe hacer en ella.

C.—¿Qué pasa? Yo no veo nada de particular. M.—Pues eso es precisamente: que no se ve en ellos nada de particular. Es decir, que, para ellos, el tiempo de Cuaresma es lo mismo que cualquier otra época del año. Apuesto cualquier cosa a que tampoco tú sabes lo que es la Cuaresma ni lo que se debe hacer en ella.

talara, y cuatro más. Y he pasado las de Cain, arrancándolos, como con un tirabuzón, del viejo Atkinson, te digo. Y los he tomado, —continuó,— para afrontar una necesidad, para llenar un vacío, una demanda, una falta, una exigencia, un requerimiento de exactamente cinco dólares, ni más ni menos. El presentimiento de que estaba por perder en el acto uno de mis cinco dólares, me impulsaba a ser enfático.

—No deseo pedirte prestado,—prosiguió Tripp y yo respiré de nuevo.—Creía que te gustaría un tema para una buena noticia y yo tengo uno excelente, sin igual, para tí. Creo que puedes cubrir lo menos una galerada con él. Será magnífico si lo haces bien. Probablemente te cueste un dólar o dos para obtener el material. Para mí, no quiero ni un centimo.

Me sentí aplacado. Aquella proposición demostraba que Tripp sabía apreciar favores pasados aunque no los pagaba. Si hubiera sido bastante perspicaz para pedirme veinticinco centavos entonces, los hubiese obtenido sin dificultad alguna. —¿De qué se trata?—pregunté, lápiz en ristre, en la actitud de un periodista duchos. —Te diré,—dijo Tripp.—Se trata de una joven. Una beldad. Una de las chicas más despampanantes que has visto. Capullo de rosa cuajados de rocío... Violetas en su blando lecho verdeante... Y otras maderitas por el estilo podrás escribir sobre ella. Ha estado viviendo en Long Island por veinte años y es la primera vez que ve la ciudad de Nueva York. Me topé con ella en la calle Trigésima-cuarta. Acababa de desembarcar de la barcaza del río Este. Te digo que es una beldad que dejaría ir a todas las rubias del mundo entero, oxigenadas o no. Me paré en plena calle, preguntándole dónde podría encontrar a Jorge Brown. ¿Encuentra a un tal señor Jorge Brown en la ciudad de Nueva York? Eh, ¿qué te parece eso?

El Lunes 19 Es. (Continuación de la pág. 14) mundo cuarenta y cinco o cincuenta años antes de Jesucristo, suponiéndose, aunque sin pruebas evidentes que lo confirmen, naciera en Nazareth. Los dos evangelistas que escribieron la genealogía de San José comprueban su descendencia de la casa real citada. San Mateo dice procedía del tronco de David, por Salomón y demás reyes de Judá. San Lucas deriva esta procedencia de Natan, hijo de David. Aquel le hace hijo de Jacob y éste de Heil. La opinión más generalizada entre los santos padres es la de Julio el Africano, escritor de fines del segundo siglo, que asegura haber sabido por tradición oída de boca de los mismos parientes del Señor, que Jacob y Heil fueron hermanos uterinos, y que habiendo muerto Heil sin tener hijos, Jacob, según prescribía la ley, se casó con la viuda de su hermano para suscitar en ella su sucesión, y que de este matrimonio nació José.

Respecto a la fecha de su muerte, sólo puede decirse tuvo lugar algunos años antes que la del glorioso Crucificado, y el misterio de lo desconocido sigue rodeando a su cuerpo, pues si bien es cierto que Daniel, el ruso, indicó como tal lugar del enterramiento de San José un antiguo sepulcro, del que apenas se quedan vestigios, que se encuentran en Nazareth, en la iglesia de la Anunciación, tras la verja de hierro que se ve en la parte del altar consagrado al arcángel Gabriel, recinto pavimentado de viejos mosaicos, entre los cuales se halla una inscripción griega indicando que tal trabajo fue debido a un diácono de Jerusalén, llamado Kothones, claro es que tal opinión, sin más sólida base, no ha podido ser compartida por ningún otro escritor sagrado ni profano, excepción de Teodorico.

Ambos parecieren no pueden retan suave. Si fuera como antes... C.—Pues, ¿cómo era antes? M.—Ya te lo diré otro día.

de hombre. Su frente quedó de pronto empapado en sudor. —No ves,—dijo con una especie de calma desesperada,—que esta joven tiene que ser devuelta a su casa este día,—no esta noche o mañana, sino este mismo día? No puedo hacer nada por ella. Bien sabes que soy el consejero y secretario correspondiente del Club de los Vencidos y Pioteados por la vida. Creía que podrías hacer un artículo de esto y ganar dinero. Pero, de todos modos, ¿no comprendes que ella tiene que regresar a casa antes del anochecer? Y entonces comencé a sentir esa sensación pesada, abrumadora, aplastante que llaman el sentido del deber. ¿Por qué ha de caer este sentido sobre nosotros como un peso y una carga? Sabía que estaba predestinado aquel día a renunciar a gran parte de mi existencia de monedas ganadas tan a duras penas, para socorrer a esta Ada Lowery. Pero juré y perjuré que no entregaría el dólar para whiskey que Tripp pedía. Podía echarlas de cabalero andante a costa mía, pero no le dejaría ciertamente entregarse a una orgía, después, en conmemoración de mi debilidad y caridad. Con una especie de coherencia fría, me puse la americana y el sombrero.



—¿Qué cosas estás diciendo, Tripp?—dijo,—¿cómo tenías una noticia. Cada barcaza que cruza el río Este recoge o conduce jóvenes a Long Island. Las arrugas prematuras en la cara de Tripp se ahondaron. Bajó la maraña de pelo, sus cejas se juntaron con aire grave. Separó las manos y subrayó su respuesta con un índice tembloroso. —¿No ves que información tan bonita podrá ser? Tú podrías redactarlo soberbiamente. Todo esto sobre ese idilio amoroso, ¿sabes? Y luego describes a la joven y te aprovechas para despacharte a tu gusto sobre el amor verdadero, intercambiando algunos renglones de cosas chistosas tomando el pelo a los de Long Island por ser tan simples, pero... ¿tú sabes como hacerlo? De todos modos, creo que te pagaran unos quince dólares por eso. Y el material, te costará unos cuatro dólares. Tendrás, pues, una ganancia limpia de once dólares.

—¿Cómo ha de costarme cuatro dólares?—pregunté, con la suspicacia otra vez despierta. —Un dólar para Mrs. McGinnis,—contestó Tripp con prontitud,—y dos dólares para pagar el viaje de vuelta de la joven. —Y el cuarto... y la cuarta—dimension?—inquirí, haciendo un rápido cálculo mental. —Un dólar para mí,—dijo Tripp—para whiskey. ¿Conforme? Sonréi enigmáticamente y separé más los dedos como si me propusiera volver a escribir. Pero era imposible quitarse de encima a esta sombra, abyecto, escaposo, servil y molesto espectro

de hombre. Su frente quedó de pronto empapado en sudor. —No ves,—dijo con una especie de calma desesperada,—que esta joven tiene que ser devuelta a su casa este día,—no esta noche o mañana, sino este mismo día? No puedo hacer nada por ella. Bien sabes que soy el consejero y secretario correspondiente del Club de los Vencidos y Pioteados por la vida. Creía que podrías hacer un artículo de esto y ganar dinero. Pero, de todos modos, ¿no comprendes que ella tiene que regresar a casa antes del anochecer? Y entonces comencé a sentir esa sensación pesada, abrumadora, aplastante que llaman el sentido del deber. ¿Por qué ha de caer este sentido sobre nosotros como un peso y una carga? Sabía que estaba predestinado aquel día a renunciar a gran parte de mi existencia de monedas ganadas tan a duras penas, para socorrer a esta Ada Lowery. Pero juré y perjuré que no entregaría el dólar para whiskey que Tripp pedía. Podía echarlas de cabalero andante a costa mía, pero no le dejaría ciertamente entregarse a una orgía, después, en conmemoración de mi debilidad y caridad. Con una especie de coherencia fría, me puse la americana y el sombrero.

Tripp, sumiso, empalagoso en su pugna vana por agradar, me condujo en tranva a la casa de empeños, de seres humanos, de "Mamá" McGinnis. Pagué el pasaje. Parecía que esta Don Quijote oloroso a colodión y la moneda más pequeña que se haya acuñado no se habían conocido jamás. Tripp tiró del cordón de la campanilla a la puerta de la casa de huéspedes; una casa de ladrillos rojos. Al oír el débil tintinear de la campanilla se puso

pálido y se encogió como un conejo que se dispone a saltar y huir al escuchar las pisadas del perro de caza que se aproxima. Adivine la vida que había llevado, una vida de perpetuo terror ante el rumor de las pisadas de la casera que se acerca. —Dame uno de los dólares... pronto!—dijo. La puerta se abrió unas seis pulgadas. "Mamá" McGinnis apareció con los ojos en blanco,—en blanco, repito,—y con su cara demacrada. Con una mano, sostenía los dos extremos del cuello de una camisa sucia de franela rosa que parecía un saco. Tripp metió el dólar a través de la abertura y esto nos dio entrada.

—Esta en la sala,—dijo la "Mamá" McGinnis, volviéndose el dorso del "saco" que vestía. En la semiobscuridad de la sala, una joven se hallaba sentada ante una mesa de mármol, rajada, llorando a su gusto y mascando caramelitos. Era una belleza intachable. Las lágrimas sólo abrillaban más sus brillantes ojos. Cuando mordió o deglutía un caramelo, impulsaba al que la veía a pensar en la poesía del movimiento y envidiar la buena fortuna de la insensible confitura. Eva a la edad de cinco minutos no decía ser digna de llevar siquiera las sandalias de la Srta. Ada Lowery, a los diecinueve o veinte años de edad. Fue presentado en un caramelo fue relegado a momentáneo olvido. Mientras ella me miraba con un interés candoroso, como un perriquito (premiado en un concurso) miraría un escarabajo que gatea o una rana.

Tripp se apostó al lado de la mesa, poniendo sobre ella los dedos extendidos de una mano, en la actitud de un abogado o de un maestro de ceremonias. Pero no parecía dominar ni ser maestro de nada. Su americana descolorida estaba abotonada muy alto, como si se esforzara por ser caritativa y disimular las deficiencias de la cobarda y de la camisa. Al ver sus ojos inquietos, cruzados en el claro que mediaba entre su cabello hirsuto y su barba, se me antojó compararle a un perro zorro escocés. Por un momento inerte, me avergoncé de haber sido presentado como amigo suyo, a tanta belleza en des-

gracia. Pero evidentemente, Tripp estaba decidido a dirigir las ceremonias, sean cuales fueren. Creí colegir en sus acciones y en su actitud, la intención de plantear claramente la situación con un buen tema para un artículo, abrigando quizás la latente, la pertinaz confianza de extraer de mí el ansiado dólar para whiskey. —Dame uno de los dólares... pronto!—dijo. La puerta se abrió unas seis pulgadas. "Mamá" McGinnis apareció con los ojos en blanco,—en blanco, repito,—y con su cara demacrada. Con una mano, sostenía los dos extremos del cuello de una camisa sucia de franela rosa que parecía un saco. Tripp metió el dólar a través de la abertura y esto nos dio entrada.

—Esta en la sala,—dijo la "Mamá" McGinnis, volviéndose el dorso del "saco" que vestía. En la semiobscuridad de la sala, una joven se hallaba sentada ante una mesa de mármol, rajada, llorando a su gusto y mascando caramelitos. Era una belleza intachable. Las lágrimas sólo abrillaban más sus brillantes ojos. Cuando mordió o deglutía un caramelo, impulsaba al que la veía a pensar en la poesía del movimiento y envidiar la buena fortuna de la insensible confitura. Eva a la edad de cinco minutos no decía ser digna de llevar siquiera las sandalias de la Srta. Ada Lowery, a los diecinueve o veinte años de edad. Fue presentado en un caramelo fue relegado a momentáneo olvido. Mientras ella me miraba con un interés candoroso, como un perriquito (premiado en un concurso) miraría un escarabajo que gatea o una rana.

Tripp se apostó al lado de la mesa, poniendo sobre ella los dedos extendidos de una mano, en la actitud de un abogado o de un maestro de ceremonias. Pero no parecía dominar ni ser maestro de nada. Su americana descolorida estaba abotonada muy alto, como si se esforzara por ser caritativa y disimular las deficiencias de la cobarda y de la camisa. Al ver sus ojos inquietos, cruzados en el claro que mediaba entre su cabello hirsuto y su barba, se me antojó compararle a un perro zorro escocés. Por un momento inerte, me avergoncé de haber sido presentado como amigo suyo, a tanta belleza en des-

gracia. Pero evidentemente, Tripp estaba decidido a dirigir las ceremonias, sean cuales fueren. Creí colegir en sus acciones y en su actitud, la intención de plantear claramente la situación con un buen tema para un artículo, abrigando quizás la latente, la pertinaz confianza de extraer de mí el ansiado dólar para whiskey. —Dame uno de los dólares... pronto!—dijo. La puerta se abrió unas seis pulgadas. "Mamá" McGinnis apareció con los ojos en blanco,—en blanco, repito,—y con su cara demacrada. Con una mano, sostenía los dos extremos del cuello de una camisa sucia de franela rosa que parecía un saco. Tripp metió el dólar a través de la abertura y esto nos dio entrada.

—Esta en la sala,—dijo la "Mamá" McGinnis, volviéndose el dorso del "saco" que vestía. En la semiobscuridad de la sala, una joven se hallaba sentada ante una mesa de mármol, rajada, llorando a su gusto y mascando caramelitos. Era una belleza intachable. Las lágrimas sólo abrillaban más sus brillantes ojos. Cuando mordió o deglutía un caramelo, impulsaba al que la veía a pensar en la poesía del movimiento y envidiar la buena fortuna de la insensible confitura. Eva a la edad de cinco minutos no decía ser digna de llevar siquiera las sandalias de la Srta. Ada Lowery, a los diecinueve o veinte años de edad. Fue presentado en un caramelo fue relegado a momentáneo olvido. Mientras ella me miraba con un interés candoroso, como un perriquito (premiado en un concurso) miraría un escarabajo que gatea o una rana.

Tripp se apostó al lado de la mesa, poniendo sobre ella los dedos extendidos de una mano, en la actitud de un abogado o de un maestro de ceremonias. Pero no parecía dominar ni ser maestro de nada. Su americana descolorida estaba abotonada muy alto, como si se esforzara por ser caritativa y disimular las deficiencias de la cobarda y de la camisa. Al ver sus ojos inquietos, cruzados en el claro que mediaba entre su cabello hirsuto y su barba, se me antojó compararle a un perro zorro escocés. Por un momento inerte, me avergoncé de haber sido presentado como amigo suyo, a tanta belleza en des-

gracia. Pero evidentemente, Tripp estaba decidido a dirigir las ceremonias, sean cuales fueren. Creí colegir en sus acciones y en su actitud, la intención de plantear claramente la situación con un buen tema para un artículo, abrigando quizás la latente, la pertinaz confianza de extraer de mí el ansiado dólar para whiskey. —Dame uno de los dólares... pronto!—dijo. La puerta se abrió unas seis pulgadas. "Mamá" McGinnis apareció con los ojos en blanco,—en blanco, repito,—y con su cara demacrada. Con una mano, sostenía los dos extremos del cuello de una camisa sucia de franela rosa que parecía un saco. Tripp metió el dólar a través de la abertura y esto nos dio entrada.

gracia. Pero evidentemente, Tripp estaba decidido a dirigir las ceremonias, sean cuales fueren. Creí colegir en sus acciones y en su actitud, la intención de plantear claramente la situación con un buen tema para un artículo, abrigando quizás la latente, la pertinaz confianza de extraer de mí el ansiado dólar para whiskey. —Dame uno de los dólares... pronto!—dijo. La puerta se abrió unas seis pulgadas. "Mamá" McGinnis apareció con los ojos en blanco,—en blanco, repito,—y con su cara demacrada. Con una mano, sostenía los dos extremos del cuello de una camisa sucia de franela rosa que parecía un saco. Tripp metió el dólar a través de la abertura y esto nos dio entrada.

—Esta en la sala,—dijo la "Mamá" McGinnis, volviéndose el dorso del "saco" que vestía. En la semiobscuridad de la sala, una joven se hallaba sentada ante una mesa de mármol, rajada, llorando a su gusto y mascando caramelitos. Era una belleza intachable. Las lágrimas sólo abrillaban más sus brillantes ojos. Cuando mordió o deglutía un caramelo, impulsaba al que la veía a pensar en la poesía del movimiento y envidiar la buena fortuna de la insensible confitura. Eva a la edad de cinco minutos no decía ser digna de llevar siquiera las sandalias de la Srta. Ada Lowery, a los diecinueve o veinte años de edad. Fue presentado en un caramelo fue relegado a momentáneo olvido. Mientras ella me miraba con un interés candoroso, como un perriquito (premiado en un concurso) miraría un escarabajo que gatea o una rana.

Tripp se apostó al lado de la mesa, poniendo sobre ella los dedos extendidos de una mano, en la actitud de un abogado o de un maestro de ceremonias. Pero no parecía dominar ni ser maestro de nada. Su americana descolorida estaba abotonada muy alto, como si se esforzara por ser caritativa y disimular las deficiencias de la cobarda y de la camisa. Al ver sus ojos inquietos, cruzados en el claro que mediaba entre su cabello hirsuto y su barba, se me antojó compararle a un perro zorro escocés. Por un momento inerte, me avergoncé de haber sido presentado como amigo suyo, a tanta belleza en des-

gracia. Pero evidentemente, Tripp estaba decidido a dirigir las ceremonias, sean cuales fueren. Creí colegir en sus acciones y en su actitud, la intención de plantear claramente la situación con un buen tema para un artículo, abrigando quizás la latente, la pertinaz confianza de extraer de mí el ansiado dólar para whiskey. —Dame uno de los dólares... pronto!—dijo. La puerta se abrió unas seis pulgadas. "Mamá" McGinnis apareció con los ojos en blanco,—en blanco, repito,—y con su cara demacrada. Con una mano, sostenía los dos extremos del cuello de una camisa sucia de franela rosa que parecía un saco. Tripp metió el dólar a través de la abertura y esto nos dio entrada.

—Esta en la sala,—dijo la "Mamá" McGinnis, volviéndose el dorso del "saco" que vestía. En la semiobscuridad de la sala, una joven se hallaba sentada ante una mesa de mármol, rajada, llorando a su gusto y mascando caramelitos. Era una belleza intachable. Las lágrimas sólo abrillaban más sus brillantes ojos. Cuando mordió o deglutía un caramelo, impulsaba al que la veía a pensar en la poesía del movimiento y envidiar la buena fortuna de la insensible confitura. Eva a la edad de cinco minutos no decía ser digna de llevar siquiera las sandalias de la Srta. Ada Lowery, a los diecinueve o veinte años de edad. Fue presentado en un caramelo fue relegado a momentáneo olvido. Mientras ella me miraba con un interés candoroso, como un perriquito (premiado en un concurso) miraría un escarabajo que gatea o una rana.

Tripp se apostó al lado de la mesa, poniendo sobre ella los dedos extendidos de una mano, en la actitud de un abogado o de un maestro de ceremonias. Pero no parecía dominar ni ser maestro de nada. Su americana descolorida estaba abotonada muy alto, como si se esforzara por ser caritativa y disimular las deficiencias de la cobarda y de la camisa. Al ver sus ojos inquietos, cruzados en el claro que mediaba entre su cabello hirsuto y su barba, se me antojó compararle a un perro zorro escocés. Por un momento inerte, me avergoncé de haber sido presentado como amigo suyo, a tanta belleza en des-

gracia. Pero evidentemente, Tripp estaba decidido a dirigir las ceremonias, sean cuales fueren. Creí colegir en sus acciones y en su actitud, la intención de plantear claramente la situación con un buen tema para un artículo, abrigando quizás la latente, la pertinaz confianza de extraer de mí el ansiado dólar para whiskey. —Dame uno de los dólares... pronto!—dijo. La puerta se abrió unas seis pulgadas. "Mamá" McGinnis apareció con los ojos en blanco,—en blanco, repito,—y con su cara demacrada. Con una mano, sostenía los dos extremos del cuello de una camisa sucia de franela rosa que parecía un saco. Tripp metió el dólar a través de la abertura y esto nos dio entrada.

—Esta en la sala,—dijo la "Mamá" McGinnis, volviéndose el dorso del "saco" que vestía. En la semiobscuridad de la sala, una joven se hallaba sentada ante una mesa de mármol, rajada, llorando a su gusto y mascando caramelitos. Era una belleza intachable. Las lágrimas sólo abrillaban más sus brillantes ojos. Cuando mordió o deglutía un caramelo, impulsaba al que la veía a pensar en la poesía del movimiento y envidiar la buena fortuna de la insensible confitura. Eva a la edad de cinco minutos no decía ser digna de llevar siquiera las sandalias de la Srta. Ada Lowery, a los diecinueve o veinte años de edad. Fue presentado en un caramelo fue relegado a momentáneo olvido. Mientras ella me miraba con un interés candoroso, como un perriquito (premiado en un concurso) miraría un escarabajo que gatea o una rana.

gracia. Pero evidentemente, Tripp estaba decidido a dirigir las ceremonias, sean cuales fueren. Creí colegir en sus acciones y en su actitud, la intención de plantear claramente la situación con un buen tema para un artículo, abrigando quizás la latente, la pertinaz confianza de extraer de mí el ansiado dólar para whiskey. —Dame uno de los dólares... pronto!—dijo. La puerta se abrió unas seis pulgadas. "Mamá" McGinnis apareció con los ojos en blanco,—en blanco, repito,—y con su cara demacrada. Con una mano, sostenía los dos extremos del cuello de una camisa sucia de franela rosa que parecía un saco. Tripp metió el dólar a través de la abertura y esto nos dio entrada.

gracia. Pero evidentemente, Tripp estaba decidido a dirigir las ceremonias, sean cuales fueren. Creí colegir en sus acciones y en su actitud, la intención de plantear claramente la situación con un buen tema para un artículo, abrigando quizás la latente, la pertinaz confianza de extraer de mí el ansiado dólar para whiskey. —Dame uno de los dólares... pronto!—dijo. La puerta se abrió unas seis pulgadas. "Mamá" McGinnis apareció con los ojos en blanco,—en blanco, repito,—y con su cara demacrada. Con una mano, sostenía los dos extremos del cuello de una camisa sucia de franela rosa que parecía un saco. Tripp metió el dólar a través de la abertura y esto nos dio entrada.

—Esta en la sala,—dijo la "Mamá" McGinnis, volviéndose el dorso del "saco" que vestía. En la semiobscuridad de la sala, una joven se hallaba sentada ante una mesa de mármol, rajada, llorando a su gusto y mascando caramelitos. Era una belleza intachable. Las lágrimas sólo abrillaban más sus brillantes ojos. Cuando mordió o deglutía un caramelo, impulsaba al que la veía a pensar en la poesía del movimiento y envidiar la buena fortuna de la insensible confitura. Eva a la edad de cinco minutos no decía ser digna de llevar siquiera las sandalias de la Srta. Ada Lowery, a los diecinueve o veinte años de edad. Fue presentado en un caramelo fue relegado a momentáneo olvido. Mientras ella me miraba con un interés candoroso, como un perriquito (premiado en un concurso) miraría un escarabajo que gatea o una rana.

Tripp se apostó al lado de la mesa, poniendo sobre ella los dedos extendidos de una mano, en la actitud de un abogado o de un maestro de ceremonias. Pero no parecía dominar ni ser maestro de nada. Su americana descolorida estaba abotonada muy alto, como si se esforzara por ser caritativa y disimular las deficiencias de la cobarda y de la camisa. Al ver sus ojos inquietos, cruzados en el claro que mediaba entre su cabello hirsuto y su barba, se me antojó compararle a un perro zorro escocés. Por un momento inerte, me avergoncé de haber sido presentado como amigo suyo, a tanta belleza en des-

gracia. Pero evidentemente, Tripp estaba decidido a dirigir las ceremonias, sean cuales fueren. Creí colegir en sus acciones y en su actitud, la intención de plantear claramente la situación con un buen tema para un artículo, abrigando quizás la latente, la pertinaz confianza de extraer de mí el ansiado dólar para whiskey. —Dame uno de los dólares... pronto!—dijo. La puerta se abrió unas seis pulgadas. "Mamá" McGinnis apareció con los ojos en blanco,—en blanco, repito,—y con su cara demacrada. Con una mano, sostenía los dos extremos del cuello de una camisa sucia de franela rosa que parecía un saco. Tripp metió el dólar a través de la abertura y esto nos dio entrada.

—Esta en la sala,—dijo la "Mamá" McGinnis, volviéndose el dorso del "saco" que vestía. En la semiobscuridad de la sala, una joven se hallaba sentada ante una mesa de mármol, rajada, llorando a su gusto y mascando caramelitos. Era una belleza intachable. Las lágrimas sólo abrillaban más sus brillantes ojos. Cuando mordió o deglutía un caramelo, impulsaba al que la veía a pensar en la poesía del movimiento y envidiar la buena fortuna de la insensible confitura. Eva a la edad de cinco minutos no decía ser digna de llevar siquiera las sandalias de la Srta. Ada Lowery, a los diecinueve o veinte años de edad. Fue presentado en un caramelo fue relegado a momentáneo olvido. Mientras ella me miraba con un interés candoroso, como un perriquito (premiado en un concurso) miraría un escarabajo que gatea o una rana.

Tripp se apostó al lado de la mesa, poniendo sobre ella los dedos extendidos de una mano, en la actitud de un abogado o de un maestro de ceremonias. Pero no parecía dominar ni ser maestro de nada. Su americana descolorida estaba abotonada muy alto, como si se esforzara por ser caritativa y disimular las deficiencias de la cobarda y de la camisa. Al ver sus ojos inquietos, cruzados en el claro que mediaba entre su cabello hirsuto y su barba, se me antojó compararle a un perro zorro escocés. Por un momento inerte, me avergoncé de haber sido presentado como amigo suyo, a tanta belleza en des-

gracia. Pero evidentemente, Tripp estaba decidido a dirigir las ceremonias, sean cuales fueren. Creí colegir en sus acciones y en su actitud, la intención de plantear claramente la situación con un buen tema para un artículo, abrigando quizás la latente, la pertinaz confianza de extraer de mí el ansiado dólar para whiskey. —Dame uno de los dólares... pronto!—dijo. La puerta se abrió unas seis pulgadas. "Mamá" McGinnis apareció con los ojos en blanco,—en blanco, repito,—y con su cara demacrada. Con una mano, sostenía los dos extremos del cuello de una camisa sucia de franela rosa que parecía un saco. Tripp metió el dólar a través de la abertura y esto nos dio entrada.

—Esta en la sala,—dijo la "Mamá" McGinnis, volviéndose el dorso del "saco" que vestía. En la semiobscuridad de la sala, una joven se hallaba sentada ante una mesa de mármol, rajada, llorando a su gusto y mascando caramelitos. Era una belleza intachable. Las lágrimas sólo abrillaban más sus brillantes ojos. Cuando mordió o deglutía un caramelo, impulsaba al que la veía a pensar en la poesía del movimiento y envidiar la buena fortuna de la insensible confitura. Eva a la edad de cinco minutos no decía ser digna de llevar siquiera las sandalias de la Srta. Ada Lowery, a los diecinueve o veinte años de edad. Fue presentado en un caramelo fue relegado a momentáneo olvido. Mientras ella me miraba con un interés candoroso, como un perriquito (premiado en un concurso) miraría un escarabajo que gatea o una rana.

gracia. Pero evidentemente, Tripp estaba decidido a dirigir las ceremonias, sean cuales fueren. Creí colegir en sus acciones y en su actitud, la intención de plantear claramente la situación con un buen tema para un artículo, abrigando quizás la latente, la pertinaz confianza de extraer de mí el ansiado dólar para whiskey. —Dame uno de los dólares... pronto!—dijo. La puerta se abrió unas seis pulgadas. "Mamá" McGinnis apareció con los ojos en blanco,—en blanco, repito,—y con su cara demacrada. Con una mano, sostenía los dos extremos del cuello de una camisa sucia de franela rosa que parecía un saco. Tripp metió el dólar a través de la abertura y esto nos dio entrada.

gracia. Pero evidentemente, Tripp estaba decidido a dirigir las ceremonias, sean cuales fueren. Creí colegir en sus acciones y en su actitud, la intención de plantear claramente la situación con un buen tema para un artículo, abrigando quizás la latente, la pertinaz confianza de extraer de mí el ansiado dólar para whiskey. —Dame uno de los dólares... pronto!—dijo. La puerta se abrió unas seis pulgadas. "Mamá" McGinnis apareció con los ojos en blanco,—en blanco, repito,—y con su cara demacrada. Con una mano, sostenía los dos extremos del cuello de una camisa sucia de franela rosa que parecía un saco. Tripp metió el dólar a través de la abertura y esto nos dio entrada.

—Esta en la sala,—dijo la "Mamá" McGinnis, volviéndose el dorso del "saco" que vestía. En la semiobscuridad de la sala, una joven se hallaba sentada ante una mesa de mármol, rajada, llorando a su gusto y mascando caramelitos. Era una belleza intachable. Las lágrimas sólo abrillaban más sus brillantes ojos. Cuando mordió o deglutía un caramelo, impulsaba al que la veía a pensar en la poesía del movimiento y envidiar la buena fortuna de la insensible confitura. Eva a la edad de cinco minutos no decía ser digna de llevar siquiera las sandalias de la Srta. Ada Lowery, a los diecinueve o veinte años de edad. Fue presentado en un caramelo fue relegado a momentáneo olvido. Mientras ella me miraba con un interés candoroso, como un perriquito (premiado en un concurso) miraría un escarabajo que gatea o una rana.

Tripp se apostó al lado de la mesa, poniendo sobre ella los dedos extendidos de una mano, en la actitud de un abogado o de un maestro de ceremonias. Pero no parecía dominar ni ser maestro de nada. Su americana descolorida estaba abotonada muy alto, como si se esforzara por ser caritativa y disimular las deficiencias de la cobarda y de la camisa. Al ver sus ojos inquietos, cruzados en el claro que mediaba entre su cabello hirsuto y su barba, se me antojó compararle a un perro zorro escocés. Por un momento inerte, me avergoncé de haber sido presentado como amigo suyo, a tanta belleza en des-

gracia. Pero evidentemente, Tripp estaba decidido a dirigir las ceremonias, sean cuales fueren. Creí colegir en sus acciones y en su actitud, la intención de plantear claramente la situación con un buen tema para un artículo, abrigando quizás la latente, la pertinaz confianza de extraer de mí el ansiado dólar para whiskey. —Dame uno de los dólares... pronto!—dijo. La puerta se abrió unas seis pulgadas. "Mamá" McGinnis apareció con los ojos en blanco,—en blanco, repito,—y con su cara demacrada. Con una mano, sostenía los dos extremos del cuello de una camisa sucia de franela rosa que parecía un saco. Tripp metió el dólar a través de la abertura y esto nos dio entrada.

—Esta en la sala,—dijo la "Mamá" McGinnis, volviéndose el dorso del "saco" que vestía. En la semiobscuridad de la sala, una joven se hallaba sentada ante una mesa de mármol, rajada, llorando a su gusto y mascando caramelitos. Era una belleza intachable. Las lágrimas sólo abrillaban más sus brillantes ojos. Cuando mordió o deglutía un caramelo, impulsaba al que la veía a pensar en la poesía del movimiento y envidiar la buena fortuna de la insensible confitura. Eva a la edad de cinco minutos no decía ser digna de llevar siquiera las sandalias de la Srta. Ada Lowery, a los diecinueve o veinte años de edad. Fue presentado en un caramelo fue relegado a momentáneo olvido. Mientras ella me miraba con un interés candoroso, como un perriquito (premiado en un concurso) miraría un escarabajo que gatea o una rana.

Tripp se apostó al lado de la mesa, poniendo sobre ella los dedos extendidos de una mano, en la actitud de un abogado o de un maestro de ceremonias. Pero no parecía dominar ni ser maestro de nada. Su americana descolorida estaba abotonada muy alto, como si se esforzara por ser caritativa y disimular las deficiencias de la cobarda y de la camisa. Al ver sus ojos inquietos, cruzados en el claro que mediaba entre su cabello hirsuto y su barba, se me antojó compararle a un perro zorro escocés. Por un momento inerte, me avergoncé de haber sido presentado como amigo suyo, a tanta belleza en des-

gracia. Pero evidentemente, Tripp estaba decidido a dirigir las ceremonias, sean cuales fueren. Creí colegir en sus acciones y en su actitud, la intención de plantear claramente la situación con un buen tema para un artículo, abrigando quizás la latente, la pertinaz confianza de extraer de mí el ansiado dólar para whiskey. —Dame uno de los dólares... pronto!—dijo. La puerta se abrió unas seis pulgadas. "Mamá" McGinnis apareció con los ojos en blanco,—en blanco, repito,—y con su cara demacrada. Con una mano, sostenía los dos extremos del cuello de una camisa sucia de franela rosa que parecía un saco. Tripp metió el dólar a través de la abertura y esto nos dio entrada.

—Esta en la sala,—dijo la "Mamá" McGinnis, volviéndose el dorso del "saco" que vestía. En la semiobscuridad de la sala, una joven se hallaba sentada ante una mesa de mármol, rajada, llorando a su gusto y mascando caramelitos. Era una belleza intachable. Las lágrimas sólo abrillaban más sus brillantes ojos. Cuando mordió o deglutía un caramelo, impulsaba al que la veía a pensar en la poesía del movimiento y envidiar la buena fortuna de la insensible confitura. Eva a la edad de cinco minutos no decía ser digna de llevar siquiera las sandalias de la Srta. Ada Lowery, a los diecinueve o veinte años de edad. Fue presentado en un caramelo fue relegado a momentáneo olvido. Mientras ella me miraba con un interés candoroso, como un perriquito (premiado en un concurso) miraría un escarabajo que gatea o una rana.

gracia. Pero evidentemente, Tripp estaba decidido a dirigir las ceremonias, sean cuales fueren. Creí colegir en sus acciones y en su actitud, la intención de plantear claramente la situación con un buen tema para un artículo, abrigando quizás la latente, la pertinaz confianza de extraer de mí el ansiado dólar para whiskey. —Dame uno de los dólares... pronto!—dijo. La puerta se abrió unas seis pulgadas. "Mamá" McGinnis apareció con los ojos en blanco,—en blanco, repito,—y con su cara demacrada. Con una mano, sostenía los dos extremos del cuello de una camisa sucia de franela rosa que parecía un saco. Tripp metió el dólar a través de la abertura y esto nos dio entrada.

gracia. Pero evidentemente, Tripp estaba decidido a dirigir las ceremonias, sean cuales fueren. Creí colegir en sus acciones y en su actitud, la intención de plantear claramente la situación con un buen tema para un artículo, abrigando quizás la latente, la pertinaz confianza de extraer de mí el ansiado dólar para whiskey. —Dame uno de los dólares... pronto!—dijo. La puerta se abrió unas seis pulgadas. "Mamá" McGinnis apareció con los ojos en blanco,—en blanco, repito,—y con su cara demacrada. Con una mano, sostenía los dos extremos del cuello de una camisa sucia de franela rosa que parecía un saco. Tripp metió el dólar a través de la abertura y esto nos dio entrada.

—Esta en la sala,—dijo la "Mamá" McGinnis, volviéndose el dorso del "saco" que vestía. En la semiobscuridad de la sala, una joven se hallaba sentada ante una mesa de mármol, rajada, llorando a su gusto y mascando caramelitos. Era una belleza intachable. Las lágrimas sólo abrillaban más sus brillantes ojos. Cuando mordió o deglutía un caramelo, impulsaba al que la veía a pensar en la poesía del movimiento y envidiar la buena fortuna de la insensible confitura. Eva a la edad de cinco minutos no decía ser digna de llevar siquiera las sandalias de la Srta. Ada Lowery, a los diecinueve o veinte años de edad. Fue presentado en un caramelo fue relegado a momentáneo olvido. Mientras ella me miraba con un interés candoroso, como un perriquito (premiado en un concurso) miraría un escarabajo que gatea o una rana.

Tripp se apostó al lado de la mesa, poniendo sobre ella los dedos extendidos de una mano, en la actitud de un abogado o de un maestro de ceremonias. Pero no parecía dominar ni ser maestro de nada. Su americana descolorida estaba abotonada muy alto, como si se esforzara por ser caritativa y disimular las deficiencias de la cobarda y de la camisa. Al ver sus ojos inquietos, cruzados en el claro que mediaba entre su cabello hirsuto y su barba, se me antojó compararle a un perro zorro escocés. Por un momento inerte, me avergoncé de haber sido presentado como amigo suyo, a tanta belleza en des-

gracia. Pero evidentemente, Tripp estaba decidido a dirigir las ceremonias, sean cuales fueren. Creí colegir en sus acciones y en su actitud, la intención de plantear claramente la

NOVELISTAS RUSOS

IVAN BUNIN, EL LAUREADO

Después de Turgenyev y de Chekhov, los cuentos de Bunin brillan sin sombra en el goce pleno de una no retada soberanía

A los rusos les gusta pasearse por el borde de los precipicios y abismos. KNJANIN.

La fama jamás es, según Carlyle, el innegable testimonio de nuestros méritos sino, en la última instancia, una contingencia, el caso de Iván Alexéyevich Bunin, novelista y poeta y cuentista que ha venido a urgir el pleno goce de su vida, es exelentísimo, inconcusamente. Ornar las letras rusas con el "Premio Nobel" por vez primera representaba de por sí un enconado problema de individualizar, en una literatura de tan eminentes artistas, la literatura que posee, entre otros muchos, a un Gorki y a un Príshvin, y un Bielyi, y un Remizov, es algo inhalladero, y que el fallo se afañe fueros que son, no obstante, de inabarcable luz. La selección de Iván Bunin para el "Premio Nobel" ha de promoverse, es permisible aducir, las naturales discrepancias; mas, encimadas sobre discrepancias parecieren reman las virtudes inderribles de Iván Bunin, dignas, en su esencialidad, de los más proceros honores.

He de confesar: Iván Bunin es un tema perturbante. Escarbar en su obra y en su vida es adentrarse a la gélida realización de una primitiva melancolía tan vasta, y tan infenecible, como los yertos yermos de las pardas estepas. Es el otro que Gogol, y Turgenyev, y Goncharov, y Selyukov, y Tolstoy, y Chejov, nos han hablado ya, en tonos atormentados, de la hosca y muda desolación del paisaje ruso; pero en ellos latía un fervor moral, una visión apocalíptica del futuro que, en su escualor, profetizaba la esplendente alborada de la Revolución. En Bunin, no; en Bunin sedimenta una mansa reconciliación.

Flácida y torva, embrutecida, obsecuante a las feudales prerrogativas de una casta pritoraria, nada tan lúgubre ha vivido en literatura como la fallida humanidad que, con realismo inaccedible, los novelistas rusos han trasvertido en sus páginas. Carroña humana, unida al ceno, y a la miseria, y al cretinismo por férridos cordones placentales, fué necesario reducir al fangoso, conducir a los límites más ruines de la indignancia, para, ya en la hacin, ya de tan humildes olvidados, encontrar esa libertad, patética e lúbrica, que es arma, y consuelo, y regalo de todos los miserables.

Los humildes. Sí, los humildes; pero no los humildes dedicados en nuestras letras por su cristiana mansedumbre. La humildad de nuestros humildes es un clicio espiritual, la voluntaria y devota obediencia de una vida que falzamente añora, como enloqueamiento a su abstinentia, la empuja beatitud prometida a los bienaventurados. Mas no en Rusia. Aquí palpamos, apoditicamente, una sumisión que no emerge del libre albedrío, ni de mística disciplina, sino de un zardo sistema que medra en la onerosa explotación de los humildes labriegos rusos. ¿Cómo, antes de la Revolución, escuchar estas palabras sin pulsar su enorme ironía?

En los "humildes" rusos se curacionó el óvulo revolucionario. Fueron estos "humildes", así los escritores rusos del siglo XIX, el solaz huestero de rebeldías improfructivas; fueron—éstos mismos "humildes"—los portavoces de la desilusión, y del nihilismo, magantías y tiernas lletas que en el frenesí del 17 lozaron, soberbiamente. Sí, los "humildes" de Turgenyev, y Gogol, y Tolstoy, y las sordidas escenas expresadas con tan lúbrica simplicidad por Andreyev, y Artsybashev, y Sergeyev-Tsensky, fueron las ominosas murmuraciones de un pueblo próximo a reivindicar sus patrimonios humanos.

Fuó Iván Bunin, sin embargo, el supremo piñor de las miserias rusas; reclusa cárdena de hambre y frío; desolación lobreguez, bajo hoscos cieles de cobalto; en su música estas notas recurren con helante claridad y majestuosos monotonismos, y se ciernen sobre nuestras almas como niebla imperceptible, oprímendola y opacándola dentro de su manto caliginoso, hasta que ya uno no puede resistir más y necesita blasfemar, escupir, y maldecir la vida. "Sólo Iván Bunin—ha dicho Gorki—ha sabido describir la tragedia conmovedora del "muñik". Pero cuando la Revolución trunfa, y nidifica, justificando así las sombrías páginas de Iván Bunin, este poeta del desencanto sólo sabe truncar los hombros. ("Nietchov" —indiferencia rusa— que Carlyle ha llamado "el centro de la indignación.")

Bunin pasó a consumir su vida en el destierro. La fuerza de la intelectualidad rusa no reside en su intelecto, sino en el corazón y la conciencia.

MEREJKOVSKI. En Voronezh, el año 1870, hijo de una empobrecida aristocracia de esterebros centuriales, nació Iván Alexéyevich Bunin. Sus años balbucientes, y sus años púberes, transcurrieron en Orel, provincia de la Rusia Central, de cuya murria infancia se amamantaron también las kor. Observaron, allí, los ojos función procesional de su familia: cómo incejablemente las entrañas de una clase ya mediatizada. Estos años mozos, los embriolados



IVAN BUNIN

La fuerza de la intelectualidad rusa no reside en su intelecto, sino en el corazón y la conciencia. Merejkovski

Restan aún por considerar, es verdad, los "modernistas" Bielyi, y Remizov, y Zamyatin, y Shklovsky, nuevos penates de la novela rusa; pero, me atrevo a inferir, ha de ser entre los más jóvenes novelistas (Leonnov, o Vesely, o Fedin, Pilyak), los que vivieron ufanas horas de adolescencia entre el cantico del plomo revolucionario, que surgirá algún día el camarada autor mirra de do de la entonces única literatura rusa: la literatura soviética; pues el destierro sepultará, y más austero, la inmensa cultura de Merezhkovsky, y Kuprin, y Remizov, los únicos intelectos notables sin pasaporte "rojo."

Es en los cuentos—seis volúmenes de vendimia pervervoluntaria; cuatro volúmenes publicados en el exilio—que el arte de Iván Bunin, tanto por su fecundidad como por sus atributos medulares, asume su más elevada significación. Después de Turgenyev y de Chekhov, los cuentos de Iván Bunin brillan sin sombras en el goce pleno de una no retada soberanía.

De los libros de cuentos, el más conocido fuera de Rusia es, posiblemente, "El Caballero de San Francisco"—traducido al inglés con el mismo título (1922)—última obra publicada en Rusia. Aquí nos acuchan, en el fondo, y en la forma, todas las insignias genitivas que distinguen a Iván Bunin: construcción sencilla, asringencia en los recursos artísticos y objetividad casi bíblica; y con tan parvos materiales, Iván Bunin nos ofrece un cuadro sinóptico, pero—¡maravilla de su arte!—completo y lleno, de la terca vanidad del hombre, y su sometimiento—tolstoyana inquietud— a la siempre vigilante y siempre incluídamente muerte. "El Caballero de San Francisco" flatulento millonario norteamericano que embarca a Europa con su familia para disfrutar del calido invierno de Capri, y retorna en la oscura bodega del mismo barco, su cadáver comprimido dentro de un vulgar encerado. Bunin, sin piedad, y sin la petulancia cínica de algunos modernos, desgarraba la civilización de sus vanos hallamientos, y nos las revela, apocalípticamente, como algo que jamás trasciende a la vida, y que para la muerte no tiene ni tiempo, ni lugar. Así cruza el "Atlántico"—érgico nihilismo—dos veces el mar mecido por la narración que, refractaria como los oleajes procesosos del Atlántico que navega, barre sus cubiertas, dejando como aguja la burla que es la vida; una burla constreñida, pero eterna.

Del destierro salió, en 1923, su primer libro, un tomo de cuentos vertidos al inglés con el título de "Dreams of Chang." Los "Sueños de Chang" son el relato, patéticamente íntimo pero libre de sensiblería, de un perro chino y de su amo, viejo capitán de barco, anclado en parte a través de los ojos del perro chino. Más importante es "El amor de Mitya"—"Mitya's Love" (1926)—narración de dimensiones que exceden los límites convencionales del cuento, sin lograr, no obstante, la amplitud de la novela. Páginas, después de todo, con dúbiles atribuciones son requeridas a definir generos que, a mi entender, poseen singularidades más intrínsecas, y más intrínsecas, que la ascendencia guarismal de sus páginas. Y Bunin es mi contención, materializada muchas veces en sus cuentos uno de los rasgos más propios de la novela, al presentar, como en "El amor de Mitya", la elíptica trayectoria de toda una vida.

En "El amor de Mitya" conubian los dos temas predilectos de

Parte considerable de la crítica rusa, una crítica que, inveteradamente, y no sin razón, juzga las obras de arte más por sus implicaciones políticas que por los cánones de la estética, ha llamado a Iván Bunin—juicio compartido por Gorki, su enemigo político—el exímio maestro de las letras contemporáneas. (Iván Bunin fue electo en el 1909, uno de los doce miembros que constituían la Academia Rusa. No es indispensable emular semejante aserción, basada, desde luego, en conocimientos superiores al mío y esmaltes de un metalico superficialismo, nido y rielante, pero bajo cuya ediccia quietud, como en los lagos volcánicos, traman hondas y febriles reverberaciones.

La glacial actitud de Iván Bunin es el secreto, el truco de su arte. No acostumbran los surrealistas

Iván Bunin: el amor y la muerte. Un prístimo amor, y un desencanto, y el suicidio, iradas hebras con que urdir tan joyante urdimbre! El tragico amor de Mitya emerge hacia su infrustrable perdición con liricismo tan sublime, que el "milieu", las ambientales circunstancias del cuento, se polarizan dentro de su absorbente universalidad.

Es una obra de rara belleza, belleza patética como las violetas que lozanan desventurado, en dode Mitya vierte su triste cavatina al concierto orquestal de una naturaleza que sabe acompañar, tanto los trechos de inefable dicha, como la melancolía que progresa, cromáticamente, hacia su trágica culminación; así, cuando la primavera despierta, y "el sol las doradas trenzas extiende desmarafadas," el nublado corazón de Mitya alborozado de amor con todo el arrobamiento de invitadas embragueces; y, taimada, la vida desilustro trepa en su alma, y crece a medida que avanza el almizcle, pasión se consume entre el almizcle, y los albeos abedules, y el verdeante tremor de la campaña... Otoño, y el preludio glacial de silenciosos atardeceres... y soledad... soledad. ¿Soledad? Mejor es el fin.

La política es faite pour la politique... FLAUBERT.

Pero la fama en Rusia de Iván Bunin no acaeció sino después de publicada, en 1909, su primera obra de magnitud. "La aldea" (traducción inglesa "The Village," 1923), es el libro más mordaz, y más austero, y más sombrío que posee la literatura rusa.

Si huestipalamos convencionalismos, "La aldea" exigentemente se amolda a la noón popular de la novela; sus cualidades son, en grado cimerio, estáticas y descriptivas, sin que intervienga el elemento tiempo, o se desenvuelva un plan dramático. No es tanto "La aldea", según el subtítulo de la obra, un poema, como lienzo de gigantícas proporciones que una mano genial llena, pincelada a pincelada, de un monótono y tético paisaje, y de hombres siempre iguales, zafios, e inconscientes, entenebrecidos por el vasallaje y la penuria, en la consumación de un plan deliberado e inevitable.

En una obra de tan penetrantes inferencias sociales fué inexcluíble, era de asumirse, un acriminoso epílogo de polemizaciones. "Por primera vez—enunció Gorki—se ha escrito la verdad sobre el "muñik", pero el Partido Socialista Revolucionario, y otros "populistas" consagrados a la idealización del campesino, atacaron sin blandamientos, lo que para ellos representaba una vilificación. Como legado de este notorio proceso, e irrelevante de sus intenciones políticas, Iván Bunin heredó la fama que, con los años, sus méritos de artista han justificado cabalmente.

Es lícito inquirir: ¿carecía "La al-

LA VIRTUD DEL AHORRO

Mientras algunos fugitan la tendencia de nuestra juventud al lujo y a los devaneos que determinan muchas veces los casamientos secretos y prematuros, otros mantienen íntegra la fe cifrada en nuestra juventud, como Rizal, que llamó "bella esperanza de la Patria". Ellos reconocen que la juventud filipina esta dotada de excelentes condiciones psicológicas para ser empleada en la conquista del bien. Ojala que de nuestra juventud, en efecto, se pueda decir lo que dijo de la francesa el famoso Conde de Mun: "Miro en torno de mí y veo el gran movimiento de la juventud, en que todos los ardores de la lucha, todos los recursos de la inteligencia y del estudio se unen para el servicio del pueblo en una pasión de amor hacia el, un requerimiento de justicia, admirablemente sincera y desinteresada, en una sed jamas apagada de la conversion de las almas; miro, comparo y me digo que, en medio de las amarguras de la hora presente, nuestro tiempo no es un tiempo maldito, me digo que a pesar de nuestros defectos, no estamos vendidos, y que este renacer imprevisito, esta savia rejuvenecida, esta actividad incansable, constituyen un signo evidente de vitalidad pujante, la garantía eficaz y segura de nuestra gran nacionalidad. Los que se resignan a la impotencia, los que se duermen en la molice y toman el reposo por la paz, son los únicos dignos de lastima, a quienes podemos considerar como definitivamente derrotados. Y, por el contrario, los dichosos, los favorecidos por la suerte, aquellos a quienes pertenece el porvenir, son los hombres de lucha a quienes las tormentas de su tiempo han arrojado a los campos de batalla, encontrandolos perfectamente aparejados para el combate". El ilustre escritor bonearense Ramon B. Muñiz Lavalle cree por su parte, que las nuevas generaciones tienen un concepto diferente de la vida, y nota en ellos "un afán de poner en practica todos los sistemas posibles, para que del choque de un experimento con otro, nazca la luz del refilmen perfecto".

Pero al hablar de nuestra juventud, Don Jose Fernandez, Consul Honorario de la Argentina, declara que lo que debe inculcarse en nuestro jóvenes, y en general en nuestro compatriotas, es el habito del ahorro.

Lo que realmente necesitamos los filipinos es la independencia economica individual. Esto, como se sabe, solamente puede obtenerse mediante la practica del ahorro sistemático y bien entendido, y esta practica a su vez, supone dominio propio o fuerza de voluntad. Nuestra juventud de hoy adolece del desenfrenado amor al lujo con tendencia al desfilarrar. Esto debe combatirse no solamente de vez en cuando, sino siempre, constantemente, en la prensa, en la tribuna, en las aulas y en los libros. Una campaña tenaz, decidida y abierta, en este sentido, no dejaría de ser saludable y constructiva.

Una vez inculcado el habito del ahorro en el individuo, y generalizado así, por generacion espontánea, entre los habitantes de nuestro país la virtud de la economia, la prosperidad material de la nacion vendría luego, y con ella nuestra independencia politica. "El procedimiento para ahorrar—dice el Sr. Fernandez—es bien sencillo. Si uno gana un sueldo mensual de P200, lo que aconsejan de consumo, la prudencia, el sentido de prevision y la economia es no ajustar precisamente los gastos a este ingreso, sino que debe reservarse siempre por lo menos el 25% del sueldo para los fondos de ahorro".

Lo que ocurre hoy día en Filipinas es que se ha elevado tanto nuestro standard de vida, gracias a las corrientes de civilizacion importada, que hemos creado muchas necesidades, y lo que antes era secundario para nosotros, viene a ser ahora una necesidad primordial e imprescindible. Y los recursos, generalmente, no responden a las exigencias de esta vida moderna, artificial, electrica, al vapor, que vivimos. De ahí la frecuente comision

de estafas, grafts etc. que escandalizan muchas veces la opinion. Lo dicho; si queremos progresar economicamente, si queremos ser felices como nacion, no hay otro medio mas viable que el cultivar la virtud del ahorro, fomentandola sobre todo en nuestra juventud, lo que solamente puede conseguirse mediante el ejercicio sistemático de una voluntad perfectamente formada.—JOSE G. REYES.

El Lunes Habrá...

(Continuación de la pág. 14) habrá misa de Comunión General a las 6:15 y a continuación el sermón de despedida. En la Casa de Ejercicios, "La Ignorancia", Herrán 2821, Santa Ana habrá dos tandas de ejercicios en retiro para caballeros. En la primera tanda la entrada será el 19 de marzo a las 6 p.m., y la salida el 24 de marzo a las 6 a.m. En la segunda tanda la entrada será el 28 de marzo a las 6 p.m., y la salida el 2 de abril a las 6 a.m. Se abonará P15 por la comida y habitación.

FUNCIONES DE CUARESMA Todos los viernes y domingos de Cuaresma en la iglesia de los PP. Capuchinos en Intramuros, hay función del Via Crucis. El acto comienza a las 5:30 de la tarde.

CONGREGACION DE MARIAS Mañana a las 5:30 de la tarde habrá función de las Marias en la iglesia de San Ignacio encarándose de los cultos los turnos 19, 20 y 21 presididos respectivamente por Da. Esperanza Mejía y Da. Carolina Escaler.

SEPTENARIO Y EJERCICIOS El solemne Septenario en honor de la Virgen de los Dolores y los Ejercicios Espirituales se celebran en la iglesia de Nra. Sra. de Lourdes desde hoy día 17 hasta el día 23. En estos cultos se podrá cumplir con el Precepto Pascual.

Por la mañana: Se celebran misas desde las 5 hasta las 8. La de las 7 siempre cantada menos el día 18 que será a las 8 en el altar de la Virgen de los Dolores. Por la tarde: A las 5:45 comienza diariamente el ejercicio del Via Crucis con devotos canticos, sigue el ejercicio del septenario y a continuación, sermón, bendición con el Santísimo y canto del Stabat Mater. Los sermones versan sobre puntos prácticos de la vida cristiana.

El día 23 se celebrará la Misa de Comunión General a las 8. El P. Pacifico de Villatura predicará en la función de la tarde.

EN SINGALONG

Todos los días hay misa a las 6:15 a.m. Todos los domingos y fiestas de guardar a las 5:30, 6:30 y 8:00 a.m. Todos los martes a las 6:15 y 7:00 a.m. El martes que viene comienzan los Trece Martes en honor a San Antonio en la misa de 6:15.

La FUENTE de la JUVENTUD Para los automóviles un juego de Nuevas Champions a cada 16.000 Kms.

Bujías CHAMPION Esta punta de nueva forma produce VITALIDAD RENOVADA

BACHRACH MOTOR COMPANY Port Area, Manila.

CUANDO NADA ALIVIA LA COMEZON DE SU CUTIS USE VD. TAGUROL WATSONAL EL REMEDIO MAS EFICAZ PARA LAS ENFERMEDADES CUTANEAS

LATAS P.0.60 TUBOS P.1.00 EN TODAS LAS BOTICAS BOTICA BOIE

Bala, Peru, Phenol, Pine tar, Menthol aa 1.5; Resorcin, Camphor aa 3; Zinc oxidó 5; Sulfuric precipit, 10; Acid salicyl, 2.5; Alcohol 12.50 cc., Tagulaway 15.0 Grammes.

ZMA para PUENTES de CARRETERAS

ZINC META ARSENITE

La madera tratada con ZMA tiene ventajas positivas y prácticas para la construcción de puentes. Es limpia... sin olor... puede ser pintada.

No hay costo extra en la erección. Se manipula como la madera ordinaria no tratada. No es resbaladiza; no mancha ni engoma las herramientas o ropa. A los obreros les gusta.

Las propiedades y la apariencia natural de la madera no quedan alteradas. Los puentes con madera ZMA no tienen efecto en el entarimado de asfalto que se cubre sobre las mismas.

Sin embargo el tratamiento ZMA por presión proporciona una protección permanente contra el deterioro y destrucción por los insectos.

En el maderamen de puentes, tablerones y pilotes; en las tajeas, barandillas, cerros—ZMA ha demostrado su eficacia así como para cualquier otro servicio en las carreteras.

Las maderas ZMA son tratadas por presión.

Información completa se envía sin compromiso alguno a los ingenieros interesados.

CURTIN-HOWE CORPORATION Ingenieros en Conservación de Maderas Nueva York, N. Y., E. U. de A.

ATLANTIC GULF & PACIFIC Co. OF MANILA Única Licenciada, Islas Filipinas 71-77 MUELLE DE LA INDUSTRIA MANILA

EVITE el DETERIORO... con ZMA

Crisis financiera en el Estado Vaticano



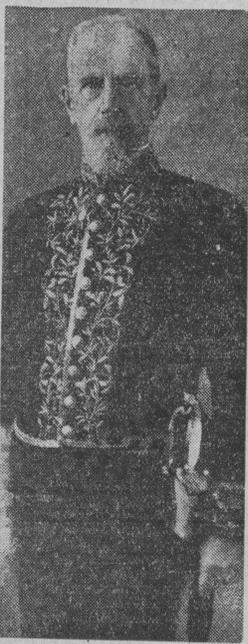
Vista panorámica del minúsculo Estado Vaticano, actualmente en crisis financiera por la progresiva depreciación de los valores norteamericanos.

La situación es tal que no parecería absurdo que se llegue a sentir la necesidad de un préstamo extraordinario

Reducción de sueldos, desde los Cardenales hasta los Cuerpos armados y los modestos burocratas

Desde hace tiempo venía habiéndose de las dificultades en que incurria el Estado de la Ciudad del Vaticano, a no ser que un providencial "revirement" financiero lograra contrarrestar la serie de catastrofes bursátiles que han venido sufriendo algunas divisas extranjeras no estabilizadas, y en particular la norteamericana. En efecto, la mayor parte del hospital pontificio, y con él la cuantiosa indemnización que Italia reconoció al Vaticano al pactar el Concordato y Tratado de Letran, está colocado en valores yanquis, y la progresiva depreciación de estos títulos ha producido gravísimos quebrantos en las finanzas papales.

Por otra parte, la reorganización estatal de todos los servicios públicos inherentes a la flaminante soberanía vaticana exigió toda una serie de construcciones restauraciones y demás obras, en cuya ejecución han quedado empleados cuantiosos obreros.



Su Excelencia Camillo Serafini, primer gobernador del Estado de la Ciudad Vaticana.

Quien conociera el Vaticano antes del 1929 (en que se firmó la Conciliación con Italia y renació el Estado Pontificio) no lo podría identificar con esta singularísima ciudad soberana: una ciudad minúscula, sí, pero imponente por la concentración de las numerosas edificaciones recién construidas y cuya monumentalidad, riqueza y belleza pueden resistir la inmediata comparativa con el núcleo grandioso de la Basílica y los vistosos palacios pontificios.

El peligro de que los nuevos edificios desmerecieran a la sombra de esas obras maestras que la arquitectura (subsidiada por las otras Bellas Artes) se dejó, secularmente, posamosamente, en el recinto Sede de la Cristiandad, justifique por sí mismo las pretensiones grandiosas de lo construido ahora; su opiosidad y su magnificencia se explican—a mayor abundamiento—por la dignidad de su función y de sus usuarios.

Tratase de construcciones tan abundantes como imponentes las nuevas necesidades estatales; tan bellas como ha sido hacadero, para conciliar su vecindad con las pre-existentes arquitecturas, y tan sutuosas como pueda dar digno sustento al contenido majestuoso.

Síntomas de la crisis: paralización de las construcciones

Puede estar bien orgulloso el Papa Pío XI por haber transformado tanto la fisonomía edilicia

años de activísimo e inintermitido trabajo, habiéndose llegado a la saturación edilicia en el Estado-Ciudad, no se construye ni se construirá más, porque sería sobrepasar, inútilmente. Otros, en cambio, sospechan que el afán constructor característico de este Papa no se habría dado por satisfecho con lo ya edificado, si no hubieran sobrevenido aquellos quebrantos bolsísticos a que aludo al principio.

Situación ex paradisiaca de los ciudadanos vaticanos

Lo cierto es que con el inicio del año Nuevo la Administración pontificia ha empezado a actuar toda una serie de economías en los gastos y paralelamente todo un programa de arbitrios e impuestos.

Sabido es que los "ciudadanos" vaticanos—unos 350, entre altos y bajos funcionarios de la jerarquía eclesiástica—gozaban de privilegios prácticos análogos a los de los residentes en las zonas francas de Aduanas y libres de contribuciones directas e indirectas. Los servicios públicos, las necesidades nacionales (digamos así, algo impropiamente), estaban suficientemente atendidas con los frutos de los bienes pontificios, y para cubrir el presupuesto del Estado nunca hubo necesidad de imposición tributaria alguna. Semejante situación paradisiaca (¡Viva Jauja!) creo que tan solo persistía en este Estado Vaticano y en el Principado de Mónaco: donde de las "salidas" están "superativamente" enjugadas con las "entradas" por la concesión del juego en las celeberrimas salas de Montecarlo. Yo no se si alla habrá llegado el catastrófico reflejo de la crisis mundial; al Estado Ciudad del Vaticano sí, aunque tardamente. Y para contrarrestarla, los financieros papalinos recurren, ahora, al eternamente viejo y siempre nuevo remedio único y múltiple de todos los regímenes: reprimir los gastos y exprimir los ingresos.

Reformas—remedios: economía presupuestaria, empréstito

El proverbial hermetismo de la política interna y externa del Vaticano dificulta cualesquiera informes precisos sobre las modalidades concretas de tal programa económico-financiero. Solo algunos datos y noticias trascienden ya de esa orbiña impenetrable y casi intranscible, como los siguientes:

Las pérdidas bursátiles infligidas a la Administración pontificia son considerables; hay quien su-

pone que los 1.750 millones de liras (mil cien millones de pesetas) de la aludida indemnización italiana se han volatilizado íntegramente. La situación debe ser, pues, difícil, y no parece absurdo que se llegue a sentir la necesidad de recurrir a un préstamo extraordinario que podría ser suscrito por el Estado italiano, que ahora mismo, por su parte, tiene que emitir otro Empréstito Interior por valor de cuatro mil millones de liras.

Por otra parte, el presupuesto vaticano de 1934 ha sido revisado personalmente por Pío XI y ha quedado ya recortado de numerosos créditos, lo que significa una economía anual de más de tres millones de liras.

Reducción de sueldos, despido de obreros, impuestos

Por otra parte, desde este mes de enero los sueldos de los empleados del Estado-Ciudad del Vaticano han sido reducidos proporcionalmente; la medida alcanza a todo el personal, desde los cardenales hasta los Cuerpos armados y los modestos burocratas; solo quedan excluidos quienes ganan menos de mil liras mensuales. Se aplica el 10 por 100 de reducción a los estipendios entre las mil y las dos mil liras, y el 15 por 100 a los que exceden de esa cuantía.

Como se han dado por rematadas las grandes construcciones y obras edilicias, se ha despedido a todos los obreros y técnicos que no resulten imprescindibles para las normales necesidades sucesivas; el despido ha alcanzado a un millar de trabajadores manuales.

La obtención de mayores ingresos—además del antedicho empréstito—se basa, por ahora, en los siguientes recursos: los derechos de Aduana que se van a imponer sobre todas las mercancías que traspasen la frontera italo-vaticana, con la sola excepción de las destinadas a los cardenales y al Soberano Pontífice; aumento del precio del tabaco y algunos otros generos suntuarios, y pago del consumo termoelectrico, que



Su Santidad Pío XI, soberano jefe del Estado Pontificio

hasta ahora era totalmente gratuito. Con estas y otras medidas ana-

logas se espera sobrellevar la crisis de penuria pecuniaria que está atravesando el Estado pontifi-

do. Luis Gonzalez-Alonso Roma, enero 1934.

El comunismo y nuestra legislación

Por J. S. RUSTIA
Primer de una serie de cuatro artículos

PRELIMINAR

La prensa nos asegura que el 26 de Enero pasado ingresó en la cárcel de Bilibid el último jefe comunista que aún quedaba, Jacinto Manahan, pues los otros ya fueron también encarcelados poco antes. Aunque los incrédulos no lo afirman así, vémonos constreñidos a creerlo por nuestras vivas ansias de encontrar una oportunidad de hablar sobre esta materia tan ardua y delicada fuera de toda suspicacia y con la debida precisión que el caso exige. Nos consideramos por tanto libres ahora de toda contaminación delictiva, tan dañina entre los flojos de espíritu y propensos a la detección inquietada del pensamiento y de la acción. Este trabajo sintético es una simple tentativa de considerar directamente el comunismo en Filipinas para que, conocidos sus causas y efectos, pudiéramos proponer los oportunos remedios en este recesso de agitaciones turbulentas de sus elementos morbosos, mirando cara a cara la cuestión sin mas contenciones que la preservación del actual orden de cosas bajo cuya influencia creemos que es el mejor. Nuestra tesis consistirá: "El comunismo en Filipinas es fomentado por la actual legislación, y para atajarlo deben revisarse aquellas leyes excesivamente capitalistas y de clase."

Para demostrar esto será largo el recorrido, pero nos esforzaremos a remover y agitar esos sedimentos del futuro mal puntualizando cuales son esas leyes que sin ser comunistas provocan al comunismo, y que si nuestros gobernantes tuvieran mas previsión, celo y voluntad se harían mas benévolos y justicieros. En esta tarea procuraremos guiarnos de los preceptos de la Constitución, teniendo faja a mente en aquello que dijo Leon XIII, de feliz memoria:

"En un Estado libre, si no se

En las multitudes reclutadas por la ambición y el poder han germinado siempre las ideas rebeldes y socialistas

se honra a la justicia, si no se inculca al pueblo con la mayor frecuencia los preceptos y leyes del Evangelio, la misma libertad será funesta."

La Historia Universal

Esa atalaya nos dice que el comunismo ha pasado su período de evolución. Marx, Proudhon, Engels y Bakunine fueron solamente exponentes de los postulados ya entonces derramados del nuevo sistema que tienta apoderarse del mundo.

En todos los movimientos del hombre así el mas sagaz, rico y potentado, ha sido indispensable el concurso del humilde para el éxito de la empresa, y en cambio el primer sacrificio es el laborante anónimo, el confundido de entre los anulados después de la exaltación de unos cuantos en la obra común. Tantos titulos de prepotencia y grandera ignorados por el pueblo reclaman, que las edificaciones de los grandes no les acreditan ni los hombres no les premian mas que con subyugaciones y miserias, siendo la justicia para ellos, sino demorada y menguada, completamente irónica.

Los israelitas y filisteos de los Libros Sagrados por la conquista de la Tierra de Promisión; los griegos que fundaron el imperio de Alejandro Magno; las huestes romanas y del palatinado que mantuvieron por largo tiempo la magnificencia de Roma, aun de sus emperadores mas disolutos; los cruzados de San Luis y Bouillon en los lugares Santos; los grumetes y marineros de las carabelas de Colón en la ruta al Nuevo Mundo, la ingente de soldados y su legión de huérfanos que en todas las epopeyas han concurrido como holocaustos en el continuo fragor de las odiosidades de pueblo a pueblo, y otras muchedumbres reclutadas por la ambición y el poder; esas son las multitudes donde han germinado siempre las ideas rebeldes y socialistas que lo mismo cimentaron ciudades, templos y maravillas estupendas, como arrasaron pueblos e imperios al empuje de sus incontentos avances; y en un designio providente fueron instrumento detestable que extendió el sacrosanto cuerpo de Jesucristo en el madero del suplicio para la redención del género humano. Ellos, por tanto, son también verdaderos benefactores de la humanidad.

Sin embargo, relegados en su trabajo diario al instaurarse la paz después de derribar con su brazo los poderes autocráticos del feudalismo y las castas, después de encumbrar a la burguesía ingrata y su llamada clase ilustrada en los tronos del poder, el gobierno y de la plutocracia, esa misma burguesía que acaparó exclusivamente todos los beneficios ganados por ambos, ébria y loca en su carrera de ateísmo insuperable ante la deidad del dinero, creó con derecho a apresar la masa que la guarneció, caltee y sostiene. Lo olvidó, lo vilipendia, lo castiga, y en los momentos mas frónticos de su goce cierra los oídos a los clamores de sberna en las noches lugubres de esos resignados anteponiendo a sus ojos la arrogancia propia del vencedor victorioso, parodiando a Edmundo Dantés al exclamar muy alto ¡el mundo es mío!, sin sospe-

char que sus postimerías estaban encadenadas a la mano de un muerto.

Y aquí en Filipinas, ¿qué libertades y bendiciones gozamos hoy que no se han debido a la obra heroica y magnanima precisamente de esos humildes hijos del sudor y del populacho? ¿Y acaso gozamos como los demás, o son por lo menos prestamente socorridos en sus necesidades?...

Tengase en cuenta que si esa masa, que en multitud de veces ha conseguido para otros el poder y la felicidad, se empeñare en reivindicar lo que reclama, no haría esfuerzos extraordinarios para conquistarlo para si aun cuando —si no los medios evolutivos y pacíficos no obtuviere lo que en justicia le pertenece—recurra al ultimo extremo como en Rusia, con la trágica suerte del Czar, su corte y su regia descendencia en el improvisado calabozo de Ipatiev: La Revolución.

Comunismo y Sovietismo

Es difícil por hoy definir lo que es comunismo en si por los diversos efectos y manifestaciones que en su nombre se han dejado latir en la redondez del globo. En el primer aniversario de la ascensión de Hitler al poder dijo el Reichstag que el nazismo es el baluarte de la democracia contra el comunismo. Engelbert Dollfuss de Austria, por el contrario, es acérrimo enemigo del nazismo alemán porque cree estar aliado con el sovietismo ruso. Por su parte Mussolini sostiene que la dictadura de su fascismo amalgamada con el esplendor religioso ha controlado la ola socialista que es hermana del comunismo.

España se ha distinguido en la constitución de su segunda República por las tendencias radicalmente socialistas, pero esto mas bien es obligado por el súbito cambio de gobierno y de sus instituciones contra el régimen monárquico, pues su jefe actual de gobierno, el izquierdista Lerroux—según comunica la prensa—es anti-marxista, censura y condena como demoleadora, sectaria y anti-española, la labor realizada por los socialistas desde el Poder, y sus amenazas y disturbios desde la oposición; impugna la lucha de clases, la tiranía sindicalista e inconscientemente perturbadora; y defiende el derecho de propiedad, la conciliación del capital y del trabajo y el principio de autoridad.

En los Estados Unidos tenemos el intra-nacionalismo de Roosevelt para contentar a las masas a la vez que contemporiza con el desprestigiado pan-americanismo; y añadida a esto la protesta de la Federación del Trabajo Americana contra el reconocimiento de su Gobierno a la republica Soviética. En la veche China el llamado 'comunismo' es exactamente un organizado bandolerismo como

resultado directo de su estado católico. Acentuase esta confusión con la declaración atribuida al organizador de la titulada 'Unión Fascista de Filipinas', de que ésta no es un ramo tanto del nazismo de Hitler como de los fascistas de Mussolini o de los comunistas rusos. Esto pretende suponer que nazismo, fascismo y comunismo son una misma cosa, al menos en lo atañente a su aversión al poder constituido.

Por otra parte, hay quienes sostienen que el comunismo es la prístina forma de la "res publica" de Aristóteles que en lo tiempos modernos fué llevada por el sindicalismo a sus ultimas consecuencias en sus luchas para adueñarse del poder. Aun en la Confederación Soviética de Rusia concebido como el país mas avanzado del régimen comunista hoy día, no se adoptan fielmente las enseñanzas de Marx. Vamos cayendo en cuenta que el comunismo en realidad, no es mas que el intento o movimiento de implantar otro régimen en que el proletariado es al mismo tiempo instrumento y exaltado al gobierno, y una vez en él controla la misma clase proletaria bajo diferentes normas que la asiática, alagan y entusiasman, o también oprimen. Es otra dictadura para veigarse de los opresores de la anterior dictadura, como el bolchevismo ruso de Lenin. No es negación de la autoridad ni de la propiedad, sino otra manera de ostentarla, pues predica el ahorro y la frugalidad y dirige campañas comerciales dentro y fuera de la nación.

No obstante, por encima de sus excelencias bajo el prisma bolchevique, está lejos de constituir la panacea de los buscadores de felicidad porque la lógica de sus principios contrasta directamente con la idea del poder y con la inexorable naturaleza humana que busca siempre en su trayectoria la ecuación resultante de la complejidad de sus actos, evolutivos o violentos. El proletario, bajo el comunismo, deja de serlo al ser elevado al mando, y para mantenerse en él recurre a la opresión y a la violencia. Por eso le asiste razón a Hamilton Fish al decir en su Informe al Secretario de Estado Hughes de los Estados Unidos sobre el comunismo que "la fuerza y la violencia son inseparables de los programas comunistas."

En Rusia el cambio de gobierno no ha remediado la condición anterior de los obreros, campesinos y trabajadores en el grado a que ellos aspiraban. Con ocasión de la visita-relámpago que el ex-presidente Herriot de Francia hizo en Rusia en la inauguración del em-

balse de Dnieprostrol, su viaje por los dominios rusos fué habilitado maniobrado por los directivos soviéticos para ocultar la realidad de aquel horroroso ensayo. Nos dice la prensa sobre el caso:

"Mientras duró la estancia de Herriot en Rusia, equipos comunistas vigilaron especialmente el correo de la Embajada francesa con el fin de que no recibiera Herriot cartas de particulares. Litvinov se opuso a que el ex-presidente francés visitara la prisión central de la Guepen en Moscú y a que se trasladara en avión a las islas Solovetzky para conocer los campos de concentración de los detenidos políticos. Todos los obreros de las fábricas que visitó Herriot le recibieron vestidos nuevos, de los que fueron desposeídos tan pronto como se alejó el ilustre viajero.

"El hambre en Ucrania. De esto no dicen nada los cronistas que se han asomado a Rusia con el encargo de cantar sus delicias. Es un delegado del Gobierno expulsado por los Soviets Chouguine, quien ha recurrido a la Sociedad de las Naciones para referir los atroces sufrimientos de que es víctima la población ucraniana, expoliada de sus cosechas y condenada a comer hierbas y cortezas de árboles. Aldeas enteras sucumben en azobacas por enfermedades espantosas. Los cadáveres de los famélicos bordean los caminos. La antropología se extiende: unos viajeros norteamericanos se refirieron a "Le Matin" datos de peluznantes sobre el comercio de carne humana. Los ucranianos mueren de hambre." (Cultura Social, Dic. 1933, Num. 252, pag. 541-2).

En cambio, las predicas comunistas del sovietismo incitan a creer que se trata de una invención sobre-humana para modular el mejor ciudadano y fabricar un pueblo al mas feliz. El católico del comunista, segun N. Kroupskaia de Lenin, resumen los puntos siguientes:

"Primero. Un comunista es un ser social, con instintos sociales fuertemente desarrollados que desea que todo el mundo va bien y sea feliz. Podrá pertenecer a cualquier clase social, pero es apto para ser miembro de la clase proletaria, porque tiene abnegación para renunciar a sus necesidades en beneficio de las necesidades comunes.

"Segundo. Un comunista debe saber todo lo que sucede en el mundo. Debe conocer el mecanismo del régimen actual, la historia del crecimiento de la sociedad humana, la historia del desenvolvimiento económico del crecimiento de la propiedad, de la división de clases, del desmoronamiento de las formas estatales. Debe saber responder con claridad a quienes le pregunten cual ha sido el desarrollo, hasta nuestros días, de la sociedad humana. El comunismo debe ser para él no solo un régimen deseable, sino aquel a que marcha indefectiblemente la humanidad, en donde la felicidad de unos no se funda en la esclavitud de otros y en donde no habrá otra imposición que la de los instintos sociales desarrollados. Y el comunista por el hecho de serlo, adquiere el compromiso de limpiar de obstáculos el camino, como se limpia de maleza el bosque para abrir paso a la comitiva con el fin de apresurar la llegada del régimen que anhela.

"Tercero. Un comunista debe saber como ha de organizarse el nuevo estado; supongamos que es un médico. Debe saber su profesión a conciencia. Pero necesitará conocer la historia de la medicina en Rusia y en otros países, la aportación del comunismo al problema de la medicina, que no es otro sino el saber como organizar amplias masas de población para crear de entre las filias proletarias una potente organización sanitaria. Debe saber, no solo lo que es el comunismo, sino cual es el papel que le toca desempeñar en el régimen comunista para que el concierto de todos sea perfecto.

"Cuarto. La vida personal del comunista debe estar sometida y guiada por los intereses del comunismo. No importa cuanto le abunde el dinero, debe abandonar las comodidades y los afectos del hogar, ha de abandonar todo y ocupar su puesto en el peligro y en la línea que se le indique. No importa cuán difícil sea la tarea que se le encomiende; ha de tener voluntad para resolverla. Debe luchar contra todo y contra todos. Ha de tener abnegación, competencia y voluntad. El verdadero comunista debe dedicarse en cuerpo y alma a los intereses de las masas trabajadoras y nada de lo que a ellas atañe puede dejarle indiferente."

Campo de aterrizaje "artificial", sobre muelles neoyorquinos

Información Exclusiva para La Vanguardia (Servicio de la North American Newspaper Alliance) (Derechos de Reproducción Reservados para la North American Newspaper Alliance Inc.)

Los planos para construir un campo de aterrizaje a doscientos pies sobre el nivel de los muelles neoyorquinos, han sido terminados por los ingenieros L. Andrew Reinhard y Henry Hofmeister, y el contratista de obras George J. Atwell, quienes creen haber solucionado, el problema de Nueva York en relación a sus facilidades para el tráfico aviario.

El "campo" proyectado tiene dos mil pies de extensión y ochocientos de anchura, y sus características lo hacen practicable para ser montado en cualquier puerto de otras ciudades. El Comandante Frank M. Hawks, notable piloto, conocido por los diferentes récords que posee en su hoja de servicios, asevera que el plan es "perfectamente realizable". Clarence Chamberlain, otro aviador de renombre internacional, ha sostenido ya conferencias con el Comisario del Puerto de Nueva York, quien también ve en el proyecto el modo de que la metrópolis neoyorquina se convierta en uno de los centros más prominentes del mundo en transportes aéreos.

aterrizaje. Mediante el precio de alquileres, franquicias, etc., se calcula que en un número determinado de años podría ser reembolsado el costo de la gigantesca instalación. También se instalarán oficinas para casas exportadoras e importadoras, almacenes de depósito, etc., y a la vez habrían manufactureros de ciertos artículos que estarían en condiciones de recibir inmediatamente los géneros desembarcados para ser transformados y enviados a Sud-América, por ejemplo, sin incurrir en los gastos de transporte al interior de la ciudad.

Los iniciadores del proyecto esperan someterlo próximamente a las autoridades municipales y del Estado, haciendo notar que aunque la empresa es costosa, no lo es más que cualquier otro edificio de gran efecto dotaría a la ciudad de Nueva York de lo que tanto necesita, o sea un centro de depósito que elimine el costoso transporte desde Nueva York a New Jersey, o viceversa. Además, colocaría el aeropuerto a cinco minutos del corazón de la ciudad, lo cual se justifica por la importancia adquirida ya hoy en la llegada y salida de naves aéreas. Los buques de mayor tonelaje,

manifiestan los iniciadores del espectacular proyecto, podrían desembarcar pasajeros y mercancías, en los muelles sobre los cuales estaría el campo de aterrizaje, facilitando así las conexiones marítimas con las de vía aérea.

Rápido despacho del correo

Es posible que una de las fases más importantes de todo el proyecto sea la manera rapidísima con que se despachará el correo saliente y entrante que hasta ahora ha sido un problema para los encargados de atender la distribución de las sacas traídas por líneas aéreas.

George J. Murray, vice-presidente de la corporación que opera las 87 millas de tubos neumáticos subterráneos que hay en Nueva York, cuya capacidad diaria es de seis millones de cartas, ha formulado un plan, que ha incorporado al que informamos, según el cual el correo aéreo sería enviado por tubos de aire comprimido desde el campo de aterrizaje a las administraciones de correo de la ciudad, o sea que el correo aéreo llegaría a su destino cinco minutos después de haber llegado.

Se dispone lo necesario en las plantas para que los aparatos voladores sean colocados en ascensores que los lleven directamente a las salas de espera y a las dependencias de control. Esto es, cada aeroplano, al

aterrizar, sería llevado directamente a un enorme sillon de espera colocado debajo del campo de aterrizaje. Desde aquí, los pasajeros podrían tomar elevadores que los conducirían a los hoteles, restaurantes, oficinas de pasajes, plataformas del ferrocarril y trasatlánticos dispuestos para zarpar. Los aeroplanos dedicados únicamente al transporte de correspondencia tendrían elevadores separados.

El Comandante Hawks, hablando del proyecto, ha dicho que los aeroplanos de la marina de guerra han venido aterrizando sobre barcos-no drizas, cuya aerea es la decima quinta parte de la que se propone construir. No hay peligro de nada, teniendo en cuenta los perfeccionamientos a que hemos llegado.

Los ingenieros que trabajan en la empresa, no la consideran limitada a Nueva York, sino a cualquier otra ciudad costera de importancia. "Actualmente, dice, se pierde hasta una hora para llevar el correo o los pasajeros al aparato." Por su parte, el Comisario de Correos de Nueva York, apoya la empresa con entusiasmo; y Mr. Atwell, el constructor de los cimientos sobre los que se asientan edificios como el Rockefeller Center y el Empire State Building, el mas alto de Nueva York, se halla en la actualidad estudiando el proyecto para adaptarlo a esta metrópolis.

No Permita que sus Manos Lleven Enfermedades a su Hogar

Todos sin excepción estamos a diario en contacto constante con GERMENES. No hay posibilidad de escapar de ellos! Porque los gérmenes se encuentran en todas partes—en cada cosa que tocamos nuestras manos: LA MONEDA; LOS BILLETES DE BANCO; LAS CORREAS DE LOS CARROS; LAS PUERTAS DE EDIFICIOS PÚBLICOS, ETC.; y muchos de esos gérmenes son de aquellos que causan enfermedades serias.

Nadie puede evitar los gérmenes, pero hay un modo fácil y seguro de desistarlo—

Usando

NEKO

PARKE DAVIS

EL GENUINO Jabón GERMICIDA

FORMULA: 1 y 2% Mer. Iodida.

Dr. LEON ZAVALLA

Raon 403 y Avenida Rizal
Tel. 2-73-45

Especialista en:
Vómitos del Embarazo, esterilidad
matriz y vías urinarias
Consultas:

9-12 a. m. y 4-6 p. m.

LOS NUEVOS COCHES BUICK SON SEGUROS

Quando mas velocidad llevan mas perfectos son en su funcionamiento

La nueva comodidad que Vd. halla en el Buick de 1934 representa un cambio fundamental en los automoviles, como el arranque automatico y el cambio de marcha sincronico que fueron introducidos por Cadillac, y los frentados por Cadillac, y los frentados por Cadillac, y los frentados por Cadillac...

El Buick ha estado construyendo coches mejores por tanto tiempo, y tantas personas los han manejado, que el millaje recorrido por el en todo el mundo ha llegado a cifras fabulosas. "Discutiendo los otros puntos de vista de la marcha, Mr. Bower continúa: "Cuanto más rápida es la marcha de estos Buick de 1934, tanto más fácil es su funcionamiento y más su seguridad. Tienen muelles en espiral por una razón determinada-brindar una marcha uniforme en cualquier clase de camino.

La llegada de los primeros modelos del Buick de 1934 para la semana pasada ha sido un acontecimiento esperado por muchos. El despacho de coches se hara de la remesa que está por llegar.

Nadie sabe la suma total de las millas recorridas por los 2,000,000 de coches construidos por Buick durante los treinta años que tiene como fabricante de automoviles, pero un cálculo mínimo pone en billones las millas recorridas. Dejemos esta cuestión a los estadísticos para que calculen cuantos millones son, y a Einstein, para que nos diga a que parte del universo nos hubieran llevado tantas millas recorridas.

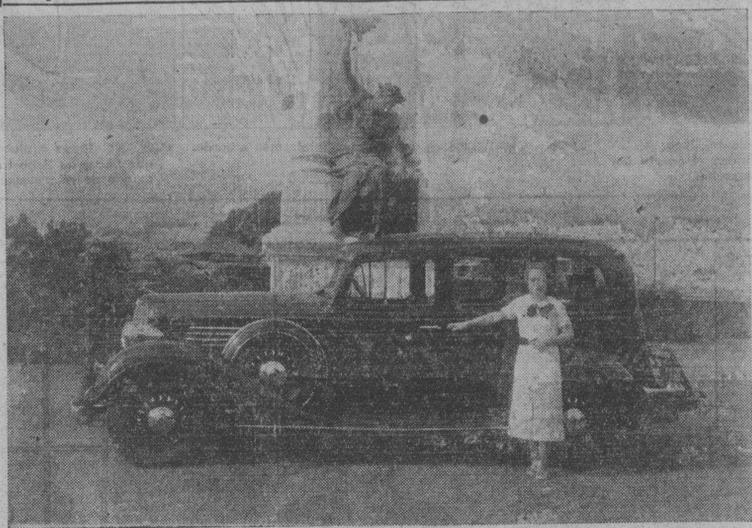
Las ruedas de efecto de "rodillas" están construidas por ingenieros que han estado trabajando en la compañía por veinte años y bajo la dirección de Mr. Bowers. El comienzo de la suspensión independiente se llevó a cabo hace tres años, y solo tomó forma práctica hace un año en los coches de la General Motors. Se colocaron las ruedas de efecto de "rodillas" en veinticinco coches para probarlas, hasta que fueron finalmente declaradas como satisfactorias.

La gran mejora en el Buick de 1934 es la marcha suave que Vd. obtiene, debido principalmente a la suspensión independiente de las ruedas que llevan su parte correspondiente del peso sobre los muelles delanteros y traseros, y evitando las oscilaciones y vaivenes por medio del estabilizador y el uso de neumáticos de cojines de aire de 20 libras de presión. Con la suspensión independiente se ha tenido que mejorar completamente el chasis. Al hacer esto, lo probamos en nuestros veinticinco coches. No solo tenemos una experiencia adquirida con los centenares de "miles de millas cubiertas por estos coches, sino tambien el beneficio que obtuvimos con el millaje recorrido por los modelos con ruedas de efecto de "rodillas" del Cadillac, Oldsmobile, Pontiac y Chevrolet— dijo Mr. Bower al comentar sobre los resultados obtenidos por su departamento al someter a prueba la suspensión independiente del Buick.

Desde luego que los coches Buick tienen que ser probados de diferentes maneras en los campos de prueba de la General Motors, para ver el efecto que causan las mejoras en las diferentes condiciones del camino. Pero los pruebas más importantes se han hecho en las carreteras, en las calles de mucho tráfico y en las carreteras interurbanas. En diferentes ocasiones se mandaron los coches a la ciudad de Nueva York, Long Island y a otras secciones del Este. Las pruebas de subida a las colinas y montañas se hicieron en los viajes a las montañas Alleghenies y Rocosas donde los caminos son estrechos y las curvas, frecuentes. En los estados del Oeste Central se han hecho las pruebas en camino llano.

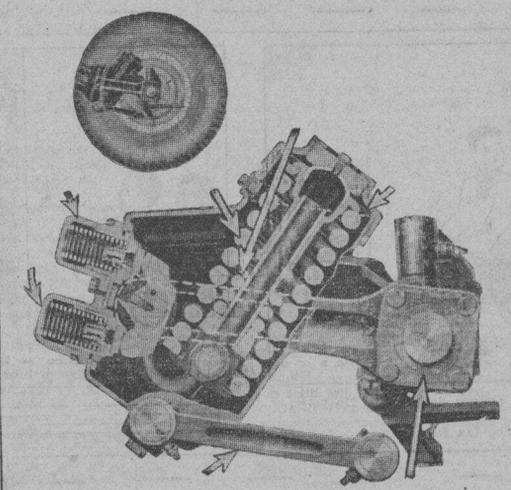
Al final de las pruebas, se ha hallado que las ruedas delanteras de efectos de "rodillas", las gomas de cojin de aire con una presión de 26 libras, los nuevos frenos más potentes, la transmision y embarques mejorados, y otros detalles automaticos en el Buick de 1934, han hecho posible una marcha que reduce a lo más mínimo la fatiga del conductor y de los pasajeros.

El primer Buick de 1934 que fué vendido en Manila



"Nada conseguiria yo al intentar prevenir el juicio de mi padre en lo referente a la compra de automoviles, puesto que él conoce perfectamente el valor de cada uno"—dijo la encantadora Srta. Carmen Lidarra, hija de Don Carmelo Lidarra, cuando se tomó su fotografia al lado del Buick de 1934 con ruedas delanteras de efecto de "rodillas", que fué el primer coche vendido en Filipinas.

Las ruedas de efecto de rodillas del Chevrolet tiene muchos detalles que contribuyen a una marcha suave



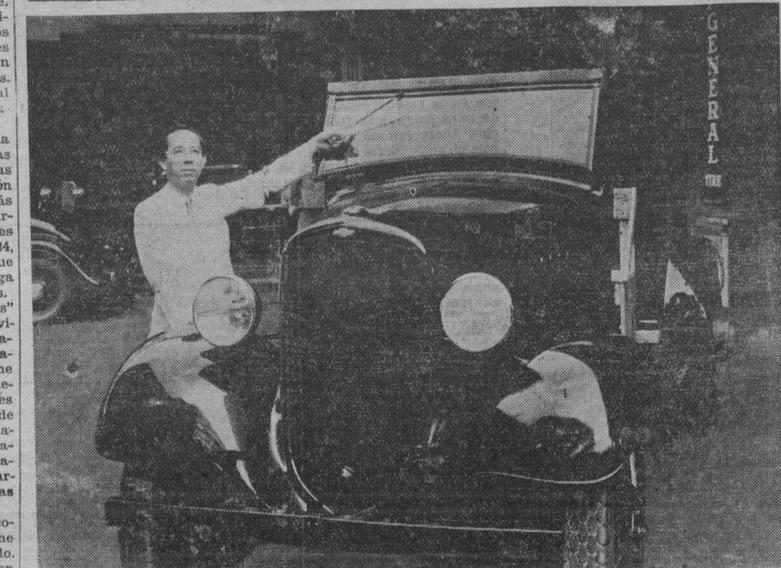
Las ruedas delanteras del Chevrolet Seis de 1934 para pasajeros tienen resortes en espiral muy flexibles y encerrados en una caja de tapa ajustada. La rueda delantera está sostenida por dos brazos que se extienden desde la ensambladura de la rueda, como se ilustra, como absorber las sacudidas mas violentas. Comoquiera que todos los muelles están encerrados en cajas con amortiguadores de doble acción en el punto de apoyo del brazo que sostiene a la rueda elimina todas las sacudidas y vibraciones de la rueda que no hayan sido absorbidas por los robustos muelles que soportan el bastidor. Los robustos muelles en espiral están reforzados por otros muelles grandes que ayudan a absorber las sacudidas mas violentas. Comoquiera que todos los muelles están encerrados en cajas con amortiguadores de doble acción en el punto de apoyo del brazo que sostiene a la rueda elimina todas las sacudidas y vibraciones de la rueda que no hayan sido absorbidas por los robustos muelles que soportan el bastidor.

El Pontiac está dotado de un sistema nuevo de enfriamiento en el motor

Ademas de sus muelles "de efecto de rodillas, su interior está mejor ventilado"

Con el flujo de 1,200 galones de agua por hora a razón de 25 millas por hora, el motor del Pontiac de 1934 se conserva frio porque las válvulas son enfriadas por el agua que corre en la tubería que se halla a lo largo del motor. El tipo del radiador usado que hace a la corriente de agua entrecruzarse esta diseñado para evitar la evaporación en verano y su congelación en invierno.

Los trucks Chevrolet de 1934 tienen limpiavidrios automaticos



Cumpliendo con los requisitos del Bwró de Obras Públicas de que los trucks deben estar equipados con limpiavidrios automaticos, el truck Chevrolet de 1934 con motor marino de cilindros en la culata que se ve al lado del Sr. Eliseo Silva de Lipa, Batangas, fué vendido poco después de tomar esta fotografia. El Sr. Silva está haciendo un negocio lucrativo en su localidad con los trucks Chevrolet de 1934 que tiene.

CHEVROLET ES ECONOMICO Y MUY POTENTE

Los nuevos modelos de este coche pronto llegaran a Manila

La facilidad del manejo y la economía son los detalles principales del Chevrolet Seis de 1934 para pasajeros con 80 caballos de fuerza, que está por llegar a Manila.

Las ruedas delanteras de efecto de "rodillas" son los factores principales que contribuyen a la facilidad de su manejo y a la suavidad de la marcha. Esta mejora no solo ha eliminado las sacudidas en el tren delantero, sino que ha hecho más fácil de dirección, pudiendo el tren delantero pasar por obstáculos del camino sin ningún esfuerzo.

En el diseño y mejora de los nuevos modelos, se ha tenido en cuenta la comodidad del conductor y de los pasajeros, y se ha hecho todo lo posible para eliminar tanto el ruido como las sacudidas que constituyen una molestia para los motoristas.

El Chevrolet Seis de 1934 es más largo, más espacioso, más potente, más suave y más silencioso que su predecesor. Se ha colocado el motor a varias pulgadas hacia delante, y se ha mejorado la colocación de los asientos.

Se ha dispuesto el espacio adicional para los ocupantes del asiento trasero. La potencia adicional que desarrolla el motor mejora el funcionamiento. Y los muchos mejoramientos mecánicos, combinados con los adelantos distintivos del chasis, aseguran una marcha más veloz, más segura, más económica y más silenciosa. Los asientos delanteros y posteriores están aislados de las sacudidas por la adaptación de la suspensión independiente de las ruedas delanteras.

Este moderno Chevrolet tiene un arranque fácil desde el "cerro"; es de manejo fácil y tiene cualidades de seguridad que pueden demostrarse satisfactoriamente mediante una prueba. La carrocería construida por Fisher es elegante y de belleza original. El chasis está hecho de materiales de alta calidad y acabado en bonitas combinaciones de colores Duco.

Las ruedas de efecto de "rodillas" hacen la marcha más suave que los muelles convencionales que no daban mas que saltos y sacudidas a los ocupantes. Este adelanto en sí es importante, porque el Chevrolet de 1934 es el único coche en su categoría de precio que tiene una mejora avanzada, diseñada para la comodidad de la marcha, facilidad de manejo y suavidad en la marcha.

Como un coche pesado, se ha construido con un equilibrio tal, que su funcionamiento es una maravilla en la carretera o en las calles del pueblo donde se requiere una comodidad en la marcha.

Equipado con pitones de regadera especiales para enfriar las válvulas de escape, el funcionamiento del motor se conserva frio aun yendo a velocidades altas. De hecho, el Chevrolet Seis de 1934 para pasajeros puede correr a una velocidad máxima en cualquier clima sin calentarse.

Los frenos se controlan por medio de cables y están forrados y protegidos con una defensa dentro de la caja de los frenos para protegerlos contra el agua, polvo y lodo.

El cambio sincronico con segunda silenciosa es otro detalle del nuevo Chevrolet de 1934. Este detalle hace más suave la marcha en sitios donde los cambios son frecuentes, particularmente donde haya mucho trafico, o en los caminos de las montañas. La ventilación indirecta es tambien otro detalle de este coche nuevo.

En apoyo de estos y otros detalles, esta el campo de pruebas de la General Motors que es el más esmerado del mundo, la pericia manufacturera de la fabrica mas grande de automoviles del mundo, los laboratorios de investigación de la General Motors y el servicio organizado de la industria automovilista.

En la ciudad y para carreteras, como tambien las luces de "pasar", proveen una claridad adecuada para iluminar las calles y carreteras.

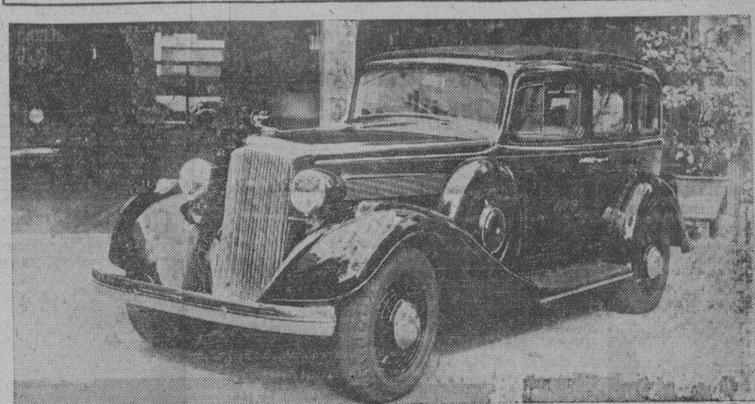
El starter y el acelerador actúan como una sola unidad cuando se arranca. El funcionamiento de los frenos de emergencia es nuevo, por cuanto que actúa sobre las cuatro ruedas. Los frenos responden con rapidez y eficacia cada vez que haya que usarlos.

Una atención especial se ha puesto en la construcción de un automovil practico como economo. La carrocería es robusta, hermosa y espaciosa. Las ruedas delanteras de efecto de "rodillas" están construidas con muelles en espiral que actúan con aceite.

La suavidad y facilidad del manejo del mecanismo de dirección del Pontiac de 1934 es el mayor adelanto en el diseño de automoviles.

En breve se anunciará la llegada del Pontiac Ocho en Línea de 1934 a Filipinas.

El nuevo Pontiac es hermoso



Este es el nuevo modelo del Pontiac para 1934, que dentro de poco llegará al país y será expuesto en los salones de la Automotive Sales en la calle Isla de Romero. Sus líneas nuevas y elegantes contrastan con las exigencias modernas, y su motor mas potente, economico y siempre frio atraera a los verdaderos motoristas.

Los topes de aluminio del Ford dan mayor fuerza y mas economía

Por esto la fabrica se sacrifica por usarlos no obstante ser más costosos en su fabricación

Por cada 54 de pulgada de distancia en que viaja el Ford V-8, su motor produce un "impulso". Si el lector no entiende lo que es el "impulso" llámesele expansión o explosión.

Una gota de gasolina, tan grande como un grano de palay, (hay 178 de estas gotas en una cucharadita) es lo suficiente para producir una evaporación de gas que llena toda la cámara de combustión. Son estas explosiones, o "expansion de calor" las que mueven el piston y que mueven el coche.

Corriendo el coche a una velocidad de 60 millas por hora una milla se recorre en exactamente un minuto. Por cada milla, pues, su V-8 registra 2,000 de estas explosiones que se suceden una tras otra con increíble rapidez. Estas explosiones son tan arregladas y uniformes una tras otra que producen una fuerza continua y uniforme.

Ahora, es natural que las cámaras de combustión del motor, con tantas explosiones, que equivalen 1,500 por cada cilindro, produzcan mucho calor. No es pues raro el que el motor registre con estas explosiones un calor intenso.

Donde los topes de los cilindros no son de acero de especial aleación este calor no puede escaparse tan rápidamente como es deseable. Así, pues, el motor tiende a funcionar mal. Este aleación especial que emplea el Ford para el tope de sus cilindros tiene un fin primordial y es el mantenimiento del calor solo suficiente para mantener en buen estado el motor.

El Ford emplea para estos topes para cilindros una aleación de aluminio que permite el escape del calor en exceso. Las amas de casa que emplean cacerolas de aluminio saben que esta clase de metal tiene la propiedad de distribuir el calor por todas partes de la pieza. Esta es la razón del éxito de la fabricación de los motores del Ford.

Los topes de aluminio del Ford añaden 10 caballos mas de fuerza al motor V-8 permitiendo una alta compresión, y puede desarrollar una fuerza extraordinaria sin gasto adicional de combustible. De hecho se consume menos gasolina.

El dueño consigue con esto mas fuerza, mayor economía y mejor funcionamiento.

El Sr. Perez ha usado tres marcas de gomas en su automovil, siendo la "Jumbo" de fabricación General, la que más le ha servido satisfactoriamente. En la primera goma que usó, no solo eran frecuentes los agujeros y "blowouts" sino que fué de mínima duración. La segunda, por poco acarreo la muerte de su familia, pues se reventó poco tiempo después de haber sido puesta en su coche.

"Desde que compre las gomas General en noviembre pasado"—dice el Sr. Perez—no se me ha decaído ni una.

Esta es solamente una de las muchas ventajas que le ofrece el uso del Ford. Un tope de aluminio cuesta cuatro veces mas que cualquiera de otro material, pero con todo, aun poniendose dos topes de aluminio en cada cilindro no se ha añadido ni un centimo al precio del coche.

El dueño consigue con esto mas fuerza, mayor economía y mejor funcionamiento.

Los neumáticos "Jumbo" ofrecen mucha seguridad

"La seguridad de mi familia es más importante para mí que cualquier otra cosa", así escribió recientemente el Sr. Diego V. Perez al Sr. H. T. Geward de la Pacific Commercial Co., al explicar el motivo que le indujo a comprar gomas interiores y exteriores General "Jumbo" airwheel para su coche.

El Sr. Perez ha usado tres marcas de gomas en su automovil, siendo la "Jumbo" de fabricación General, la que más le ha servido satisfactoriamente. En la primera goma que usó, no solo eran frecuentes los agujeros y "blowouts" sino que fué de mínima duración. La segunda, por poco acarreo la muerte de su familia, pues se reventó poco tiempo después de haber sido puesta en su coche.

"Desde que compre las gomas General en noviembre pasado"—dice el Sr. Perez—no se me ha decaído ni una.

Esta es solamente una de las muchas ventajas que le ofrece el uso del Ford. Un tope de aluminio cuesta cuatro veces mas que cualquiera de otro material, pero con todo, aun poniendose dos topes de aluminio en cada cilindro no se ha añadido ni un centimo al precio del coche.

El dueño consigue con esto mas fuerza, mayor economía y mejor funcionamiento.

De Calidad igual a la de los coches muy costosos



TRES SERIES NOTABLES DE COCHES DE MOTOR REFINADOS... TODOS CON MOTORES DE DOBLE IGNICION Y VALVULAS AL TOPE.

Tres series notables de excelentes coches Nash de 1934 aumentan el prestigio a un nombre sobresaliente y engloban la tradición famosa de Nash de esmero y precisión en todos los detalles.

En los modelos de 1934 los coches Nash tienen motores de Doble Ignición con válvulas al tope. La Doble Ignición produce 22% mas de fuerza, 5 millas por hora mas en velocidad máxima y 2 millas mas por galón de gasolina. Hasta ahora esta ingeniería de la doble ignición se ha limitado solamente en los modelos Nash de precio mas elevado. Pero en el Nash de 1934, todos los modelos la tienen!

El contorno de la carrocería del Nash de 1934 es de líneas continuas desde el frente hasta el trasero, las cuales se combinan con las curvas en perfecta simetría. Se han diseñado guardafangos de un estilo completamente nuevo con faroles de parada y faroles traseros empotrados en los tapalodos.

Todos los modelos están equipados con un sistema de ventilación moderno, silencioso, sin corriente de aire, proporcionando una visión sin obstáculos y carente de silbidos de aire o ruido.

Todos los modelos tienen un disparador co-incidente que no solo ahorra tiempo y esfuerzos para el conductor, sino que conserva la eficiencia de la batería. El desembrague para poner al coche en marcha también arranca el motor. Y todos los modelos tienen nuevos faros delanteros de tres destellos, limpiadores de parabrisa de movimiento hacia arriba movidos por engranaje y nuevos Cambios de Transmisión Sincronizada.

NASH La FAYETTE BACHRACH MOTOR CO. PORT AREA, MANILA

EN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

Hay algun parasito mas despreciable que el hijo de cuerpo sano que quiere vivir a costa de sus padres ya achacosos?-- El consejo sobre 'como retener un marido', degrada acaso el matrimonio?

ESTIMADA MISS DIX: Soy un hombre de 55 años de edad, totalmente incapacitado desde hace dos años y medio, la mayor parte de cuyo tiempo lo había pasado en cama aquejado de una enfermedad incurable. Tengo una pequeña renta que nos podría proveer de las necesidades de la vida porque mi esposa, a quien debo la vida, está dispuesta a hacer todos los trabajos de casa y a sacar el mayor jugo posible de cada peso. Tenemos cuatro hijos en casa. Nuestra hija mayor es de 24 años de edad, sana y robusta. Ella no es una mala niña pero lo triste del caso es que ella no quiere trabajar; se niega siquiera a buscar un empleo a pesar del hecho de que no estamos en situación de mantenerla. Ella se levanta muy tarde por la mañana, se echa de nuevo a dormir después del almuerzo y sale fuera cada vez que a ella se le antoja. Lo que me preocupa además de su negativa de mantenerse a sí misma es su influencia sobre los otros hijos nuestros que son de 21, 20 y 16 años.

Pedimos su consejo sobre este problema de familia.

PADRES ANSIOSOS.

RESPUESTA:

DUDO que exista algún problema en el mundo que sea más difícil de resolver como el modo de tratar a los hijos perezosos, egoístas y parásitos. Desgraciadamente no podemos emular el ejemplo de los pájaros que hacen salir a sus críos fuera del nido cuando ya son lo bastante grandes para poder depender de sí mismos, porque estamos impedidos de tomar estas medidas heroicas no solo por nuestro afecto sino por nuestro sentido de responsabilidad.

CARECEMOS de la duresa para echar de casa a nuestros hijos y decirles que si no trabajan, tampoco comerán. No podemos sufrir el pensamiento de que están sintiendo frío, hambre o que carecen de una cama cómoda. Tenemos lo que podría sucederles, particularmente lo que podría suceder a una chica si se le echa de su hogar para vivir por sí sola, y de ese modo alentamos a tales hijos para que resulten holgazanes, perezosos y parásitos.

Y ASI vemos el espectáculo común de los hijos que son más inhumanos que las de tribus salvajes de que nos hablan los viajeros que devoran a sus padres ancianos. Porque estos hijos civilizados comen vivos a sus padres. Toman sin remordimiento la misma comida destinada para la boca de sus padres. Les pican de su ropa. Hacen trabajar como unos negros a sus padres y madres para que les puedan mantener.

TODOS NOSOTROS sabemos de casas en que los pobres padres ancianos, agobiados por el peso de sus años, tienen que luchar para mantener a sus hijos robustos que son demasiado sensibles para trabajar. Todos nosotros conocemos a madres ancianas que agotan sus dedos de tanto lavar, cocinar y coser para sus hijos que se quedan en cama hasta el mediodía y pasan el resto de su tiempo conservando sus citas.

ES DIFICIL de decir lo que deben hacer los padres que tienen la desgracia de contar con esta clase de hijos parásitos porque después de todo la culpa de los padres y ellos son tanto de culpar como sus hijos. En último análisis los hijos son tal cual sus padres les educan y ellos tratan a sus padres tal como fueron enseñados a tratarlos.

NO SE PUEDE mimar y educar mal a un hijo por veinte años para luego esperar que resulte altruista y desinteresado. No puede uno ser esclavo de sus hijos sin esperar que estos abusen de él. Si a los hijos se les enseña desde su cuna a apreciar lo que hacen sus padres y mostrarse agradecidos a ellos por todos los sacrificios que hacen por ellos; si se les señala deberes y responsabilidades y son obligados a hacer trabajos; si se les hace creer que la independencia es necesaria para tener propio respeto, serán una ayuda en vez de ser un peso para sus padres ancianos.

SIENTO que no pueda dárles algún remedio para corregir a su hijo. Si ella tuviera alguna generosidad de alma, algún afecto o sentido del deber, ella estaría ansiosa de arriar su hombro bajo el peso y ayudar a su madre a sobrelevarlo. Lo mismo diría para con los otros hijos, todos los cuales debieran ganarse por sí solos la vida y ayudarles a Vds. en lugar de ser una carga más, tal como los centenares de miles de otros chicos y chicas, menos preparados para la vida que sus hijos, están ayudando a sus padres y madres.

DOROTHY DIX.

ESTIMADA MISS DIX: Las expresiones "como coger a un hombre" y "como retener a un marido", sirven para degradar y para privar mi noviazgo y al matrimonio de su belleza y santidad. La naturaleza destinó al hombre para que sea el pretendiente y todas las mujeres modestas reconocen y se adhieren a este precepto.

MRS. F. P. F.

RESPUESTA:

NO SUENA ESO como parecido al baul que está guardando en el sótano? Bueno y hermoso, pero anticuado y no se adapta a la presente moda.

QUIZAS la naturaleza intentó originalmente que el hombre sea el pretendiente y la mujer la pretendida, y aun fingimos creer en esta teoría romántica, pero en realidad sabemos que no es más cierto que el mito sobre el Viejo Noel. Noventa y nueve veces de cada cien y quizás hasta cien veces, la mujer es la que ve primero al hombre y le da la alta señal que atrae la atención en él hacia ella.

NI VEO tampoco por qué ha de ser inmodesto o degradante o que de algún modo refleje hacia una mujer el que ella escoja al hombre que desea por marido y para ser padre de sus hijos y a emplear todos los medios y artefactos que conoce para cogerle. El casamiento es su negocio en la vida. De este depende su felicidad y prosperidad, y ella sería una tonta si no va tras lo que ella desea.

PERSONALMENTE deploro el hecho de que esto tenga que hacerse fingidamente y que la mujer tenga que disfrazar sus intenciones hacia un hombre y pretender que ella está huyendo de un hombre cuando en realidad corre tras él. Espero vivir para ver el día en que sea eliminado el convencionalismo tonto que impide a una mujer a declararse a un hombre, y en que una chica pueda acercarse al joven que ama y decirle: "Juanito, te amo y quiero casarme contigo. Tengo una buena disposición y soy una hábil cocinera y haré lo mejor para alimentarte bien y hacerte feliz."

ES UNA COSA extraña que con todo el candor y honradez de que hacen tanto alarde las chicas modernas, todavía carecen del candor y la honradez para cortejar al descubierta y libremente.

DOROTHY DIX.

JACK SWIFT

EL PLAN DE JACK LOGRA EXITO. LAS ENORMES BRONZAS ARRASTRAN EL AVION FUERA DEL LODO EN DONDE HABIA QUEDADO HUNDIDO.



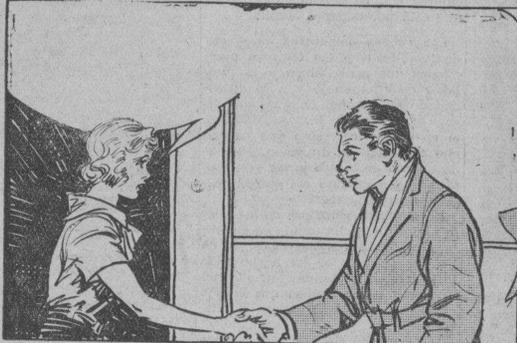
JIMMY: Ha, ha! Un trabajo excelente, Jack. JACK: Ahora, todos abordo. Limpian el cuarto del volante y pronto estaremos en marcha.

Por Cliff Farrel y Hal Colson



CONDE: Estás equivocado, Swift. Me temo que tendrás que hacer de Zeno tu casa, después de todo. Tengo el mando de esta situación. Apartate, ha, ha!

CONNIE



CONNIE: Hola, Jack. Me alegro verte de nuevo. Dime lo que has encontrado. Tenía yo razón o no? JACK: Estabas absolutamente en lo cierto, Connie. Tenía una tripulación conmigo toda la noche. Es la peor pieza de embuste en ingeniería que jamás he oído.



FRED: Escuche, Marr. Esa niña tenía una tripulación en aquel sitio anoche y estoy muy temeroso. Si Vd. no le para los pies ahora mismo, yo sí que lo haré. Y ella tendrá que parar para siempre. MARR: Yo demandaré aquel prestamo inmediatamente, Fred.



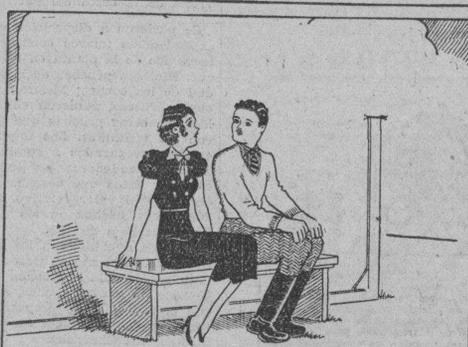
MARR: He venido para cobrar ese pagaré. Los directores consideran este periódico como una garantía muy pobre. Pague ahora mismo o me quedo con el periódico.

Por Frank Godwin

FRITZI la Corista



FRITZI: Y nunca refireremos de nuevo. No es así, Van? VAN: Nunca, Fritzi, nunca.



VAN: Qué delicioso es ser amigos de nuevo! No te parece Fritzi? FRITZI: Oh, encantador. Soy tan feliz, Van.

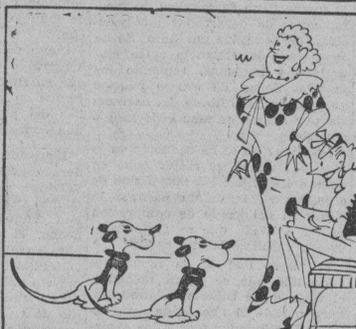


Por Ernie Bushmiller

¿LO HAS VISTO?



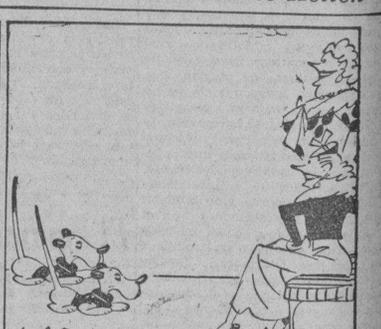
CLARA: Son gemelos. Cuando nacieron, pusimos un lazo encarnado en el uno y un lazo azul en el otro.



CLARA: A uno le llamamos Script y al otro Post-Script.



CLARA: Pero mascaron los lazos y ahora no sabemos quien es quien.



CLARA: Así que ahora les llamamos tan solo IDEM.

Por Maurice Kettner

COMO COMENZARON Por PAUL E. BERDANIER



VAMPIRESA

Los europeos de la edad media temían al "vampiro", un ente imaginario que por la noche chupa la sangre de los vivos mientras duermen. Las sirenas de nuestros primeros películas se le atribuía el don de encantar a los hombres como los vampiros así es que fueron llamadas humorísticamente "vamps" (vampiresas).



AVEFRÍA

Los Ingleses primitivos creían que este pájaro era el heraldo de las lluvias próximas, así es que lo llamamos "plover" del latín "pluvius" (perteneciente a la lluvia).

Los Neumaticos.

(Continuación de la pagina 21) sinflado ninguna. Tengo un tiempo muy limitado, y cuando manejo, voy a gran velocidad y las gomas deben resistir una tensión formidable. Con mis actuales gomas General "Jumbos" cuento con más millas recorridas que las que tuve con las dos gomas juntas que usé al principio.

Aunque las "Jumbos" tienen un borde de superficie más ancha que en la tracción—detalle diseñado para hacer mas facil la maniobra—conservan un contacto igual con el suelo como el de la goma ordinaria balloon, que como se ha probado, tiene un control de frenaje máximo en un automovil. La General "Jumbo" solo requiere 12 libras de presión. Naturalmente, esta presión es muy baja, pero es suficiente para soportar el peso del coche, sin dañar a la goma y dando al mismo tiempo una mayor suavidad a la marcha.

Un servicio seguro es lo principal que se requiere en la batería de un aeroplano. Este es cierto cuando se consideran los muchos peligros que tiene un aeroplano cuando está colando sobre una región frágosa. A diferencia de un bus que puede detenerse en el camino cuando ocurre alguna avería, el aeroplano, una vez en el aire, tiene que depender en la seguridad que proporciona el funcionamiento perfecto de su motor.

Por rendir un servicio seguro, la batería Exide ha demostrado ser la más conveniente para los aviones de servicio local. Todos los aviones de la Iloilo Negros Air Express y de la Philippine Aerial Taxicab Co., usan baterías Exide.

CURIOSIDADES DEL CINEMA

Por el Capt. Roscoe Fawcett



W.C. FIELDS

gano fama en el escenario sin hablar una palabra. Apareció en todas partes del mundo con su pantomina acrobática.



ZASU PITTS

ha tenido que rociar miel en su hombro para inducir a un oso que la siga en la nueva película de Will Rogers "Mr. Skitch."

Estos aviones tienen que volar sobre tierra y mar donde a veces es difícil encontrar las facilidades de aterrizaje. Y el deseo de brindar una mayor seguridad a los pasajeros es el motivo que ha inducido a las compañías aéreas locales a comprar y utilizar baterías Exide como equipo regular de sus aviones.

ANUNCIOS CLASIFICADOS

SE VENDEN FINCAS Y TERRENOS

ALGUNAS BUENAS INVERSIONES

QUIAPO—3 accesorias en muy buen estado a unos 50 metros desde la Calle Azcaraga y al Far Eastern University. Siempre ocupadas. Rentan P90 al mes o sea 18% anual. Precio. P 6,000.00

INTRAMUROS—Una casa de 2 pisos con terreno de 326 m. c. Renta P180 al mes o sea 18% al año. Tiene un gravamen de P10,000. Anticipo P 2,000.00

STA. CRUZ—Varias accesorias en la Calle Misericordia con terreno de 801 m. c. Rentan P270 al mes o sea 18% al año. Se venden por P19,000.00

STA. CRUZ—Un edificio de 3 pisos a una manzana desde la Plaza Sta. Cruz y Avenida Rizal. Renta P3,500 al año o sea 17%. Tiene un gravamen de P15,000 al 8%. Anticipo P 5,000.00

QUIAPO—Una finca que da a 3 calles a una manzana desde el Mercado de Quiapo. Renta P270 al mes o sea 14% al año. Precio P 23,000.00

C. M. HOSKINS & COMPANY
Corredores de Fincas
TEL. 2-22-16

SE ALQUILAN

SE ALQUILA O SE VENDE—Casa Residencia o Pupilage. En Sitio Central pero tranquilo. RAZON: 103 Balmes. Telefonos 2-13-14 y 2-13-15. (17-19-mzo-34)

SE ALQUILA—Una casa de dos pisos recién pintada en la calle 302 Lardizabal, con sala, cuartos, veranda garage y baño de primera por P60. Razon: Dr. A. Cortes. Tel. 4-97-34 por la mañana solamente. (14-15-17-mzo-34)

SE ALQUILA—Una accesorias (apartment) con sala, comedor y cocina, bajos; 2 habitaciones, magnifico baño, altos. Garage. Calle Florida No. 883, Malate. Razon: Vermont 415, altos. Tel. 5-67-21. (15-16-17-mzo-34)

SE NECESITA

SE NECESITAN AGENTES EN LA CIUDAD—Hombres y mujeres que puedan solicitar pedidos para ampliaciones fotograficas en colores; que sepan hablar bien castellano e ingles; salario P100.00 al mes ademas de comision para los aptos; solo los cualificados y con experiencia deben presentar su solicitud. Traigan sus credenciales al Tinsay Art Studio, La Defensa Bldg., 3er. piso, P. Sta. Cruz, Manila. (17-19-mzo-34)

SE NECESITAN—Agentes en provincias para vender Camas de Acero y Colchones Restwell. No se requiere experiencia. No hace falta argumentar para vender. Las camas Restwell se venden por si solas. El unico requisito es visitar a sus amigos y demostrarles nuestros Nuevos Precios Bajos al Contado o a Plazos. Razon: E. R. de Leon & Co., 698 Ave. Rizal, Manila. (8-16-17-mzo-34)

NOTAS MARITIMAS DE ALTA MAR E INTERINSULAR

BARCOS DE ALTA MAR

El transpacifico PRESIDENT COOLIDGE es esperado mañana de San Francisco via Honolulu, Yokohama, Kobe, Shanghai.

La EMPRESS OF RUSSIA arriba esta mañana de Vancouver via Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong.

El vapor STEEL SEAFARER salio de Newport News el 2 del actual y llegara a Manila el 22 de Abril.

El proximo lunes llegara a este puerto el vapor NAGARA procedente de Europa.

BARCOS DE CABOTAJE

El vapor FORTUNA es esperado mañana de Palawan con pasajeros y cargamento.

El vapor MAYON llegara hacia las 10:30 a.m. de mañana procedente de Zamboanga, Cebu e Iloilo.

A las 7 a.m. de mañana levantara anclas el vapor BISAYAS para Iloilo, aceptando pasajeros y cargamento.

El vapor MACTAN es esperado este dia procedente de Davao, Dailao, Talomo, Zamboanga y Cebu. El vapor SALVAGER saldra este dia para Cebu, Davao y Punta Flecha, llevando pasajeros y cargamento.

VALORES Y ACCIONES DE FRANCISCO REYES

Plaza Moraga No. 20 Telefonos 22013 y 23449.
Sabado, 17 de Marzo de 1934

ACCIONES	Vendedores	Compradores
MINAS		
Antamok	52	49
Atok Gold	09	08
Baguio Gold Mining Co.	28 1/2	28 1/2
Balato Mining Company	29.50	28.50
Benguet Consolidated Mining	20.00	20.00
Benguet Exploration Company	18	07 1/2
Big Wedge	08	08
Equitable	09	09
Gold River	2.00	1.80
Gold River	2.25	2.25
Iloilo	4.30	4.60
Sayoc	52	52
INDUSTRIAL		
Central Azucarera de Tarlac	120	115
North Negros Sugar Co.	130.00	130.00
Pilar Sugar Central	150.00	150.00
Central Azucarera de Caraga	100	100
Central Azucarera Sara-Ajay	100	100
Victoria Milling Co., Inc. (Ord.)	40	40
Pampanga Sugar Dev.	100	100
Victoria Milling Pref.	100	100
Hawaiian Philippine	145	145
Kabankalan Sugar Co., Inc.	550	550
Central Luzon Milling Co., Inc.	120	120
Talaya-Silay Milling Co., Inc.	7.60	7.60
Central Luzon Sugar Co., Inc.	40	40
Luzon Sugar Company	40	40
Nueva Ecija Sugar Mills, Inc.	40	40
Central Azucarera Monte Arayat, Inc.	40	40
Bascoed Marula Milling Company	40	40
Malabon Sugar Refining Company	40	40
Calamba Sugar Estate (7% Pref.)	40	40

SE VENDEN—Dos chalets recién pintados en la Calle Sto. Spirito Nos. 411 y 413; con 4 cuartos, sala, comedor, veranda, terraza de criados y garage. Tienen de 1088 m. c. Torres. Precio razonable. Razon: 749 Lepanto y Tel. 2-21-66. (17-mzo-34)

SE VENDE—Hermosa casa residencial de dos pisos con terreno de 603.30 m. c. en la Calle Calisto Dy-yco, Paco, No. 138. Los altos tienen tres cuartos, dormitorios, veranda, sala, comedor, baño y retrete de primera; los bajos, tres cuartos, dormitorios, sala, entresuelo y garage con una casita contigua para criados. Precio: P13,000.00, pagadero a plazos bajo condiciones muy liberales. Para detalles dirijase a 504 Avenida Rizal, Manila.

SE VENDE—Lotes con o sin casa de 500, 1,000, 2,000 y 4,000 metros cuadrados en San Juan del Monte y San Francisco del Monte, bajo amortizaciones muy livianas. Para informacion dirijase a 504 Avenida Rizal, Manila.

SE VENDE—Una CASA-DORMITORIO en la Calle P. Novales, cerca de la Universidad de Santo Tomas, en Lepanto. Tiene 15 cuartos y 1 sala-recibidor y garage para 5 autos. Terreno, 617 m. c. Precio: P16,000. Pagos facilmente convencionales. Razon: P. Novales. (10-17-mzo-34)

SE VENDE BARATO—Una parte o todo un solar de 1,150 m. c. en Malate. Cerca de los colegios de La Salle y Santa Escolastica. Razon: M. Ruiz, Gral. Luna, 268. Tel. 2-27-67. (10-17-24-31-mzo-34)

SE VENDE—2 Trilladoras de palay, con todas las partes de repuesto, con motor de fuerza de vapor de 20 caballos y con el motor de fuerza de la famosa marca "CASA". Tambien se vende una maquina de coser de vapor "RUSTON" de la misma marca. Todos en buen estado. Razon: J. P. Viola, San Miguel, Manila. (10-17-24-31-mzo-34)

SE VENDE—Una finca que dá al Rio Pasig, en el centro de la ciudad, bajo contrato de arrendamiento por periodo de muchos años a una Compañia extranjera que cuenta con grandes recursos. Renta anual P9,300.00. Gastos para seguros, impuestos y conservacion P 2,100.00. Renta neta P7,200.00. Precio P10,000.00 que representa el 7.2% anual de renta limpia. Es una inversion que puede compararse con bonos del gobierno, a mayor tipo de interes. Razon: C. M. HOSKINS & CO., Corredores de Fincas, 135 Calle David, Manila. Telefono No. 2-22-16. (469) (15-17-mzo-34)

SE VENDE—Un piano alemán casi nuevo a precio reducido. Razon: No. 6 N. Domingo, San Juan. (17-mzo-34)

SE VENDE—Un juego de muebles de America, 3 piezas, de mimbre, acabado de caoba, P40. Columpio Mission Oak, P10. Silla tapizada para dormitorio. Silla grande de mimbre, banquito, cojines, P12. Vitrola eléctrica y placas P100, y otros muebles. Razon: 8 a.m. a 12 del mediodia el domingo en Military Plaza No. 6. (17-mzo-34)

SE VENDE—Un juego de muebles de America, 3 piezas, de mimbre, acabado de caoba, P40. Columpio Mission Oak, P10. Silla tapizada para dormitorio. Silla grande de mimbre, banquito, cojines, P12. Vitrola eléctrica y placas P100, y otros muebles. Razon: 8 a.m. a 12 del mediodia el domingo en Military Plaza No. 6. (17-mzo-34)

MISCELANEA

SE VENDE—Un piano marca alemán casi nuevo por P175.00 y una maquina Singer de pie casi nueva por P37.00 y varios estantes para dry cleaning o modista P10, P15 y P20. El dueño se marcha a provincia. Razon: 557 Legarda. (17-mzo-34)

SE VENDE—Un piano alemán casi nuevo a precio reducido. Razon: No. 6 N. Domingo, San Juan. (17-mzo-34)

SE VENDE—Un juego de muebles de America, 3 piezas, de mimbre, acabado de caoba, P40. Columpio Mission Oak, P10. Silla tapizada para dormitorio. Silla grande de mimbre, banquito, cojines, P12. Vitrola eléctrica y placas P100, y otros muebles. Razon: 8 a.m. a 12 del mediodia el domingo en Military Plaza No. 6. (17-mzo-34)

PRECIOS DEL AZUCAR

Marzo 17

El centrifugado de exportacion de Manila, P7.00-P7.20; exportacion de Iloilo, P7.00-P7.20.

HIPOTECAS

Tenemos un capitalista dispuesto a dar préstamo sobre bienes raices dentro de la ciudad. Razon: R. F. Navarro & Co., Inc., 210 Regina Bldg., Manila. Telefono 2-43-19. (16-mzo-h.n.a.)

DEL MANILA STOCK EXCHANGE

Sabado, 17 de Marzo de 1934

MINAS	COMERCIAL & INDUSTRIAL	BONOS		
Ambassador	10	Acturias Sucra	1000	
Atok Gold Ex.	06.05	Central	8%	1000
Atok Central	08 1/2	Asucarera de Bais	8%	1000
Atok Gold Ex.	08 1/2	Asucarera de Tarlac	8%	1000
Baguio G. M. C.	34	La Caridad	8%	1000
Balato Co.	28.50	Manila Electric	6%	3000 N
Benguet Ex. Co.	19	North Negros	8%	1000 N
Benguet Ex. Co.	19	Philippine	8%	1000 N
Big Wedge	07 1/2	Philippine Educa-	8%	1000 N
Equitable	09	tion (Ord.)	8%	1000 N
Gold River	2.00	Do. De. (Pref.)	8%	1000 N
Gold River	2.25	Philippine Guaranty	8%	850
Iloilo	4.30	Union of Canton	8%	850
Sayoc	52	Philippine Guaranty	8%	850
INDUSTRIAL		Union of Canton	8%	850
Central Azucarera de Tarlac	120	Philippine Guaranty	8%	850
North Negros Sugar Co.	130.00	Union of Canton	8%	850
Pilar Sugar Central	150.00	Philippine Guaranty	8%	850
Central Azucarera de Caraga	100	Union of Canton	8%	850
Central Azucarera Sara-Ajay	100	Philippine Guaranty	8%	850
Victoria Milling Co., Inc. (Ord.)	40	Union of Canton	8%	850
Pampanga Sugar Dev.	100	Philippine Guaranty	8%	850
Victoria Milling Pref.	100	Union of Canton	8%	850
Hawaiian Philippine	145	Philippine Guaranty	8%	850
Kabankalan Sugar Co., Inc.	550	Union of Canton	8%	850
Central Luzon Milling Co., Inc.	120	Philippine Guaranty	8%	850
Talaya-Silay Milling Co., Inc.	7.60	Union of Canton	8%	850
Central Luzon Sugar Co., Inc.	40	Philippine Guaranty	8%	850
Luzon Sugar Company	40	Union of Canton	8%	850
Nueva Ecija Sugar Mills, Inc.	40	Philippine Guaranty	8%	850
Central Azucarera Monte Arayat, Inc.	40	Union of Canton	8%	850
Bascoed Marula Milling Company	40	Philippine Guaranty	8%	850
Malabon Sugar Refining Company	40	Union of Canton	8%	850
Calamba Sugar Estate (7% Pref.)	40	Philippine Guaranty	8%	850

SE VENDE—Una finca que dá al Rio Pasig, en el centro de la ciudad, bajo contrato de arrendamiento por periodo de muchos años a una Compañia extranjera que cuenta con grandes recursos. Renta anual P9,300.00. Gastos para seguros, impuestos y conservacion P 2,100.00. Renta neta P7,200.00. Precio P10,000.00 que representa el 7.2% anual de renta limpia. Es una inversion que puede compararse con bonos del gobierno, a mayor tipo de interes. Razon: C. M. HOSKINS & CO., Corredores de Fincas, 135 Calle David, Manila. Telefono No. 2-22-16. (469) (15-17-mzo-34)

SE VENDE—Un piano alemán casi nuevo a precio reducido. Razon: No. 6 N. Domingo, San Juan. (17-mzo-34)

SE VENDE—Un juego de muebles de America, 3 piezas, de mimbre, acabado de caoba, P40. Columpio Mission Oak, P10. Silla tapizada para dormitorio. Silla grande de mimbre, banquito, cojines, P12. Vitrola eléctrica y placas P100, y otros muebles. Razon: 8 a.m. a 12 del mediodia el domingo en Military Plaza No. 6. (17-mzo-34)

SE VENDE—Una finca que dá al Rio Pasig, en el centro de la ciudad, bajo contrato de arrendamiento por periodo de muchos años a una Compañia extranjera que cuenta con grandes recursos. Renta anual P9,300.00. Gastos para seguros, impuestos y conservacion P 2,100.00. Renta neta P7,200.00. Precio P10,000.00 que representa el 7.2% anual de renta limpia. Es una inversion que puede compararse con bonos del gobierno, a mayor tipo de interes. Razon: C. M. HOSKINS & CO., Corredores de Fincas, 135 Calle David, Manila. Telefono No. 2-22-16. (469) (15-17-mzo-34)

SE VENDE—Un piano alemán casi nuevo a precio reducido. Razon: No. 6 N. Domingo, San Juan. (17-mzo-34)

SE VENDE—Un juego de muebles de America, 3 piezas, de mimbre, acabado de caoba, P40. Columpio Mission Oak, P10. Silla tapizada para dormitorio. Silla grande de mimbre, banquito, cojines, P12. Vitrola eléctrica y placas P100, y otros muebles. Razon: 8 a.m. a 12 del mediodia el domingo en Military Plaza No. 6. (17-mzo-34)

SE VENDE—Un juego de muebles de America, 3 piezas, de mimbre, acabado de caoba, P40. Columpio Mission Oak, P10. Silla tapizada para dormitorio. Silla grande de mimbre, banquito, cojines, P12. Vitrola eléctrica y placas P100, y otros muebles. Razon: 8 a.m. a 12 del mediodia el domingo en Military Plaza No. 6. (17-mzo-34)

SE VENDE—Un juego de muebles de America, 3 piezas, de mimbre, acabado de caoba, P40. Columpio Mission Oak, P10. Silla tapizada para dormitorio. Silla grande de mimbre, banquito, cojines, P12. Vitrola eléctrica y placas P100, y otros muebles. Razon: 8 a.m. a 12 del mediodia el domingo en Military Plaza No. 6. (17-mzo-34)

Se vende

Se vende un negocio de comercio en la ciudad de Manila, con un capital de P20,000.00 solamente, una casa de tres dormitorios, con todo el confort, mas una tienda separada que da frente a dos calles principales, puede utilizarse para almacén o para negocio de comercio; con su solar de 3,093 m. c. lleno de arboles frutales. La finca esta hipotecada por P12,000.00 al 8% al comprador recupera la hipoteca; un poco de anticipo y el resto a plazos. Razon: UNITED BROKERS CORP., 848 Echague, Tel. 2-21-54-143 N. Domingo, Tel. 6-83-93. (15-17-mzo-34)

SE VENDE—Una casa residencial de dos pisos con terreno de 603.30 m. c. en la Calle Calisto Dy-yco, Paco, No. 138. Los altos tienen tres cuartos, dormitorios, veranda, sala, comedor, baño y retrete de primera; los bajos, tres cuartos, dormitorios, sala, entresuelo y garage con una casita contigua para criados. Precio: P13,000.00, pagadero a plazos bajo condiciones muy liberales. Para detalles dirijase a 504 Avenida Rizal, Manila.

SE VENDE—Lotes con o sin casa de 500, 1,000, 2,000 y 4,000 metros cuadrados en San Juan del Monte y San Francisco del Monte, bajo amortizaciones muy livianas. Para informacion dirijase a 504 Avenida Rizal, Manila.

SE VENDE—Una CASA-DORMITORIO en la Calle P. Novales, cerca de la Universidad de Santo Tomas, en Lepanto. Tiene 15 cuartos y 1 sala-recibidor y garage para 5 autos. Terreno, 617 m. c. Precio: P16,000. Pagos facilmente convencionales. Razon: P. Novales. (10-17-mzo-34)

SE VENDE—Una casa residencial de dos pisos con terreno de 603.30 m. c. en la Calle Calisto Dy-yco, Paco, No. 138. Los altos tienen tres cuartos, dormitorios, veranda, sala, comedor, baño y retrete de primera; los bajos, tres cuartos, dormitorios, sala, entresuelo y garage con una casita contigua para criados. Precio: P13,000.00, pagadero a plazos bajo condiciones muy liberales. Para detalles dirijase a 504 Avenida Rizal, Manila.

SE VENDE—Lotes con o sin casa de 500, 1,000, 2,000 y 4,000 metros cuadrados en San Juan del Monte y San Francisco del Monte, bajo amortizaciones muy livianas. Para informacion dirijase a 504 Avenida Rizal, Manila.

SE VENDE—Una CASA-DORMITORIO en la Calle P. Novales, cerca de la Universidad de Santo Tomas, en Lepanto. Tiene 15 cuartos y 1 sala-recibidor y garage para 5 autos. Terreno, 617 m. c. Precio: P16,000. Pagos facilmente convencionales. Razon: P. Novales. (10-17-mzo-34)

SE VENDE—Una casa residencial de dos pisos con terreno de 603.30 m. c. en la Calle Calisto Dy-yco, Paco, No. 138. Los altos tienen tres cuartos, dormitorios, veranda, sala, comedor, baño y retrete de primera; los bajos, tres cuartos, dormitorios, sala, entresuelo y garage con una casita contigua para criados. Precio: P13,000.00, pagadero a plazos bajo condiciones muy liberales. Para detalles dirijase a 504 Avenida Rizal, Manila.

SE VENDE—Lotes con o sin casa de 500, 1,000, 2,000 y 4,000 metros cuadrados en San Juan del Monte y San Francisco del Monte, bajo amortizaciones muy livianas. Para informacion dirijase a 504 Avenida Rizal, Manila.

SE VENDE—Una CASA-DORMITORIO en la Calle P. Novales, cerca de la Universidad de Santo Tomas, en Lepanto. Tiene 15 cuartos y 1 sala-recibidor y garage para 5 autos. Terreno, 617 m. c. Precio: P16,000. Pagos facilmente convencionales. Razon: P. Novales. (10-17-mzo-34)

UN PUESTO DE FIDEICOMISO

Necesitamos un hombre de credito en cuya localidad, que comprenda una vasta region, se ha de abrir una agencia de distribucion inmediata. El interesado, estudiante de instruccion de la gerencia, se encargara de la distribucion de mercaderias (no un almacen) en su pais, siguiendo al mismo tiempo en su ocupacion actual. Un ingreso permanente—2,600 francos al mes. Dirijase las solicitudes a COMPAGNIE D'EXPORTATION, URBAIN, Faubourg lez Maestricht (Hollande).

SE VENDE—Una casa residencial de dos pisos con terreno de 603.30 m. c. en la Calle Calisto Dy-yco, Paco, No. 138. Los altos tienen tres cuartos, dormitorios, veranda, sala, comedor, baño y retrete de primera; los bajos, tres cuartos, dormitorios, sala, entresuelo y garage con una casita contigua para criados. Precio: P13,000.00, pagadero a plazos bajo condiciones muy liberales. Para detalles dirijase a 504 Avenida Rizal, Manila.

SE VENDE—Lotes con o sin casa de 500, 1,000, 2,000 y 4,000 metros cuadrados en San Juan del Monte y San Francisco del Monte, bajo amortizaciones muy livianas. Para informacion dirijase a 504 Avenida Rizal, Manila.

SE VENDE—Una CASA-DORMITORIO en la Calle P. Novales, cerca de la Universidad de Santo Tomas, en Lepanto. Tiene 15 cuartos y 1 sala-recibidor y garage para 5 autos. Terreno, 617 m. c. Precio: P16,000. Pagos facilmente convencionales. Razon: P. Novales. (10-17-mzo-34)

SE VENDE—Una casa residencial de dos pisos con terreno de 603.30 m. c. en la Calle Calisto Dy-yco, Paco, No. 138. Los altos tienen tres cuartos, dormitorios, veranda, sala, comedor, baño y retrete de primera; los bajos, tres cuartos, dormitorios, sala, entresuelo y garage con una casita contigua para criados. Precio: P13,000.00, pagadero a plazos bajo condiciones muy liberales. Para detalles dirijase a 504 Avenida Rizal, Manila.

SE VENDE—Lotes con o sin casa de 500, 1,000, 2,000 y 4,000 metros cuadrados en San Juan del Monte y San Francisco del Monte, bajo amortizaciones muy livianas. Para informacion dirijase a 504 Avenida Rizal, Manila.

SE VENDE—Una CASA-DORMITORIO en la Calle P. Novales, cerca de la Universidad de Santo Tomas, en Lepanto. Tiene 15 cuartos y 1 sala-recibidor y garage para 5 autos. Terreno, 617 m. c. Precio: P16,000. Pagos facilmente convencionales. Razon: P. Novales. (10-17-mzo-34)

SE VENDE—Una casa residencial de dos pisos con terreno de 603.30 m. c. en la Calle Calisto Dy-yco, Paco, No. 138. Los altos tienen tres cuartos, dormitorios, veranda, sala, comedor, baño y retrete de primera; los bajos, tres cuartos, dormitorios, sala, entresuelo y garage con una casita contigua para criados. Precio: P13,000.00, pagadero a plazos bajo condiciones muy liberales. Para detalles dirijase a 504 Avenida Rizal, Manila.

SE VENDE—Lotes con o sin casa de 500, 1,000, 2,000 y 4,000 metros cuadrados en San Juan del Monte y San Francisco del Monte, bajo amortizaciones muy livianas. Para informacion dirijase a 504 Avenida Rizal, Manila.

SE VENDE—Una CASA-DORMITORIO en la Calle P. Novales, cerca de la Universidad de Santo Tomas, en Lepanto. Tiene 15 cuartos y 1 sala-recibidor y garage para 5 autos. Terreno, 617 m. c. Precio: P16,000. Pagos facilmente convencionales. Razon: P. Novales. (10-17-mzo-34)

PRECIOS en el mercado de Manila

Sabado, 17 de Marzo de 1934

ABACA: Precio por pie	Grado	ABACA: Precio por fardo	
AB	14.50	1	8.25
CD	13.00	2	7.25
E	11.00	3	6.25
F	9.75	4	5.25
G	8.75	5	4.50
H	8.00	6	3.75
I	7.50	7	3.25
J	7.00	8	2.75
K	6.75	9	2.25
L	6.50	10	1.75
M	6.25	11	1.25
N	6.00	12	0.75
O	5.75	13	0.25
P	5.50	14	0.00
Q	5.25	15	0.00
R	5.00	16	0.00
S	4.75	17	0.00
T	4.50	18	0.00
U	4.25	19	0.00
V	4.00	20	0.00
W	3.75	21	0.00
X	3.50	22	0.00
Y	3.25	23	0.00
Z	3.00	24	0.00
AA	2.75	25	0.00
BB	2.50	26	0.00
CC	2.25	27	0.00
DD	2.00	28	0.00
EE	1.75	29	0.00
FF	1.50	30	0.00
GG	1.25	31	0.00
HH	1.00	32	0.00
II	0.75	33	0.00
JJ	0.50	34	0.00
KK	0.25	35	0.00
LL	0.00	36	0.00

ESPAÑA Subdivision

Juan YSMAEL & Co., Inc.
Agentes Vendedores
348 Echague
Tel. 2-21-54 o 2-23-40

Los Domingos y después de las 6 de la tarde. Tel. 6-87-25.

Mañana, Domingo, todo el dia, estara abierta la oficina de informacion en la Plaza Magdalenita.

AVISOS

A Quien Concierna:
El firmante por la presente anuncia su intencion de dirigir una instancia a la Oficina del Ingeniero de la Ciudad en el mes de Marzo de 1934 para solicitar permiso para instalar un motor eléctrico de 1 c. de f. y otro de 1/2 c. de f. para fines de Cold Stores en el local situado en la Calle A. Mabini 399, Manila.
SIMON VILLA.
(17 al 17-mzo-34)

MANILA, Marzo 7, 1934.
El firmante por la presente anuncia su intencion de dirigir una instancia a la Oficina del Ingeniero de la Ciudad en el mes de Marzo de 1934 para solicitar permiso para instalar un motor eléctrico de 1 c. de f. y otro de 1/2 c. de f. para fines de Cold Stores en el local situado en la Calle A. Mabini 399, Manila.
SIMON VILLA.
(17 al 17-mzo-34)

Piano Rachals

Casi nuevo, baratísimo por ausentarse. Estero Cegado No. 400 (17-20-22-mzo-34)

TODOS LOS DIAS
procuramos mejorar nuestro servicio y arte culinario para satisfacer a nuestros parroquianos. Si no esta satisfecho, sirvase decir al gerente.

COMIDAS—0.40, 0.50, 0.60
SERVICIOS A LA CARTA

COSMOS CAFE
Un Lugar Limpio e Higiénico—Lejos de Polvo
26—PLAZA MORAGA—26

DE MANILA A EUROPA EN 24 DIAS!

La Clase E91; 2a E63; 2a E42

CONTE ROSSO sala de Hongkong Abril 12
CONTE VERDE sala de Hongkong Mayo 13



*“La Vanguardia”, edicion diaria y sabatina
le cuesta a Ud. por un año.....P15.00*

*Si Ud. compra 4 Billetes de Sweepstake
a P1.00 cada uno, pagara Ud.P4.00*

Por ambos gastara Ud.P19.00

*Pero nuestra OFERTA le cuesta sola
mente.....P15.00*

AHORA BIEN

Calcule Ud. la Diferencia!

No hace falta que nos diga cuanto se ahorra Ud.! Actue en seguida

Recorte el Cupon

Llame al Tel. 2-11-34 o

acuda a nuestra oficina

SI VIVE UD. FUERA DE MANILA USE ESTE CUPON

LA VANGUARDIA

P. O. Box 775, Manila.

Señores: Adjunto incluyo para meses de suscripción (nueva o renovada) a LA VANGUARDIA empezando en seguida. Se entiende que por esta suscripción me enviaran BILLETES GRATIS del segundo sorteo de Sweepstakes de la P. A. A. F. que me daran derecho a participar en la adjudicación de los premios en metálico.

NOMBRE
DIRECCION

IMPORTANTE

Los suscritores que deseen aprovecharse de nuestra oferta deben de enviarnos con su pedido, diez y seis centavos en sellos de correo si desean que se les mande los billetes por correo certificado.

COMO OBTENER BILLETES GRATIS DE SWEEPSTAKES

4	BILLETES GRATIS con un año de suscripción, por	P15.00
2	BILLETES GRATIS con 6 meses de suscripción, por	8.00
1	BILLETE GRATIS con 3 meses de suscripción, por	4.50
1	BILLETE GRATIS con un año de suscripción al Sabatino de LA VANGUARDIA por	5.00

IMPORTANTE: Debido a los numerosos pedidos recibidos durante el primer Sweepstakes, la oficina de la TVT ha decidido, esta vez, vender billetes al publico a los precios regulares.

MODAS DE LA TEMPORADA



Fruncidos de tul, son la característica de este terno de noche de la Sra. de Angel M. Tuason. La cola de tul es redondeada y está bordeada con anchos fruncidos. La parte superior de la falda es de satén.



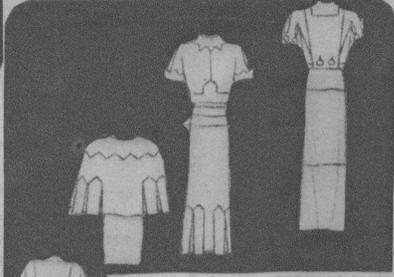
A la izquierda — La Sra. de Valentín Afable lleva aquí un hermoso terno de tela impresa. Fleclos de tul rodean la falda. La camisa está bordada.



Arriba — La Srta. Adoración Luna lleva aquí una falda de jusi con bordados cruzados como único adorno. La cola corta lleva una banda fina de cruzados en su borde.



Encajes insertados bordean la cola de este terno de crepe de la Srta. Virginia Borbón. La falda se caracteriza por las varias hileras de pliegues, y la camisa está bordada para hacer juego.



Arriba a la izquierda: Vestido fresco para verano de crepe de chino rayado con un corte interesante; cuello y partes de las mangas, hechos de chine pálido.

Arriba, en el centro: Una combinación. Vestido de crepé pálido con blusa en cuadros, y una capa corta de lana marquisette.

Arriba a la derecha: Vestido de lino con botones hasta las rodillas; falda con pliegues, y corbata de tela impresa.

A la izquierda; vestido de crepe; con mangas "drapeadas" y blusa con botones.



A la derecha: Vestido de tela impresa para jóvenes, con mangas fruncidas y bolsillos pegados.

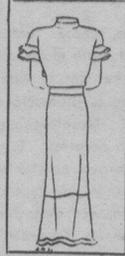
Un típico exponente de traje de mestiza para verano es este modelo. La sobrefalda bordada llega hasta más abajo de la rodilla y se lleva sobre una falda.



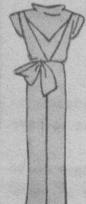
Las telas con dibujos impresos de flores hacen exquisitos ternos para la tarde o la mañana, como el que luce la Srta. María Antonieta Sian. El entrepeño a los lados y el extremo de la cola es de crepe.



Encarnacion Ocampo presenta un traje de noche de crepe color champaca, con aplicaciones de flores bordadas. Confeccionado por ella misma. Llevado en el baile de la Centro Escolar University.



A la izquierda: Un vestido de noche "chic" en flamisette, con un corte original, cuello alto, bordes y cinturón de satén de subido color. Guantes de color para hacer juego.



Padrones 30c DEL Ladies' Home Journal



Nuestros Padrones son de estilo perfecto y se ajustan bien (garantizamos esto) y nuestras nuevas Telas son tan bonitas que le gustara hacer muchas cosas con ellas para sus trajes de verano. Los dibujos son atractivos, los de un matiz son de tejidos nuevos y en hermosos colores.

Venga a hacer su seleccion para sus vestidos en esta proxima temporada de verano.

L.R. AGUINALDO
514-520 Juan Luna
MANILA

HOGARES HERMOSOS



La espaciosa sala en la casa del juez M. V. del Rosario. Tan ancha como la misma casa, ésta sala tiene las paredes y el cielo raso artesonados con madera altamente pulimentada, y desde el pórtico trasero da hacia el jardín.

De un tipo ordinario al parecer es esta casa del juez M. V. del Rosario en la calle de San Marcelino No. 409. Una portada sencilla no da ningún indicio de las muchas hermosas características arquitectónicas en el interior. Detrás de la amplia casa hay un jardín que ofrece una agradable vista desde el comedor y la sala.

Las divisiones de la casa son extraordinarias; la sala se halla en la parte trasera de la casa en donde un vestíbulo fresco aumenta su largura. Las paredes y el cielo raso de esta gran habitación, cuya anchura se extiende a través de la casa, están hechos de artesones de madera altamente pulimentada. Un mobiliario de madera filipina completa el color castaño de todos los objetos, mientras que el mármol de los veladores y figuras escultóricas aquí y allá rompen la monotonía del color.



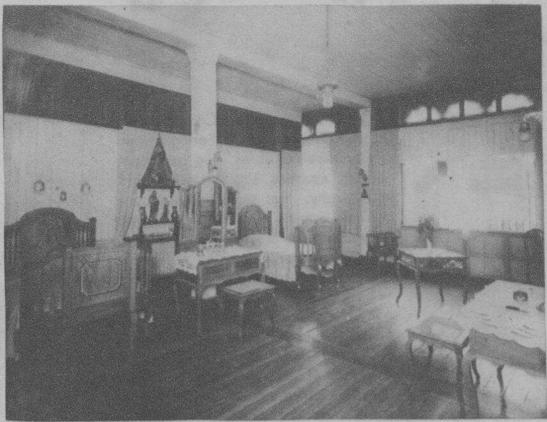
A la izquierda — El solar detrás de la casa convertido en un magnífico jardín.

Abajo: La biblioteca, en el primer piso. Asientos con almohadones cerca de las ventanas contribuyen a la comodidad.



A la izquierda: Una mesa muy larga de una sola pieza hace interesante el comedor. Fresco y claro, con la ventaja de un pórtico encerrado en el extremo que da hacia el jardín.

A la derecha — dormitorio sencillo pero tranquilo para dos personas.



Cena Buffet

— MENU —

(Servido en la fiesta de cumpleaños de la Srta. Leonor A. Barza, 22 de febrero de 1934)

Anillos de jamón y piña

- Emparedados de pavo real
- Emparedados "delicacy"
- Emparedados de lazos
- Emparedados de espárragos

Ensalada de gallina

Pastel de cumpleaños

- Panecillos calientes
- Pescado de lujo
- Bolas de patatas
- Bolas de mantequilla
- Guisantes verdes
- Aceitunas
- Sorbete
- Pasteles amistosos
- Nueces
- Pasteles imperiales
- Bollos de capricho
- Café

Ensalada de gallina

Carne de 3 o 4 gallinas tiernas, cortada finamente.

- 1 kilo de patatas cortadas en cubos
- 1 docena de manzanas cortadas en cubos
- 3 pedazos de salchichas españolas
- 1 lata de guisantes, tamaño mediano
- 5 zanahorias de tamaño mediano
- 5 remolachas de tamaño mediano
- 1 lata de legumbres en conserva (achara) en dulce

Hiérvese la carne de gallina y cuando esté a medio cocer, añádanse las salchichas hasta que se ablanden. Hiérvese las patatas, zanahorias y remolacha separadamente y córtense en pequeños cubos. Córtense las legumbres en conserva y añádanse las manzanas cortadas en pequeños cubos para evitar su descolorimiento. Mezclelo con la mayonesa en un recipiente grande y póngalo a enfriar. Ponga toda la mezcla en grandes fuentes y suavice la superficie usando mayonesa. Aderecelo con huevos duros cortados en mitades, guisantes, y remolacha en forma de un reloj, usando pequeños tro-



Emparedados de pavo real

Córtese en pedazos finos el pan para emparedados y quítese la corteza. Untese el pan con mantequilla

y ponga en él rodajas de jamón, pimienta y pepinos avinagrados en forma diagonal. Untelo con mayonesa. Doble los pedazos de pan y arregle los emparedados en una fuente larga de tal forma que se asemeje a la cola del pavo real.

- 1 taza de mantequilla
- 2 tazas de azúcar
- 16 yemas de huevos

Pastel de cumpleaños

- 1 taza de leche
- 3-1/2 tazas de harina
- 8 cucharadas de levadura
- 2 cucharitas de extracto de limón

Mídase y mézclense bien los ingredientes secos. Bátase la mantequilla y añádanse el azúcar y las yemas de los huevos. Después añádanse la harina y la leche alternativamente y finalmente témplese a gusto. Ponga la mezcla en dos torteras untadas de manteca y póngase al horno.

Helado de mantequilla

- 1 libra de mantequilla
- 1 taza de leche evaporada
- 2-1/4 tazas de azúcar

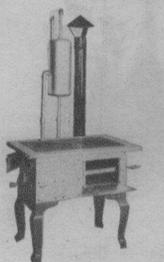
Bátase bien la mantequilla usando una cuchara de madera. Añádanse el azúcar y la leche alternativamente y poco a poco hasta que se obtenga la exacta consistencia.

NOTA: Al helar el pastel éstese seguro de que no está caliente de lo contrario el calor derretirá la mantequilla solidificada. Ponga cuatro o cinco capas del pastel una encima de

otra, usando la mantequilla solidificada como relleno. Arregle después la superficie como guste. En la ilustración se ve una forma. Se pueden usar colores en este helado para hacerlo más atractivo. Use el decorador de pasteles. Una vez terminado ponga pequeñas candelitas sobre confites de altea y póngelos alrededor del pastel.

Receta preparada por Da. Concepción Barza Melchor del departamento de economía doméstica de la Universidad del Centro Escolar.

Una Conveniencia Moderna Indispensable para la Cocina



FOGON MAYON Modelo A-1

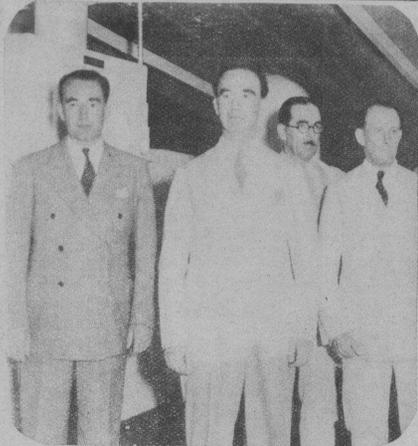
A un precio tan reducido como P40 puede Ud. hacerse ahora de un "Fogon Mayon." Sin Humo, Seguro, Económico. Se conceden fáciles condiciones de pago a personas de crédito. Escriba pidiendo el catálogo gratis hoy!

C. TUASON & HIJOS 1178 Agno, Malate, Manila

SiVnase enviarme sin compromiso alguno su último Catálogo de los Fogones MAYON. Tengo entendido que también puedo obtener sus Fogon en su sucursal, 512 Azcarraga, Manila.

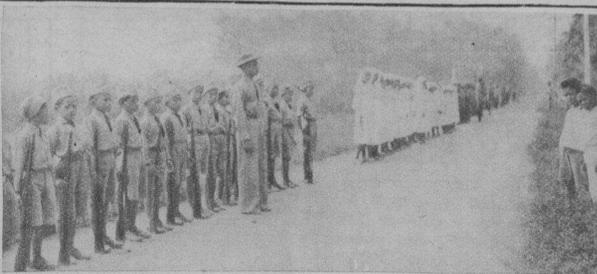
Nombre
Dirección

El Gobernador General visitando las provincias del sur

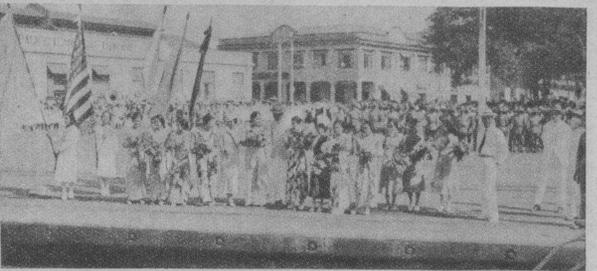


Fotografía tomada en la noche de la marcha para el sur a bordo del guardacostas "Arayat." De izquierda a derecha están Harold Murphy, el gobernador Murphy, Norman E. Hill y el coronel F. Manley.

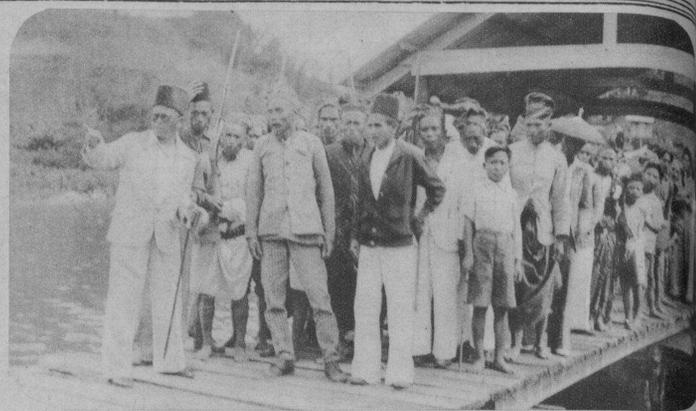
A la derecha—Un grupo de señoritas portando flores y banderas prestó colorido al recibimiento tributado al gobernador Murphy a su llegada a Cebú. Aquí están las señoritas fotografiadas en el muelle.



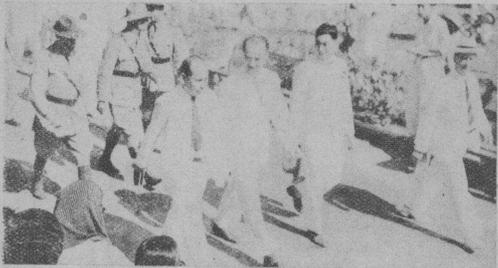
Los "Boy Scouts" y las "Camp Fire Girls" de Bacolod, Negros Occidental, tomaron parte prominente en el recibimiento al gobernador Murphy y su comitiva en su inspección por dicha provincia. Aquí están los diminutos soldados y las "enfermeras" en fila.



La primera visita del gobernador Murphy a Bacolod, Negros Occidental se ha caracterizado con la plantación de un árbol como recuerdo. Aquí se le ve al jefe ejecutivo en el momento de la plantación. A su izquierda está el gobernador I. Lacson de Negros.



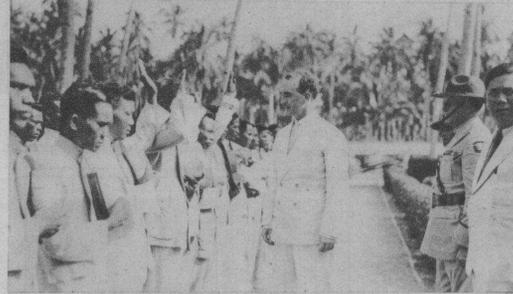
De todas las recepciones tributadas al gobernador Murphy la más pintoresca es la rondada por los moros de Lumbatan, Lanao. Aquí aparecen los moros algunos con bastón, y otros hasta armados con escopetas, todos llevando la indumentaria típica.



Arriba—Procedente del muelle, se ve aquí al gobernador Murphy a su llegada a Cebú, dirigiéndose a la Plaza de la Independencia en donde habló ante una multitud de 5.000 personas. A su derecha está el gobernador Cuenco de Cebú.

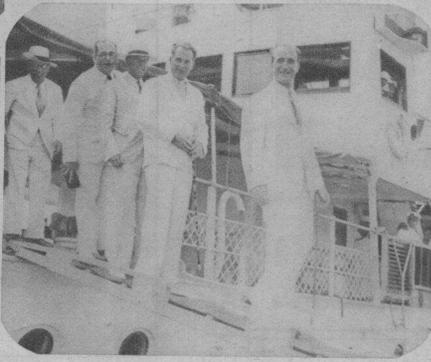


A la izquierda—Hasta la vida en un barrio de pescadores, en Sabihing, de la apartada Isla de Tasuga, mereció la atención del gobernador Murphy en su recorrido por el Sur. Aquí está el gobernador frente a una casita habitada por pescadores.



A la izquierda—En la colonia penal de San Ramón, el gobernador Murphy durante la inspección de los colonos, oye varias peticiones de indulto. Nótese las manos levantadas de algunos colonos.

A la derecha—Aún fuera de Filipinas, el gobernador Murphy es recibido por filipinos. Aquí se le ve al llegar a Sandakan, Borneo con la comunidad filipina dándole la bienvenida.



A la derecha—Contemplando el hermoso lapulapu de 52 libras, que logró pescar, aparece aquí el gobernador Murphy. Por ser este pescado el más grande de todos los cogidos durante la travesía, el gobernador Murphy ocupó el primer puesto entre los de su comitiva, aficionados a la pesca.

A la izquierda—El fin de la jornada. El gobernador Murphy fotografiado mientras bajaba del "Arayat" a su llegada a Manila procedente de su recorrido por el Sur. Detrás de él están su hermano Harold y los consejeros coronel F. Manley, Norman Hill y Edward Kemp.

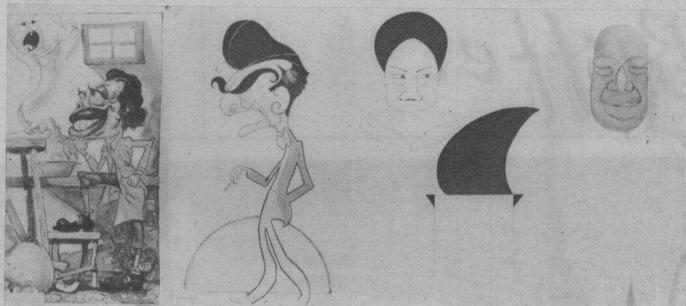


Arriba—Obra de José B. David de la clase de pintura decorativa avanzada.

A la izquierda—Trabajo escultórico de Manuel Mandi.



Un paisaje por Leonides Katindig.



Caricaturas: de izquierda a derecha, de Guillermo Tolentino por Manuel Ramírez; del presidente Quezon por César Legazpi; de Da. Sofia de Veyra y del comisionado Osías por Carmen Bernabe y del Dr. F. Calderón por Crispín Marín.



Retrato al oleo por Anita Mag-saysay, de la clase "post graduata".



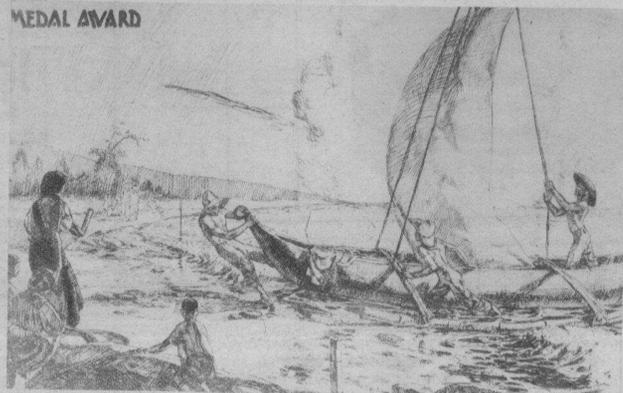
Arriba por la izquierda—Busto modelado por Gerónimo San Juan del curso preparatorio en modelado elemental.

A la derecha—Pintura al oleo por C. D. Funn de primer año.

A la izquierda — Retrato escultórico por Fabian Marcos de la clase de tercer año.



Arriba — Dibujo de crayon al natural por Diego Celestino de la clase de segundo año.



A la derecha — Composicion en tinta y pluma por Cesar Legazpi.



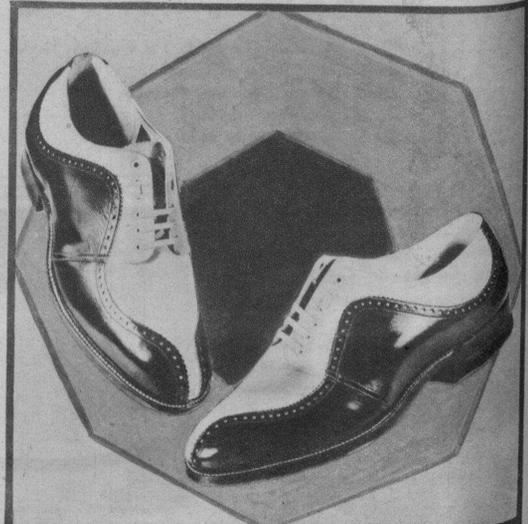
Cuadro de Jose B. David de la clase graduanda, en pintura al oleo.



Composicion en tinta y pluma por Giego Celestino.

Obras Premiadas en la Exposicion de Bellas Artes

Las obras que aparecen en esta pagina han sido premiadas y formaban parte de los trabajos hechos por los alumnos de la Escuela de Bellas Artes de la Universidad de Filipinas durante el curso que acaba de terminar y que fueron exhibidos en la vigésima quinta exposición anual de la escuela en el Villamor Hall desde el miércoles 14 hasta el viernes día 16. La exhibición ha merecido elogios entusiastas de los centenares de personas que fueron a ver los trabajos.



"Biat na Bato" es un nombre memorable en la Historia de Filipinas. Tambien lo es en calzados. Ang Tibay sobresale de nuevo en estos nuevos oxford de combinación de blanco y negro. Suelas de cuero, pero con tacones de goma. El Modelo "Biat na Bato" (Stock No. 1157) será prominente entre los estilos corrientes de calzados. Toribio Teodoro, 710-714 Ilaya, Manila, Manufacturero. El Nuevo Almacén de Ang Tibay en la Plaza Goiti, esquina de Carriedo y Avenida Rizal, ya está abierto al público.